DOMETIC

BEDIENUNGSANLEITUNG

Dometic Komfort-Produkte für Fendt-Freizeitfahrzeuge







Kühlschrank

Kocher

Schaltnetzteil

Fenster

Rauchmelder

DE

FENDT CARAVAN

Allgemeine Hinweise

1 Erläuterung der Symbole 12

2 Haftungsausschluss 12

3 Entsorgung 13

4 Gewährleistung 13

Absorber-Kühlschrank RMD 10.5T, 10.5 XT

1 Sicherheitshinweise 15
1.1 Grundlegende Sicherheit 15

2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch 17

3 Zubehör 18

4 Technische Beschreibung 18
4.1 Bedien- und Anzeigeelemente 18

5 Kühlschrank bedienen 20
5.1 Tipps zur optimalen Nutzung des Kühlschranks 21
5.2 Betrieb bei niedrigen Außentemperaturen 21
5.3 Betrieb bei hohen Außentemperaturen 22
5.4 Kühlschrank einschalten 22
5.5 Kühlschrank ausschalten 22
5.6 Kühlschrank bedienen 22
5.7 Tank-Stopp-Modus 24
5.8 Autarker Gasbetrieb (Zubehör) 24
5.9 Lüfterbetrieb (optional) 25
5.10 Kühlleistung einstellen 25
5.11 Kühlschranktür/Frosterfachtür benutzen 25
5.12 Hinweise zum Einlagern von Lebensmitteln 27
5.13 Tragroste positionieren 28
5.14 Kühlschrank abtauen 31
5.15 Kühlschranktür in Winterstellung positionieren 33
5.16 Optionale Batteriesätze 34

6 Störungen beseitigen 34
6.1 Störungsmeldungen und Signaltöne 36

7 Reinigung und Wartung 40

7.1 Gasbrenner reinigen ... 41
7.2 Wartung ... 43

8 Entsorgung ... 43

9 Gewährleistung ... 43

10 Technische Daten ... 44

Absorber-Kühlschrank RML10.4, 10.4S, 10.4T

1 Sicherheitshinweise ... 45
1.1 Grundlegende Sicherheit ... 45

2 Zubehör ... 47

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch ... 48

4 Technische Beschreibung ... 48
4.1 Bedien- und Anzeigeelemente ... 49

5 Kühlschrank bedienen ... 51
5.1 Tipps zur optimalen Nutzung des Kühlschranks ... 51
5.2 Betrieb bei niedrigen Außentemperaturen ... 52
5.3 Kühlschrank einschalten ... 54
5.4 Kühlschrank ausschalten ... 54
5.5 Kühlschrank bedienen (RML10.4T) ... 55
5.6 Kühlschrank bedienen (RML10.4 und RML10.4S) ... 56
5.7 Tank-Stopp-Modus ... 56
5.8 Autarker Gasbetrieb (Zubehör) ... 57
5.9 Lüfterbetrieb (optional) ... 58
5.10 Kühlleistung einstellen ... 58
5.11 Kühlschranktür/Frosterfachtür benutzen (RML10.4 und RML10.4T) ... 58
5.12 Kühlschranktür benutzen (RML10.4S) ... 59
5.13 Hinweise zum Einlagern von Lebensmitteln ... 61
5.14 Tragroste positionieren ... 63
5.15 Frosterfach entnehmen ... 66
5.16 Kühlschrank abtauen ... 66
5.17 Kühlschranktür in Winterstellung positionieren ... 68

6 Störungen beseitigen ... 69
6.1 Störungsmeldungen und Signaltöne ... 70

7 Reinigung und Wartung ... 76

7.1 Gasbrenner reinigen ... 76
7.2 Wartung ... 78

8 Entsorgung ... 78

9 Gewährleistung ... 78

10 Technische Daten ... 79

Kompressor-Kühlschrank RCL 10.4 ET

1 Sicherheitshinweise ... 80
1.1 Grundlegende Sicherheit ... 80
1.2 Sicherheit beim Betrieb ... 82
1.3 Sicherheit beim Betrieb mit Gleichstrom ... 84

2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch ... 84

3 Technische Beschreibung ... 85
3.1 Bedien- und Anzeigeelemente ... 85

4 Kühlschrank bedienen ... 87
4.1 Tipps für einen optimalen Betrieb des Kühlschranks ... 87
4.2 Hinweise zum Einlagern von Lebensmitteln ... 88
4.3 Energie sparen ... 88
4.4 Kühlschrank bedienen ... 89
4.5 Kühlschranktür verwenden ... 91
4.6 VG-Fresh-Boden nutzen ... 92
4.7 Positionieren der Tragroste ... 93
4.8 Frosterfach entnehmen ... 95
4.9 Kühlschrank abtauen ... 96
4.10 Kühlschranktür in Winterstellung positionieren ... 97

5 Störungsbeseitigung ... 98
5.1 Fehler- und Warnanzeige ... 99
5.2 Fehlerbehebung bei der Kühlschranktür ... 100

6 Reinigung und Pflege ... 101

7 Entsorgung ... 102

8 Gewährleistung ... 103

9 Technische Daten ... 103

Kompressor-Kühlschrank RCD 10.5XT

1 Sicherheitshinweise ... 105
1.1 Grundlegende Sicherheit ... 105
1.2 Sicherheit beim Betrieb ... 107
1.3 Sicherheit beim Betrieb mit Gleichstrom ... 109

2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch ... 109

3 Technische Beschreibung ... 110
3.1 Bedien- und Anzeigeelemente ... 110

4 Kühlschrank bedienen ... 112
4.1 Tipps für einen optimalen Betrieb des Kühlschranks ... 112
4.2 Hinweise zum Einlagern von Lebensmitteln ... 113
4.3 Energie sparen ... 113
4.4 Kühlschrank bedienen ... 114
4.5 Kühlschranktür verwenden ... 116
4.6 VG-Fresh-Boden nutzen ... 117
4.7 Positionieren der Tragroste ... 118
4.8 Kühlschrank abtauen ... 120
4.9 Kühlschranktür in Winterstellung positionieren ... 121

5 Störungsbeseitigung ... 122
5.1 Fehler- und Warnanzeige ... 123
5.2 Fehlerbehebung bei der Kühlschranktür ... 125

6 Reinigung und Pflege ... 126

7 Entsorgung ... 127

8 Gewährleistung ... 128

9 Technische Daten ... 128

Absorber-Kühlschrank RMS 10.5XT

1 Sicherheitshinweise ... 130
1.1 Grundlegende Sicherheit ... 130

2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch ... 132

3 Technische Beschreibung ... 133
3.1 Bedien- / Anzeigeelemente ... 134

4 Kühlgerät benutzen ... 136
4.1 Tipps für einen optimalen Betrieb des Kühlschranks ... 136
4.2 Betrieb bei niedrigen Außentemperaturen ... 136
4.3 Kühlschrank einschalten ... 137
4.4 Kühlschrank ausschalten ... 137
4.5 Betrieb des Kühlschranks ... 138
4.6 Tankstopp-Modus ... 139
4.7 Autarker Gasbetrieb (Zubehör) ... 139
4.8 Kühlleistung einstellen ... 140
4.9 Lüfterbetrieb (optional) ... 141
4.10 Kühlschranktür verwenden ... 141
4.11 Hinweise zum Einlagern von Lebensmitteln ... 142
4.12 Tragroste positionieren ... 143
4.13 Frosterfach herausnehmen ... 144
4.14 Kühlschrank abtauen ... 144
4.15 Kühlschranktür in der Winterposition positionieren ... 146
4.16 Optionale Batteriesätze ... 147

5 Störungsbeseitigung ... 147
5.1 Störmeldungen und Signaltöne ... 149

6 Reinigung und Pflege ... 154
6.1 Gasbrenner reinigen ... 155
6.2 Wartung ... 157

7 Entsorgung ... 157

8 Gewährleistung ... 158

9 Technische Daten ... 158

Flüssiggaskocher MO9722R

1 Sicherheitshinweise ... 161
1.1 Grundlegende Sicherheit ... 162
1.2 Sicherheit beim Betrieb mit Gas ... 162
1.3 Sicherheit beim Betrieb des Geräts ... 163

2 Lieferumfang ... 164

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch ... 164

4 Technische Beschreibung ... 165
4.1 Funktion ... 165

4.2 Spezifikation des Gerätes ... 165
4.3 Maße ... 165
4.4 Bedienelemente und Aufbau ... 166

5 Gerät verwenden ... 167
5.1 Brenner entzünden ... 167
5.2 Gerät ausschalten ... 167
5.3 Gasflasche auswechseln ... 167

6 Gerät reinigen ... 168

7 Kocher warten ... 168

8 Entsorgung ... 169

9 Gewährleistung ... 169

10 Technische Daten ... 169

Schaltnetzteil SMP 301-02, -03, -07, -11

1 Sicherheitshinweise ... 172
1.1 Sicherheit bei der Installation des Produkts ... 172
1.2 Sicherheit beim Betrieb des Produkts ... 173
1.3 Sicherheit beim Betrieb des Batterieladers (nur SMP 301-07) ... 173

2 Lieferumfang ... 174

3 Zubehör ... 175

4 Bestimmungsgemäßer Gebrauch ... 175

5 Technische Beschreibung ... 175
5.1 Anschlüsse und Anzeigen ... 177

6 Schaltnetzteil montieren (nur SMP 301-11) ... 182
6.1 Schaltnetzteil befestigen ... 183
6.2 Schaltnetzteil anschließen ... 184
6.3 CI-Bus oder externen Schalter anschließen ... 185
6.4 Schaltart einstellen ... 185

7 Schaltnetzteil benutzen ... 186
7.1 Überspannungsschutz verwenden (optional) ... 187
7.2 Stecksicherungen austauschen ... 187

8 Schaltnetzteil pflegen und reinigen ... 189
9 Fehlerbeseitigung ... 190
10 Entsorgung ... 191
11 Gewährleistung ... 191
12 Technische Daten ... 191

Wandfenster C8

1 Sicherheitshinweise ... 195
2 Wandfenster benutzen ... 195
2.1 Wandfenster öffnen ... 195
2.2 Wandfenster schließen ... 196
2.3 Dauerbelüftung einstellen ... 197
3 Wandfenster pflegen und reinigen ... 198
4 Entsorgung ... 198
5 Gewährleistung ... 198

Rastrollo 3000

1 Rollo benutzen ... 199
1.1 Rollo schließen ... 199
1.2 Rollo öffnen ... 199
2 Reinigung und Pflege ... 200
3 Entsorgung ... 200
4 Gewährleistung ... 200

Dachfenster Mini Heki Style

1 Sicherheitshinweise ... 201
2 Mini Heki Style benutzen ... 202
2.1 Mini Heki Style öffnen und schließen ... 202

2.2 Rollos öffnen und schließen 204
3 Mini Heki Style pflegen und reinigen 205
4 Entsorgung 205
5 Gewährleistung 205

Dachfenster Midi Heki / Skylight

1 Sicherheitshinweise 206
2 Zubehör 206
3 Midi Heki / Skylight benutzen 207
4 Rollos öffnen und schließen 208
5 Störungsbeseitigung 209
6 Midi Heki / Skylight pflegen und reinigen 209
7 Entsorgung 210
8 Gewährleistung 210

Rollo DB 3 / Komfortrollo

1 Rollo DB 3 benutzen 211
2 Komfortrollo benutzen 212
3 Reinigung und Pflege 213
4 Entsorgung 213
5 Gewährleistung 213

Rollo DB4

1 Rollo DB4 benutzen 215
1.1 Rollo schließen 215
1.2 Rollo öffnen 216

1.3 Spannung der Rollos einstellen ... 216
2 Störungsbeseitigung ... 218
3 Reinigung und Pflege ... 218
4 Entsorgung ... 219
5 Gewährleistung ... 219

Rauchmelder FA25

1 Sicherheitshinweise ... 221
2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch ... 221
3 Technische Beschreibung ... 222
4 Gerät benutzen ... 223
4.1 Batterie einsetzen ... 223
4.2 Rauchmelder testen ... 225
5 Verhalten bei Alarm ... 226
6 Gerät reinigen ... 227
7 Entsorgung ... 227
8 Gewährleistung ... 227
9 Technische Daten ... 228

Allgemeine Hinweise

Lesen und befolgen Sie bitte alle Anweisungen, Richtlinien und Warnhinweise in diesem Produkthandbuch sorgfältig, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt ordnungsgemäß installieren und stets ordnungsgemäß betreiben und warten. Diese Anleitung MUSS bei dem Produkt verbleiben.

Durch die Verwendung des Produktes bestätigen Sie hiermit, dass Sie alle Anweisungen, Richtlinien und Warnhinweise sorgfältig gelesen haben und dass Sie die hierin dargelegten Bestimmungen verstanden haben und ihnen zustimmen. Sie erklären sich damit einverstanden, dieses Produkt nur für den angegebenen Verwendungszweck und gemäß den Anweisungen, Richtlinien und Warnhinweisen dieses Produkthandbuchs sowie gemäß allen geltenden Gesetzen und Vorschriften zu verwenden. Eine Nichtbeachtung der hierin enthaltenen Anweisungen und Warnhinweise kann zu einer Verletzung Ihrer selbst und anderer Personen, zu Schäden an Ihrem Produkt oder zu Schäden an anderem Eigentum in der Umgebung führen. Dieses Produkthandbuch, einschließlich der Anweisungen, Richtlinien und Warnhinweise, sowie die zugehörige Dokumentation können Änderungen und Aktualisierungen unterliegen. Aktuelle Produktinformationen finden Sie unter documents.dometic.com, dometic.com.

1 Erläuterung der Symbole



GEFAHR!
Sicherheitshinweis: Kennzeichnet eine Gefahrensituation, die zum Tod oder schwerer Verletzung führt, wenn die jeweiligen Anweisungen nicht befolgt werden.



WARNUNG!
Sicherheitshinweis: Kennzeichnet eine Gefahrensituation, die zum Tod oder schwerer Verletzung führen könnte, wenn die jeweiligen Anweisungen nicht befolgt werden.



VORSICHT!
Sicherheitshinweis: Kennzeichnet eine Gefahrensituation, die zu geringer oder mittelschwerer Verletzung führen könnte, wenn die jeweiligen Anweisungen nicht befolgt werden.



ACHTUNG!
Kennzeichnet eine Situation, die zu Sachschäden führen kann, wenn die jeweiligen Anweisungen nicht befolgt werden.



HINWEIS
Ergänzende Informationen zur Bedienung des Produktes.

2 Haftungsausschluss

Dieses Produkt ist nur für den angegebenen Verwendungszweck und die Anwendung gemäß dieser Anleitung geeignet.

Dieses Handbuch enthält Informationen, die für die ordnungsgemäße Installation und/oder den ordnungsgemäßen Betrieb des Produkts erforderlich sind. Installationsfehler und/oder ein nicht ordnungsgemäßer Betrieb oder eine nicht ordnungsgemäße Wartung haben eine unzureichende Leistung und u. U. einen Ausfall des Geräts zur Folge.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Verletzungen oder Schäden am Produkt, die durch Folgendes entstehen:

- Unsachgemäße Montage oder falscher Anschluss, einschließlich Überspannung
- Unsachgemäße Wartung oder Verwendung von anderen als den vom Hersteller gelieferten Original-Ersatzteilen
- Veränderungen am Produkt ohne ausdrückliche Genehmigung des Herstellers
- Verwendung für andere als die in der Anleitung beschriebenen Zwecke

Dometic behält sich das Recht vor, das Erscheinungsbild des Produkts und dessen technische Daten zu ändern.

3 Entsorgung



- ➤ Geben Sie das Verpackungsmaterial möglichst in den entsprechenden Recycling-Müll.
- ➤ Wenden Sie sich an ein örtliches Recyclingzentrum oder einen Fachhändler, um zu erfahren, wie Sie das Produkt gemäß den geltenden Entsorgungsvorschriften entsorgen können.

4 Gewährleistung

Es gilt die gesetzliche Gewährleistungsfrist. Sollte das Produkt defekt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder die Niederlassung des Herstellers in Ihrem Land (siehe dometic.com/dealer).

Bitte senden Sie bei einem Reparatur- bzw. Gewährleistungsantrag folgende Unterlagen mit dem Produkt ein:

- eine Kopie der Rechnung mit Kaufdatum
- einen Reklamationsgrund oder eine Fehlerbeschreibung

Bitte beachten Sie, dass eigenständig oder nicht fachgerecht durchgeführte Reparaturen die Sicherheit gefährden und zum Erlöschen von Gewährleistungsansprüchen führen können.

DOMETIC

REFRIGERATION
10 SERIES



Kühlschrank

RMD 10.5T, RMD 10.5XT

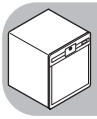
RML 10.4T

RCL 10.4ET

RCD 10.5XT

RMS 10.5XT

Absorber-Kühlschrank RMD10.5T, 10.5 XT



1 Sicherheitshinweise

1.1 Grundlegende Sicherheit



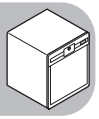
WARNUNG! Nichtbeachtung dieser Warnungen kann zum Tod oder schwerer Verletzung führen.

Gefahr durch Stromschlag

- Montage und Demontage des Kühlschranks dürfen nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.
- Wenn der Kühlschrank sichtbare Beschädigungen aufweist, dürfen Sie ihn nicht in Betrieb nehmen.
- Reparaturen an diesem Kühlschrank dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren bzw. Schäden am Kühlschrank entstehen.
- Wenn das Anschlusskabel dieses Kühlschranks beschädigt wird, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Achten Sie beim Aufstellen des Kühlschranks darauf, dass das Stromversorgungskabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Platzieren Sie keine Steckdosenleisten oder tragbare Stromversorgungen hinter dem Kühlschrank.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die einen geeigneten Anschluss sicherstellt, insbesondere wenn das Gerät geerdet werden muss.

Brandgefahr

- Das Kühlmittel im Kühlkreislauf ist leicht entflammbar. Wenn sich das Gerät in einem kleinen Raum befindet, können sich im Fall eines Lecks brennbare Gase ansammeln.
  Bei einer Beschädigung des Kühlkreislaufs (Ammoniakgeruch):
  – Halten Sie offene Flammen und potentielle Zündquellen vom Kühlschrank fern.
  – Lüften Sie den Raum gut.
  – Schalten Sie den Kühlschrank aus.



Bei Kühlschränken mit dem Kühlmittel R600a:

- Der Kühlkreislauf enthält eine kleine Menge an umweltfreundlichem, aber brennbarem Kühlmittel. Das Kühlmittel schädigt nicht die Ozonschicht und trägt auch nicht zum Treibhauseffekt bei. Austretendes Kühlmittel kann sich entzünden.
- Verwenden und lagern Sie den Kühlschrank nicht in geschlossenen Räumen ohne oder mit nur geringer Belüftung.

Explosionsgefahr

- Versprühen Sie während des Betriebs keine Aerosole in der Nähe des Kühlschranks.
- Lagern Sie keine explosionsfähigen Stoffe wie z. B. Sprühdosen mit brennbarem Treibgas im Kühlschrank.

Gesundheitsgefahr

- Dieser Kühlschrank kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn diese Personen beaufsichtigt werden oder im sicheren Gebrauch des Kühlschranks unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder von 3 bis 8 Jahren dürfen den Kühlschrank be- und entladen.
- Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Kühlschrank spielen.

Gefahr des Einschließens von Kindern

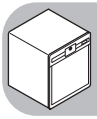
- Stellen Sie sicher, dass die Tragroste so montiert und gesichert sind, dass sich Kinder nicht selbst im Kühlschrank einschließen können.
- Vor der Entsorgung Ihres alten Kühlschranks:
  - Bauen Sie die Schublade aus.
  - Belassen Sie die Ablagen im Kühlschrank, damit Kinder nicht hineinsteigen können.



VORSICHT! Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen.

Gesundheitsgefahr

- Um Gefahren aufgrund eines instabilen Stands des Kühlschranks zu vermeiden, muss er entsprechend den Anweisungen fixiert werden.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei – sowohl am Kühlschrank und seinem Gehäuse als auch in der Einbaukonsole des Kühlschranks.



- Verwenden Sie keine mechanischen oder anderen Mittel, um das Abtauen zu beschleunigen – es sei denn, diese werden vom Hersteller empfohlen.
- Öffnen oder beschädigen Sie auf keinen Fall den Kühlkreislauf.
- Benutzen Sie keine Elektrogeräte innerhalb des Kühlschranks, außer wenn diese Elektrogeräte vom Hersteller dafür empfohlen werden.

Verletzungsgefahr

- Verwenden und lagern Sie keine brennbaren Materialien im Kühlschrank oder in der Nähe des Kühlschranks.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf den Kühlschrank und lehnen Sie keine Gegenstände an den Kühlschrank an.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Kühlschrank vor.



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr

- Prüfen Sie, ob die Spannungsangabe auf dem Typenschild mit der vorhandenen Netzspannung übereinstimmt.
- Stellen Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe von Wärmequellen (Heizungen, direkte Sonneneinstrahlung, Gasöfen usw.) auf.
- Halten Sie den Kondensatablauf stets sauber.
- Benutzen Sie bei der Fahrzeugreinigung im Bereich der Lüftungsgitter keinen Wasser-Hochdruckreiniger.
- Der Kühlschrank darf keinem Regen ausgesetzt werden.

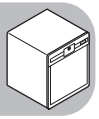
2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät eignet sich für:

- Einbau in Wohnwagen und Wohnmobile
- Kühlen, Tiefkühlen und Lagern von Lebensmitteln

Das Gerät eignet sich **nicht** für:

- Lagerung von Medikamenten
- Lagerung von ätzenden oder lösungsmittelhaltigen Stoffen
- Einfrieren von Lebensmitteln



3 Zubehör

Beschreibung
Winterabdeckung LS300 für das Lüftungsgitter
Optionaler Lüftersatz REF-FANKIT
Optionaler Batteriepack R10-BP für den autarken Gasbetrieb
Optionaler Anschlussstecker mit Ø2,5/5,5 mm für autarken Gasbetrieb mit einer 9-V⎓ - Powerbank (Powerbank nicht enthalten)

4 Technische Beschreibung

Der Kühlschrank ist ein Absorber-Kühlschrank und ist ausgelegt für den Betrieb

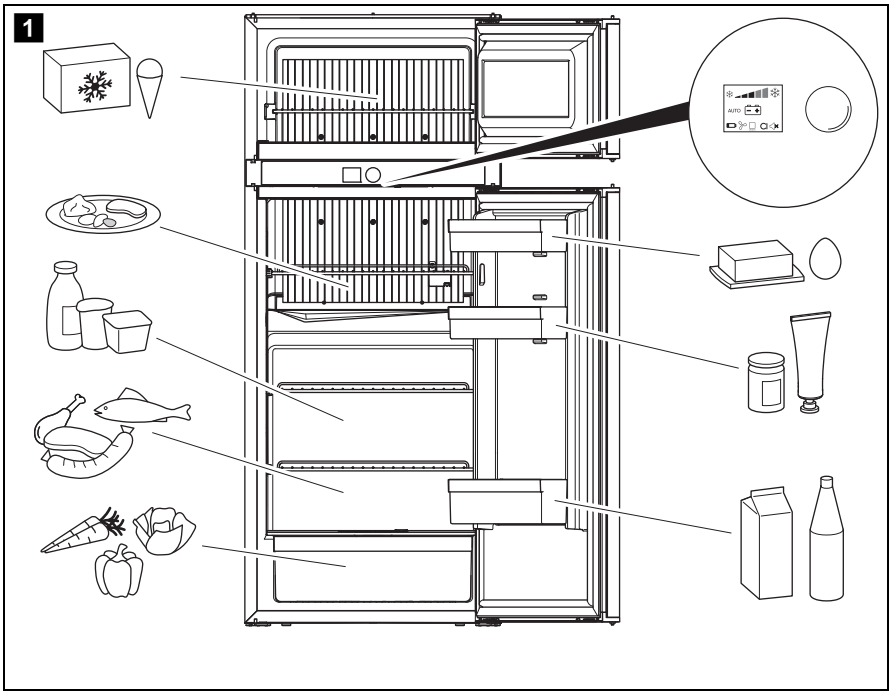
- An einem 12-V-Gleichstromnetz
- An einem Wechselstromnetz
- Mit Flüssiggas (Propan oder Butan)

Der Kühlschrank verfügt über einen automatischen Betriebsmodus, in dem die günstigste angeschlossene Energieart gewählt wird. Das Kühlschrankaggregat arbeitet geräuschlos.

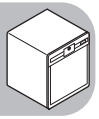
4.1 Bedien- und Anzeigeelemente

RMD 10.5T und RMD 10.5XT

Das TFT-Display verfügt über folgende Bedien- und Anzeigeelemente (Abb. **1**):



Symbol	Beschreibung
❄ ▂▃▅▇ ❄	Kühlleistungsanzeige
	Betrieb mit Wechselstrom
	Betrieb mit Gleichstrom
	Betrieb mit Gas
AUTO	Automatikbetrieb: Im Automatikmodus wählt der Kühlschrank automatisch die günstigste Betriebsart nach folgender Priorität aus: Wechselstrom Gleichstrom Gas
	Batterie: Symbol leuchtet, wenn die Batteriepacks (optional) eingelegt sind und das Gerät im autarken Gasbetrieb ist.



Symbol	Beschreibung
	Rahmenheizung: Symbol leuchtet, wenn die Rahmenheizung in Betrieb ist. Die Rahmenheizung des Frosterfachs reduziert die Kondenswasserbildung.
CI	Symbol leuchtet, wenn der Kühlschrank mit dem CI-Bus verbunden ist.
	TFT-Display dimmen Nach 30 Sekunden wird die Helligkeit des Displays auf die eingestellte Stufe reduziert.
	Piepton aus: Fehlermeldungen und Warnmeldungen werden akustisch nicht signalisiert. Länger offenstehende Tür wird akustisch signalisiert.
	Piepton an: Fehlermeldungen, Warnmeldungen und länger offenstehende Tür werden akustisch signalisiert.
	Auswahl bestätigen und ins Hauptmenü zurückkehren.

5 Kühlschrank bedienen

HINWEIS

- Bevor Sie den neuen Kühlschrank in Betrieb nehmen, reinigen Sie ihn aus hygienischen Gründen innen und außen mit einem feuchten Tuch.
- Bei Erstinbetriebnahme des Kühlschranks kann es zu einer Geruchsbildung kommen, die sich nach einigen Stunden verflüchtigt. Durchlüften Sie den Wohnraum gut.
- Stellen Sie das Fahrzeug waagerecht ab, besonders bei Inbetriebnahme und Befüllen des Kühlschranks vor Reiseantritt.
- Die Kühlleistung kann beeinflusst werden von:
  - der Umgebungstemperatur (z. B. wenn das Fahrzeug direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist)
  - der Menge der zu kühlenden Lebensmittel
  - der Häufigkeit des Türöffnens

5.1 Tipps zur optimalen Nutzung des Kühlschranks

- Lagern Sie Waren erst 12 Stunden nach Inbetriebnahme des Kühlschranks ein.
- Schützen Sie das Fahrzeuginnere vor zu hoher Erwärmung (z. B. Beschattung der Fenster, Klimaanlage).
- Schützen Sie den Kühlschrank vor direkter Sonneneinstrahlung (z. B. Beschattung der Fenster).

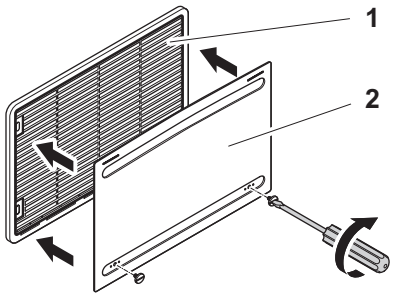
5.2 Betrieb bei niedrigen Außentemperaturen

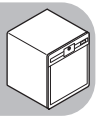
ACHTUNG!
Montieren Sie im Wechselstrombetrieb und Gleichstrombetrieb **beide** Winterabdeckungen. Montieren Sie im Gasbetrieb oder Automatikbetrieb nur die **untere** Winterabdeckung. Dadurch wird ein Wärmestau vermieden und die Abgase des Kühlschranks können korrekt abgeleitet werden.

HINWEIS
Kalte Luft kann die Leistung des Kühlaggregats einschränken. Montieren Sie die Winterabdeckungen, wenn Sie bei niedrigen Außentemperaturen einen Kühlleistungsverlust feststellen.

➤ Montieren Sie die Winterabdeckungen LS 300 (Zubehör) wie dargestellt (Abb. **2**).

2





5.3 Betrieb bei hohen Außentemperaturen

Bei hohen Außentemperaturen und gleichzeitig hoher Luftfeuchtigkeit kann es zur Bildung von Wassertropfen am Rahmen des Frosterfachs kommen. Das Frosterfach ist mit einer Rahmenheizung ausgestattet, um die Bildung von Wassertropfen am Rahmen des Frosterfachs zu reduzieren.

Die Rahmenheizung ist in folgenden Betriebsmodi dauerhaft eingeschaltet:

- Wechselstrombetrieb
- Gleichstrombetrieb (wenn der Motor des Fahrzeuges läuft)

Im Gasbetrieb kann die Rahmenheizung manuell eingeschaltet werden.

5.4 Kühlschrank einschalten

➤ Drücken Sie für 2 Sekunden den Bedienknopf.

✓ Der Kühlschrank startet mit den zuletzt gewählten Einstellungen.

5.5 Kühlschrank ausschalten

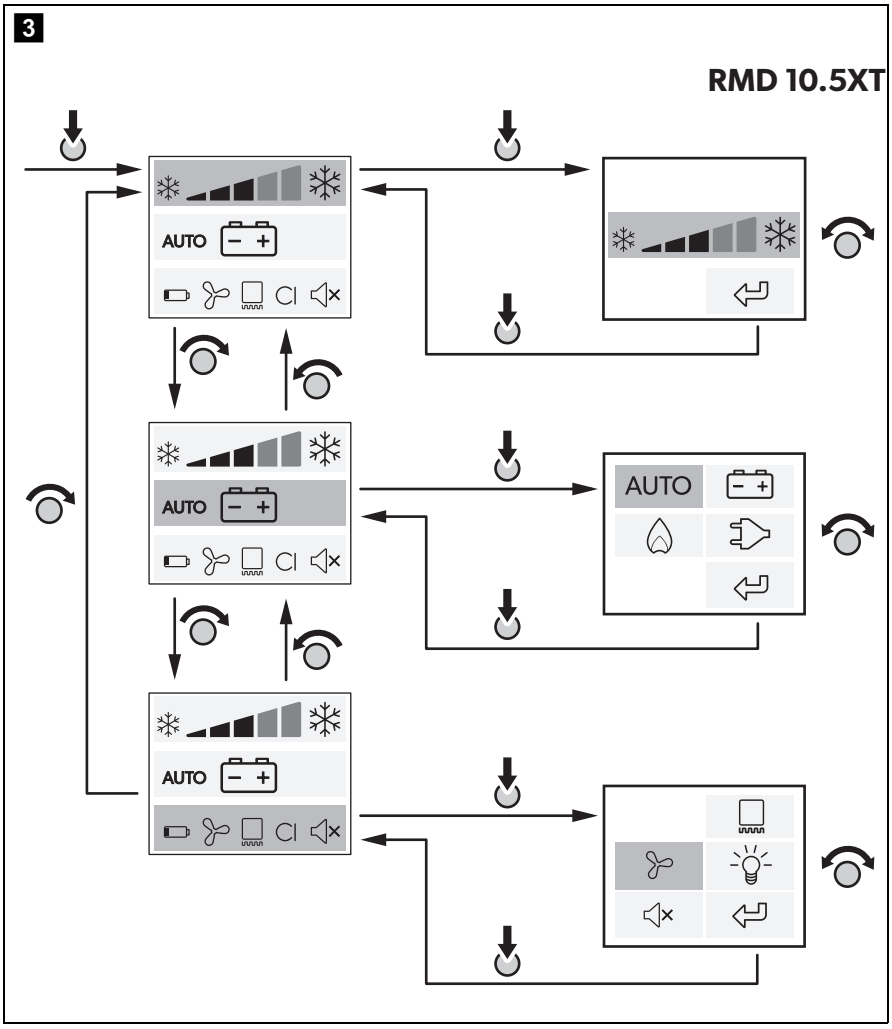
➤ Drücken Sie für 4 Sekunden den Bedienknopf.

✓ Ein Piepton ertönt und der Kühlschrank schaltet aus.

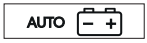
5.6 Kühlschrank bedienen

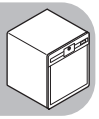
Menüführung: Abb. 3

➤ Drücken Sie den Bedienknopf, um das TFT-Display zu aktivieren.



Das Hauptmenü ist in drei Zeilen aufgeteilt:

Hauptmenü	Detailmenü
	Kühlleistungsmenü
	Betriebsartenmenü
	Einstellungsmenü



1. Drehen Sie den Bedienknopf, um das gewünschte Detailmenü auszuwählen.
2. Drücken Sie den Bedienknopf, um das gewählte Detailmenü zu öffnen.
3. Drehen Sie den Bedienknopf, um durch das Detailmenü zu navigieren.

✓ Ausgewählte Einstellungen werden blau angezeigt.

4. Drücken Sie den Bedienknopf, um die gewählte Einstellung auszuwählen.
5. Bestätigen Sie die Auswahl mit ⏎.

5.7 Tank-Stopp-Modus



WARNUNG!
Schalten Sie den Kühlschrank aus oder wählen Sie einen anderen Betriebsmodus, wenn der Tankvorgang länger als 15 Minuten dauert.

Wenn die Zündung des Fahrzeugs ausgeschaltet wird, schaltet der Kühlschrank aus Sicherheitsgründen in den Tank-Stopp-Modus. Hierdurch wird der Gasbetrieb 15 Minuten blockiert. Danach schaltet der Kühlschrank automatisch wieder in den regulären Automatikbetrieb.

Im Tank-Stopp-Modus wird das Symbol angezeigt.

5.8 Autarker Gasbetrieb (Zubehör)



WARNUNG!
Im autarken Gasbetrieb muss der Kühlschrank während des Tankens manuell abgeschaltet werden.



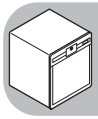
HINWEIS
- Die Batterien werden auch bei ausgeschaltetem Kühlschrank belastet, wenn kein Anschluss von Wechselstrom oder Gleichstrom besteht.
- Entnehmen Sie die Batterien, wenn der Kühlschrank nicht genutzt wird (Auslaufgefahr).

Für einen autarken Gasbetrieb müssen die optionalen Batteriepacks montiert sein. Ein Anschluss von Wechselstrom oder Gleichstrom ist dann nicht mehr notwendig.

Beim Einsatz von 12 Batterien (Typ AA) kann der Kühlschrank 2 bis 3 Tage autark mit Gas betrieben werden.

Beachten Sie folgende Besonderheiten im autarken Gasbetrieb:

- Die Kühlschrankinnenbeleuchtung bleibt ausgeschaltet.



- Das Display schaltet sich 2 Sekunden nach letzter Aktivität aus.
- Das Display schaltet sich alle 15 Sekunden kurz ein. Hierdurch wird angezeigt, dass der Kühlschrank eingeschaltet ist.
- Bei Fehlermeldungen schaltet sich das Display dauerhaft ein.

Der autarke Gasbetrieb wird durch die Symbole und angezeigt.

Die Batterien der Batteriepacks müssen ausgetauscht werden, wenn der Fehler „E 14“ angezeigt wird.

5.9 Lüfterbetrieb (optional)

Für den Lüfterbetrieb muss der optionale Lüfter installiert sein.

Beim Einschalten des Gerätes wird der Lüfter kurzzeitig eingeschaltet (Funktionstest) Während des Gerätebetriebs schaltet der Lüfter nur ein:

- Wenn die Umgebungstemperatur höher als 32 °C ist.
- Wenn die eingestellte Kühltemperatur innerhalb von 2 Stunden nicht erreicht wird.
- Wenn die Lüfterfunktion aktiviert ist.

Der Lüfterbetrieb wird durch das Symbol angezeigt.

5.10 Kühlleistung einstellen

HINWEIS
Wählen Sie bei Umgebungstemperaturen von +15 °C bis +25 °C die mittlere Kühlleistung.

➤ Stellen Sie die Kühlleistung ein:
  – Wählen Sie im Kühlleistungsmenü die gewünschte Temperaturstufe aus.

5.11 Kühlschranktür/Frosterfachtür benutzen

VORSICHT! – Verletzungsgefahr
- Die Kühlschranktür oder Frosterfachtür kann sich bei unsachgemäßem Gebrauch komplett vom Gerät lösen.
- Stützen Sie sich nicht auf die geöffnete Kühlschranktür.

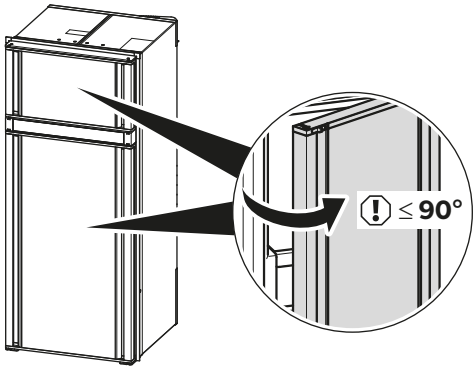
HINWEIS
Ist die Tür auf der gegenüberliegenden Seite nicht korrekt verriegelt, drücken Sie vorsichtig auf der Seite oben und unten, bis sie verriegelt.

Kühlschranktür/Frosterfachtür schließen und verriegeln

➤ Drücken Sie die Tür zu, bis Sie oben und unten ein deutliches Klicken hören.

✓ Die Tür ist nun geschlossen und verriegelt.

4



5.12 Hinweise zum Einlagern von Lebensmitteln

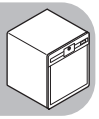
VORSICHT! – Gesundheitsgefahr!

- Prüfen Sie, ob die Kühlleistung des Kühlschranks den Anforderungen der Lebensmittel entspricht, die Sie kühlen wollen.
- Das Öffnen der Tür über einen längeren Zeitraum kann einen erheblichen Temperaturanstieg in den Fächern des Gerätes verursachen.
- Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Gerät, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf diese abtropfen.
- Lebensmittel dürfen nur in Originalverpackungen oder geeigneten Behältern eingelagert werden.
- Das Frosterfach ist für die Eiswürfelbereitung und für die Aufbewahrung gefrorener Lebensmittel geeignet. Es ist nicht geeignet zum Einfrieren von Lebensmitteln.
- Wenn der Kühlschrank längere Zeit einer Raumtemperatur unter +10 °C ausgesetzt ist, kann eine gleichmäßige Regelung der Frosterfachtemperatur nicht gewährleistet werden. Dies kann zu einem möglichen Temperaturanstieg im Frosterfach und einem Auftauen des eingelagerten Gutes führen.

ACHTUNG!

- Das Maximalgewicht pro Türetagere beträgt 6 kg. Das Maximalgewicht für die gesamte Tür beträgt 7,5 kg.
- Verstauen Sie schwere Gegenstände, wie z. B. Flaschen oder Dosen, ausschließlich in der Kühlschranktür, in der unteren Aufbewahrungsschale oder auf dem unteren Tragrost.
- Bewahren Sie keine kohlensäurehaltigen Getränke im Frosterfach auf.

➤ Lagern Sie Lebensmittel wie dargestellt in Abb. **1**, Seite 19.



VG-Fresh-Boden nutzen



ACHTUNG!
Die maximale Beladung des VG-Fresh-Bodens beträgt 5,5 kg.

Über den Schieberegler im VG-Fresh-Boden kann die Luftfeuchtigkeit in der Gemüseschale darunter reguliert werden:

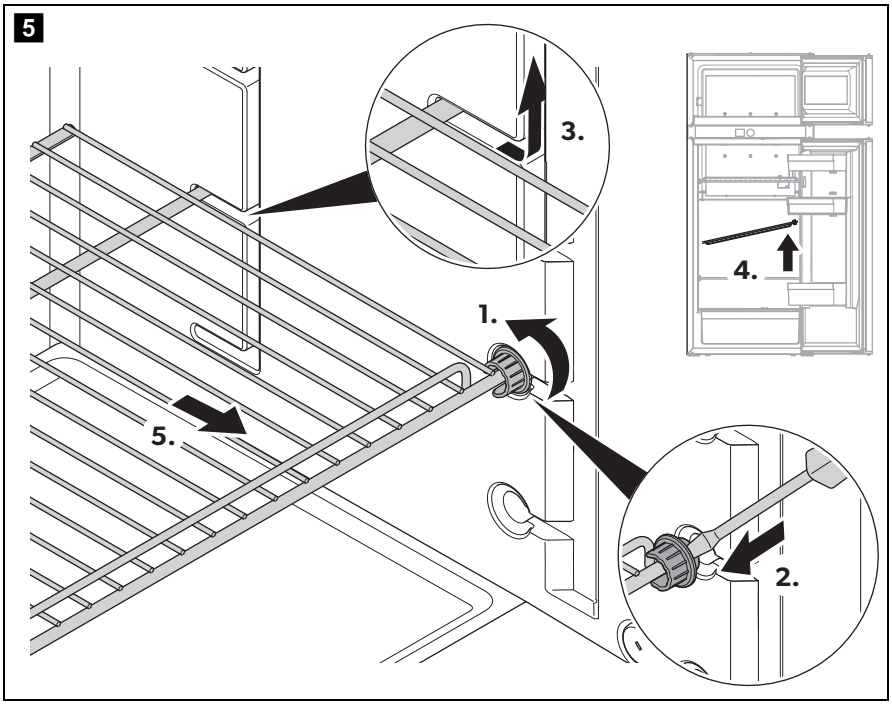
Kühlgut		Optimale Luftfeuchtigkeit		Position Schieberegler
Gemüse		hoch		➤ Schließen Sie den Schieberegler.
Obst		gering		➤ Öffnen Sie den Schieberegler.

5.13 Tragroste positionieren



WARNUNG! Gefahr des Einschließens von Kindern
Alle Tragroste sind fixiert, damit Kinder nicht in den Kühlschrank hineinsteigen können.
- Entfernen Sie die Tragroste nur zur Reinigung.
- Setzen Sie die Tragroste wieder ein und verriegeln Sie sie.

➤ Entnehmen Sie den Tragrost wie dargestellt (Abb. **5**, Seite 29).

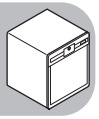


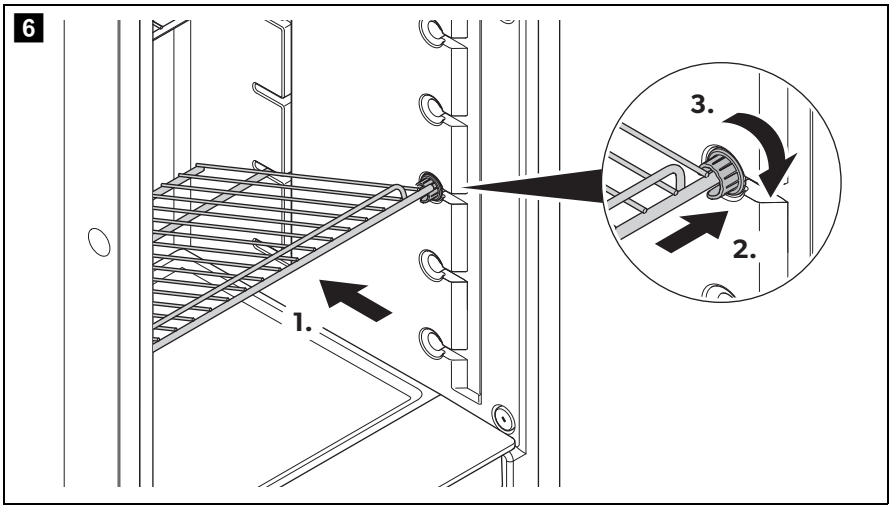
➤ Setzen Sie den Tragrost in umgekehrter Reihenfolge wieder ein.

Tragrost für Weinflaschen schräg positionieren

ACHTUNG!
Das Tragerost in schräger Position darf während der Fahrt **nicht** befüllt sein.

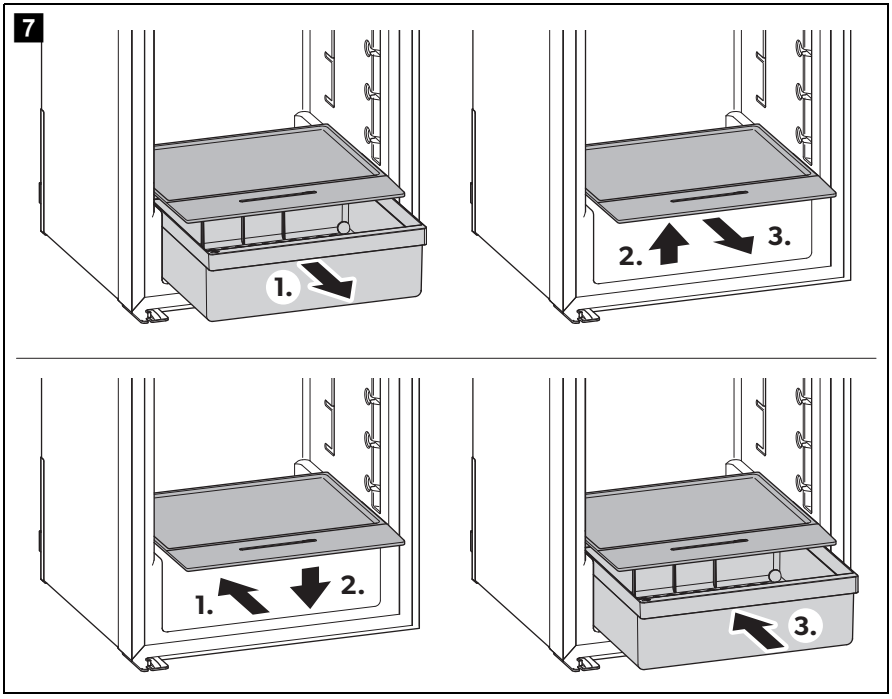
➤ Ändern Sie die Position des Tragerostes wie dargestellt (Abb. **6**, Seite 30).





VG-Fresh-Boden entnehmen und einsetzen

➤ Gehen Sie vor wie dargestellt (Abb. **7**).



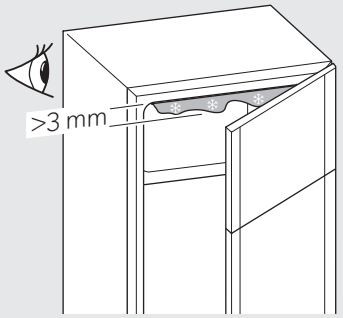
5.14 Kühlschrank abtauen

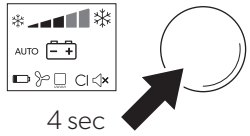
ACHTUNG!
Verwenden Sie keine mechanischen Werkzeuge und keinen Föhn zum Entfernen von Eisschichten oder zum Lösen festgefrorener Gegenstände.

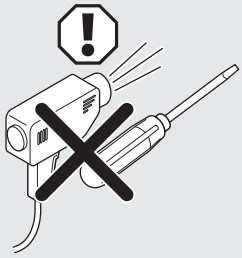
HINWEIS
Mit der Zeit bildet sich Reif auf den Kühlrippen im Inneren des Kühlschranks. Wenn diese Reifschicht etwa 3 mm beträgt, sollten Sie den Kühlschrank abtauen.

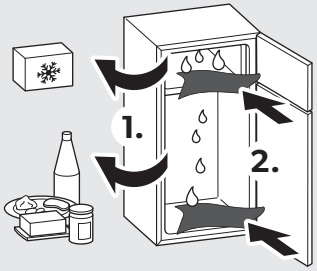
➤ Gehen Sie vor wie dargestellt (Abb. **8**, Seite 32).

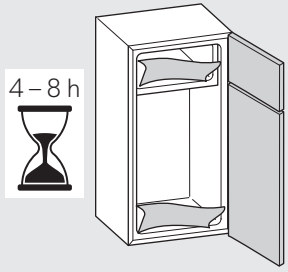
8

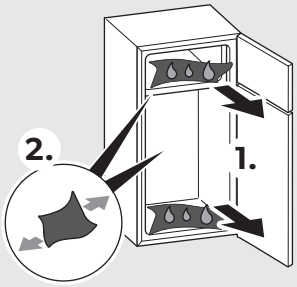












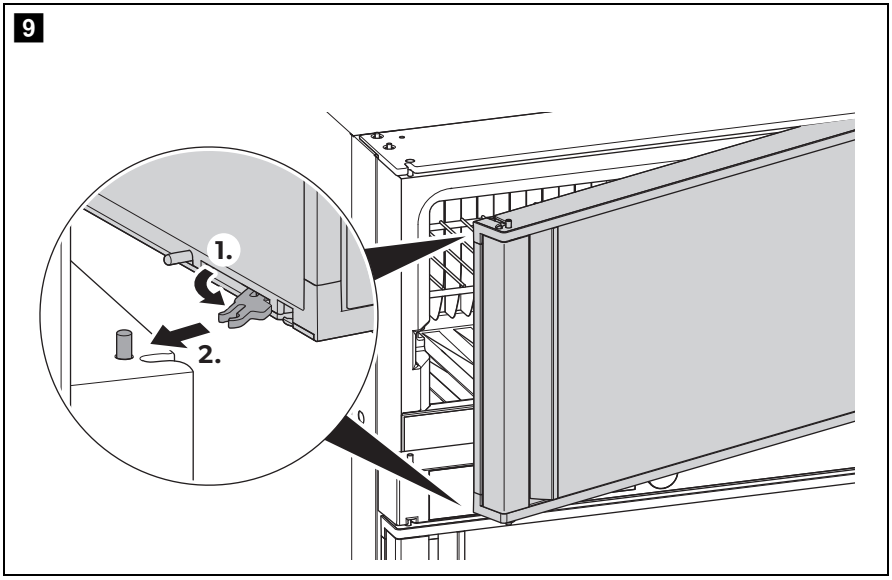
5.15 Kühlschranktür in Winterstellung positionieren

VORSICHT!
Die Winterstellung darf **nicht** während der Fahrt positioniert sein.

Bringen Sie die Kühlschranktür und die Frosterfachtür in Winterstellung, wenn Sie den Kühlschrank längere Zeit nicht nutzen. Schimmelbildung wird so vermieden.

1. Tauen Sie den Kühlschrank ab (Kapitel „Kühlschrank abtauen“ auf Seite 31).
2. Drehen Sie auf einer Seite jeweils oben und unten an der Tür im Bereich der Verriegelung den Haken bis zum Anschlag heraus (Abb. **9**).

9



3. Drücken Sie gegen die Kühlschranktür.

✓ Der hervorstehende Pin rastet im Haken ein.

Öffnen Sie die Tür in Winterstellung wie folgt:

1. Ziehen Sie die Tür zu sich heran.
2. Drücken Sie die herausstehenden Haken oben und unten an der Tür wieder ein.

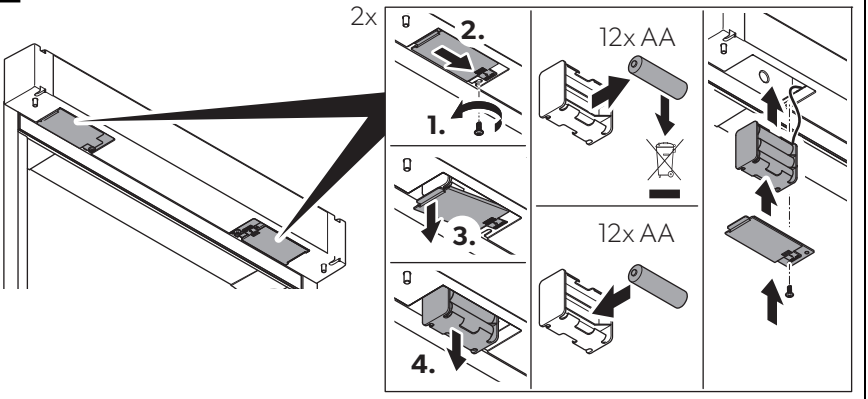
5.16 Optionale Batteriesätze

Ist die bordeigene 12-V-Gleichspannungsversorgung nicht verfügbar oder kommt es während des Betriebs des Geräts zu einer Unterbrechung der Spannungsversorgung, schaltet die Elektronik automatisch auf die geräteinterne Batterieversorgung um (sofern Batterien eingesetzt sind).

Die Fächer für die Batteriesätze **(nicht im Lieferumfang enthalten)** befinden sich rechts und links unter dem Bedienelement. Insgesamt sind 12 AA-Batterien erforderlich.

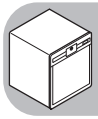
➤ Gehen Sie wie gezeigt vor, um die Batterien einzusetzen (Abb. **10**).

10

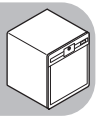


6 Störungen beseitigen

HINWEIS
Für den sicheren Betrieb von 12-V-Verbrauchern in Wohnwagen während der Fahrt muss sichergestellt sein, dass das Zugfahrzeug ausreichend Spannung zur Verfügung stellt. Bei einigen Fahrzeugen kann es passieren, dass das Batteriemanagement des Fahrzeugs zum Schutz der Batterie Verbraucher abschaltet. Informieren Sie sich hierzu bei Ihrem Fahrzeughersteller.



Störung	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Im Wechselstrombetrieb: Der Kühlschrank funktioniert nicht.	Sicherung im Wechselstromnetz ist defekt.	➤ Ersetzen Sie die Sicherung.
	Das Fahrzeug ist nicht an das Wechselstromnetz angeschlossen.	➤ Verbinden Sie das Fahrzeug mit dem Wechselstromnetz.
	Das Wechselstrom-Heizelement ist defekt.	➤ Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
Im Gleichstrombetrieb: Der Kühlschrank funktioniert nicht.	Die Sicherung in der Gleichstrom-Leitung ist defekt.	Die Sicherung am Relais muss ersetzt werden. ➤ Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
	Die Fahrzeug-Sicherung ist durchgebrannt.	➤ Tauschen Sie die Fahrzeug-Sicherung aus. (Beachten Sie dazu die Bedienungsanleitung zu Ihrem KFZ.)
	Die Fahrzeugbatterie ist entladen.	➤ Prüfen Sie die Fahrzeugbatterie und laden Sie diese.
	Die Zündung ist nicht eingeschaltet.	➤ Schalten Sie die Zündung ein.
	Das Gleichstrom-Heizelement ist defekt.	➤ Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
Im Gasbetrieb: Der Kühlschrank funktioniert nicht.	Die Gasflasche ist leer.	➤ Ersetzen Sie die Gasflasche.
	Das Gasventil ist geschlossen.	➤ Drehen Sie das Gasventil auf.
	Luft befindet sich in der Leitung.	➤ Schalten Sie den Kühlschrank aus und wieder ein. Wiederholen Sie den Vorgang ggf. drei- bis viermal. ➤ Sofern vorhanden, schalten Sie ggf. den Kocher ein und wiederholen Sie den Vorgang beim Kühlschrank.
Im automatischen Betrieb: Der Kühlschrank ist im Gasbetrieb, obwohl er am Wechselstromnetz angeschlossen ist.	Die Netzspannung ist zu niedrig.	Der Kühlschrank wechselt automatisch in den Wechselstrombetrieb zurück, sobald die Netzspannung wieder ausreichend ist.



Störung	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Der Kühlschrank kühlt nicht ausreichend.	Die Belüftung um das Aggregat ist unzureichend.	➤ Prüfen Sie, ob die Lüftungsgitter frei sind.
	Der Verdampfer ist vereist.	➤ Prüfen Sie, ob die Kühlschranktür richtig schließt. Prüfen Sie, ob die Dichtung des Kühlschranks umlaufend korrekt anliegt und nicht beschädigt ist. Tauen Sie den Kühlschrank ab.
	Die Temperatur ist zu hoch eingestellt.	➤ Stellen Sie eine niedrigere Temperatur ein.
	Die Umgebungstemperatur ist zu hoch.	➤ Entnehmen Sie zeitweise die Lüftungsgitter, sodass die warme Luft schneller entweicht.
	Es wurden zu viele Lebensmittel gleichzeitig in den Kühlschrank gegeben.	➤ Entnehmen Sie einen Teil der Lebensmittel.
	Es wurden zu viele warme Lebensmittel gleichzeitig in den Kühlschrank gegeben.	➤ Entnehmen Sie die warmen Lebensmittel und lassen Sie sie vor der Einlagerung abkühlen.
	Der Kühlschrank ist noch nicht lange in Betrieb.	➤ Prüfen Sie die Temperatur erneut nach vier bis fünf Stunden.

6.1 Störungsmeldungen und Signaltöne

Alle Störungen werden mit einem Warnsymbol, einer Störungsidentifizierung und einem Piepton signalisiert. Der Piepton dauert 2 Minuten und wird alle 30 Minuten wiederholt, bis der Fehler behoben wurde.

Falls mehrere Störungen auftreten, zeigt das Display die letzte Störung an. Zu Grunde liegende Störungen werden angezeigt, nachdem die letzte Störung bestätigt wurde.

Störungen werden durch einen Störungscode mit Warnsymbol (⚠) in der Mitte des TFT-Displays angezeigt.

Störungsmeldungen vom Typen WARNUNG

Alle Störungen vom Typen WARNUNG setzen sich automatisch zurück, nachdem die Störung beseitigt wurde.

RMD10.5T, RMD10.5XT	Störung	Lösung
W01	Temperatursensor im Kühlschrankfach defekt	➤ Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
W05	Wechselstrom nicht verbunden oder Wechselstrom < 190 V	➤ Verbinden sie den Kühlschrank mit Wechselstrom oder wählen Sie eine andere Energieart aus, z. B. Gas oder Gleichstrom.
W06	Gleichstrom nicht verbunden	➤ Verbinden Sie den Kühlschrank mit Gleichstrom oder wählen Sie ein andere Energieart aus, z. B. Gas oder Wechselstrom.
W11	Gleichstrom-Überspannung (> 16 V)	➤ Verringern Sie die Gleichstrom-Versorgungsspannung.
	Tank-Stopp-Modus: Der Gasbetrieb ist für 15 Minuten blockiert.	➤ Warten Sie 15 Minuten oder schalten Sie auf eine andere Betriebsart um.
 W10 + Piepton	Die Tür ist länger als 2 Minuten geöffnet.	➤ Schließen Sie die Tür.

Störungsmeldungen vom Typen FEHLER

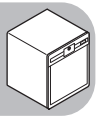
Alle Störungen vom Typen FEHLER müssen manuell zurückgesetzt werden:

➤ Drücken Sie den Bedienknopf 2 Sekunden.

✓ Ein Piepton ertönt.

✓ Der Fehler ist zurückgesetzt.

RMD10.5T, RMD10.5XT	Störung	Lösung
E03	Keine Verbindung zwischen Powermodul und Display	➤ Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
E07	Keine Kühlleistung im Gasbetrieb	➤ Prüfen Sie, ob das Gerät schräg steht und stellen Sie es gegebenenfalls gerade. ➤ Setzen Sie den Fehler zurück. ➤ Kontaktieren Sie den Kundendienst, wenn der Fehler weiterhin auftritt.

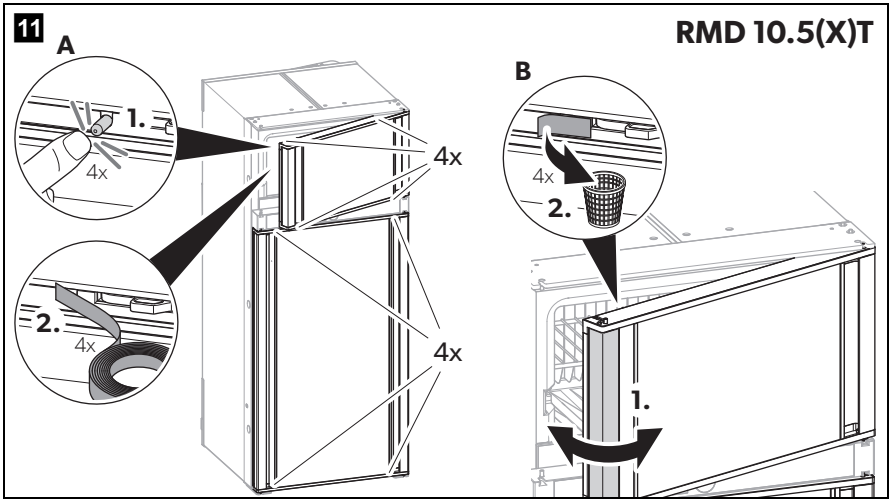


RMD10.5T, RMD10.5XT	Störung	Lösung
E08	Keine Kühlleistung im Wechselstrombetrieb	➤ Prüfen Sie, ob das Gerät schräg steht und stellen Sie es gegebenenfalls gerade. ➤ Setzen Sie den Fehler zurück. ➤ Kontaktieren Sie den Kundendienst, wenn der Fehler weiterhin auftritt.
E09	Keine Kühlleistung im Gleichstrombetrieb	➤ Prüfen Sie, ob das Gerät schräg steht und stellen Sie es gegebenenfalls gerade. ➤ Setzen Sie den Fehler zurück. ➤ Kontaktieren Sie den Kundendienst, wenn der Fehler weiterhin auftritt.
E12	Fehler im Gasventiltest	Gasbetrieb ist nicht möglich. ➤ Setzen Sie den Fehler zurück. ➤ Kontaktieren Sie den Kundendienst, wenn der Fehler weiterhin auftritt.
E13	Interner Kommunikationsfehler	Gasbetrieb nicht möglich. ➤ Setzen Sie den Fehler zurück. ➤ Kontaktieren Sie den Kundendienst, wenn der Fehler weiterhin auftritt.
E14	Im autarken Gasbetrieb: Die Batterieladung der Batteriepacks ist zu niedrig	➤ Setzen Sie neue Batterien ein und setzen Sie anschließend den Fehler zurück.
E50	Gassperre nach 3 Zündungsversuchen	Zündung nicht möglich. ➤ Die Gasflasche ist leer. Wechseln Sie die Gasflasche. ➤ Setzen Sie den Fehler zurück.
E51	Gassperre, interner Fehler im Powermodul	➤ Setzen Sie den Fehler zurück. ➤ Kontaktieren Sie den Kundendienst, wenn der Fehler weiterhin auftritt.
E52	Masseschluss, Gasventil	➤ Setzen Sie den Fehler zurück. ➤ Kontaktieren Sie den Kundendienst, wenn der Fehler weiterhin auftritt.
E53	Masseschluss Zündelektrode	➤ Setzen Sie den Fehler zurück. ➤ Kontaktieren Sie den Kundendienst, wenn der Fehler weiterhin auftritt.

Kühlschranktür/Frosterfachtür lässt sich nicht schließen

HINWEIS
Lässt sich die Tür nicht mehr schließen, ist der Türgriff auf der geöffneten Seite blockiert.

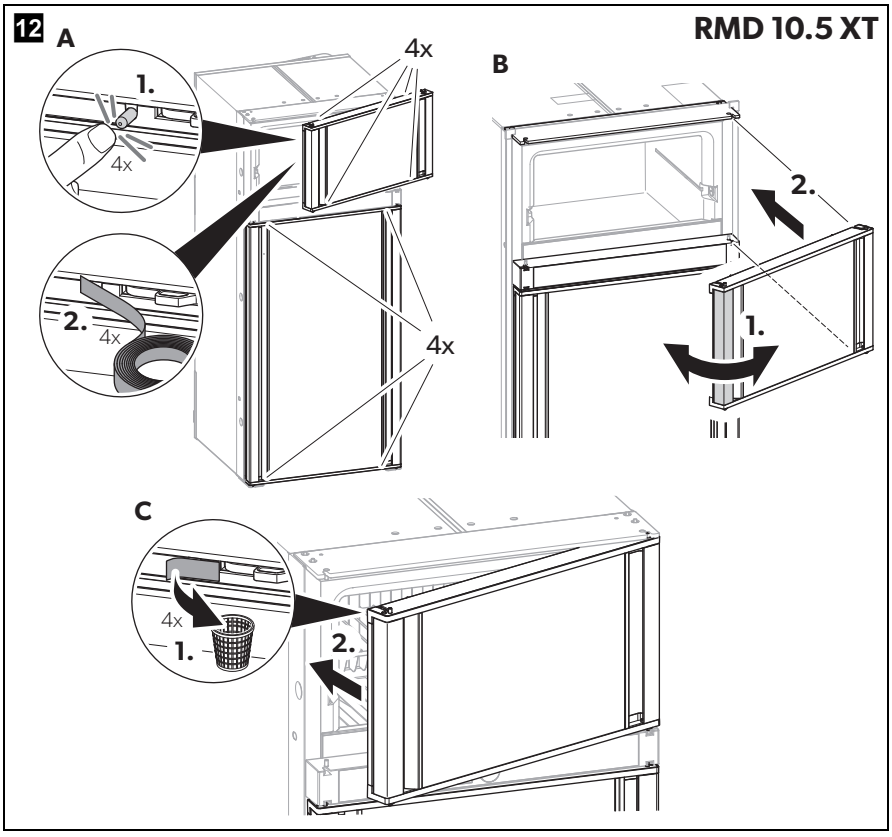
➤ Lösen Sie die Blockierung des Türgriffs wie dargestellt (Abb. **11**).



Kühlschranktür/Frosterfachtür hat sich komplett vom Gerät gelöst

VORSICHT! – Verletzungsgefahr
Die Tür kann sich komplett vom Gerät lösen, wenn die Sperrstifte manipuliert oder verkantet sind.

➤ Setzen Sie die Tür ein wie dargestellt (Abb. **12**, Seite 40).

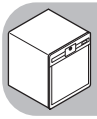


7 Reinigung und Wartung

WARNUNG!
Trennen Sie vor jeder Reinigung und Pflege den Kühlschrank von der Energieversorgung.

ACHTUNG!
Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen Reinigungsmittel oder harte und spitze Werkzeuge zum Entfernen von Eisschichten oder zum Lösen festgefrorener Gegenstände.

➤ Reinigen Sie den Kühlschrank regelmäßig und sobald er verschmutzt ist mit einem feuchten Tuch.



➤ Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Dichtungen tropft. Dies kann die Elektronik beschädigen.

➤ Wischen Sie den Kühlschrank nach dem Reinigen mit einem Tuch trocken.

➤ Prüfen Sie den Tauwasserabfluss regelmäßig.

Reinigen Sie den Tauwasserabfluss, falls nötig. Wenn er verstopft ist, sammelt sich das Tauwasser auf dem Boden des Kühlschranks.

➤ Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsgitter in der Außenwand des Wohnmobils oder Wohnwagens und der Dachentlüfter des Kühlschranks frei von Staub und Verunreinigungen sind. Dies gewährleistet, dass die beim Betrieb entstehende Wärme abgeführt werden kann, der Kühlschrank keinen Schaden nimmt und die Kühlleistung nicht verringert wird.

7.1 Gasbrenner reinigen

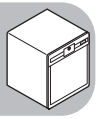


WARNUNG!
- Lassen Sie den Brenner abkühlen, bevor Sie ihn reinigen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an Gaseinrichtungen vor.

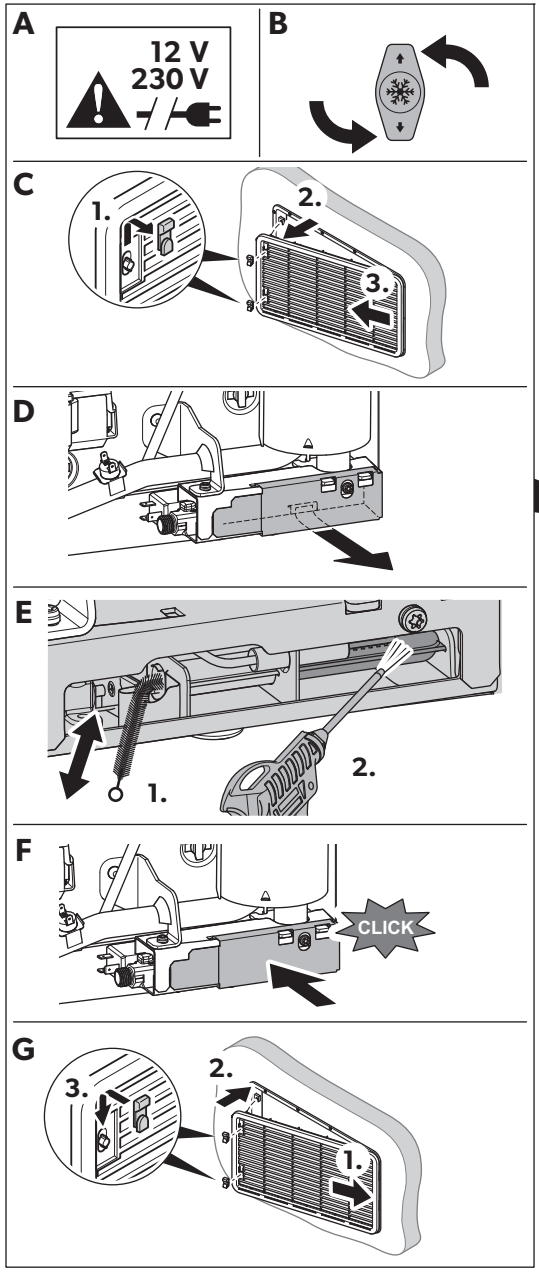


HINWEIS
- Verschmutzungen im Gasbrenner machen sich durch einen schlechten Zündvorgang bzw. Verpuffungen bemerkbar.
- Der Hersteller empfiehlt, den Brenner auch nach längerer Standzeit, mindestens jedoch einmal pro Jahr zu reinigen.
- Bei der Verwendung von LPG-Autogas verkürzt sich das Reinigungsintervall, je nach Verschmutzungsgrad, auf halb- oder vierteljährlich.

➤ Gehen Sie vor wie dargestellt (Abb. **13**, Seite 42).



13



7.2 Wartung

WARNUNG!
Arbeiten an Gas- und Elektroinstallationen dürfen nur von einem zugelassenen Fachmann ausgeführt werden.

- ➤ Lassen Sie die Gasanlage und die angeschlossenen Abgasführungen vor der ersten Inbetriebnahme sowie nach Ablauf von jeweils zwei Jahren von einem autorisierten Sachkundigen auf Einhaltung der nationalen Sicherheitsanforderungen prüfen.
- ➤ Bewahren Sie die Nachweise über durchgeführte Wartungen auf.

8 Entsorgung

HINWEIS
Lassen Sie das Gerät nur von einem Fachmann ausbauen und entsorgen.

Recycling von Produkten mit Batterien, wiederaufladbaren Batterien und Leuchtmitteln

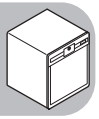
- ➤ Entfernen Sie Batterien, wiederaufladbare Batterien und Leuchtmittel, bevor Sie das Produkt recyceln.
- ➤ Geben Sie bitte Ihre defekten Akkus oder verbrauchten Batterien beim Händler oder bei einer Sammelstelle ab.
- ➤ Batterien, wiederaufladbare Batterien und Leuchtmittel gehören nicht in den Hausmüll.
- ➤ Wenn Sie das Gerät endgültig entsorgen möchten, informieren Sie sich bitte bei Ihrem Wertstoffhof vor Ort oder bei Ihrem Fachhändler, wie dies gemäß den geltenden Entsorgungsvorschriften zu tun ist.
- ➤ Das Produkt kann kostenlos entsorgt werden.

9 Gewährleistung

Es gilt die gesetzliche Gewährleistungsfrist. Sollte das Produkt defekt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder die Niederlassung des Herstellers in Ihrem Land (siehe dometic.com/dealer).

Bitte senden Sie bei einem Reparatur- bzw. Gewährleistungsantrag folgende Unterlagen mit dem Produkt ein:

- eine Kopie der Rechnung mit Kaufdatum



- einen Reklamationsgrund oder eine Fehlerbeschreibung

Bitte beachten Sie, dass eigenständig oder nicht fachgerecht durchgeführte Reparaturen die Sicherheit gefährden und zum Erlöschen von Gewährleistungsansprüchen führen können.

10 Technische Daten

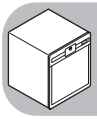
	RMD10.5T	**RMD10.5XT**
Anschlussspannung:	230 V~ /50 Hz 12 V⎓	
Inhalt Bruttoinhalt: Kühlraum: Frosterfach: Nutzinhalt insgesamt:	 153 l 124 l 29 l 147 l	 177 l 142 l 35 l 171 l
Leistungsaufnahme:	250 W (230 V~) 170 W (12 V⎓)	
Energieverbrauch:	4,4 kWh/24 h (230 V~)	
Gasverbrauch:	580 g/24 h	
Klimaklasse:	SN	
Abmessungen H x B x T:	1245 x 523 x 550 mm	1245 x 523 x 605 mm
Gewicht:	40 kg	41,5 kg
Prüfung/Zertifikat:	CE E1 UKCA	

Die aktuelle EU-Konformitätserklärung für Ihr Gerät erhalten Sie auf der jeweiligen Produktseite auf dometic.com oder direkt über den Hersteller (siehe Rückseite).

Ausführliche Informationen

dometic.com

Absorber-Kühlschrank RML10.4, 10.4S, 10.4T



1 Sicherheitshinweise

1.1 Grundlegende Sicherheit



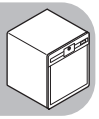
WARNUNG! Nichtbeachtung dieser Warnungen kann zum Tod oder schwerer Verletzung führen.

Gefahr durch Stromschlag

- Montage und Demontage des Kühlschranks dürfen nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.
- Wenn der Kühlschrank sichtbare Beschädigungen aufweist, dürfen Sie ihn nicht in Betrieb nehmen.
- Reparaturen an diesem Kühlschrank dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren bzw. Schäden am Kühlschrank entstehen.
- Wenn das Anschlusskabel dieses Kühlschranks beschädigt wird, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Achten Sie beim Aufstellen des Kühlschranks darauf, dass das Stromversorgungskabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Platzieren Sie keine Steckdosenleisten oder tragbare Stromversorgungen hinter dem Kühlschrank.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die einen geeigneten Anschluss sicherstellt, insbesondere wenn das Gerät geerdet werden muss.

Brandgefahr

- Das Kühlmittel im Kühlkreislauf ist leicht entflammbar. Wenn sich das Gerät in einem kleinen Raum befindet, können sich im Fall eines Lecks brennbare Gase ansammeln.
  Bei einer Beschädigung des Kühlkreislaufs (Ammoniakgeruch):
  – Halten Sie offene Flammen und potentielle Zündquellen vom Kühlschrank fern.
  – Lüften Sie den Raum gut.
  – Schalten Sie den Kühlschrank aus.



Bei Kühlschränken mit dem Kühlmittel R600a:

- Der Kühlkreislauf enthält eine kleine Menge an umweltfreundlichem, aber brennbarem Kühlmittel. Das Kühlmittel schädigt nicht die Ozonschicht und trägt auch nicht zum Treibhauseffekt bei. Austretendes Kühlmittel kann sich entzünden.
- Verwenden und lagern Sie den Kühlschrank nicht in geschlossenen Räumen ohne oder mit nur geringer Belüftung.

Explosionsgefahr

- Versprühen Sie während des Betriebs keine Aerosole in der Nähe des Kühlschranks.
- Lagern Sie keine explosionsfähigen Stoffe wie z. B. Sprühdosen mit brennbarem Treibgas im Kühlschrank.

Gesundheitsgefahr

- Dieser Kühlschrank kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn diese Personen beaufsichtigt werden oder im sicheren Gebrauch des Kühlschranks unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder von 3 bis 8 Jahren dürfen den Kühlschrank be- und entladen.
- Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Kühlschrank spielen.

Gefahr des Einschließens von Kindern

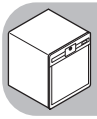
- Stellen Sie sicher, dass die Tragroste so montiert und gesichert sind, dass sich Kinder nicht selbst im Kühlschrank einschließen können.
- Vor der Entsorgung Ihres alten Kühlschranks:
  - Bauen Sie die Schublade aus.
  - Belassen Sie die Ablagen im Kühlschrank, damit Kinder nicht hineinsteigen können.



VORSICHT! Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen.

Gesundheitsgefahr

- Um Gefahren aufgrund eines instabilen Stands des Kühlschranks zu vermeiden, muss er entsprechend den Anweisungen fixiert werden.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei – sowohl am Kühlschrank und seinem Gehäuse als auch in der Einbaukonsole des Kühlschranks.



- Verwenden Sie keine mechanischen oder anderen Mittel, um das Abtauen zu beschleunigen – es sei denn, diese werden vom Hersteller empfohlen.
- Öffnen oder beschädigen Sie auf keinen Fall den Kühlkreislauf.
- Benutzen Sie keine Elektrogeräte innerhalb des Kühlschranks, außer wenn diese Elektrogeräte vom Hersteller dafür empfohlen werden.

Verletzungsgefahr

- Verwenden und lagern Sie keine brennbaren Materialien im Kühlschrank oder in der Nähe des Kühlschranks.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf den Kühlschrank und lehnen Sie keine Gegenstände an den Kühlschrank an.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Kühlschrank vor.

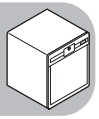


ACHTUNG! Beschädigungsgefahr

- Prüfen Sie, ob die Spannungsangabe auf dem Typenschild mit der vorhandenen Netzspannung übereinstimmt.
- Stellen Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe von Wärmequellen (Heizungen, direkte Sonneneinstrahlung, Gasöfen usw.) auf.
- Halten Sie den Kondensatablauf stets sauber.
- Benutzen Sie bei der Fahrzeugreinigung im Bereich der Lüftungsgitter keinen Wasser-Hochdruckreiniger.
- Der Kühlschrank darf keinem Regen ausgesetzt werden.

2 Zubehör

Bezeichnung
Winterabdeckung LS 230 für das Lüftungsgitter
Winterabdeckung LS 330 für das Lüftungsgitter
Optionales Fan Kit REF-FANKIT
Optionales Battery Pack R10-BP für den autarken Gasbetrieb
Optionaler Ø2,5/5,5 mm-Stecker für den autarken Gasbetrieb mit einer 9 V⎓-Powerbank



3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät eignet sich für:

- Einbau in Wohnwagen und Wohnmobile
- Kühlen, Tiefkühlen und Lagern von Lebensmitteln

Das Gerät eignet sich **nicht** für:

- Lagerung von Medikamenten
- Lagerung von ätzenden oder lösungsmittelhaltigen Stoffen
- Einfrieren von Lebensmitteln

4 Technische Beschreibung

Der Kühlschrank ist ein Absorber-Kühlschrank und ist ausgelegt für den Betrieb

- an einem Gleichstromnetz (12 V)
- an einem Wechselstromnetz
- mit Flüssiggas (Propan oder Butan)

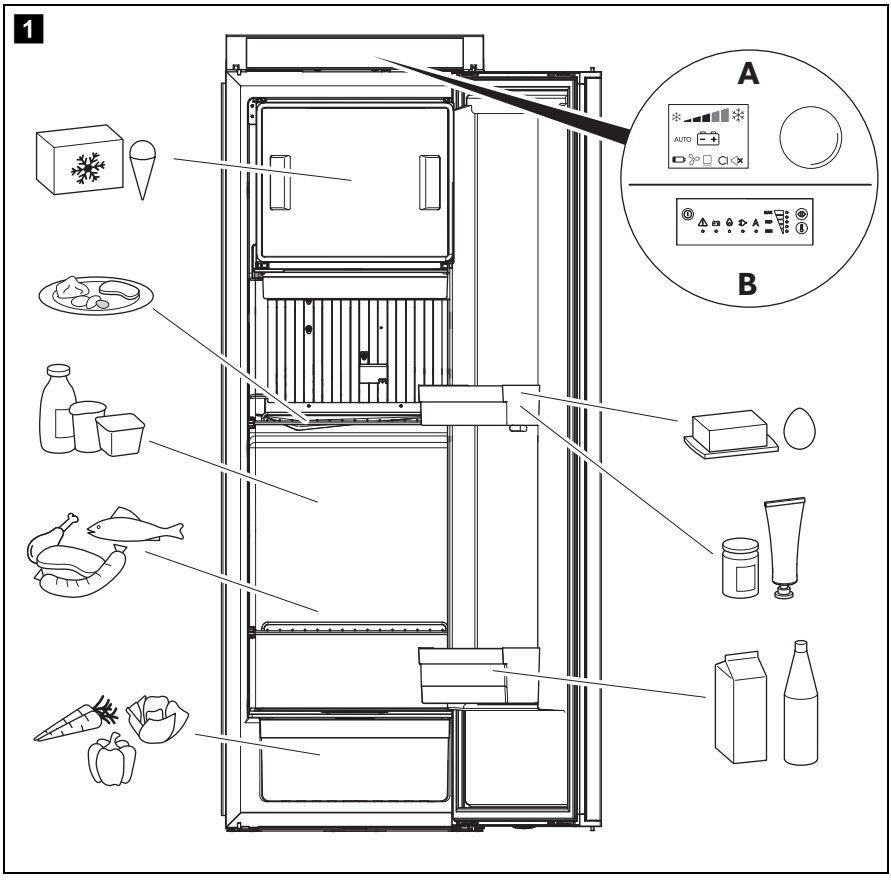
Der Kühlschrank verfügt über einen automatischen Betriebsmodus, in dem die günstigste angeschlossene Energieart gewählt wird.Das Kühlschrankaggregat arbeitet geräuschlos.

4.1 Bedien- und Anzeigeelemente

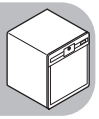
RML10.4T

Das TFT-Display verfügt über folgende Bedien- und Anzeigeelemente (Abb. **1** A):

1



Symbol	Beschreibung
❄ ▂▃▅▇ ❄	Kühlleistungsanzeige
	Betrieb mit Wechselstrom
− +	Betrieb mit Gleichstrom
	Betrieb mit Gas



Symbol	Beschreibung
AUTO	Automatikbetrieb: Im Automatikmodus wählt der Kühlschrank automatisch die günstigste Betriebsart nach folgender Priorität aus
	Batterie: Symbol leuchtet, wenn die Batteriepacks (optional) eingelegt sind und das Gerät im autarken Gasbetrieb ist.
	Rahmenheizung Symbol leuchtet, wenn die Rahmenheizung in Betrieb ist. Die Rahmenheizung des Frosterfachs reduziert die Kondenswasserbildung.
CI	Symbol leuchtet, wenn der Kühlschrank mit dem CI-Bus verbunden ist.
	TFT-Display dimmen Nach 30 Sekunden wird die Helligkeit des Displays auf die eingestellte Stufe reduziert.
	Piepton aus: Fehlermeldungen und Warnmeldungen werden akustisch nicht signalisiert. Länger offenstehende Tür wird akustisch signalisiert.
	Piepton an: Fehlermeldungen, Warnmeldungen und länger offenstehende Tür werden akustisch signalisiert.
	Auswahl bestätigen und ins Hauptmenü zurückkehren

RML10.4 und RML10.4S

Das LED-Display verfügt über folgende Bedien- und Anzeigeelemente (Abb. **1** B, Seite 49):

Symbol	Beschreibung
	EIN-/AUS-Taste
	Störungsanzeige
	Betrieb mit Gleichstrom
	Betrieb mit Gas

Symbol	Beschreibung
	Betrieb mit Wechselstrom
A	Automatikmodus
	Temperaturanzeige
MODE	Energiewahltaste
	Temperaturwahltaste

5 Kühlschrank bedienen

HINWEIS

- Bevor Sie den neuen Kühlschrank in Betrieb nehmen, reinigen Sie ihn aus hygienischen Gründen innen und außen mit einem feuchten Tuch.
- Bei Erstinbetriebnahme des Kühlschranks kann es zu einer Geruchsbildung kommen, die sich nach einigen Stunden verflüchtigt. Durchlüften Sie den Wohnraum gut.
- Stellen Sie das Fahrzeug waagerecht ab, besonders bei Inbetriebnahme und Befüllen des Kühlschranks vor Reiseantritt.
- Die Kühlleistung kann beeinflusst werden von:
  - der Umgebungstemperatur (z. B. wenn das Fahrzeug direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist)
  - der Menge der zu kühlenden Lebensmittel
  - der Häufigkeit des Türöffnens

5.1 Tipps zur optimalen Nutzung des Kühlschranks

- Lagern Sie Waren erst 12 Stunden nach Inbetriebnahme des Kühlschranks ein.
- Schützen Sie das Fahrzeuginnere vor zu hoher Erwärmung (z. B. Beschattung der Fenster, Klimaanlage).
- Schützen Sie den Kühlschrank vor direkter Sonneneinstrahlung (z. B. Beschattung der Fenster).

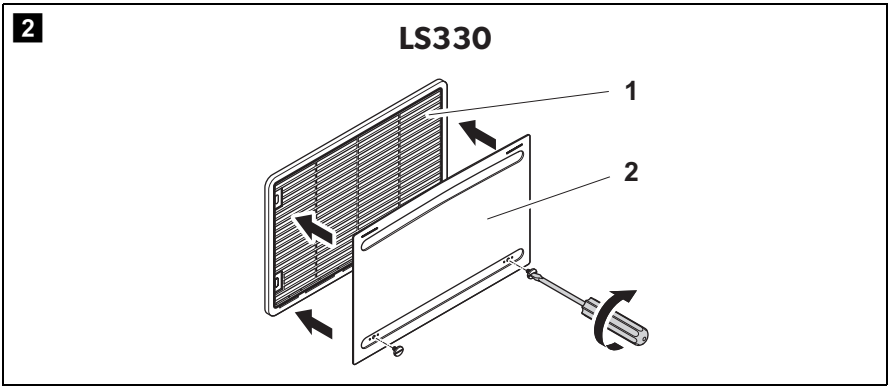
5.2 Betrieb bei niedrigen Außentemperaturen

ACHTUNG!
Montieren Sie im Wechselstrombetrieb und Gleichstrombetrieb **beide** Winterabdeckungen. Montieren Sie im Gasbetrieb oder Automatikbetrieb nur die **untere** Winterabdeckung. Dadurch wird ein Wärmestau vermieden und die Abgase des Kühlschranks können korrekt abgeleitet werden.

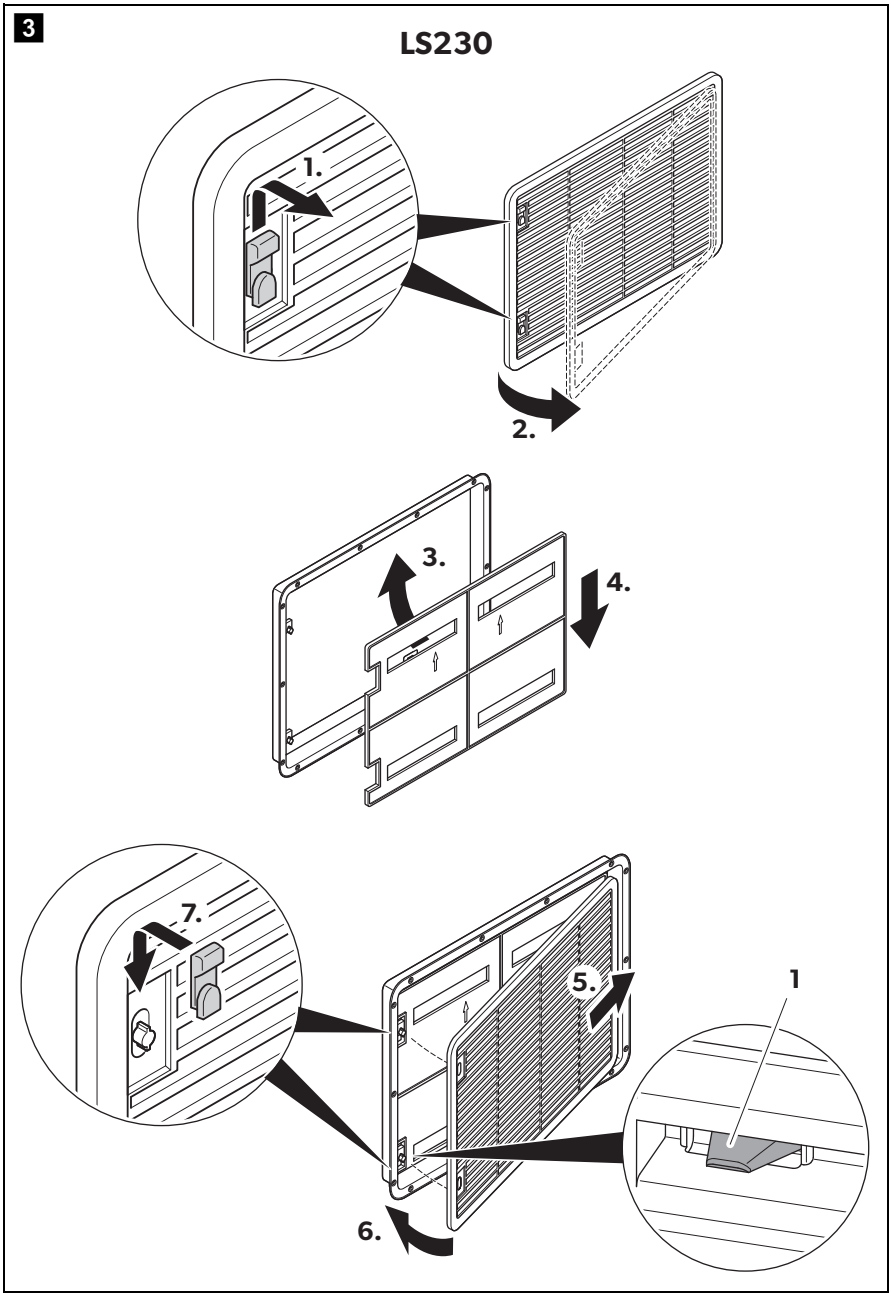
HINWEIS
Kalte Luft kann die Leistung des Aggregats einschränken. Montieren Sie die Winterabdeckungen, wenn Sie bei niedrigen Außentemperaturen einen Kühlleistungsverlust feststellen.

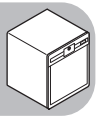
➤ Montieren Sie die Winterabdeckungen wie dargestellt:

2



- Lüftungsgitter LS330: Abb. **2**
- Lüftungsgitter LS230: Abb. **3**


3
LS230
1.
2.
3.
4.
7.
5.
1
6.



HINWEIS
Sie erkennen eine am Lüftungsgitter LS230 montierte Winterabdeckung an den aus dem Lüftungsgitter herausragenden Bolzen (Abb. **3** 1, Seite 53).

5.3 Kühlschrank einschalten

➤ Drücken Sie für 2 Sekunden
- **RML10.4T**: den Bedienknopf
- **RML10.4 und RML10.4S**: die Taste ⏻

✓ Der Kühlschrank startet mit den zuletzt gewählten Einstellungen.

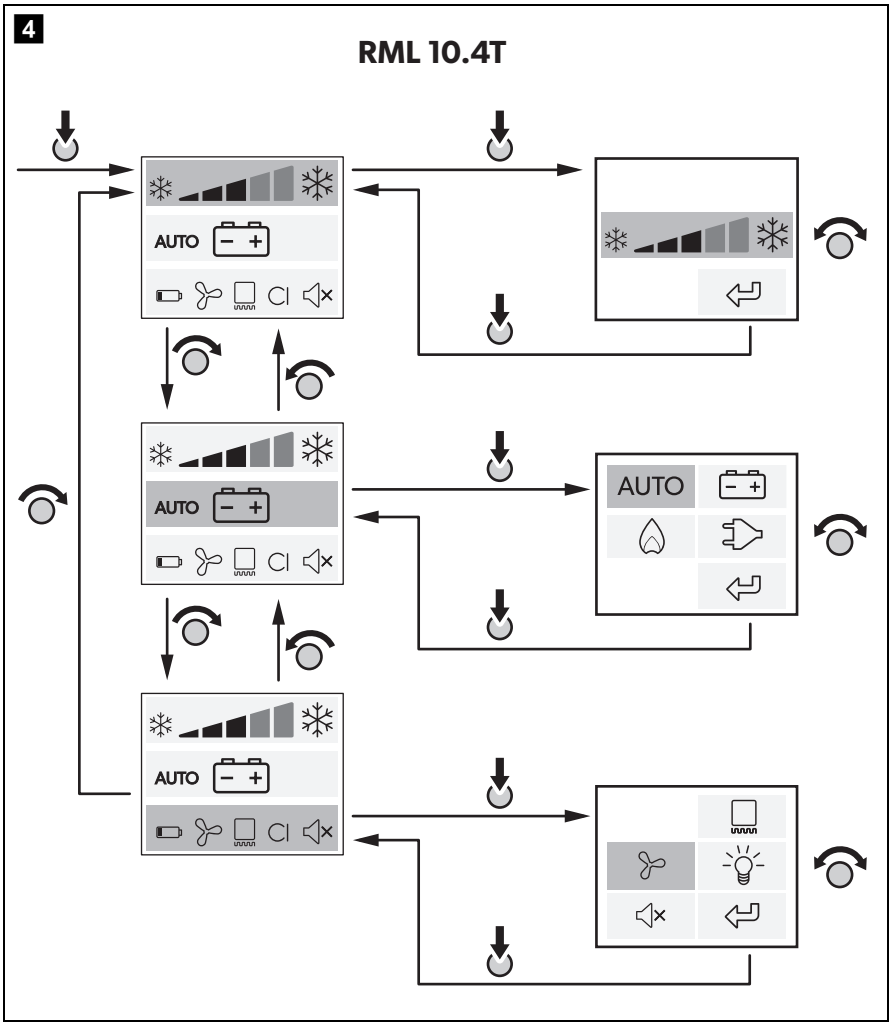
5.4 Kühlschrank ausschalten

➤ Drücken Sie für 4 Sekunden
- **RML10.4T**: den Bedienknopf
- **RML10.4 und RML10.4S**: die Taste ⏻

✓ Ein Piepton ertönt und der Kühlschrank schaltet aus.

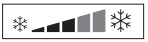
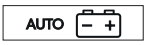
5.5 Kühlschrank bedienen (RML10.4T)

Menüführung: Abb. 4



➤ Drücken Sie den Bedienknopf, um das TFT-Display zu aktivieren.

Das Hauptmenü ist in drei Zeilen aufgeteilt:

Hauptmenü	Detailmenü
	Kühlleistungsmenü
	Betriebsartenmenü
	Einstellungsmenü

1. Drehen Sie den Bedienknopf, um das gewünschte Detailmenü auszuwählen.
2. Drücken Sie den Bedienknopf, um das gewählte Detailmenü zu öffnen.
3. Drehen Sie den Bedienknopf, um durch das Detailmenü zu navigieren.

✓ Ausgewählte Einstellungen werden blau angezeigt.

✓ Drücken Sie den Bedienknopf, um die gewählte Einstellung auszuwählen.

4. Bestätigen Sie die Auswahl mit ⏎.

5.6 Kühlschrank bedienen (RML10.4 und RML10.4S)

Steuerung

1. Drücken Sie wiederholt MODE, bis die LED des gewünschten Betriebsmodus leuchtet.
2. Drücken Sie wiederholt 🌡, bis die gewünschte Temperaturstufe eingestellt ist.

5.7 Tank-Stopp-Modus

WARNUNG!
Schalten Sie den Kühlschrank aus oder wählen Sie einen anderen Betriebsmodus, wenn der Tankvorgang länger als 15 Minuten dauert.

Wenn die Zündung des Fahrzeugs ausgeschaltet wird, schaltet der Kühlschrank aus Sicherheitsgründen in den Tank-Stopp-Modus. Hierdurch wird der Gasbetrieb 15 Minuten blockiert. Danach schaltet der Kühlschrank automatisch wieder in den regulären Automatikbetrieb.

Im Tank-Stopp-Modus

- **RML10.4T**: wird das Symbol ⛽ angezeigt
- **RML10.4 und RML10.4S**: blinkt die △ LED

5.8 Autarker Gasbetrieb (Zubehör)

WARNUNG!
Im autarken Gasbetrieb muss der Kühlschrank während des Tankens manuell abgeschaltet werden.

HINWEIS
- Die Batterien werden auch bei ausgeschaltetem Kühlschrank belastet, wenn kein Anschluss von Wechselstrom oder Gleichstrom besteht.
- Entnehmen Sie die Batterien, wenn der Kühlschrank nicht genutzt wird (Auslaufgefahr).
- Wenn Ihr Fahrzeughersteller den Ø2,5 / 5,5 mm-Stecker installiert hat, fragen Sie den Hersteller nach dem Anschlusspunkt für die 9-V⎓-Powerbank.

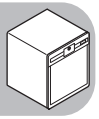
Für einen autarken Gasbetrieb müssen die optionalen Batteriepacks montiert sein oder der optionale Ø2,5 / 5,5 mm-Stecker muss in eine 9-V⎓-Powerbank eingesteckt werden. Ein Anschluss von Wechselstrom oder Gleichstrom ist dann nicht mehr notwendig.

Beim Einsatz von 12 Batterien (Typ AA) kann der Kühlschrank 2 – 3 Tage autark betrieben werden.

Beachten Sie folgende Besonderheiten im autarken Gasbetrieb:
- Die Kühlschrankinnenbeleuchtung bleibt ausgeschaltet.
- Das Display schaltet sich 2 Sekunden nach letzter Aktivität aus.
- Das Display schaltet sich alle 15 Sekunden kurz ein. Hierdurch wird angezeigt, dass der Kühlschrank eingeschaltet ist.
- Bei Fehlermeldungen schaltet sich das Display dauerhaft ein.

Der autarke Gasbetrieb wird angezeigt
- **RML10.4T**: durch die Symbole und
- **RML10.4 und RML10.4S**: das Blinken der LED alle 15 Sekunden

Die Batterien der Batteriepacks müssen ausgetauscht werden
- **RML10.4T**: wenn der Fehler „E 14“ angezeigt wird
- **RML10.4 und RML10.4S**: wenn der Fehler / angezeigt wird



5.9 Lüfterbetrieb (optional)

Für den Lüfterbetrieb muss der optionale Lüfter installiert sein.

Beim Einschalten des Gerätes wird der Lüfter kurzzeitig eingeschaltet (Funktionstest) Während des Gerätebetriebs schaltet der Lüfter nur ein:

- Wenn die Umgebungstemperatur höher als 32 °C ist.
- Wenn die eingestellte Kühltemperatur innerhalb von 2 Stunden nicht erreicht wird.
- Wenn die Lüfterfunktion aktiviert ist.

Der Lüfterbetrieb wird durch das Symbol angezeigt.

5.10 Kühlleistung einstellen

HINWEIS
Wählen Sie bei Umgebungstemperaturen von +15 °C bis +25 °C die mittlere Kühlleistung.

➤ Stellen Sie die Kühlleistung ein:
- **RML10.4T**: Wählen Sie im Kühlleistungsmenü die gewünschte Temperaturstufe aus.
- **RML10.4 und RML10.4S**: Drücken Sie die Taste wiederholt bis die gewünschte Temperaturstufe ausgewählt ist.

5.11 Kühlschranktür/Frosterfachtür benutzen (RML10.4 und RML10.4T)

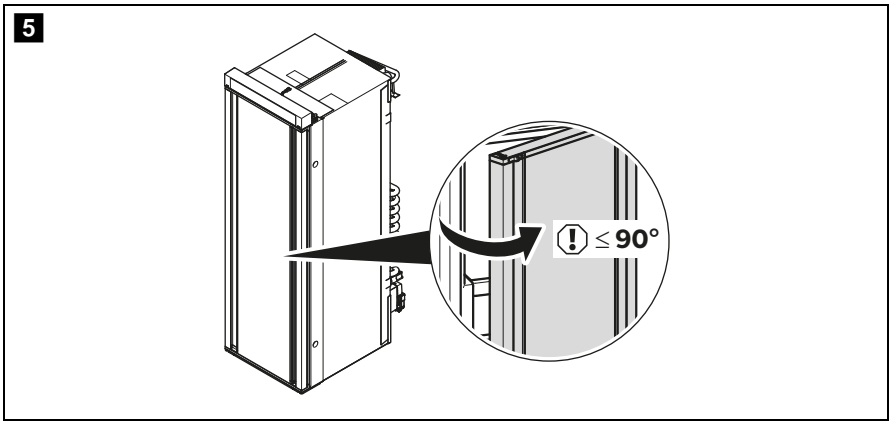
VORSICHT! – Verletzungsgefahr
- Die Kühlschranktür oder Frosterfachtür kann sich bei unsachgemäßem Gebrauch komplett vom Gerät lösen.
- Stützen Sie sich nicht auf die geöffnete Kühlschranktür.

HINWEIS
Ist die Tür auf der gegenüberliegenden Seite nicht korrekt verriegelt, drücken Sie vorsichtig auf der Seite oben und unten, bis sie verriegelt.

Kühlschranktür/Frosterfachtür schließen und verriegeln

➤ Drücken Sie die Tür zu, bis Sie oben und unten ein deutliches Klicken hören.

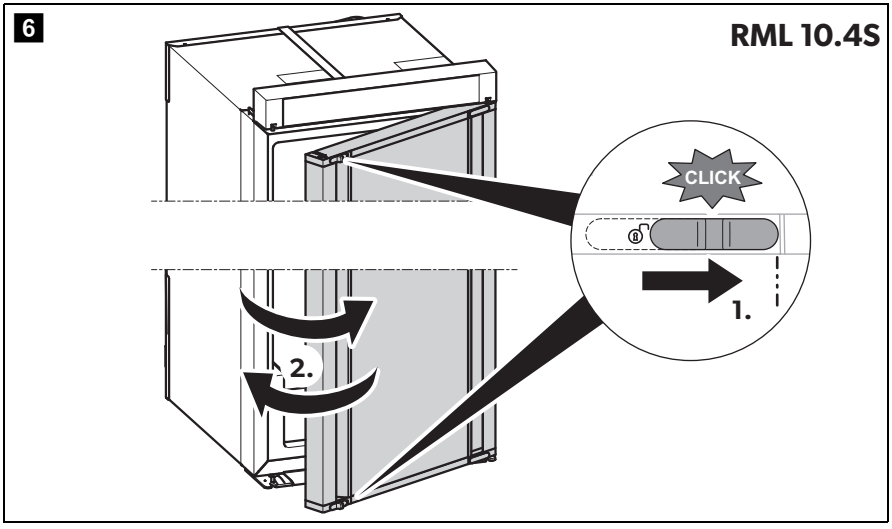
✓ Die Tür ist nun geschlossen und verriegelt.



5.12 Kühlschranktür benutzen (RML10.4S)

Kühlschranktür entriegeln

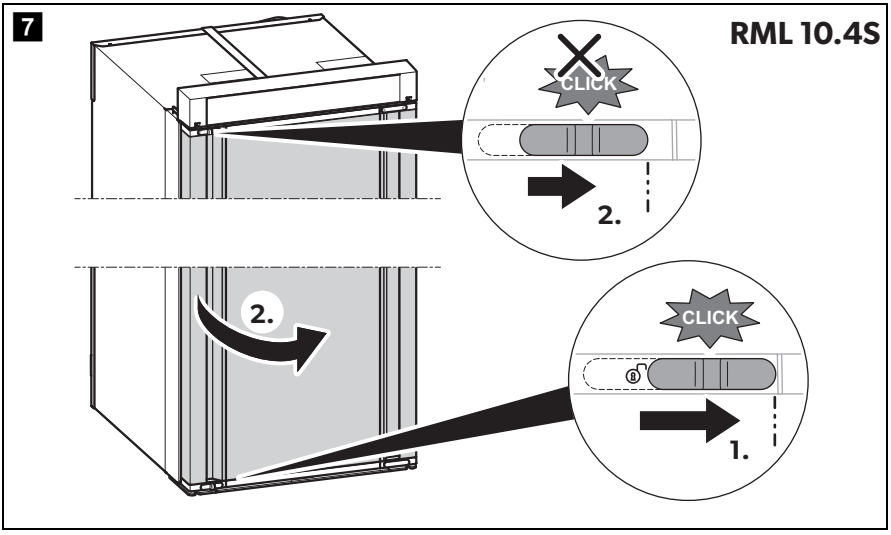
➤ Entriegeln Sie die Kühlschranktür wie dargestellt (Abb. 6).



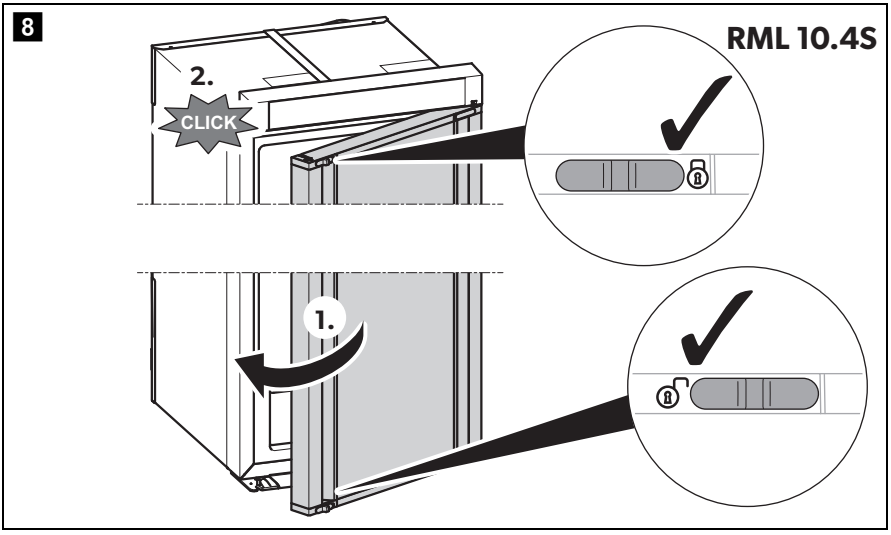
✓ Die Kühlschranktür lässt sich leicht öffnen und schließen, wird aber beim Schließen nicht verriegelt.

Kühlschranktür oben automatisch verriegeln

➤ Entriegeln und öffnen Sie die Kühlschranktür wie dargestellt (Abb. **7**).



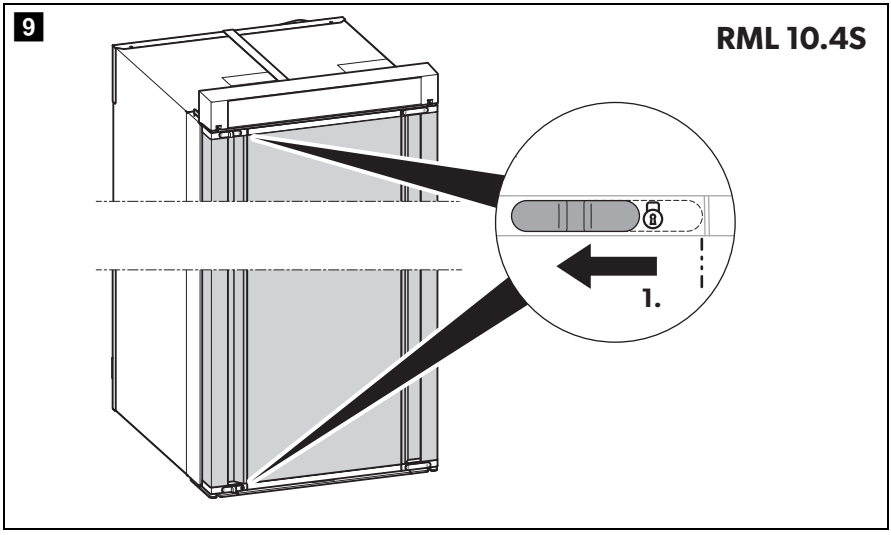
✓ Die Kühlschranktür verriegelt nach dem Schließen oben automatisch (Abb. **8**).



Kühlschranktür vor Fahrtantritt verriegeln

➤ Verriegeln Sie die Kühlschranktür wie dargestellt (Abb. **9**).

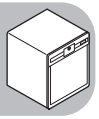
9



5.13 Hinweise zum Einlagern von Lebensmitteln

VORSICHT! – Gesundheitsgefahr!

- Prüfen Sie, ob die Kühlleistung des Kühlschranks den Anforderungen der Lebensmittel entspricht, die Sie kühlen wollen.
- Das Öffnen der Tür über einen längeren Zeitraum kann einen erheblichen Temperaturanstieg in den Fächern des Gerätes verursachen.
- Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Gerät, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf diese abtropfen.
- Lebensmittel dürfen nur in Originalverpackungen oder geeigneten Behältern eingelagert werden.
- Das Frosterfach ist für die Eiswürfelbereitung und für die Aufbewahrung gefrorener Lebensmittel geeignet. Es ist nicht geeignet zum Einfrieren von Lebensmitteln.
- Wenn der Kühlschrank längere Zeit einer Raumtemperatur unter +10 °C ausgesetzt ist, kann eine gleichmäßige Regelung der Frosterfachtemperatur nicht gewährleistet werden. Dies kann zu einem möglichen Temperaturanstieg im Frosterfach und einem Auftauen des eingelagerten Gutes führen.



ACHTUNG!

- Das Maximalgewicht pro Türetagere beträgt 3 kg. Das Maximalgewicht für die gesamte Tür beträgt 7,5 kg.
- Verstauen Sie schwere Gegenstände, wie z. B. Flaschen oder Dosen, ausschließlich in der Kühlschranktür, in der unteren Aufbewahrungsschale oder auf dem unteren Tragrost.
- Bewahren Sie keine kohlensäurehaltigen Getränke im Frosterfach auf.

➤ Lagern Sie Lebensmittel wie dargestellt (Abb. **1**, Seite 49).

VG-Fresh-Boden nutzen (nur RML10.4T)

ACHTUNG!
Die maximale Beladung des VG-Fresh-Bodens beträgt 4,5 kg.

Über den Schieberegler im VG-Fresh-Boden kann die Luftfeuchtigkeit in der Gemüseschale darunter reguliert werden:

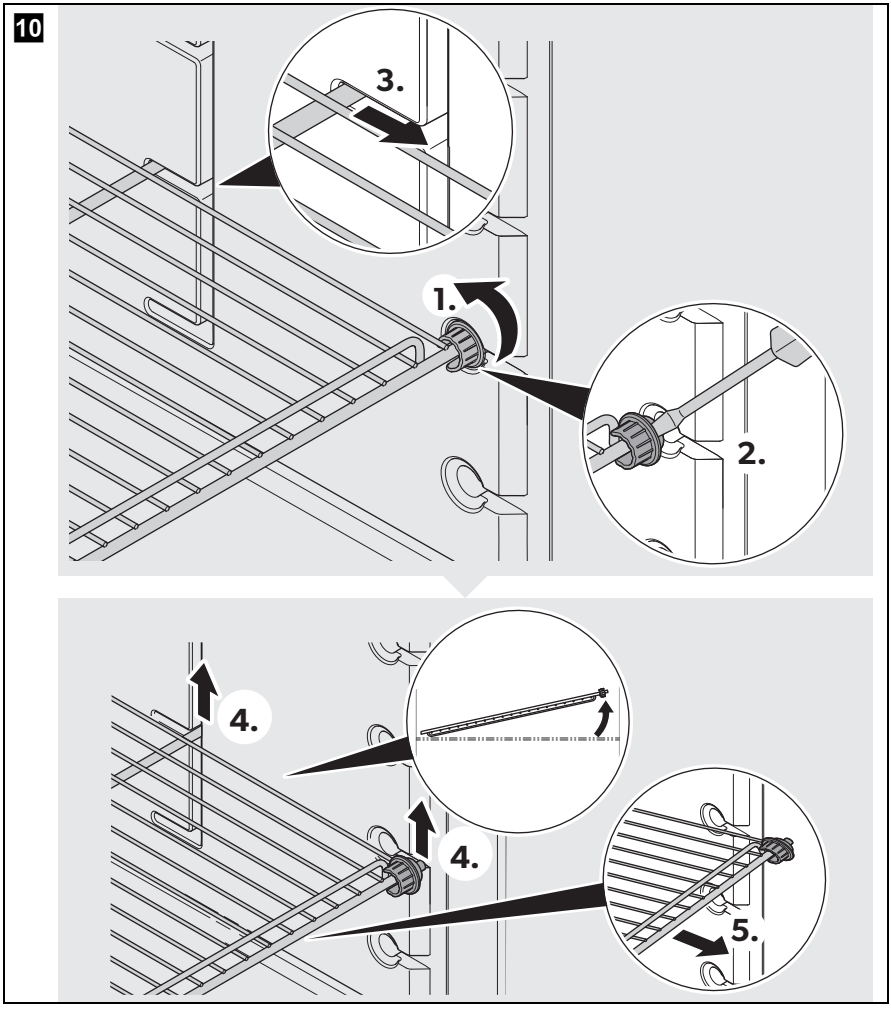
Kühlgut		Optimale Luftfeuchtigkeit		Position Schieberegler
Gemüse		hoch	∘∘∘	➤ Schließen Sie den Schieberegler.
Obst		gering	∘	➤ Öffnen Sie den Schieberegler.

5.14 Tragroste positionieren

WARNUNG! Gefahr des Einschließens von Kindern
Alle Tragroste sind fixiert, damit Kinder nicht in den Kühlschrank hineinsteigen können.
- Entfernen Sie die Tragroste nur zur Reinigung.
- Setzen Sie die Tragroste wieder ein und verriegeln Sie sie.

➤ Entnehmen Sie den Tragrost wie dargestellt (Abb. **10**).

10



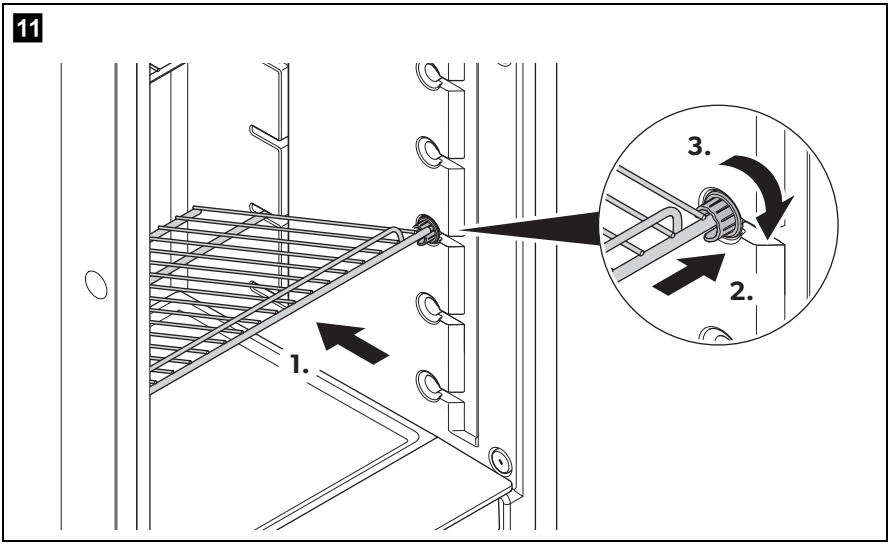
➤ Setzen Sie den Tragrost in umgekehrter Reihenfolge wieder ein.

Tragrost für Weinflaschen schräg positionieren

ACHTUNG!
Das Tragerost in schräger Position darf während der Fahrt **nicht** befüllt sein.

➤ Ändern Sie die Position des Tragerostes wie dargestellt (Abb. **11**).

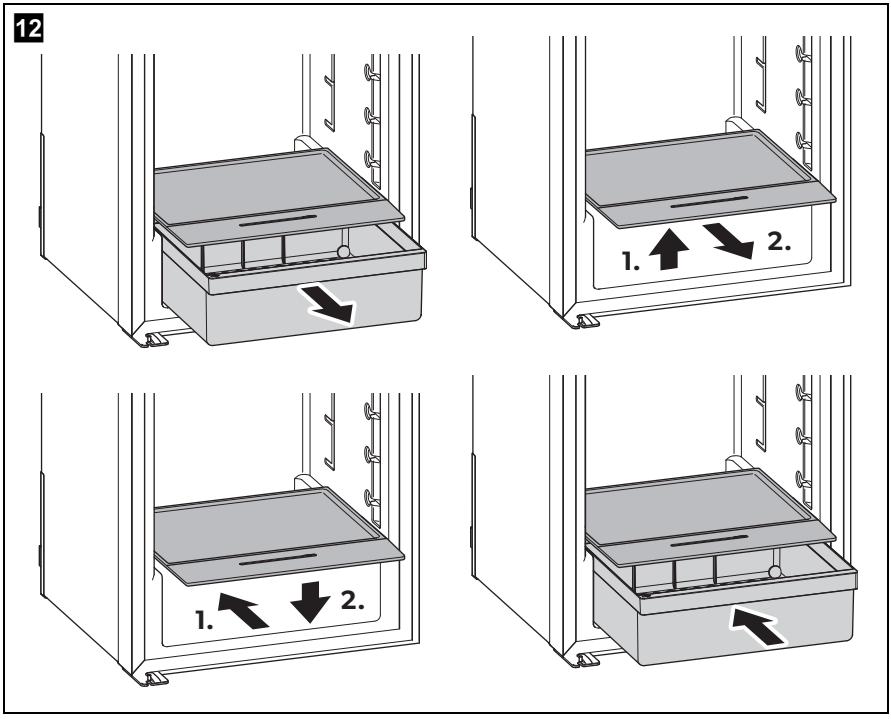
11



VG-Fresh-Boden entnehmen und einsetzen (nur RML10.4T)

➤ Gehen Sie vor wie dargestellt (Abb. **12**).

12

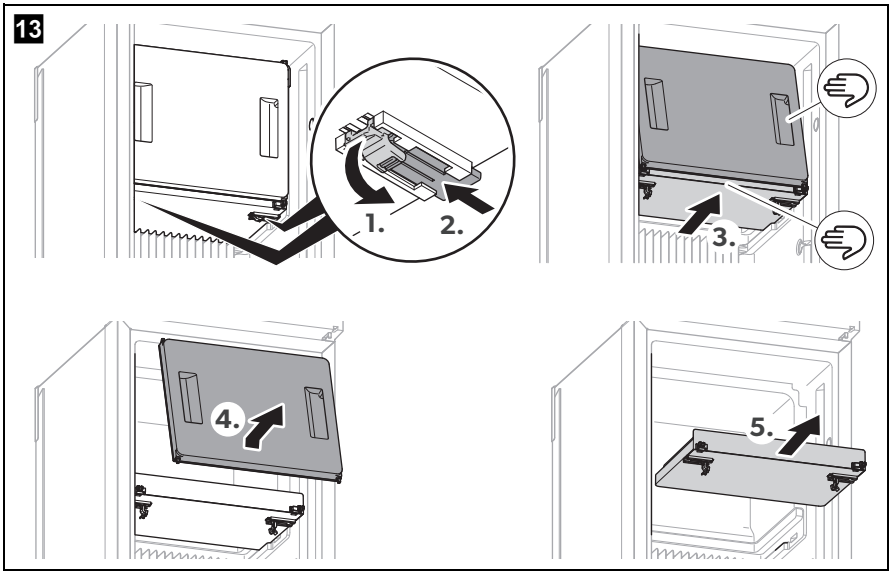


5.15 Frosterfach entnehmen

Sie können das Frosterfach herausnehmen, um den Kühlraum zu vergrößern.

HINWEIS
- Lagern Sie die Frosterfachtür und den Frosterfachboden sorgfältig, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Führen Sie den Einbau in umgekehrter Reihenfolge durch.

➤ Gehen Sie vor wie dargestellt (Abb. **13**).



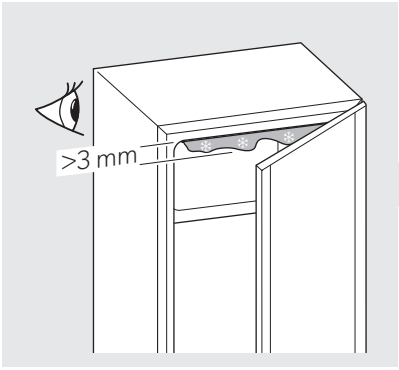
5.16 Kühlschrank abtauen

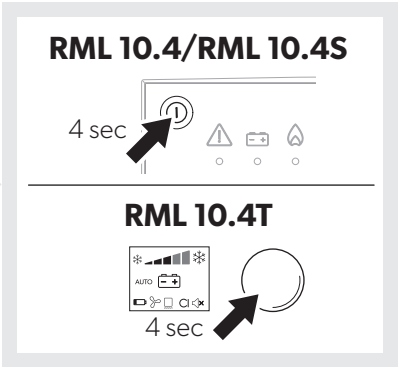
ACHTUNG!
Verwenden Sie keine mechanischen Werkzeuge und keinen Föhn zum Entfernen von Eisschichten oder zum Lösen festgefrorener Gegenstände.

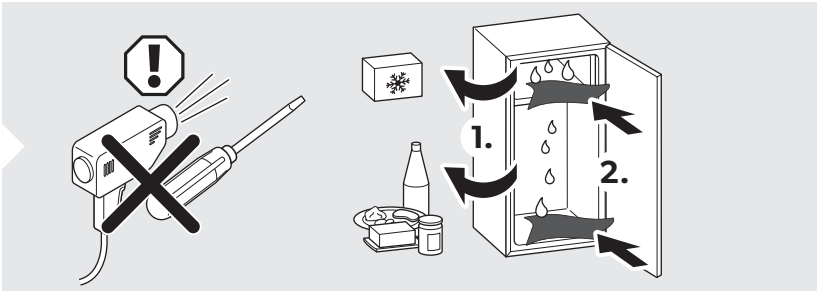
HINWEIS
Mit der Zeit bildet sich Reif auf den Kühlrippen im Inneren des Kühlschranks. Wenn diese Reifschicht etwa 3 mm beträgt, sollten Sie den Kühlschrank abtauen.

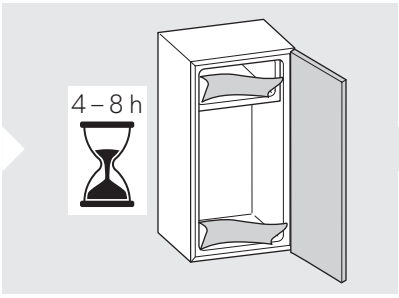
➤ Gehen Sie vor wie dargestellt (Abb. **14**).

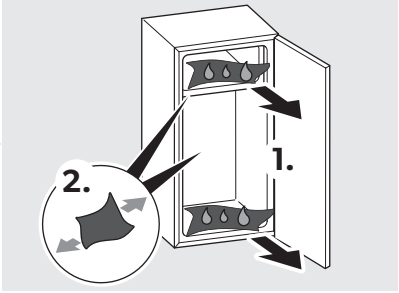
14











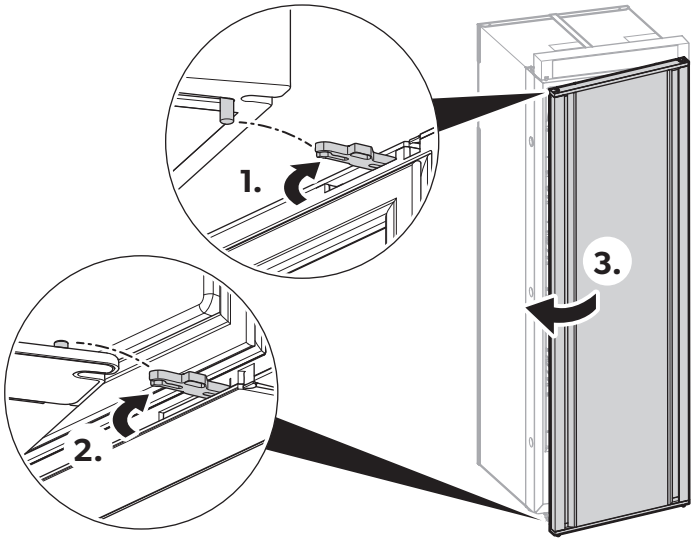
5.17 Kühlschranktür in Winterstellung positionieren

VORSICHT!
Die Winterstellung darf **nicht** während der Fahrt positioniert sein.

Bringen Sie die Kühlschranktür und die Frosterfachtür in Winterstellung, wenn Sie den Kühlschrank längere Zeit nicht nutzen. Schimmelbildung wird so vermieden.

1. Tauen Sie den Kühlschrank ab (Kapitel „Kühlschrank abtauen“ auf Seite 66).
2. Drehen Sie auf einer Seite jeweils oben und unten an der Tür im Bereich der Verriegelung den Haken bis zum Anschlag heraus (Abb. **15**).

15 **RML 10.4, RML 10.4T**



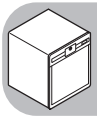
3. Drücken Sie die Kühlschranktür an.

✓ Der hervorstehende Pin rastet im Haken ein.

Öffnen Sie die Tür in Winterstellung wie folgt:

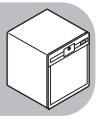
1. Ziehen Sie die Tür zu sich heran.
2. Drücken Sie die herausstehenden Haken oben und unten an der Tür wieder ein.

6 Störungen beseitigen



HINWEIS
Für den sicheren Betrieb von 12-V-Verbrauchern in Wohnwagen während der Fahrt muss sichergestellt sein, dass das Zugfahrzeug ausreichend Spannung zur Verfügung stellt. Bei einigen Fahrzeugen kann es passieren, dass das Batteriemanagement des Fahrzeugs zum Schutz der Batterie Verbraucher abschaltet. Informieren Sie sich hierzu bei Ihrem Fahrzeughersteller.

Störung	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Im Wechselstrombetrieb: Der Kühlschrank funktioniert nicht.	Sicherung im Wechselstromnetz ist defekt.	➤ Ersetzen Sie die Sicherung.
	Das Fahrzeug ist nicht an das Wechselstromnetz angeschlossen.	➤ Verbinden Sie das Fahrzeug mit dem Wechselstromnetz.
	Das Wechselstrom-Heizelement ist defekt.	➤ Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
Im Gleichstrombetrieb: Der Kühlschrank funktioniert nicht.	Die Sicherung in der Gleichstrom-Leitung ist defekt.	Die Sicherung am Relais muss ersetzt werden. ➤ Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
	Die Fahrzeug-Sicherung ist durchgebrannt.	➤ Tauschen Sie die Fahrzeug-Sicherung aus. (Beachten Sie dazu die Bedienungsanleitung zu Ihrem KFZ.)
	Die Fahrzeugbatterie ist entladen.	➤ Prüfen Sie die Fahrzeugbatterie und laden Sie diese.
	Die Zündung ist nicht eingeschaltet.	➤ Schalten Sie die Zündung ein.
	Das Gleichstrom-Heizelement ist defekt.	➤ Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.



Störung	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Im Gasbetrieb: Der Kühlschrank funktioniert nicht.	Die Gasflasche ist leer.	➤ Ersetzen Sie die Gasflasche.
	Das Gasventil ist geschlossen.	➤ Drehen Sie das Gasventil auf.
	Luft befindet sich in der Leitung.	➤ Schalten Sie den Kühlschrank aus und wieder ein. Wiederholen Sie den Vorgang ggf. drei- bis viermal. ➤ Sofern vorhanden, schalten Sie ggf. den Kocher ein und wiederholen Sie den Vorgang beim Kühlschrank.
Im automatischen Betrieb: Der Kühlschrank ist im Gasbetrieb, obwohl er am Wechselstromnetz angeschlossen ist.	Die Netzspannung ist zu niedrig.	Der Kühlschrank wechselt automatisch in den Wechselstrombetrieb zurück, sobald die Netzspannung wieder ausreichend ist.
Der Kühlschrank kühlt nicht ausreichend.	Die Belüftung um das Aggregat ist unzureichend.	➤ Prüfen Sie, ob die Lüftungsgitter frei sind.
	Der Verdampfer ist vereist.	➤ Prüfen Sie, ob die Kühlschranktür richtig schließt. Prüfen Sie, ob die Dichtung des Kühlschranks umlaufend korrekt anliegt und nicht beschädigt ist. Tauen Sie den Kühlschrank ab.
	Die Temperatur ist zu hoch eingestellt.	➤ Stellen Sie eine niedrigere Temperatur ein.
	Die Umgebungstemperatur ist zu hoch.	➤ Entnehmen Sie zeitweise die Lüftungsgitter, sodass die warme Luft schneller entweicht.
	Es wurden zu viele Lebensmittel gleichzeitig in den Kühlschrank gegeben.	➤ Entnehmen Sie einen Teil der Lebensmittel.
	Es wurden zu viele warme Lebensmittel gleichzeitig in den Kühlschrank gegeben.	➤ Entnehmen Sie die warmen Lebensmittel und lassen Sie sie vor der Einlagerung abkühlen.
	Der Kühlschrank ist noch nicht lange in Betrieb.	➤ Prüfen Sie die Temperatur erneut nach vier bis fünf Stunden.

6.1 Störungsmeldungen und Signaltöne

Alle Störungen werden mit einem Warnsymbol, einer Störungsidentifizierung und einem Piepton signalisiert. Der Piepton dauert 2 Minuten und wird alle 30 Minuten wiederholt, bis der Fehler behoben wurde.

Falls mehrere Störungen auftreten, zeigt das Display die letzte Störung an. Zu Grunde liegende Störungen werden angezeigt, nachdem die letzte Störung bestätigt wurde.

RML10.4T: Störungen werden durch einen Störungscode mit Warnsymbol (⚠) in der Mitte des TFT-Displays angezeigt.

RML10.4 und RML10.4S: Bei einer Störung leuchtet die Warnsymbol-LED (⚠) im Display permanent und entsprechend der Störung blinken LEDs.

Störungsmeldungen vom Typen WARNUNG

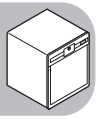
Alle Störungen vom Typen WARNUNG setzen sich automatisch zurück, nachdem die Störung beseitigt wurde.

RML10.4T	RML10.4, RML 10.4S	Störung	Lösung
W01		Temperatursensor im Kühlschrankfach defekt	➤ Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
W05		Wechselstrom nicht verbunden oder Wechselstrom <190 V	➤ Verbinden sie den Kühlschrank mit Wechselstrom oder wählen Sie eine andere Energieart aus, z. B. Gas oder Gleichstrom.
W06		Gleichstrom nicht verbunden	➤ Verbinden Sie den Kühlschrank mit Gleichstrom oder wählen Sie ein andere Energieart aus, z. B. Gas oder Wechselstrom.
W11		Gleichstrom-Überspannung (> 16 V).	➤ Verringern Sie die Gleichstrom-Versorgungsspannung.
		Tank-Stopp-Modus: Der Gasbetrieb ist für 15 Minuten blockiert.	➤ Warten Sie 15 Minuten oder schalten Sie auf eine andere Betriebsart um.
 W10 + Piepton	Piepton	Die Tür ist länger als 2 Minuten geöffnet.	➤ Schließen Sie die Tür.

Störungsmeldungen vom Typen FEHLER

Alle Störungen vom Typen FEHLER müssen manuell zurückgesetzt werden:

➤ **RML10.4T**: Drücken Sie den Bedienknopf 2 Sekunden.



➤ **RML10.4 und RML10.4S**: Drücken Sie die Taste ⏻ für 2 Sekunden.

✓ Ein Piepton ertönt.

✓ Der Fehler ist zurückgesetzt.

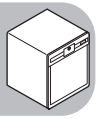
RML10.4T	RML10.4, RML 10.4S	Störung	Lösung
E03	⚠	Keine Verbindung zwischen Powermodul und Display	➤ Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
E07		Keine Kühlleistung im Gasbetrieb	➤ Prüfen Sie, ob das Gerät schräg steht und stellen Sie es gegebenenfalls gerade. ➤ Setzen Sie den Fehler zurück. ➤ Kontaktieren Sie den Kundendienst, wenn der Fehler weiterhin auftritt.
E08		Keine Kühlleistung im Wechselstrombetrieb	➤ Prüfen Sie, ob das Gerät schräg steht und stellen Sie es gegebenenfalls gerade. ➤ Setzen Sie den Fehler zurück. ➤ Kontaktieren Sie den Kundendienst, wenn der Fehler weiterhin auftritt.
E09		Keine Kühlleistung im Gleichstrombetrieb	➤ Prüfen Sie, ob das Gerät schräg steht und stellen Sie es gegebenenfalls gerade. ➤ Setzen Sie den Fehler zurück. ➤ Kontaktieren Sie den Kundendienst, wenn der Fehler weiterhin auftritt.
E12		Fehler im Gasventiltest	Gasbetrieb nicht möglich. ➤ Setzen Sie den Fehler zurück. ➤ Kontaktieren Sie den Kundendienst, wenn der Fehler weiterhin auftritt.
E13		Interner Kommunikationsfehler	Gasbetrieb nicht möglich. ➤ Setzen Sie den Fehler zurück. ➤ Kontaktieren Sie den Kundendienst, wenn der Fehler weiterhin auftritt.

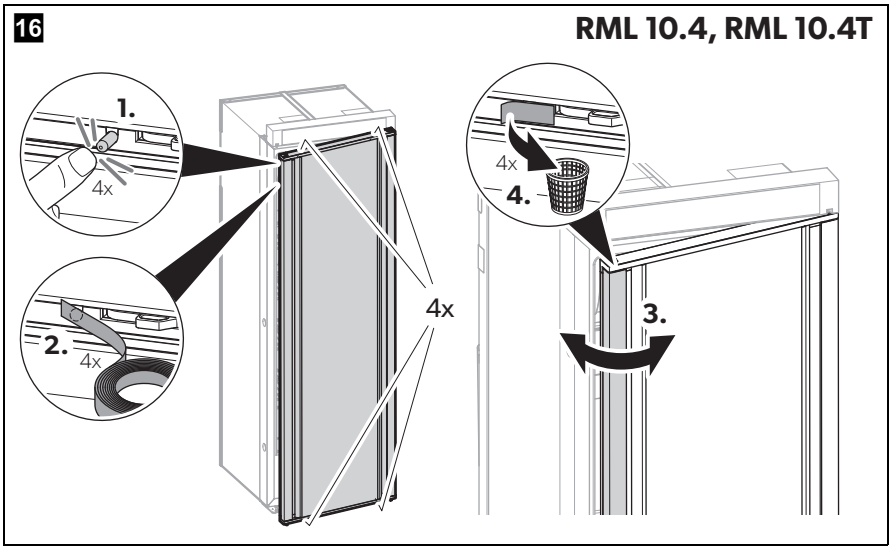
RML10.4T	RML10.4, RML 10.4S	Störung	Lösung
E14		Im autarken Gasbetrieb: Die Batterieladung der Batteriepacks ist zu niedrig	➤ Setzen Sie neue Batterien ein und setzen Sie anschließend den Fehler zurück.
E50		Gassperre nach 3 Zündungsversuchen	Zündung nicht möglich. ➤ Die Gasflasche ist leer. Wechseln Sie die Gasflasche. ➤ Setzen Sie den Fehler zurück.
E51		Gassperre, interner Fehler im Powermodul	➤ Setzen Sie den Fehler zurück. ➤ Kontaktieren Sie den Kundendienst, wenn der Fehler weiterhin auftritt.
E52		Masseschluss, Gasventil	➤ Setzen Sie den Fehler zurück. ➤ Kontaktieren Sie den Kundendienst, wenn der Fehler weiterhin auftritt.
E53		Masseschluss Zündelektrode	➤ Setzen Sie den Fehler zurück. ➤ Kontaktieren Sie den Kundendienst, wenn der Fehler weiterhin auftritt.

Kühlschranktür lässt sich nicht schließen (nur RML10.4 und RML10.4T)

HINWEIS
Lässt sich die Tür nicht mehr schließen, ist der Türgriff auf der geöffneten Seite blockiert.

➤ Lösen Sie die Blockierung des Türgriffs wie dargestellt (Abb. **16**).

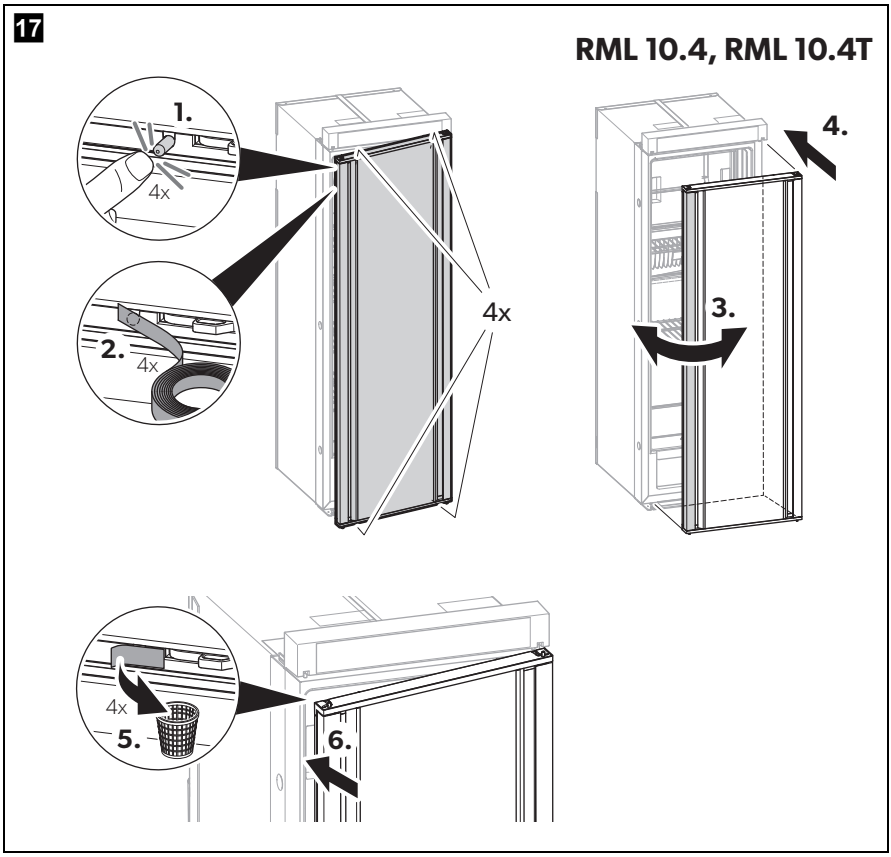


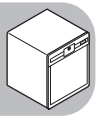


Kühlschranktür hat sich komplett vom Gerät gelöst (nur RML10.4 und RML10.4T)

VORSICHT! – Verletzungsgefahr
Die Tür kann sich komplett vom Gerät lösen, wenn die Sperrstifte manipuliert oder verkantet sind.

➤ Setzen Sie die Tür ein wie dargestellt (Abb. **17**).


17
RML 10.4, RML 10.4T
1.
4x
2.
4x
4x
4.
3.
4x
5.
6.



7 Reinigung und Wartung



WARNUNG!
Trennen Sie vor jeder Reinigung und Pflege den Kühlschrank von der Energieversorgung.



ACHTUNG!
Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen Reinigungsmittel oder harte und spitze Werkzeuge zum Entfernen von Eisschichten oder zum Lösen festgefrorener Gegenstände.

- ➤ Reinigen Sie den Kühlschrank regelmäßig und sobald er verschmutzt ist mit einem feuchten Tuch.
- ➤ Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Dichtungen tropft. Dies kann die Elektronik beschädigen.
- ➤ Wischen Sie den Kühlschrank nach dem Reinigen mit einem Tuch trocken.
- ➤ Prüfen Sie den Tauwasserabfluss regelmäßig.

  Reinigen Sie den Tauwasserabfluss, falls nötig. Wenn er verstopft ist, sammelt sich das Tauwasser auf dem Boden des Kühlschranks.
- ➤ Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsgitter in der Außenwand des Wohnmobils oder Wohnwagens und der Dachentlüfter des Kühlschranks frei von Staub und Verunreinigungen sind. Dies gewährleistet, dass die beim Betrieb entstehende Wärme abgeführt werden kann, der Kühlschrank keinen Schaden nimmt und die Kühlleistung nicht verringert wird.

7.1 Gasbrenner reinigen



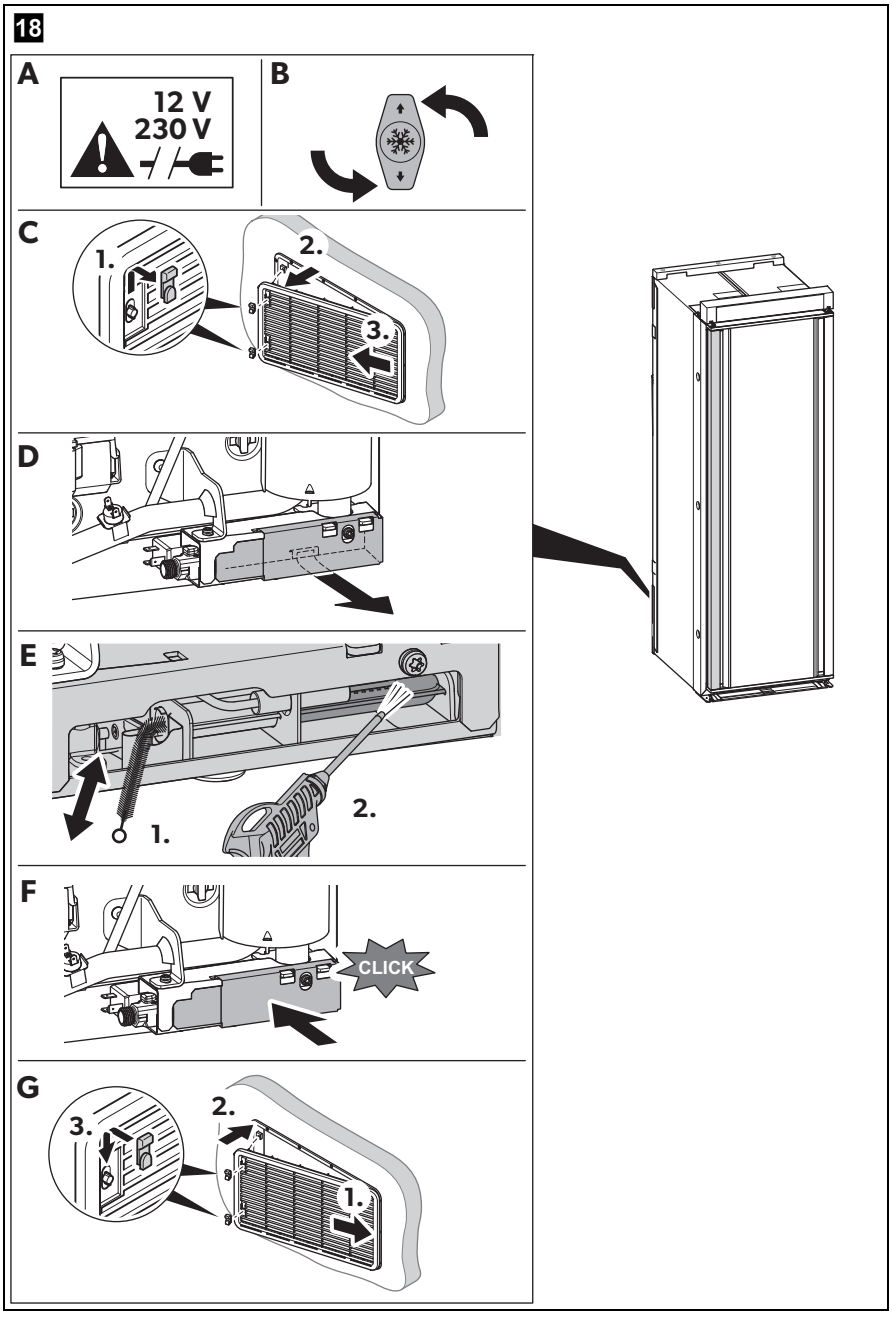
WARNUNG!
- Lassen Sie den Brenner abkühlen, bevor Sie ihn reinigen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an Gaseinrichtungen vor.



HINWEIS
- Verschmutzungen im Gasbrenner machen sich durch einen schlechten Zündvorgang bzw. Verpuffungen bemerkbar.
- Der Hersteller empfiehlt, den Brenner auch nach längerer Standzeit, mindestens jedoch einmal pro Jahr zu reinigen.
- Bei der Verwendung von LPG-Autogas verkürzt sich das Reinigungsintervall, je nach Verschmutzungsgrad, auf halb- oder vierteljährlich.

➤ Gehen Sie vor wie dargestellt (Abb. **18**).

18



7.2 Wartung

WARNUNG!
Arbeiten an Gas- und Elektroinstallationen dürfen nur von einem zugelassenen Fachmann ausgeführt werden.

- ➤ Lassen Sie die Gasanlage und die angeschlossenen Abgasführungen vor der ersten Inbetriebnahme sowie nach Ablauf von jeweils zwei Jahren von einem autorisierten Sachkundigen auf Einhaltung der nationalen Sicherheitsanforderungen prüfen.
- ➤ Bewahren Sie die Nachweise über durchgeführte Wartungen auf.

8 Entsorgung

HINWEIS
Lassen Sie das Gerät nur von einem Fachmann ausbauen und entsorgen.

Recycling von Produkten mit Batterien, wiederaufladbaren Batterien und Leuchtmitteln

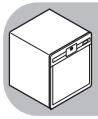
- ➤ Entfernen Sie Batterien, wiederaufladbare Batterien und Leuchtmittel, bevor Sie das Produkt recyceln.
- ➤ Geben Sie bitte Ihre defekten Akkus oder verbrauchten Batterien beim Händler oder bei einer Sammelstelle ab.
- ➤ Batterien, wiederaufladbare Batterien und Leuchtmittel gehören nicht in den Hausmüll.
- ➤ Wenn Sie das Gerät endgültig entsorgen möchten, informieren Sie sich bitte bei Ihrem Wertstoffhof vor Ort oder bei Ihrem Fachhändler, wie dies gemäß den geltenden Entsorgungsvorschriften zu tun ist.
- ➤ Das Produkt kann kostenlos entsorgt werden.

9 Gewährleistung

Es gilt die gesetzliche Gewährleistungsfrist. Sollte das Produkt defekt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder die Niederlassung des Herstellers in Ihrem Land (siehe dometic.com/dealer).

Bitte senden Sie bei einem Reparatur- bzw. Gewährleistungsantrag folgende Unterlagen mit dem Produkt ein:

- eine Kopie der Rechnung mit Kaufdatum



- einen Reklamationsgrund oder eine Fehlerbeschreibung

Bitte beachten Sie, dass eigenständig oder nicht fachgerecht durchgeführte Reparaturen die Sicherheit gefährden und zum Erlöschen von Gewährleistungsansprüchen führen können.

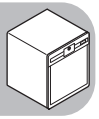
10 Technische Daten

	RML10.4	RML10.4S	RML10.4T
Anschlussspannung:	230 V~ /50 Hz 12 V⎓		
Inhalt Bruttoinhalt: Kühlraum: Frosterfach: Nutzinhalt insgesamt: Frosterfach ausgenommen Bruttoinhalt: Nutzinhalt:	 133 l 116 l 12 l 128 l 139 l 134 l		
Leistungsaufnahme:	170 W (230 V~) 170 W (12 V⎓)		
Energieverbrauch:	3,2 kWh/24 h (230 V~) 340 Ah/24 h (12 V⎓)		
Gasverbrauch:	380 g/24 h		
Klimaklasse:	SN		
Abmessungen H x B x T:	1293 x 420x 578 mm		
Gewicht:	35 kg	32 kg	35,5 kg
Prüfung/Zertifikat:	CE E1 UKCA		

Die aktuelle EU-Konformitätserklärung für Ihr Gerät erhalten Sie auf der jeweiligen Produktseite auf dometic.com oder direkt über den Hersteller (siehe Rückseite).

Ausführliche Informationen

dometic.com



Kompressor-Kühlschrank RCL10.4ET

1 Sicherheitshinweise

1.1 Grundlegende Sicherheit



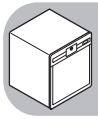
WARNUNG! Nichtbeachtung dieser Warnungen kann zum Tod oder schwerer Verletzung führen.

Gefahr durch Stromschlag

- Montage und Demontage des Kühlschranks dürfen nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.
- Wenn der Kühlschrank sichtbare Beschädigungen aufweist, dürfen Sie ihn nicht in Betrieb nehmen.
- Reparaturen an diesem Kühlschrank dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren bzw. Schäden am Kühlschrank entstehen.
- Wenn das Anschlusskabel dieses Kühlschranks beschädigt wird, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Achten Sie beim Aufstellen des Kühlschranks darauf, dass das Stromversorgungskabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Platzieren Sie keine Steckdosenleisten oder tragbare Stromversorgungen hinter dem Kühlschrank.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die einen geeigneten Anschluss sicherstellt, insbesondere wenn das Gerät geerdet werden muss.

Brandgefahr

- Das Kühlmittel im Kühlkreislauf ist leicht entflammbar. Wenn sich das Gerät in einem kleinen Raum befindet, können sich im Fall eines Lecks brennbare Gase ansammeln.
  Bei einer Beschädigung des Kühlkreislaufs (Ammoniakgeruch):
  – Halten Sie offene Flammen und potentielle Zündquellen vom Kühlschrank fern.
  – Lüften Sie den Raum gut.
  – Schalten Sie den Kühlschrank aus.



Bei Kühlschränken mit dem Kühlmittel R600a:

- Der Kühlkreislauf enthält eine kleine Menge an umweltfreundlichem, aber brennbarem Kühlmittel. Das Kühlmittel schädigt nicht die Ozonschicht und trägt auch nicht zum Treibhauseffekt bei. Austretendes Kühlmittel kann sich entzünden.
- Verwenden und lagern Sie den Kühlschrank nicht in geschlossenen Räumen ohne oder mit nur geringer Belüftung.

Explosionsgefahr

- Versprühen Sie während des Betriebs keine Aerosole in der Nähe des Kühlschranks.
- Lagern Sie keine explosionsfähigen Stoffe wie z. B. Sprühdosen mit brennbarem Treibgas im Kühlschrank.

Gesundheitsgefahr

- Dieser Kühlschrank kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn diese Personen beaufsichtigt werden oder im sicheren Gebrauch des Kühlschranks unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder von 3 bis 8 Jahren dürfen den Kühlschrank be- und entladen.
- Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Kühlschrank spielen.

Gefahr des Einschließens von Kindern

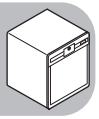
- Stellen Sie sicher, dass die Tragroste so montiert und gesichert sind, dass sich Kinder nicht selbst im Kühlschrank einschließen können.
- Vor der Entsorgung Ihres alten Kühlschranks:
  - Bauen Sie die Schublade aus.
  - Belassen Sie die Ablagen im Kühlschrank, damit Kinder nicht hineinsteigen können.



VORSICHT! Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen.

Gesundheitsgefahr

- Um Gefahren aufgrund eines instabilen Stands des Kühlschranks zu vermeiden, muss er entsprechend den Anweisungen fixiert werden.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei – sowohl am Kühlschrank und seinem Gehäuse als auch in der Einbaukonsole des Kühlschranks.



- Verwenden Sie keine mechanischen oder anderen Mittel, um das Abtauen zu beschleunigen – es sei denn, diese werden vom Hersteller empfohlen.
- Öffnen oder beschädigen Sie auf keinen Fall den Kühlkreislauf.
- Benutzen Sie keine Elektrogeräte innerhalb des Kühlschranks, außer wenn diese Elektrogeräte vom Hersteller dafür empfohlen werden.

Verletzungsgefahr

- Verwenden und lagern Sie keine brennbaren Materialien im Kühlschrank oder in der Nähe des Kühlschranks.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf den Kühlschrank und lehnen Sie keine Gegenstände an den Kühlschrank an.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Kühlschrank vor.



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr

- Prüfen Sie, ob die Spannungsangabe auf dem Typenschild mit der vorhandenen Netzspannung übereinstimmt.
- Stellen Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe von Wärmequellen (Heizungen, direkte Sonneneinstrahlung, Gasöfen usw.) auf.
- Halten Sie den Kondensatablauf stets sauber.
- Benutzen Sie bei der Fahrzeugreinigung im Bereich der Lüftungsgitter keinen Wasser-Hochdruckreiniger.
- Der Kühlschrank darf keinem Regen ausgesetzt werden.

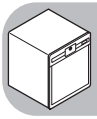
1.2 Sicherheit beim Betrieb



VORSICHT! Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen.

Gesundheitsgefahr

- Achten Sie darauf, dass sich nur Gegenstände bzw. Waren im Kühlschrank befinden, die auf die gewählte Temperatur gekühlt werden dürfen.
- Lebensmittel dürfen nur in Originalverpackungen oder geeigneten Behältern gelagert werden.
- Ein längeres Öffnen der Tür kann zu einem erheblichen Anstieg der Temperatur in den Fächern des Kühlschranks führen.



- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, sowie zugängliche Ablaufsysteme.
- Lagern Sie rohes Fleisch und rohen Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, so dass sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen und nicht auf diese tropfen.
- Wenn der Kühlschrank über längere Zeiträume leer bleibt:
  – Schalten Sie den Kühlschrank aus.
  – Tauen Sie den Kühlschrank ab.
  – Reinigen und trocknen Sie den Kühlschrank.
  – Lassen Sie die Tür offenstehen, um Schimmelbildung im Kühlschrank zu verhindern.

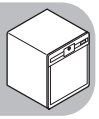
Verletzungsgefahr

- Fassen Sie nicht in das Scharnier.
- Verriegeln Sie die Kühlschranktür vor Fahrtbeginn.
- Das Kühlaggregat an der Rückseite des Kühlschranks wird im Betrieb sehr heiß. Schützen Sie sich vor dem Kontakt mit hitzeführenden Teilen bei entnommenen Lüftungsgittern.



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr

- Stützen Sie sich nicht auf die geöffnete Kühlschranktür.
- Verstauen Sie schwere Gegenstände wie z. B. Flaschen oder Dosen ausschließlich in der Kühlschranktür, in der Gemüseschale oder auf dem unteren Tragrost.
- Wenn der Kühlschrank über eine doppelseitige Tür verfügt und die Tür auf der gegenüberliegenden Seite nicht richtig verriegelt ist, drücken Sie auf dieser Seite auf den oberen und unteren Bereich, bis sie einrastet.
- Benutzen Sie keine Elektrogeräte innerhalb des Kühlschranks, außer wenn diese Elektrogeräte vom Hersteller dafür empfohlen werden.
- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht abgedeckt werden.
- **Überhitzungsgefahr!**
  Achten Sie stets darauf, dass beim Betrieb entstehende Wärme ausreichend abgeführt werden kann. Sorgen Sie dafür, dass der Kühlschrank in ausreichendem Abstand zu Wänden oder Gegenständen steht, sodass die Luft zirkulieren kann.
- Füllen Sie keine Flüssigkeiten oder Eis in den Innenbehälter.
- Schützen Sie den Kühlschrank und die Kabel vor Hitze und Nässe.



HINWEIS

- Fragen Sie bei Ihrem Fahrzeughersteller nach, ob das Batteriemanagement Ihres Fahrzeugs den Kühlschrank zum Schutz der Batterie abschaltet.
- Bringen Sie die Kühlschranktür und die Tiefkühlfachtür in die Winterstellung, wenn Sie den Kühlschrank längere Zeit nicht nutzen. Schimmelbildung wird so vermieden.
- Wählen Sie bei Umgebungstemperaturen von +15 °C bis +25 °C die mittlere Temperatureinstellung.
- Um Lebensmittelverschwendung zu vermeiden, beachten Sie bitte Folgendes:
  - Halten Sie Temperaturschwankungen so gering wie möglich. Öffnen Sie das Frosterfach nur so oft und so lange wie nötig. Lagern Sie Lebensmittel so, dass die Luft immer noch gut zirkulieren kann.
  - Bei einstellbarer Temperatur: Passen Sie die Temperatur der Menge und Art der Lebensmittel an.
  - Lagern Sie die verschiedenen Lebensmittel wie in den Abbildungen gezeigt.
  - Lebensmittel nehmen leicht Gerüche auf und geben Gerüche oder Aromen ab. Lagern Sie Lebensmittel daher stets abgedeckt oder in geschlossenen Behältern bzw. Flaschen.

1.3 Sicherheit beim Betrieb mit Gleichstrom

ACHTUNG! Beschädigungsgefahr

- Wählen Sie den Betrieb mit Gleichstrom nur, wenn der Fahrzeugmotor läuft und die Lichtmaschine ausreichende Spannung liefert oder wenn Sie einen Batteriewächter verwenden.

2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Kühlschrank ist für folgende Verwendungszwecke geeignet:

- Einbau in Wohnwagen und Wohnmobile
- Kühlung, Tiefkühlung und Lagerung von Lebensmitteln

Der Kühlschrank ist nicht für folgende Verwendungszwecke geeignet:

- Lagerung von Medikamenten
- Lagerung von ätzenden oder lösungsmittelhaltigen Stoffen

- Einfrieren von Lebensmitteln

Der Kühlschrank ist für den Einbau in einen Schrank oder eine Einbaunische vorgesehen.

Das Zwei-Sterne-Tiefkühlfach eignet sich für die Aufbewahrung von tiefgefrorenen Lebensmitteln, die Lagerung oder Herstellung von Eiscreme und die Herstellung von Eiswürfeln. Es ist nicht geeignet zum Einfrieren von Lebensmitteln.

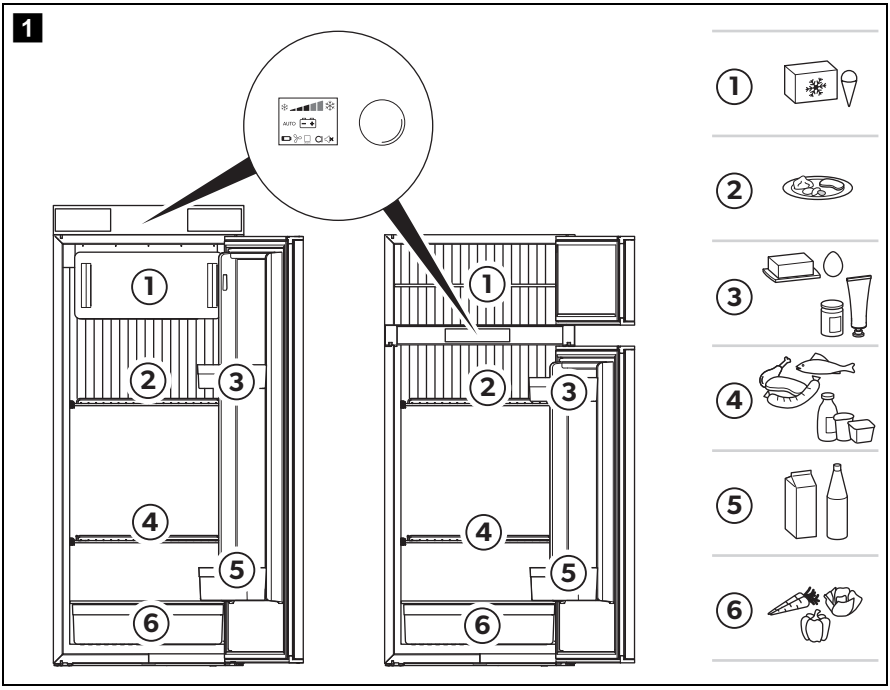
3 Technische Beschreibung

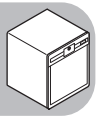
Der Kühlschrank ist ein Kompressor-Kühlschrank und ist für den Betrieb an einer 12V⎓-Stromversorgung ausgelegt.

3.1 Bedien- und Anzeigeelemente

Die TFT-Anzeige verfügt über folgende Bedien- und Anzeigeelemente (Abb. **1**):

1





Symbol	Beschreibung
❄ ▂▃▅▇ ❄	Anzeige für die Temperatureinstellung
❄	Blaue Schneeflocke: Kompressor läuft
❄	Weiße Schneeflocke: Kompressor läuft nicht
− +	Betrieb mit Gleichstrom
− + ⚠ 05	Warnanzeige mit Fehlercode
User mode	Benutzermodus:
	Leistungsfähigkeit • Alle Thermostateinstellungen wählbar • Kompressor arbeitet im hohen Drehzahlbereich • Externer Lüftungsventilator arbeitet im hohen Drehzahlbereich
	Quiet • Thermostateinstellungen 1, 2 und 3 sind wählbar • Kompressor arbeitet im niedrigen Drehzahlbereich • Externer Lüftungsventilator arbeitet im niedrigen Drehzahlbereich
	Boost • Thermostateinstellungen auf Maximum festgelegt • Kompressor arbeitet im hohen Drehzahlbereich • Externer Lüftungsventilator arbeitet im hohen Drehzahlbereich
Settings	Einstellungen (nur RCD-Modelle):
	Rahmenheizung Symbol leuchtet, wenn die Rahmenheizung in Betrieb ist. Die Rahmenheizung des Frosterfachs reduziert die Kondenswasserbildung.
CI	Symbol leuchtet, wenn der Kühlschrank mit dem CI-Bus verbunden ist.
	Symbol leuchtet, wenn die Kindersicherung aktiviert ist: • Drücken Sie den Drehknopf 3 Mal innerhalb von 1,5 Sekunden, um die Bedienelemente zu entriegeln. • Nach 10 Sekunden Inaktivität werden die Bedienelemente wieder automatisch verriegelt.

Symbol	Beschreibung
	Piepton aus: Fehlermeldungen, Warnmeldungen und länger offenstehende Tür werden nicht akustisch signalisiert.
	Piepton an: Fehlermeldungen, Warnmeldungen und länger offenstehende Tür werden akustisch signalisiert.
	Auswahl bestätigen und ins Hauptmenü zurückkehren

4 Kühlschrank bedienen

HINWEIS

- Bevor Sie den neuen Kühlschrank in Betrieb nehmen, reinigen Sie ihn aus hygienischen Gründen innen und außen mit einem feuchten Tuch.
- Bei Erstinbetriebnahme des Kühlschranks kann es zu einer Geruchsbildung kommen, die sich nach einigen Stunden verflüchtigt. Durchlüften Sie den Wohnraum gut.
- Stellen Sie das Fahrzeug waagerecht ab, besonders bei Inbetriebnahme und Befüllen des Kühlschranks vor Reiseantritt.
- Die Kühlleistung kann beeinflusst werden von:
  - der Umgebungstemperatur (z. B. wenn das Fahrzeug direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist)
  - der Menge der zu kühlenden Lebensmittel
  - der Häufigkeit des Türöffnens

4.1 Tipps für einen optimalen Betrieb des Kühlschranks

- Lagern Sie Waren erst 4 Stunden nach Inbetriebnahme des Kühlschranks ein.
- Schützen Sie das Fahrzeuginnere vor zu hoher Erwärmung (z. B. Beschattung der Fenster, Klimaanlage).
- Schützen Sie den Kühlschrank vor direkter Sonneneinstrahlung (z. B. Beschattung der Fenster).

4.2 Hinweise zum Einlagern von Lebensmitteln

VORSICHT! Gesundheitsgefahr
Wenn der Kühlschrank längere Zeit einer Raumtemperatur unter +10 °C ausgesetzt ist, kann eine gleichmäßige Regelung der Frosterfachtemperatur nicht gewährleistet werden. Dies kann zu einem möglichen Temperaturanstieg im Frosterfach und einem Auftauen des eingelagerten Gutes führen.

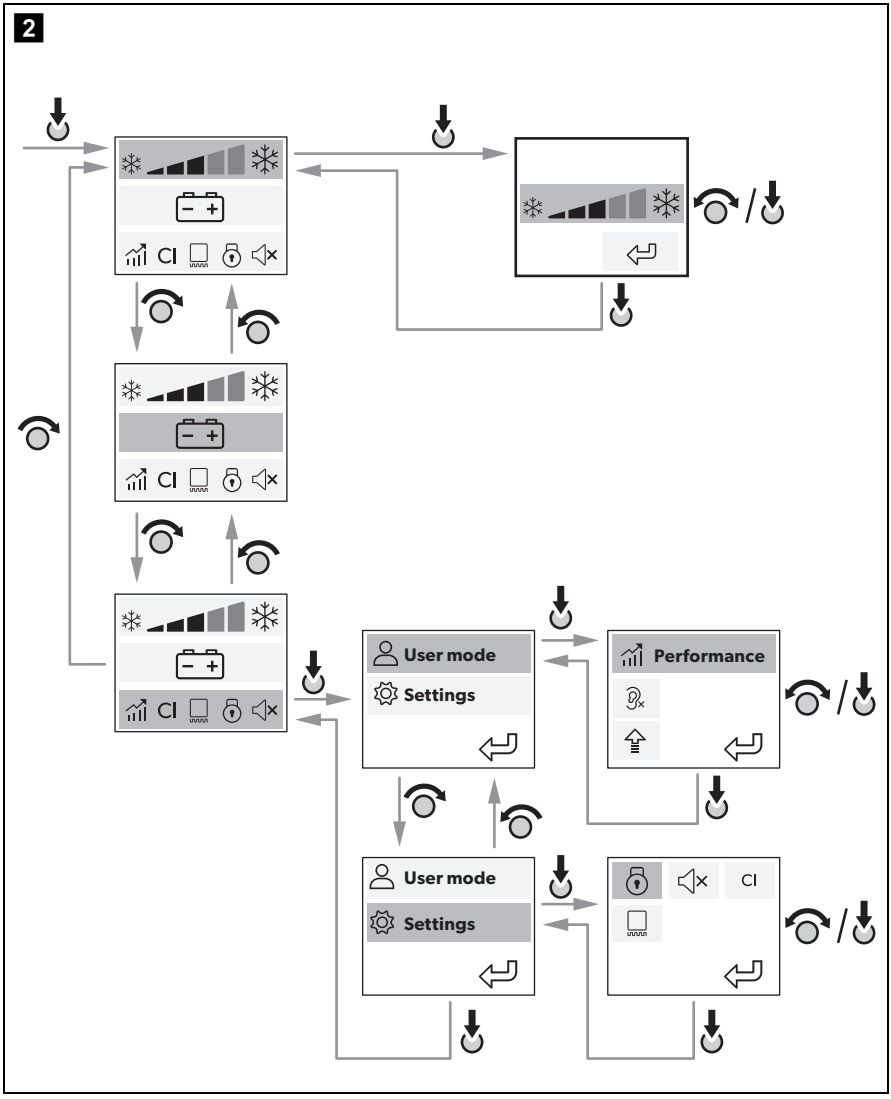
ACHTUNG! Beschädigungsgefahr
- Das Maximalgewicht pro Türetagere beträgt 3 kg. Das Maximalgewicht für die gesamte Tür beträgt 7,5 kg.
- Bewahren Sie keine kohlensäurehaltigen Getränke im Frosterfach auf.

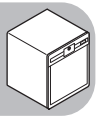
➤ Lagern Sie Lebensmittel wie dargestellt (Abb. **1**, Seite 85).

4.3 Energie sparen

- Öffnen Sie den Kühlschrank nur so oft und so lange wie nötig.
- Lassen Sie warme Speisen erst abkühlen, bevor Sie sie im Gerät kühl halten.
- Tauen Sie den Kühlschrank ab, sobald sich eine Eisschicht gebildet hat.
- Vermeiden Sie eine unnötig tiefe Innentemperatur.
- Für einen optimalen Energieverbrauch positionieren Sie die Regale und Schubladen entsprechend ihrer Position bei der Auslieferung.
- Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen, ob die Dichtung der Tür noch richtig sitzt.
- Befreien Sie den Kondensator in regelmäßigen Abständen von Staub und Verunreinigungen.

4.4 Kühlschrank bedienen





HINWEIS

- Wenn der Modus QUIET oder BOOST eingestellt wird, kehrt der Kühlschrank nach 8 Stunden automatisch in den Modus LEISTUNGSFÄHIGKEIT zurück, wobei dieselbe Konfiguration wie vor dem Wechsel in den Modus QUIET oder BOOST verwendet wird.
- Wählen Sie bei Umgebungstemperaturen von +15 °C bis +25 °C die mittlere Temperatureinstellung.

Betriebsmodi

Symbol	Erläuterung
	Modus LEISTUNGSFÄHIGKEIT: Standard-Modus Auswahl aller Temperaturstufen (1 bis 5)
	QUIET-Modus: Verringerte Lüfter- und Kompressordrehzahl mit reduzierter Geräuschentwicklung, z. B. wenn sich der Benutzer entspannen oder schlafen möchte Auswahl von drei Temperaturstufen (1 bis 3)
	BOOST-Modus: Maximale Leistung, z. B. für ein sofortiges Herunterkühlen oder nachdem eine größere Menge ungekühlter Lebensmittel in den Kühlschrank gelegt wurde Keine Auswahl von Temperaturstufen

Kühlschrank einschalten:

➤ Drücken Sie den Bedienknopf 2 Sekunden lang.

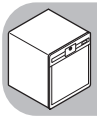
✓ Der Kühlschrank startet mit den zuletzt gewählten Einstellungen.

Im Menü navigieren:

1. Drücken Sie den Bedienknopf, um das Navigationsmenü (Abb. **2**, Seite 89) zu aktivieren.
2. Drehen Sie den Bedienknopf, um das gewünschte Detailmenü auszuwählen.
3. Drücken Sie den Bedienknopf, um das gewählte Detailmenü zu öffnen.
4. Drehen Sie den Bedienknopf, um durch das Detailmenü zu navigieren.

✓ Ausgewählte Einstellungen werden blau angezeigt.

5. Drücken Sie den Bedienknopf, um die gewählte Einstellung auszuwählen.



6. Bestätigen Sie die Auswahl mit ⏎.

Kühlschrank ausschalten:

➤ Drücken Sie den Bedienknopf 4 Sekunden lang.

✓ Es ertönt ein Piepton und der Kühlschrank schaltet sich aus.

4.5 Kühlschranktür verwenden



VORSICHT! Verletzungsgefahr

- Die Kühlschranktür oder Frosterfachtür kann sich bei unsachgemäßem Gebrauch komplett vom Gerät lösen.
- Stützen Sie sich nicht auf die geöffnete Kühlschranktür.



HINWEIS

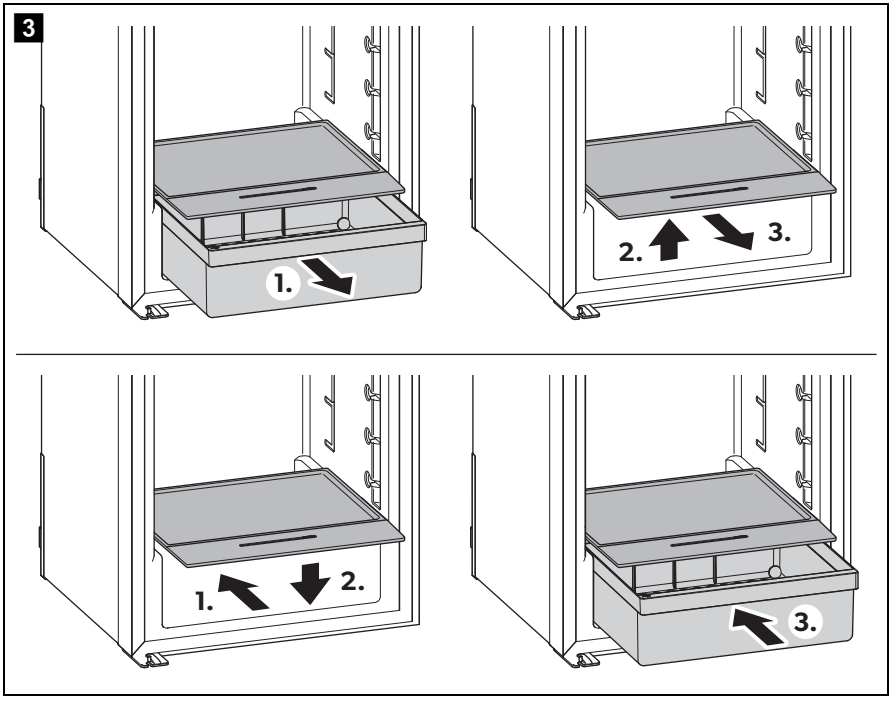
Ist die Tür auf der gegenüberliegenden Seite nicht korrekt verriegelt, drücken Sie vorsichtig auf der Seite oben und unten, bis sie verriegelt.

Kühlschranktür/Frosterfachtür schließen und verriegeln:

➤ Drücken Sie die Tür zu, bis Sie oben und unten ein deutliches Klicken hören.

✓ Die Tür ist nun geschlossen und verriegelt.

4.6 VG-Fresh-Boden nutzen



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr
Die maximale Beladung des VG-Fresh-Bodens beträgt 4,5 kg.

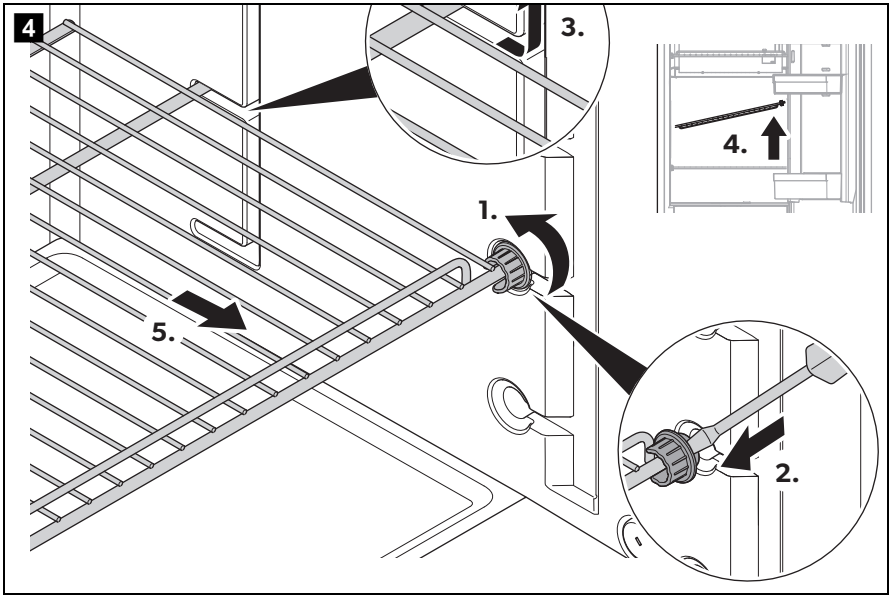
Über den Schieberegler im VG-Fresh-Boden kann die Luftfeuchtigkeit in der Gemüseschale darunter reguliert werden:

Kühlgut		Optimale Luftfeuchtigkeit		Position Schieberegler
Gemüse		Hoch	∘∘∘	➤ Schließen Sie den Schieberegler.
Obst		Niedrig	∘	➤ Öffnen Sie den Schieberegler.

VG-Fresh-Boden entnehmen und einsetzen:

➤ Gehen Sie vor wie dargestellt (Abb. **3**).

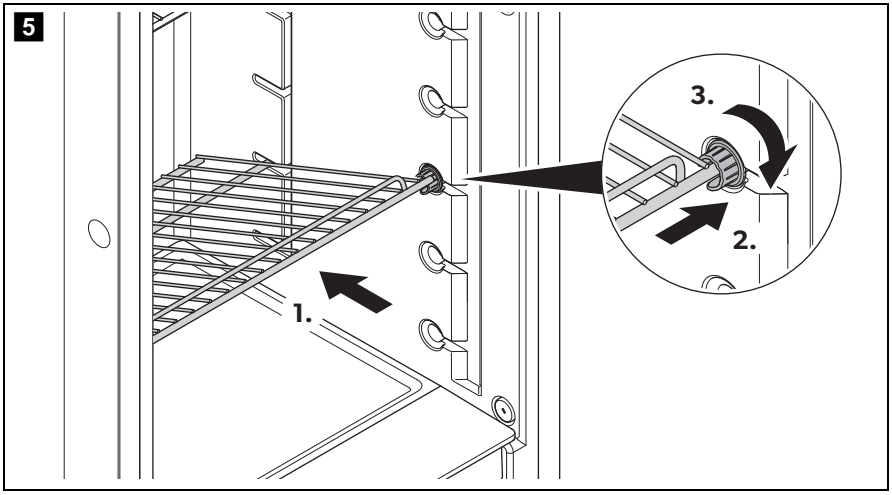
4.7 Positionieren der Tragroste



WARNUNG! Gefahr des Einschließens von Kindern
Alle Tragroste sind fixiert, damit Kinder nicht in den Kühlschrank hineinsteigen können.
- Entfernen Sie die Tragroste nur zur Reinigung.
- Setzen Sie die Tragroste wieder ein und verriegeln Sie sie.

1. Entnehmen Sie den Tragrost wie dargestellt (Abb. **4**).
2. Setzen Sie den Tragrost in der umgekehrten Reihenfolge wieder ein.

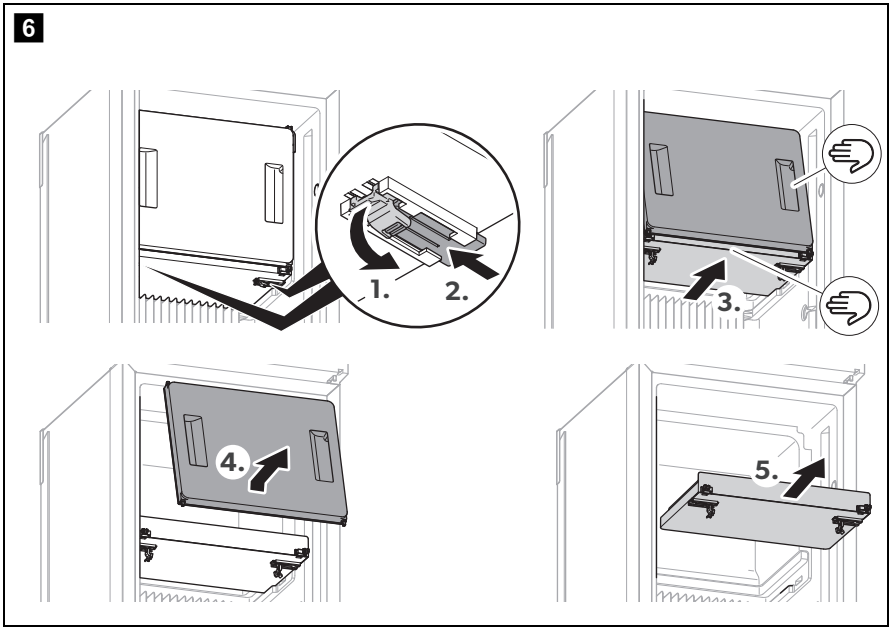
Tragrost für Weinflaschen schräg positionieren



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr
Das Tragerost in schräger Position darf während der Fahrt **nicht** befüllt sein.

➤ Ändern Sie die Position des Tragerostes wie dargestellt (Abb. **5**).

4.8 Frosterfach entnehmen



Sie können das Frosterfach herausnehmen, um den Kühlraum zu vergrößern.

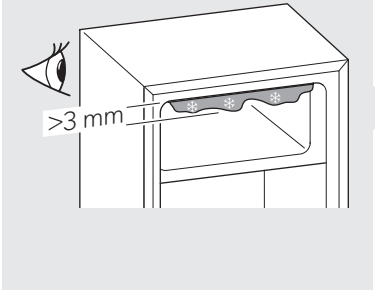
HINWEIS

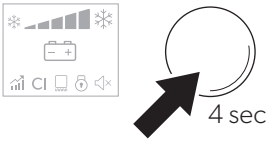
- Lagern Sie die Frosterfachtür und den Frosterfachboden sorgfältig, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Führen Sie den Einbau in umgekehrter Reihenfolge durch.

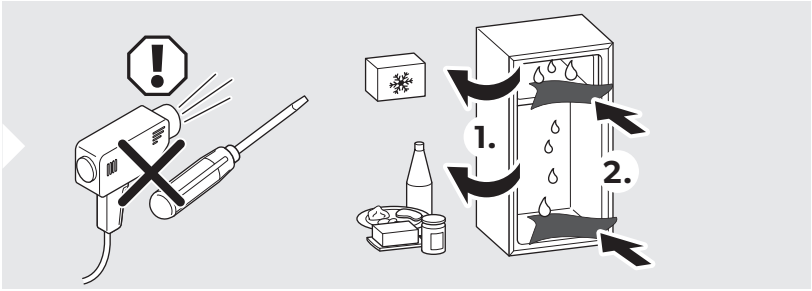
➤ Gehen Sie vor wie dargestellt (Abb. **6**).

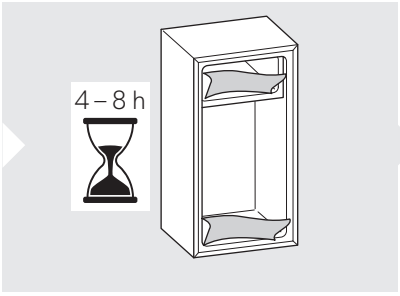
4.9 Kühlschrank abtauen

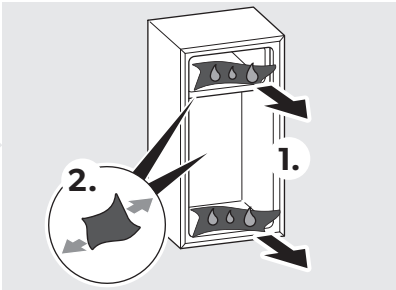
7











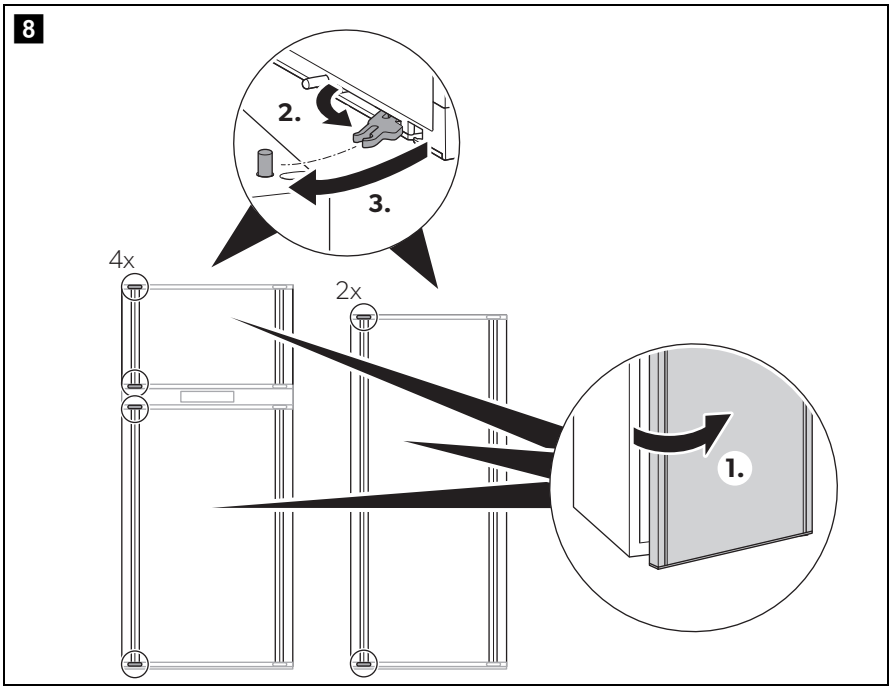
ACHTUNG! Beschädigungsgefahr
Verwenden Sie keine mechanischen Werkzeuge und keinen Föhn zum Entfernen von Eisschichten oder zum Lösen festgefrorener Gegenstände.

HINWEIS
Mit der Zeit bildet sich Reif auf den Kühlrippen im Inneren des Kühlschranks. Wenn diese Reifschicht etwa 3 mm beträgt, sollten Sie den Kühlschrank abtauen.

➤ Gehen Sie vor wie dargestellt (Abb. **7**, Seite 96).

4.10 Kühlschranktür in Winterstellung positionieren

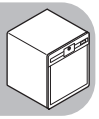
8



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr
Die Winterstellung darf **nicht** während der Fahrt positioniert sein.

Bringen Sie die Kühlschranktür und die Frosterfachtür in Winterstellung, wenn Sie den Kühlschrank längere Zeit nicht nutzen. Schimmelbildung wird so vermieden.

1. Tauen Sie den Kühlschrank ab (Kapitel „Kühlschrank abtauen" auf Seite 96).
2. Drehen Sie auf einer Seite jeweils oben und unten an der Tür im Bereich der Verriegelung den Haken bis zum Anschlag heraus (Abb. **8**).
3. Drücken Sie gegen die Kühlschranktür.



✓ Der hervorstehende Pin rastet im Haken ein.

Öffnen Sie die Tür in Winterstellung wie folgt:

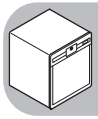
1. Ziehen Sie die Tür zu sich heran.
2. Drücken Sie die herausstehenden Haken oben und unten an der Tür wieder ein.

5 Störungsbeseitigung



HINWEIS
Für den sicheren Betrieb von 12-V-Verbrauchern in Wohnwagen während der Fahrt muss sichergestellt sein, dass das Zugfahrzeug ausreichend Spannung zur Verfügung stellt. Bei einigen Fahrzeugen kann es passieren, dass das Batteriemanagement des Fahrzeugs zum Schutz der Batterie Verbraucher automatisch abschaltet. Informieren Sie sich hierzu bei Ihrem Fahrzeughersteller.

Störung	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Der Kühlschrank funktioniert nicht.	Die Sicherung in der Gleichstromleitung ist defekt.	Die Sicherung am Relais muss ersetzt werden. ➤ Wenden Sie sich an einen zugelassenen Kundendienstbetrieb.
	Die Fahrzeug-Sicherung ist durchgebrannt.	➤ Tauschen Sie die Fahrzeug-Sicherung aus. (Beachten Sie dazu die Bedienungsanleitung zu Ihrem KFZ.)
	Die Fahrzeugbatterie ist entladen.	➤ Prüfen Sie die Fahrzeugbatterie und laden Sie diese.
	Die Zündung ist nicht eingeschaltet.	➤ Schalten Sie die Zündung ein.
	Die Temperatur des Kompressors ist zu niedrig (<0 °C).	➤ Verschließen/bedecken Sie alle Außenlüftungsgitter vollständig mit Isoliermaterial.
	Der Kühlschrank schaltet sich automatisch ab, wenn die Spannung nicht ausreicht. (Ausschaltspannung: 10,4 V)	➤ Laden Sie die Batterie. Der Kühlschrank startet automatisch wieder. (Einschaltspannung: 11,7 V)



Störung	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Der Kühlschrank kühlt nicht ausreichend.	Die Belüftung um das Kühlaggregat ist unzureichend.	➤ Prüfen Sie, ob das Lüftungsgitter frei ist.
	Der Verdampfer ist vereist.	➤ Prüfen Sie, ob die Kühlschranktür richtig schließt. Prüfen Sie, ob die Dichtung des Kühlschranks umlaufend korrekt anliegt und nicht beschädigt ist. Tauen Sie den Kühlschrank ab.
	Die Temperatur ist zu hoch eingestellt.	➤ Stellen Sie eine niedrigere Temperatur ein.
	Die Umgebungstemperatur ist zu hoch.	➤ Entnehmen Sie zeitweise das Lüftungsgitter, sodass die warme Luft schneller entweicht.
	Es wurden zu viele Lebensmittel gleichzeitig in den Kühlschrank gegeben.	➤ Entnehmen Sie einen Teil der Lebensmittel.
	Es wurden zu viele warme Lebensmittel gleichzeitig in den Kühlschrank gegeben.	➤ Entnehmen Sie die warmen Lebensmittel und lassen Sie sie vor der Einlagerung abkühlen.
	Der Kühlschrank ist noch nicht lange in Betrieb.	➤ Prüfen Sie die Temperatur erneut nach vier bis fünf Stunden.

5.1 Fehler- und Warnanzeige

HINWEIS
Alle Fehler werden durch ein Warnsymbol, eine Fehler-ID und einen Piepton angezeigt. Der Piepton dauert 2 Minuten und wird alle 30 Minuten wiederholt, bis der Fehler behoben wurde.

Fehler werden durch einen Fehlercode mit einem Warnsymbol (⚠) in der Mitte der TFT-Anzeige angezeigt.

Wenn mehrere Fehler auftreten, werden die Fehlercodes in der Mitte der Anzeige durchgeblättert.

Alle Störungen vom Typ WARNUNG (W) setzen sich automatisch zurück, nachdem die Störung beseitigt wurde.

Alle Störungen vom Typ FEHLER (E) müssen manuell zurückgesetzt werden:

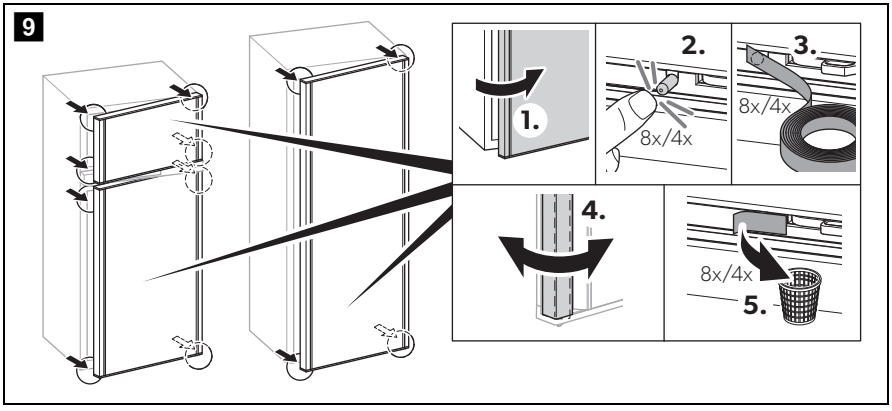
➤ Drücken Sie den Bedienknopf mindestens 2 Sekunden lang.

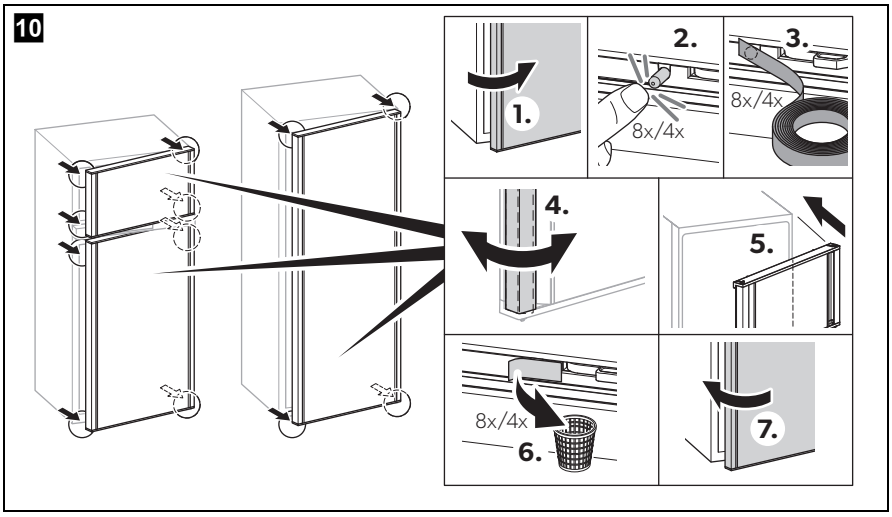
✓ Ein Piepton ertönt.

✓ Der Fehler ist zurückgesetzt.

Code	Audioalarm	Störung	Lösung
W02	Nein	Temperatursensor im Kühlschrankfach defekt	➤ Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
E03	Ja	Kommunikationsfehler	➤ Drücken Sie die Ein-/Austaste mindestens 2 Sekunden lang.
W04	Nein	CI-Bus-Fehler	Setzt sich automatisch zurück
W10	Ja	Tür länger als 2 Minuten geöffnet	➤ Schließen Sie die Tür.
W11	Ja	Gleichspannung <7,5 V	Setzt sich automatisch zurück
W19	Ja	Gleichspannung <10,9 V	Setzt sich automatisch zurück
E32	Ja	Überstrom des Außenlüfters	➤ Drücken Sie die Ein-/Austaste mindestens 2 Sekunden lang.
E33	Ja	Kompressor startet nicht	➤ Drücken Sie die Ein-/Austaste mindestens 2 Sekunden lang.
E34	Ja	Kompressor überlastet	➤ Drücken Sie die Ein-/Austaste mindestens 2 Sekunden lang.
E35	Ja	Thermische Abschaltung Kompressorsteuereinheit	➤ Drücken Sie die Ein-/Austaste mindestens 2 Sekunden lang.

5.2 Fehlerbehebung bei der Kühlschranktür





VORSICHT! Verletzungsgefahr
Die Tür kann sich komplett vom Gerät lösen, wenn die Sperrstifte manipuliert oder verkantet sind.

HINWEIS
Lässt sich die Tür nicht mehr schließen, ist der Türgriff auf der geöffneten Seite blockiert.

Tür wieder befestigen:

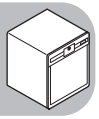
➤ Setzen Sie die Tür ein wie dargestellt (Abb. **9**, Seite 100).

Tür schließen:

➤ Lösen Sie die Blockierung des Türgriffs wie dargestellt (Abb. **10**, Seite 101).

6 Reinigung und Pflege

WARNUNG! Gefahr durch Stromschlag
Trennen Sie vor jeder Reinigung und Pflege den Kühlschrank von der Energieversorgung.



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr
Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen Reinigungsmittel oder harte und spitze Werkzeuge zum Entfernen von Eisschichten oder zum Lösen festgefrorener Gegenstände.

- ➤ Reinigen Sie den Kühlschrank regelmäßig und sobald er verschmutzt ist mit einem feuchten Tuch.
- ➤ Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Dichtungen tropft. Dies kann die Elektronik beschädigen.
- ➤ Wischen Sie den Kühlschrank nach dem Reinigen mit einem Tuch trocken.
- ➤ Prüfen Sie den Tauwasserabfluss regelmäßig.
- ➤ Reinigen Sie den Tauwasserabfluss, falls nötig. Wenn er verstopft ist, sammelt sich das Tauwasser auf dem Boden des Kühlschranks.

7 Entsorgung

WARNUNG! Brandgefahr
- Das Kältemittel ist leicht entflammbar. Öffnen oder beschädigen Sie nicht den Kühlkreislauf.
- Die Isolierung des Geräts enthält ein Isolationsgas (siehe Typenschild). Beschädigen Sie nicht die Isolierung.

Recycling von Produkten mit Batterien, wiederaufladbaren Batterien und Leuchtmitteln

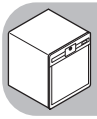


- ➤ Entfernen Sie Batterien, wiederaufladbare Batterien und Leuchtmittel, bevor Sie das Produkt recyceln.
- ➤ Geben Sie bitte Ihre defekten Akkus oder verbrauchten Batterien beim Händler oder bei einer Sammelstelle ab.
- ➤ Batterien, wiederaufladbare Batterien und Leuchtmittel gehören nicht in den Hausmüll.
- ➤ Wenn Sie das Gerät endgültig entsorgen möchten, informieren Sie sich bitte bei Ihrem Wertstoffhof vor Ort oder bei Ihrem Fachhändler, wie dies gemäß den geltenden Entsorgungsvorschriften zu tun ist.
- ➤ Das Produkt kann kostenlos entsorgt werden.

Recycling von Verpackungsmaterial



➤ Geben Sie das Verpackungsmaterial möglichst in den entsprechenden Recycling-Müll.



8 Gewährleistung

Es gilt die gesetzliche Gewährleistungsfrist. Sollte das Produkt defekt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder die Niederlassung des Herstellers in Ihrem Land (siehe dometic.com/dealer).

Bitte senden Sie bei einem Reparatur- bzw. Gewährleistungsantrag folgende Unterlagen mit dem Produkt ein:

- eine Kopie der Rechnung mit Kaufdatum
- einen Reklamationsgrund oder eine Fehlerbeschreibung

Bitte beachten Sie, dass eigenständig oder nicht fachgerecht durchgeführte Reparaturen die Sicherheit gefährden und zum Erlöschen von Gewährleistungsansprüchen führen können.

9 Technische Daten

Die aktuelle EU-Konformitätserklärung für Ihr Gerät erhalten Sie auf der jeweiligen Produktseite auf dometic.com oder direkt über den Hersteller (siehe dometic.com/dealer).

Weitere Produktinformationen sind über den QR-Code auf dem Energielabel am Gerät oder unter eprel.ec.europa.eu abrufbar.

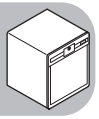
Dieses Gerät entspricht der UN ECE-Regelung R10.05.2014.

Je nach Modell verwendet der Kühlschrank entweder R134a oder R600a als Kältemittel. Das verwendete Kühlmittel können Sie dem Typenschild entnehmen.

Dieses Produkt enthält fluorierte Treibhausgase.

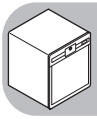
Das Kühlaggregat ist hermetisch verschlossen.

Der Kühlkreislauf enthält eine kleine Menge an umweltfreundlichem, aber brennbarem Kühlmittel. Das Kühlmittel schädigt nicht die Ozonschicht und trägt auch nicht zum Treibhauseffekt bei. Austretendes Kühlmittel kann sich entzünden.



	RCL10.4ET
Inhalt Bruttoinhalt: Kühlraum: Tiefkühlfach: Nutzinhalt insgesamt: Ohne Tiefkühlfach Bruttoinhalt: Nutzinhalt:	 154 l 131 l 18 l 149 l 157 l 152 l
Anschlussspannung:	12 V⎓
Durchschnittliche Leistungsaufnahme:	57 W
Energieverbrauch Modus LEISTUNGSFÄHIGKEIT:	0,54 kWh/24 Std. 45 Ah/24 Std.
Klimaklasse:	ST
Kältemittel:	R600a
Kältemittelmenge:	31 g
CO2-Äquivalent:	0,091 kg
Treibhauspotential (GWP):	3
Schallemission (EN60704): Modus LEISTUNGSFÄHIGKEIT: QUIET-Modus:	 42 dB(A) 39 dB(A)
Abmessungen (H x B x T):	1293 x 420 x 59 5mm
Gewicht:	31 kg
Prüfung/Zertifikat:	CE UK CA

Kompressor-Kühlschrank RCD10.5XT



1 Sicherheitshinweise

1.1 Grundlegende Sicherheit

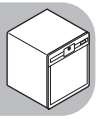
WARNUNG! Nichtbeachtung dieser Warnungen kann zum Tod oder schwerer Verletzung führen.

Gefahr durch Stromschlag

- Montage und Demontage des Kühlschranks dürfen nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.
- Wenn der Kühlschrank sichtbare Beschädigungen aufweist, dürfen Sie ihn nicht in Betrieb nehmen.
- Reparaturen an diesem Kühlschrank dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren bzw. Schäden am Kühlschrank entstehen.
- Wenn das Anschlusskabel dieses Kühlschranks beschädigt wird, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Achten Sie beim Aufstellen des Kühlschranks darauf, dass das Stromversorgungskabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Platzieren Sie keine Steckdosenleisten oder tragbare Stromversorgungen hinter dem Kühlschrank.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die einen geeigneten Anschluss sicherstellt, insbesondere wenn das Gerät geerdet werden muss.

Brandgefahr

- Das Kühlmittel im Kühlkreislauf ist leicht entflammbar. Wenn sich das Gerät in einem kleinen Raum befindet, können sich im Fall eines Lecks brennbare Gase ansammeln.
  Bei einer Beschädigung des Kühlkreislaufs (Ammoniakgeruch):
  – Halten Sie offene Flammen und potentielle Zündquellen vom Kühlschrank fern.
  – Lüften Sie den Raum gut.
  – Schalten Sie den Kühlschrank aus.



Bei Kühlschränken mit dem Kühlmittel R600a:

- Der Kühlkreislauf enthält eine kleine Menge an umweltfreundlichem, aber brennbarem Kühlmittel. Das Kühlmittel schädigt nicht die Ozonschicht und trägt auch nicht zum Treibhauseffekt bei. Austretendes Kühlmittel kann sich entzünden.
- Verwenden und lagern Sie den Kühlschrank nicht in geschlossenen Räumen ohne oder mit nur geringer Belüftung.

Explosionsgefahr

- Versprühen Sie während des Betriebs keine Aerosole in der Nähe des Kühlschranks.
- Lagern Sie keine explosionsfähigen Stoffe wie z. B. Sprühdosen mit brennbarem Treibgas im Kühlschrank.

Gesundheitsgefahr

- Dieser Kühlschrank kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn diese Personen beaufsichtigt werden oder im sicheren Gebrauch des Kühlschranks unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder von 3 bis 8 Jahren dürfen den Kühlschrank be- und entladen.
- Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Kühlschrank spielen.

Gefahr des Einschließens von Kindern

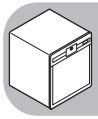
- Stellen Sie sicher, dass die Tragroste so montiert und gesichert sind, dass sich Kinder nicht selbst im Kühlschrank einschließen können.
- Vor der Entsorgung Ihres alten Kühlschranks:
  - Bauen Sie die Schublade aus.
  - Belassen Sie die Ablagen im Kühlschrank, damit Kinder nicht hineinsteigen können.



VORSICHT! Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen.

Gesundheitsgefahr

- Um Gefahren aufgrund eines instabilen Stands des Kühlschranks zu vermeiden, muss er entsprechend den Anweisungen fixiert werden.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei – sowohl am Kühlschrank und seinem Gehäuse als auch in der Einbaukonsole des Kühlschranks.



- Verwenden Sie keine mechanischen oder anderen Mittel, um das Abtauen zu beschleunigen – es sei denn, diese werden vom Hersteller empfohlen.
- Öffnen oder beschädigen Sie auf keinen Fall den Kühlkreislauf.
- Benutzen Sie keine Elektrogeräte innerhalb des Kühlschranks, außer wenn diese Elektrogeräte vom Hersteller dafür empfohlen werden.

Verletzungsgefahr

- Verwenden und lagern Sie keine brennbaren Materialien im Kühlschrank oder in der Nähe des Kühlschranks.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf den Kühlschrank und lehnen Sie keine Gegenstände an den Kühlschrank an.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Kühlschrank vor.



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr

- Prüfen Sie, ob die Spannungsangabe auf dem Typenschild mit der vorhandenen Netzspannung übereinstimmt.
- Stellen Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe von Wärmequellen (Heizungen, direkte Sonneneinstrahlung, Gasöfen usw.) auf.
- Halten Sie den Kondensatablauf stets sauber.
- Benutzen Sie bei der Fahrzeugreinigung im Bereich der Lüftungsgitter keinen Wasser-Hochdruckreiniger.
- Der Kühlschrank darf keinem Regen ausgesetzt werden.

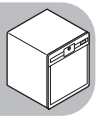
1.2 Sicherheit beim Betrieb



VORSICHT! Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen.

Gesundheitsgefahr

- Achten Sie darauf, dass sich nur Gegenstände bzw. Waren im Kühlschrank befinden, die auf die gewählte Temperatur gekühlt werden dürfen.
- Lebensmittel dürfen nur in Originalverpackungen oder geeigneten Behältern gelagert werden.
- Ein längeres Öffnen der Tür kann zu einem erheblichen Anstieg der Temperatur in den Fächern des Kühlschranks führen.



- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, sowie zugängliche Ablaufsysteme.
- Lagern Sie rohes Fleisch und rohen Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, so dass sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen und nicht auf diese tropfen.
- Wenn der Kühlschrank über längere Zeiträume leer bleibt:
  – Schalten Sie den Kühlschrank aus.
  – Tauen Sie den Kühlschrank ab.
  – Reinigen und trocknen Sie den Kühlschrank.
  – Lassen Sie die Tür offenstehen, um Schimmelbildung im Kühlschrank zu verhindern.

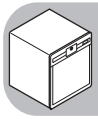
Verletzungsgefahr

- Fassen Sie nicht in das Scharnier.
- Verriegeln Sie die Kühlschranktür vor Fahrtbeginn.
- Das Kühlaggregat an der Rückseite des Kühlschranks wird im Betrieb sehr heiß. Schützen Sie sich vor dem Kontakt mit hitzeführenden Teilen bei entnommenen Lüftungsgittern.



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr

- Stützen Sie sich nicht auf die geöffnete Kühlschranktür.
- Verstauen Sie schwere Gegenstände wie z. B. Flaschen oder Dosen ausschließlich in der Kühlschranktür, in der Gemüseschale oder auf dem unteren Tragrost.
- Wenn der Kühlschrank über eine doppelseitige Tür verfügt und die Tür auf der gegenüberliegenden Seite nicht richtig verriegelt ist, drücken Sie auf dieser Seite auf den oberen und unteren Bereich, bis sie einrastet.
- Benutzen Sie keine Elektrogeräte innerhalb des Kühlschranks, außer wenn diese Elektrogeräte vom Hersteller dafür empfohlen werden.
- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht abgedeckt werden.
- **Überhitzungsgefahr!**
  Achten Sie stets darauf, dass beim Betrieb entstehende Wärme ausreichend abgeführt werden kann. Sorgen Sie dafür, dass der Kühlschrank in ausreichendem Abstand zu Wänden oder Gegenständen steht, sodass die Luft zirkulieren kann.
- Füllen Sie keine Flüssigkeiten oder Eis in den Innenbehälter.
- Schützen Sie den Kühlschrank und die Kabel vor Hitze und Nässe.



HINWEIS

- Fragen Sie bei Ihrem Fahrzeughersteller nach, ob das Batteriemanagement Ihres Fahrzeugs den Kühlschrank zum Schutz der Batterie abschaltet.
- Bringen Sie die Kühlschranktür und die Tiefkühlfachtür in die Winterstellung, wenn Sie den Kühlschrank längere Zeit nicht nutzen. Schimmelbildung wird so vermieden.
- Wählen Sie bei Umgebungstemperaturen von +15 °C bis +25 °C die mittlere Temperatureinstellung.
- Um Lebensmittelverschwendung zu vermeiden, beachten Sie bitte Folgendes:
  - Halten Sie Temperaturschwankungen so gering wie möglich. Öffnen Sie das Frosterfach nur so oft und so lange wie nötig. Lagern Sie Lebensmittel so, dass die Luft immer noch gut zirkulieren kann.
  - Bei einstellbarer Temperatur: Passen Sie die Temperatur der Menge und Art der Lebensmittel an.
  - Lagern Sie die verschiedenen Lebensmittel wie in den Abbildungen gezeigt.
  - Lebensmittel nehmen leicht Gerüche auf und geben Gerüche oder Aromen ab. Lagern Sie Lebensmittel daher stets abgedeckt oder in geschlossenen Behältern bzw. Flaschen.

1.3 Sicherheit beim Betrieb mit Gleichstrom

ACHTUNG! Beschädigungsgefahr

- Wählen Sie den Betrieb mit Gleichstrom nur, wenn der Fahrzeugmotor läuft und die Lichtmaschine ausreichende Spannung liefert oder wenn Sie einen Batteriewächter verwenden.

2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Kühlschrank ist für folgende Verwendungszwecke geeignet:

- Einbau in Wohnwagen und Wohnmobile
- Kühlung, Tiefkühlung und Lagerung von Lebensmitteln

Der Kühlschrank ist nicht für folgende Verwendungszwecke geeignet:

- Lagerung von Medikamenten
- Lagerung von ätzenden oder lösungsmittelhaltigen Stoffen

- Einfrieren von Lebensmitteln

Der Kühlschrank ist für den Einbau in einen Schrank oder eine Einbaunische vorgesehen.

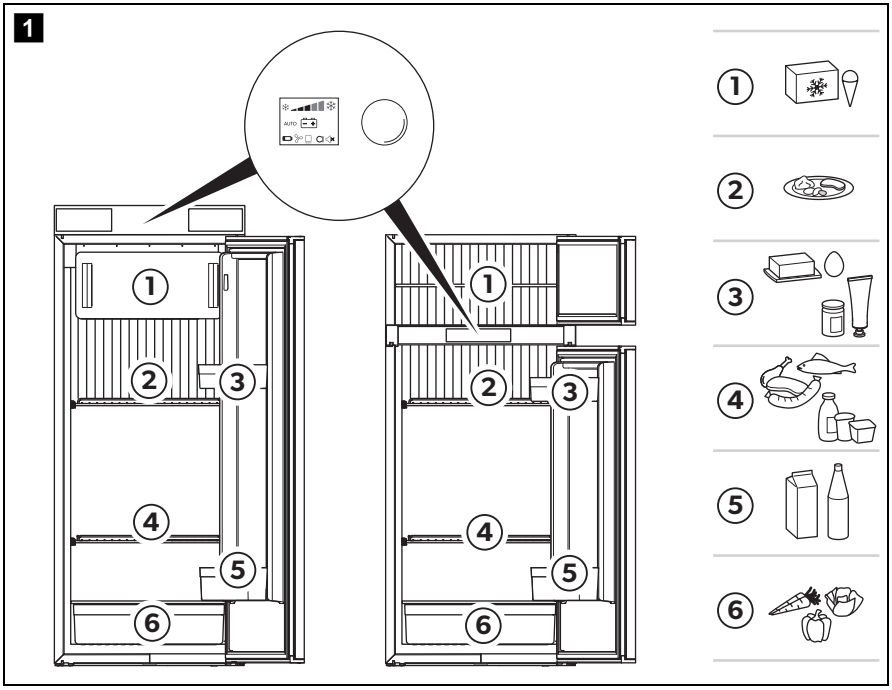
Das Zwei-Sterne-Tiefkühlfach eignet sich für die Aufbewahrung von tiefgefrorenen Lebensmitteln, die Lagerung oder Herstellung von Eiscreme und die Herstellung von Eiswürfeln. Es ist nicht geeignet zum Einfrieren von Lebensmitteln.

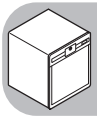
3 Technische Beschreibung

Der Kühlschrank ist ein Kompressor-Kühlschrank und ist für den Betrieb an einer 12V⎓-Stromversorgung ausgelegt.

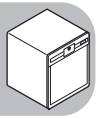
3.1 Bedien- und Anzeigeelemente

Die TFT-Anzeige verfügt über folgende Bedien- und Anzeigeelemente (Abb. **1** A):





Symbol	Beschreibung
	Anzeige für die Temperatureinstellung
	Blaue Schneeflocke: Kompressor läuft
	Weiße Schneeflocke: Kompressor läuft nicht
	Betrieb mit Gleichstrom
05	Warnanzeige mit Fehlercode
User mode	Benutzermodus:
	Leistungsfähigkeit • Alle Thermostateinstellungen wählbar • Kompressor arbeitet im hohen Drehzahlbereich • Externer Lüftungsventilator arbeitet im hohen Drehzahlbereich
	Quiet • Thermostateinstellungen 1, 2 und 3 sind wählbar • Kompressor arbeitet im niedrigen Drehzahlbereich • Externer Lüftungsventilator arbeitet im niedrigen Drehzahlbereich
	Boost • Thermostateinstellungen auf Maximum festgelegt • Kompressor arbeitet im hohen Drehzahlbereich • Externer Lüftungsventilator arbeitet im hohen Drehzahlbereich
Settings	Einstellungen (nur RCD-Modelle):
	Rahmenheizung Symbol leuchtet, wenn die Rahmenheizung in Betrieb ist. Die Rahmenheizung des Frosterfachs reduziert die Kondenswasserbildung.
CI	Symbol leuchtet, wenn der Kühlschrank mit dem CI-Bus verbunden ist.
	Symbol leuchtet, wenn die Kindersicherung aktiviert ist: • Drücken Sie den Drehknopf 3 Mal innerhalb von 1,5 Sekunden, um die Bedienelemente zu entriegeln. • Nach 10 Sekunden Inaktivität werden die Bedienelemente wieder automatisch verriegelt.



Symbol	Beschreibung
	Piepton aus: Fehlermeldungen, Warnmeldungen und länger offenstehende Tür werden nicht akustisch signalisiert.
	Piepton an: Fehlermeldungen, Warnmeldungen und länger offenstehende Tür werden akustisch signalisiert.
	Auswahl bestätigen und ins Hauptmenü zurückkehren

4 Kühlschrank bedienen

HINWEIS

- Bevor Sie den neuen Kühlschrank in Betrieb nehmen, reinigen Sie ihn aus hygienischen Gründen innen und außen mit einem feuchten Tuch.
- Bei Erstinbetriebnahme des Kühlschranks kann es zu einer Geruchsbildung kommen, die sich nach einigen Stunden verflüchtigt. Durchlüften Sie den Wohnraum gut.
- Stellen Sie das Fahrzeug waagerecht ab, besonders bei Inbetriebnahme und Befüllen des Kühlschranks vor Reiseantritt.
- Die Kühlleistung kann beeinflusst werden von:
  - der Umgebungstemperatur (z. B. wenn das Fahrzeug direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist)
  - der Menge der zu kühlenden Lebensmittel
  - der Häufigkeit des Türöffnens

4.1 Tipps für einen optimalen Betrieb des Kühlschranks

- Lagern Sie Waren erst 4 Stunden nach Inbetriebnahme des Kühlschranks ein.
- Schützen Sie das Fahrzeuginnere vor zu hoher Erwärmung (z. B. Beschattung der Fenster, Klimaanlage).
- Schützen Sie den Kühlschrank vor direkter Sonneneinstrahlung (z. B. Beschattung der Fenster).

4.2 Hinweise zum Einlagern von Lebensmitteln

VORSICHT! Gesundheitsgefahr
Wenn der Kühlschrank längere Zeit einer Raumtemperatur unter +10 °C ausgesetzt ist, kann eine gleichmäßige Regelung der Frosterfachtemperatur nicht gewährleistet werden. Dies kann zu einem möglichen Temperaturanstieg im Frosterfach und einem Auftauen des eingelagerten Gutes führen.

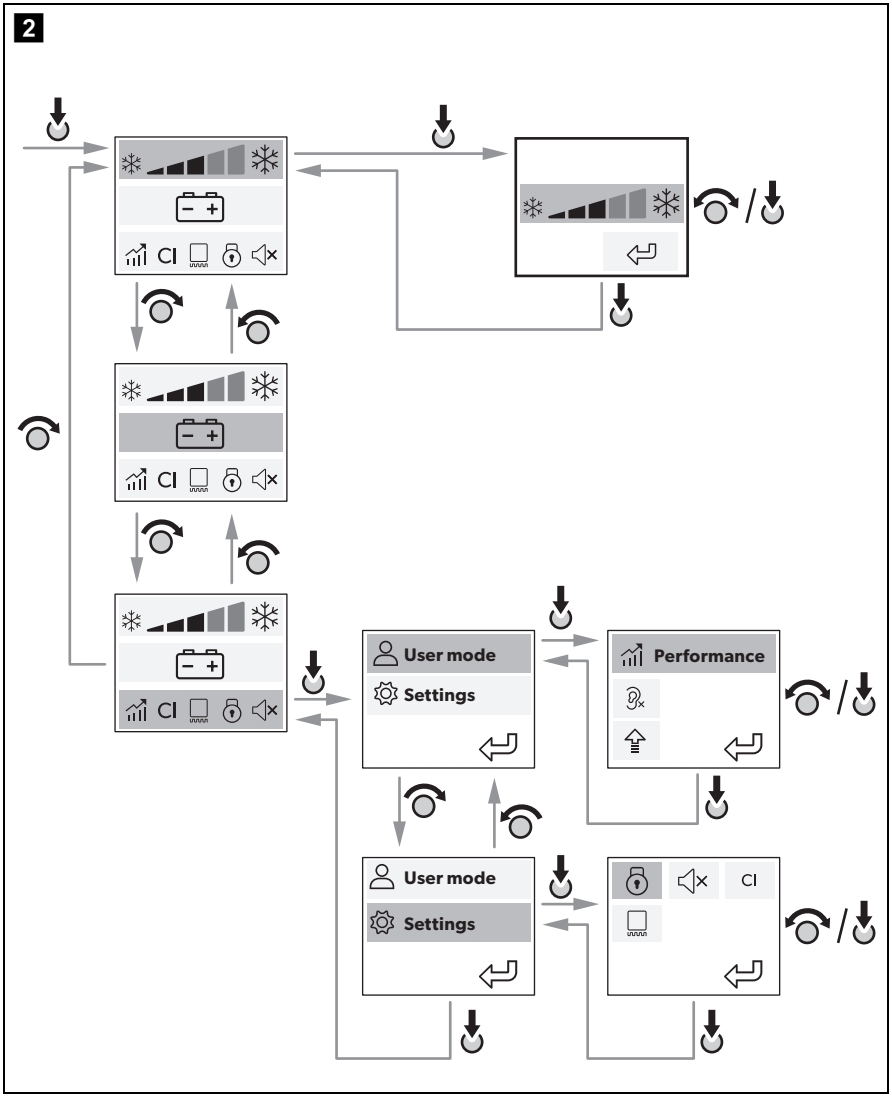
ACHTUNG! Beschädigungsgefahr
- Das Maximalgewicht pro Türetagere beträgt 3 kg. Das Maximalgewicht für die gesamte Tür beträgt 7,5 kg.
- Bewahren Sie keine kohlensäurehaltigen Getränke im Frosterfach auf.

➤ Lagern Sie Lebensmittel wie dargestellt (Abb. **1**, Seite 110).

4.3 Energie sparen

- Öffnen Sie den Kühlschrank nur so oft und so lange wie nötig.
- Lassen Sie warme Speisen erst abkühlen, bevor Sie sie im Gerät kühl halten.
- Tauen Sie den Kühlschrank ab, sobald sich eine Eisschicht gebildet hat.
- Vermeiden Sie eine unnötig tiefe Innentemperatur.
- Für einen optimalen Energieverbrauch positionieren Sie die Regale und Schubladen entsprechend ihrer Position bei der Auslieferung.
- Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen, ob die Dichtung der Tür noch richtig sitzt.
- Befreien Sie den Kondensator in regelmäßigen Abständen von Staub und Verunreinigungen.

4.4 Kühlschrank bedienen



HINWEIS

- Wenn der Modus QUIET oder BOOST eingestellt wird, kehrt der Kühlschrank nach 8 Stunden automatisch in den Modus LEISTUNGSFÄHIGKEIT zurück, wobei dieselbe Konfiguration wie vor dem Wechsel in den Modus QUIET oder BOOST verwendet wird.
- Wählen Sie bei Umgebungstemperaturen von +15 °C bis +25 °C die mittlere Temperatureinstellung.

Betriebsmodi

Symbol	Erläuterung
	Modus LEISTUNGSFÄHIGKEIT: Standard-Modus Auswahl aller Temperaturstufen (1 bis 5)
	QUIET-Modus: Verringerte Lüfter- und Kompressordrehzahl mit reduzierter Geräuschentwicklung, z. B. wenn sich der Benutzer entspannen oder schlafen möchte Auswahl von drei Temperaturstufen (1 bis 3)
	BOOST-Modus: Maximale Leistung, z. B. für ein sofortiges Herunterkühlen oder nachdem eine größere Menge ungekühlter Lebensmittel in den Kühlschrank gelegt wurde Keine Auswahl von Temperaturstufen

Kühlschrank einschalten:

➤ Drücken Sie den Bedienknopf 2 Sekunden lang.

✓ Der Kühlschrank startet mit den zuletzt gewählten Einstellungen.

Im Menü navigieren:

1. Drücken Sie den Bedienknopf, um das Navigationsmenü (Abb. **2**, Seite 114) zu aktivieren.
2. Drehen Sie den Bedienknopf, um das gewünschte Detailmenü auszuwählen.
3. Drücken Sie den Bedienknopf, um das gewählte Detailmenü zu öffnen.
4. Drehen Sie den Bedienknopf, um durch das Detailmenü zu navigieren.

✓ Ausgewählte Einstellungen werden blau angezeigt.

5. Drücken Sie den Bedienknopf, um die gewählte Einstellung auszuwählen.

6. Bestätigen Sie die Auswahl mit ⏎.

Kühlschrank ausschalten:

➤ Drücken Sie den Bedienknopf 4 Sekunden lang.

✓ Es ertönt ein Piepton und der Kühlschrank schaltet sich aus.

4.5 Kühlschranktür verwenden

VORSICHT! Verletzungsgefahr
- Die Kühlschranktür oder Frosterfachtür kann sich bei unsachgemäßem Gebrauch komplett vom Gerät lösen.
- Stützen Sie sich nicht auf die geöffnete Kühlschranktür.

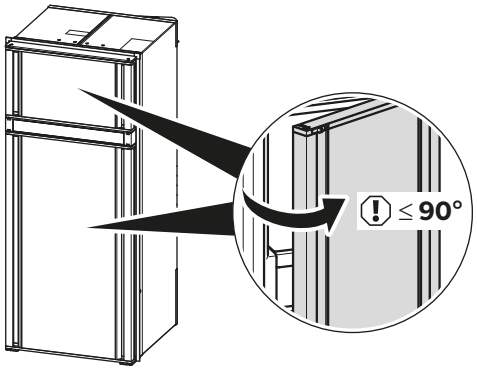
HINWEIS
Ist die Tür auf der gegenüberliegenden Seite nicht korrekt verriegelt, drücken Sie vorsichtig auf der Seite oben und unten, bis sie verriegelt.

Kühlschranktür/Frosterfachtür schließen und verriegeln:

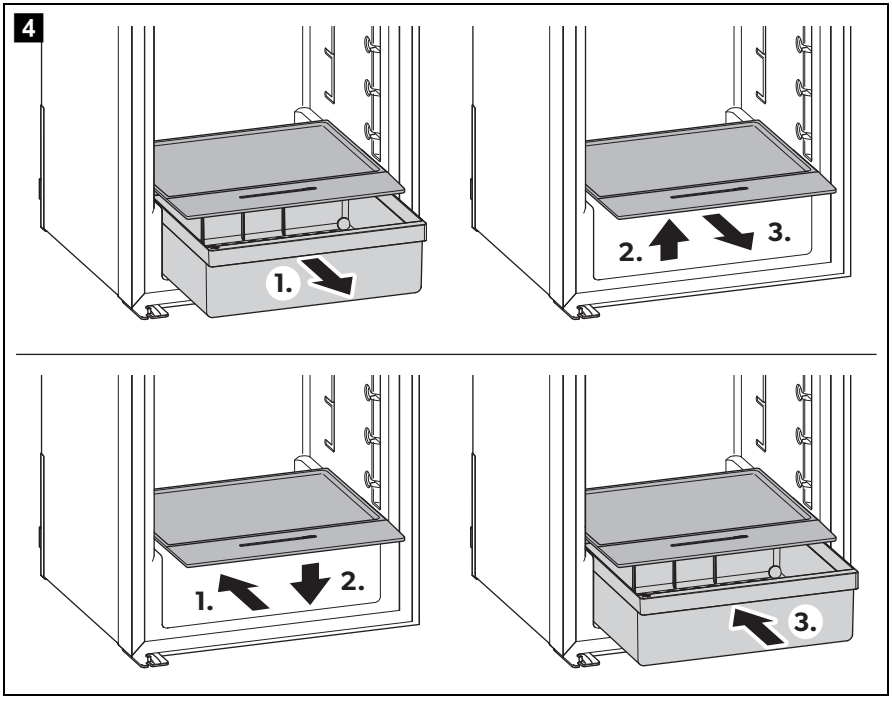
➤ Drücken Sie die Tür zu, bis Sie oben und unten ein deutliches Klicken hören.

✓ Die Tür ist geschlossen und verriegelt.

3



4.6 VG-Fresh-Boden nutzen



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr
Die maximale Beladung des VG-Fresh-Bodens beträgt 4,5 kg.

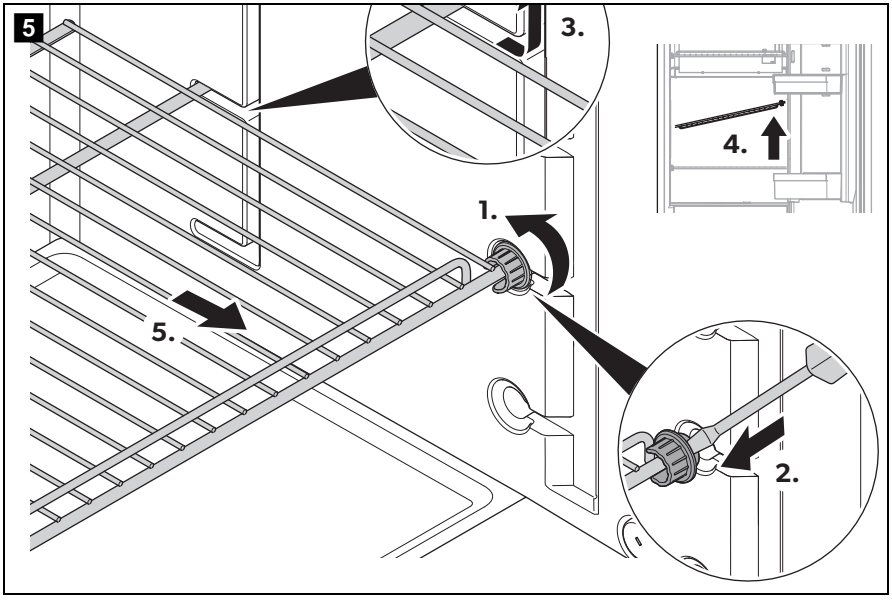
Über den Schieberegler im VG-Fresh-Boden kann die Luftfeuchtigkeit in der Gemüseschale darunter reguliert werden:

Kühlgut		Optimale Luftfeuchtigkeit		Position Schieberegler
Gemüse		Hoch	◊◊◊	➤ Schließen Sie den Schieberegler.
Obst		Niedrig	◊	➤ Öffnen Sie den Schieberegler.

VG-Fresh-Boden entnehmen und einsetzen:

➤ Gehen Sie vor wie dargestellt (Abb. **4**).

4.7 Positionieren der Tragroste

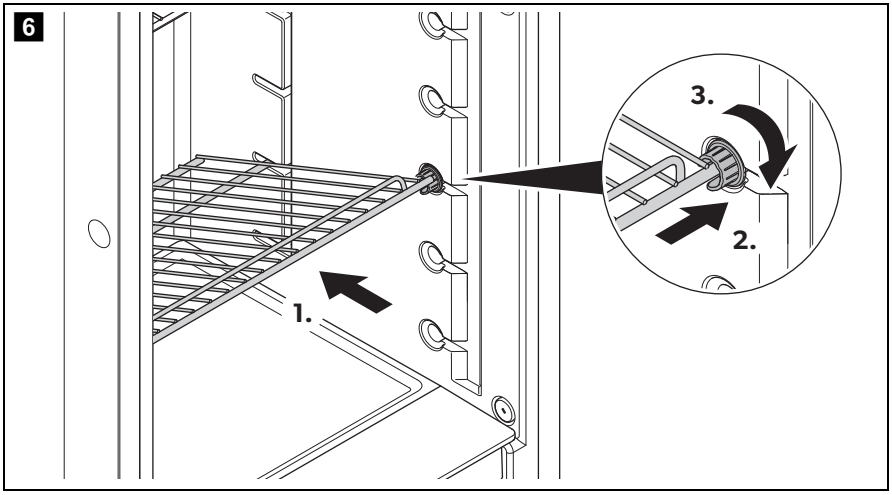


WARNUNG! Gefahr des Einschließens von Kindern
Alle Tragroste sind fixiert, damit Kinder nicht in den Kühlschrank hineinsteigen können.

- Entfernen Sie die Tragroste nur zur Reinigung.
- Setzen Sie die Tragroste wieder ein und verriegeln Sie sie.

1. Entnehmen Sie den Tragrost wie dargestellt (Abb. **5**).
2. Setzen Sie den Tragrost in der umgekehrten Reihenfolge wieder ein.

Tragrost für Weinflaschen schräg positionieren

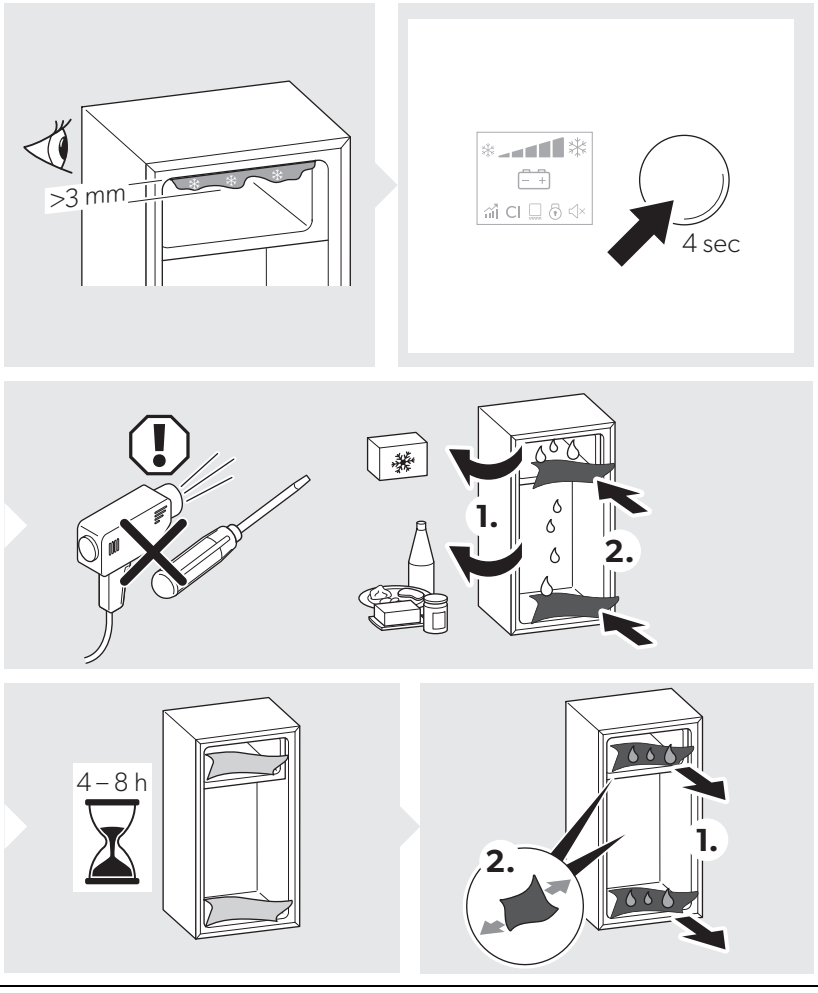


ACHTUNG! Beschädigungsgefahr
Das Tragerost in schräger Position darf während der Fahrt **nicht** befüllt sein.

➤ Ändern Sie die Position des Tragerostes wie dargestellt (Abb. **6**).

4.8 Kühlschrank abtauen

7



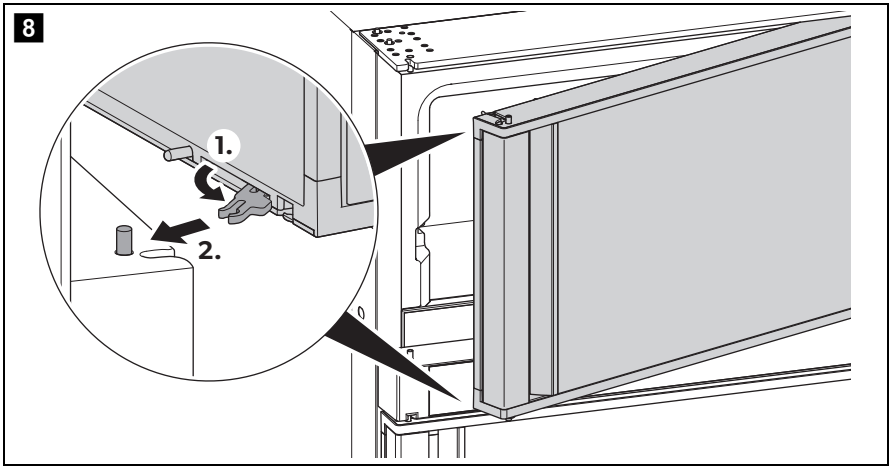
ACHTUNG! Beschädigungsgefahr
Verwenden Sie keine mechanischen Werkzeuge und keinen Föhn zum Entfernen von Eisschichten oder zum Lösen festgefrorener Gegenstände.

HINWEIS
Mit der Zeit bildet sich Reif auf den Kühlrippen im Inneren des Kühlschranks. Wenn diese Reifschicht etwa 3 mm beträgt, sollten Sie den Kühlschrank abtauen.

➤ Gehen Sie vor wie dargestellt (Abb. **7**, Seite 120).

4.9 Kühlschranktür in Winterstellung positionieren

8



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr
Die Winterstellung darf **nicht** während der Fahrt positioniert sein.

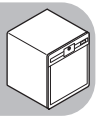
Bringen Sie die Kühlschranktür und die Frosterfachtür in Winterstellung, wenn Sie den Kühlschrank längere Zeit nicht nutzen. Schimmelbildung wird so vermieden.

1. Tauen Sie den Kühlschrank ab (Kapitel „Kühlschrank abtauen“ auf Seite 120).
2. Ziehen Sie den Haken oben und unten an der Tür im Bereich des Verriegelungsmechanismus bis zum Anschlag heraus (Abb. **8**).
3. Drücken Sie gegen die Kühlschranktür.

✓ Der hervorstehende Pin rastet im Haken ein.

Öffnen Sie die Tür in Winterstellung wie folgt:

1. Ziehen Sie die Tür zu sich heran.
2. Drücken Sie die herausstehenden Haken oben und unten an der Tür wieder ein.

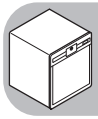


5 Störungsbeseitigung



HINWEIS
Für den sicheren Betrieb von 12-V-Verbrauchern in Wohnwagen während der Fahrt muss sichergestellt sein, dass das Zugfahrzeug ausreichend Spannung zur Verfügung stellt. Bei einigen Fahrzeugen kann es passieren, dass das Batteriemanagement des Fahrzeugs zum Schutz der Batterie Verbraucher automatisch abschaltet. Informieren Sie sich hierzu bei Ihrem Fahrzeughersteller.

Störung	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Der Kühlschrank funktioniert nicht.	Die Sicherung in der Gleichstromleitung ist defekt.	Die Sicherung am Relais muss ersetzt werden. ➤ Wenden Sie sich an einen zugelassenen Kundendienstbetrieb.
	Die Fahrzeug-Sicherung ist durchgebrannt.	➤ Tauschen Sie die Fahrzeug-Sicherung aus. (Beachten Sie dazu die Bedienungsanleitung zu Ihrem KFZ.)
	Die Fahrzeugbatterie ist entladen.	➤ Prüfen Sie die Fahrzeugbatterie und laden Sie diese.
	Die Zündung ist nicht eingeschaltet.	➤ Schalten Sie die Zündung ein.
	Die Temperatur des Kompressors ist zu niedrig (<0 °C).	➤ Verschließen/bedecken Sie alle Außenlüftungsgitter vollständig mit Isoliermaterial.
	Der Kühlschrank schaltet sich automatisch ab, wenn die Spannung nicht ausreicht. (Ausschaltspannung: 10,4 V)	➤ Laden Sie die Batterie. Der Kühlschrank startet automatisch wieder. (Einschaltspannung: 11,7 V)



Störung	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Der Kühlschrank kühlt nicht ausreichend.	Die Belüftung um das Kühlaggregat ist unzureichend.	➤ Prüfen Sie, ob das Lüftungsgitter frei ist.
	Der Verdampfer ist vereist.	➤ Prüfen Sie, ob die Kühlschranktür richtig schließt. Prüfen Sie, ob die Dichtung des Kühlschranks umlaufend korrekt anliegt und nicht beschädigt ist. Tauen Sie den Kühlschrank ab.
	Die Temperatur ist zu hoch eingestellt.	➤ Stellen Sie eine niedrigere Temperatur ein.
	Die Umgebungstemperatur ist zu hoch.	➤ Entnehmen Sie zeitweise das Lüftungsgitter, sodass die warme Luft schneller entweicht.
	Es wurden zu viele Lebensmittel gleichzeitig in den Kühlschrank gegeben.	➤ Entnehmen Sie einen Teil der Lebensmittel.
	Es wurden zu viele warme Lebensmittel gleichzeitig in den Kühlschrank gegeben.	➤ Entnehmen Sie die warmen Lebensmittel und lassen Sie sie vor der Einlagerung abkühlen.
	Der Kühlschrank ist noch nicht lange in Betrieb.	➤ Prüfen Sie die Temperatur erneut nach vier bis fünf Stunden.

5.1 Fehler- und Warnanzeige

HINWEIS
Alle Fehler werden durch ein Warnsymbol, eine Fehler-ID und einen Piepton angezeigt. Der Piepton dauert 2 Minuten und wird alle 30 Minuten wiederholt, bis der Fehler behoben wurde.

Fehler werden durch einen Fehlercode mit einem Warnsymbol (⚠) in der Mitte der TFT-Anzeige angezeigt.

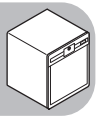
Wenn mehrere Fehler auftreten, werden die Fehlercodes in der Mitte der Anzeige durchgeblättert.

Alle Störungen vom Typ WARNUNG (W) setzen sich automatisch zurück, nachdem die Störung beseitigt wurde.

Alle Störungen vom Typ FEHLER (E) müssen manuell zurückgesetzt werden:

➤ Drücken Sie den Bedienknopf mindestens 2 Sekunden lang.

✓ Ein Piepton ertönt.



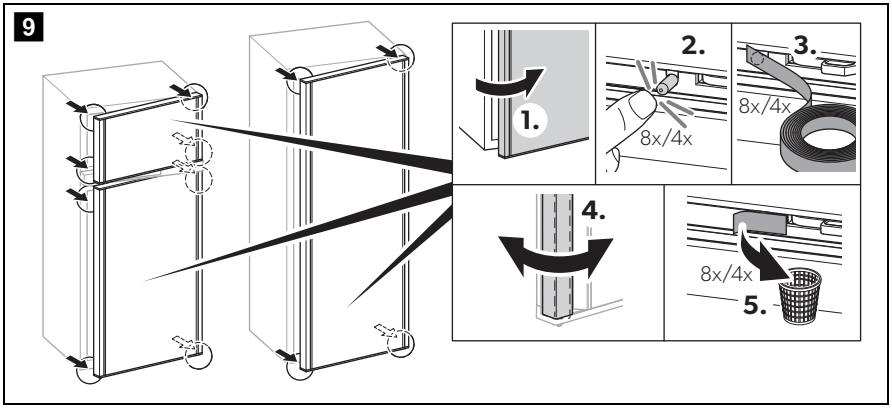
✓ Der Fehler ist zurückgesetzt.

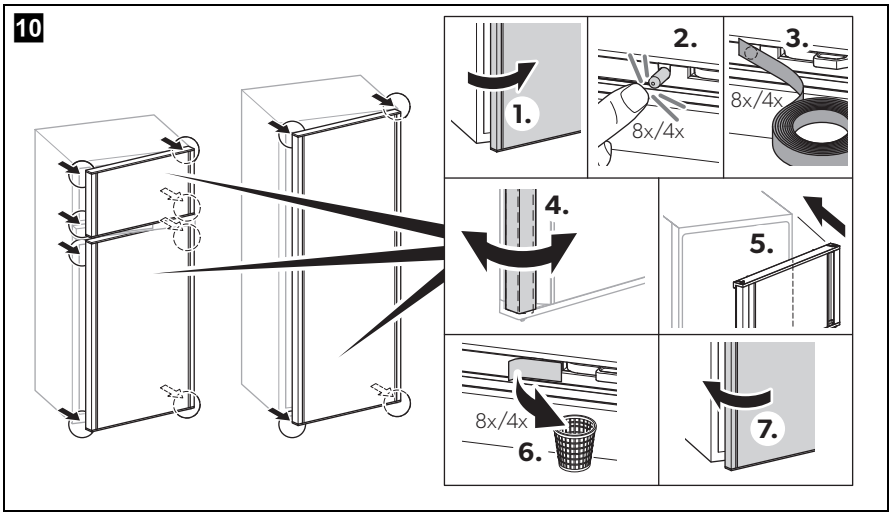
Code	Audioalarm	Störung	Lösung
W02	Nein	Temperatursensor im Kühlschrankfach defekt	➤ Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
E03	Ja	Kommunikationsfehler	➤ Drücken Sie die Ein-/Austaste mindestens 2 Sekunden lang.
W04	Nein	CI-Bus-Fehler	Setzt sich automatisch zurück
W10	Ja	Tür länger als 2 Minuten geöffnet	➤ Schließen Sie die Tür.
W11	Ja	Gleichspannung <7,5 V	Setzt sich automatisch zurück
W19	Ja	Gleichspannung <10,9 V	Setzt sich automatisch zurück
E32	Ja	Überstrom des Außenlüfters	➤ Drücken Sie die Ein-/Austaste mindestens 2 Sekunden lang.
E33	Ja	Kompressor startet nicht	➤ Drücken Sie die Ein-/Austaste mindestens 2 Sekunden lang.
E34	Ja	Kompressor überlastet	➤ Drücken Sie die Ein-/Austaste mindestens 2 Sekunden lang.
E35	Ja	Thermische Abschaltung Kompressorsteuereinheit	➤ Drücken Sie die Ein-/Austaste mindestens 2 Sekunden lang.

Anzahl Leuchtimpulse	Audioalarm	Fehlerart	Störung	Lösung
Permanent	Nein	W	Temperatursensor im Kühlschrankfach defekt	➤ Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
1	Ja	W	Gleichspannung <7,5 V	Setzt sich automatisch zurück
2	Ja	E	Überstrom des Außenlüfters	➤ Drücken Sie die Ein-/Austaste mindestens 2 Sekunden lang.
3	Ja	E	Kompressor startet nicht	➤ Drücken Sie die Ein-/Austaste mindestens 2 Sekunden lang.

Anzahl Leucht-impulse	Audioalarm	Fehlerart	Störung	Lösung
4	Ja	E	Kompressor überlastet	➤ Drücken Sie die Ein-/Austaste mindestens 2 Sekunden lang.
5	Ja	E	Thermische Abschaltung Kompressorsteuereinheit	➤ Drücken Sie die Ein-/Austaste mindestens 2 Sekunden lang.
6	Nein	W	CI-Bus-Fehler	Setzt sich automatisch zurück
-	Ja	W	Tür länger als 2 Minuten geöffnet	➤ Schließen Sie die Tür.

5.2 Fehlerbehebung bei der Kühlschranktür





VORSICHT! Verletzungsgefahr
Die Tür kann sich komplett vom Gerät lösen, wenn die Sperrstifte manipuliert oder verkantet sind.

HINWEIS
Lässt sich die Tür nicht mehr schließen, ist der Türgriff auf der geöffneten Seite blockiert.

Tür wieder befestigen:

➤ Setzen Sie die Tür ein wie dargestellt (Abb. **9**, Seite 125).

Tür schließen:

➤ Lösen Sie die Blockierung des Türgriffs wie dargestellt (Abb. **10**, Seite 126).

6 Reinigung und Pflege

WARNUNG! Gefahr durch Stromschlag
Trennen Sie vor jeder Reinigung und Pflege den Kühlschrank von der Energieversorgung.

ACHTUNG! Beschädigungsgefahr
Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen Reinigungsmittel oder harte und spitze Werkzeuge zum Entfernen von Eisschichten oder zum Lösen festgefrorener Gegenstände.

- ➤ Reinigen Sie den Kühlschrank regelmäßig und sobald er verschmutzt ist mit einem feuchten Tuch.
- ➤ Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Dichtungen tropft. Dies kann die Elektronik beschädigen.
- ➤ Wischen Sie den Kühlschrank nach dem Reinigen mit einem Tuch trocken.
- ➤ Prüfen Sie den Tauwasserabfluss regelmäßig.
- ➤ Reinigen Sie den Tauwasserabfluss, falls nötig. Wenn er verstopft ist, sammelt sich das Tauwasser auf dem Boden des Kühlschranks.

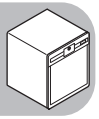
7 Entsorgung

WARNUNG! Brandgefahr
- Das Kältemittel ist leicht entflammbar. Öffnen oder beschädigen Sie nicht den Kühlkreislauf.
- Die Isolierung des Geräts enthält ein Isolationsgas (siehe Typenschild). Beschädigen Sie nicht die Isolierung.

Recycling von Produkten mit Batterien, wiederaufladbaren Batterien und Leuchtmitteln

- ➤ Entfernen Sie Batterien, wiederaufladbare Batterien und Leuchtmittel, bevor Sie das Produkt recyceln.
- ➤ Geben Sie bitte Ihre defekten Akkus oder verbrauchten Batterien beim Händler oder bei einer Sammelstelle ab.
- ➤ Batterien, wiederaufladbare Batterien und Leuchtmittel gehören nicht in den Hausmüll.
- ➤ Wenn Sie das Gerät endgültig entsorgen möchten, informieren Sie sich bitte bei Ihrem Wertstoffhof vor Ort oder bei Ihrem Fachhändler, wie dies gemäß den geltenden Entsorgungsvorschriften zu tun ist.
- ➤ Das Produkt kann kostenlos entsorgt werden.

Recycling von Verpackungsmaterial





➤ Geben Sie das Verpackungsmaterial möglichst in den entsprechenden Recycling-Müll.

8 Gewährleistung

Es gilt die gesetzliche Gewährleistungsfrist. Sollte das Produkt defekt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder die Niederlassung des Herstellers in Ihrem Land (siehe dometic.com/dealer).

Bitte senden Sie bei einem Reparatur- bzw. Gewährleistungsantrag folgende Unterlagen mit dem Produkt ein:

- eine Kopie der Rechnung mit Kaufdatum
- einen Reklamationsgrund oder eine Fehlerbeschreibung

Bitte beachten Sie, dass eigenständig oder nicht fachgerecht durchgeführte Reparaturen die Sicherheit gefährden und zum Erlöschen von Gewährleistungsansprüchen führen können.

9 Technische Daten

Die aktuelle EU-Konformitätserklärung für Ihr Gerät erhalten Sie auf der jeweiligen Produktseite auf dometic.com oder direkt über den Hersteller (siehe dometic.com/dealer).

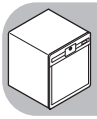
Weitere Produktinformationen sind über den QR-Code auf dem Energielabel am Gerät oder unter eprel.ec.europa.eu abrufbar.

Dieses Gerät entspricht der UN ECE-Regelung R10.05.2014.

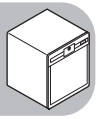
Je nach Modell verwendet der Kühlschrank entweder R134a oder R600a als Kältemittel. Das verwendete Kühlmittel können Sie dem Typenschild entnehmen.

Dieses Produkt enthält fluorierte Treibhausgase.

Das Kühlaggregat ist hermetisch verschlossen.



	RCD10.5XT
Inhalt	
Bruttoinhalt: Kühlraum: Tiefkühlfach: Nutzinhalt insgesamt:	 177 l 142 l 35 l 171 l
Ohne Tiefkühlfach	
Bruttoinhalt: Nutzinhalt:	 – –
Anschlussspannung:	12 V⎓
Durchschnittliche Leistungsaufnahme:	54 W
Energieverbrauch Modus LEISTUNGSFÄHIGKEIT:	0,72 kWh/24 Std. 60 Ah/24 Std.
Klimaklasse:	ST
Kältemittel:	R134a
Kältemittelmenge:	44 g
CO2-Äquivalent:	0,063 t
Treibhauspotential (GWP):	1430
Schallemission (EN60704):	
Modus LEISTUNGSFÄHIGKEIT: QUIET-Modus:	42 dB(A) 39 dB(A)
Abmessungen (H x B x T):	1282 x 523 x 620 mm
Gewicht:	39,5 kg
Prüfung/Zertifikat:	CE UK CA



Absorber-Kühlschrank RMS10.5XT

1 Sicherheitshinweise

1.1 Grundlegende Sicherheit

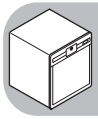
WARNUNG! Nichtbeachtung dieser Warnungen kann zum Tod oder schwerer Verletzung führen.

Gefahr durch Stromschlag

- Montage und Demontage des Kühlschranks dürfen nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.
- Wenn der Kühlschrank sichtbare Beschädigungen aufweist, dürfen Sie ihn nicht in Betrieb nehmen.
- Reparaturen an diesem Kühlschrank dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren bzw. Schäden am Kühlschrank entstehen.
- Wenn das Anschlusskabel dieses Kühlschranks beschädigt wird, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Achten Sie beim Aufstellen des Kühlschranks darauf, dass das Stromversorgungskabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Platzieren Sie keine Steckdosenleisten oder tragbare Stromversorgungen hinter dem Kühlschrank.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die einen geeigneten Anschluss sicherstellt, insbesondere wenn das Gerät geerdet werden muss.

Brandgefahr

- Das Kühlmittel im Kühlkreislauf ist leicht entflammbar. Wenn sich das Gerät in einem kleinen Raum befindet, können sich im Fall eines Lecks brennbare Gase ansammeln.
  Bei einer Beschädigung des Kühlkreislaufs (Ammoniakgeruch):
  – Halten Sie offene Flammen und potentielle Zündquellen vom Kühlschrank fern.
  – Lüften Sie den Raum gut.
  – Schalten Sie den Kühlschrank aus.



Bei Kühlschränken mit dem Kühlmittel R600a:

- Der Kühlkreislauf enthält eine kleine Menge an umweltfreundlichem, aber brennbarem Kühlmittel. Das Kühlmittel schädigt nicht die Ozonschicht und trägt auch nicht zum Treibhauseffekt bei. Austretendes Kühlmittel kann sich entzünden.
- Verwenden und lagern Sie den Kühlschrank nicht in geschlossenen Räumen ohne oder mit nur geringer Belüftung.

Explosionsgefahr

- Versprühen Sie während des Betriebs keine Aerosole in der Nähe des Kühlschranks.
- Lagern Sie keine explosionsfähigen Stoffe wie z. B. Sprühdosen mit brennbarem Treibgas im Kühlschrank.

Gesundheitsgefahr

- Dieser Kühlschrank kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn diese Personen beaufsichtigt werden oder im sicheren Gebrauch des Kühlschranks unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder von 3 bis 8 Jahren dürfen den Kühlschrank be- und entladen.
- Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Kühlschrank spielen.

Gefahr des Einschließens von Kindern

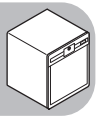
- Stellen Sie sicher, dass die Tragroste so montiert und gesichert sind, dass sich Kinder nicht selbst im Kühlschrank einschließen können.
- Vor der Entsorgung Ihres alten Kühlschranks:
  - Bauen Sie die Schublade aus.
  - Belassen Sie die Ablagen im Kühlschrank, damit Kinder nicht hineinsteigen können.



VORSICHT! Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen.

Gesundheitsgefahr

- Um Gefahren aufgrund eines instabilen Stands des Kühlschranks zu vermeiden, muss er entsprechend den Anweisungen fixiert werden.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei – sowohl am Kühlschrank und seinem Gehäuse als auch in der Einbaukonsole des Kühlschranks.



- Verwenden Sie keine mechanischen oder anderen Mittel, um das Abtauen zu beschleunigen – es sei denn, diese werden vom Hersteller empfohlen.
- Öffnen oder beschädigen Sie auf keinen Fall den Kühlkreislauf.
- Benutzen Sie keine Elektrogeräte innerhalb des Kühlschranks, außer wenn diese Elektrogeräte vom Hersteller dafür empfohlen werden.

Verletzungsgefahr

- Verwenden und lagern Sie keine brennbaren Materialien im Kühlschrank oder in der Nähe des Kühlschranks.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf den Kühlschrank und lehnen Sie keine Gegenstände an den Kühlschrank an.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Kühlschrank vor.



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr

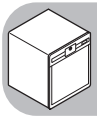
- Prüfen Sie, ob die Spannungsangabe auf dem Typenschild mit der vorhandenen Netzspannung übereinstimmt.
- Stellen Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe von Wärmequellen (Heizungen, direkte Sonneneinstrahlung, Gasöfen usw.) auf.
- Halten Sie den Kondensatablauf stets sauber.
- Benutzen Sie bei der Fahrzeugreinigung im Bereich der Lüftungsgitter keinen Wasser-Hochdruckreiniger.
- Der Kühlschrank darf keinem Regen ausgesetzt werden.

2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Bezeichnung
Winterabdeckung WA 130 für das Lüftungsgitter LS 200
Optionaler Lüftersatz REF-FANKIT
Optionaler Batteriesatz Pack R10-BP für den autarken Gasbetrieb
Optionales Aufbewahrungsset

Das Kühlgerät ist für folgende Verwendungszwecke geeignet:

- Einbau in Wohnwagen und Wohnmobile
- Kühlung, Tiefkühlung und Lagerung von Lebensmitteln



Das Kühlgerät ist **nicht** für folgende Verwendungszwecke geeignet:

- Lagerung von Medikamenten
- Lagerung von ätzenden oder lösungsmittelhaltigen Substanzen
- Schnellgefrieren von Lebensmitteln

3 Technische Beschreibung

Der Kühlschrank ist ein Absorberkühlschrank und ist für den Betrieb

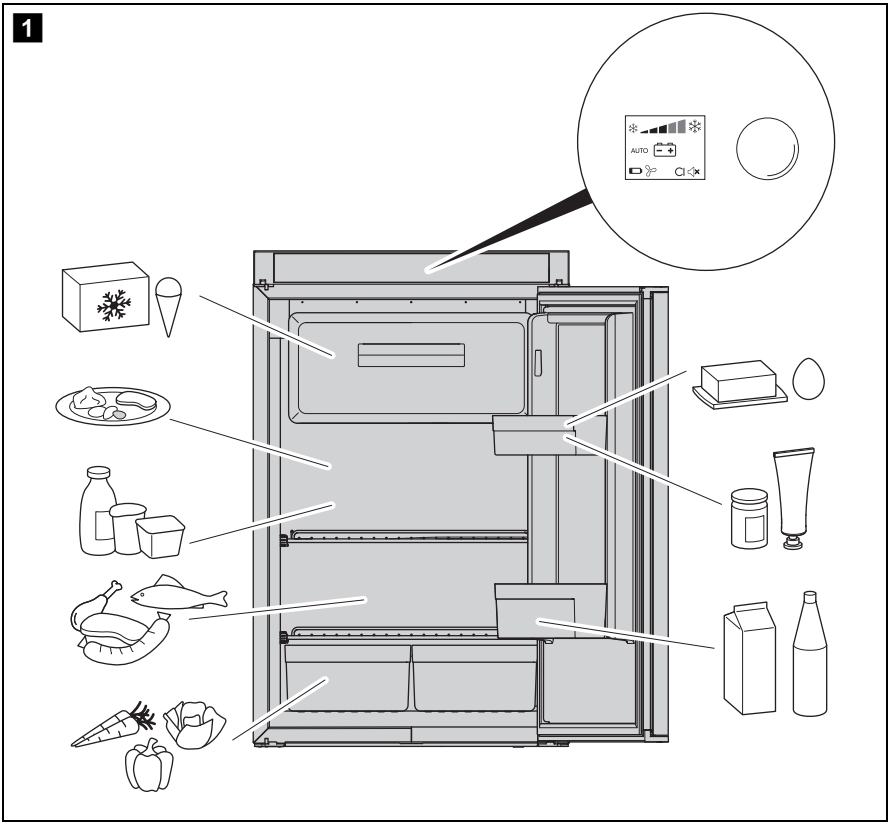
- an einem Gleichstromnetz (12 V)
- an einem Wechselstromnetz
- mit Flüssiggas (Propan oder Butan) ausgelegt

Der Kühlschrank verfügt über einen Automatikbetrieb, in dem die sparsamste angeschlossene Energieart gewählt wird. Das Kühlschrankaggregat arbeitet geräuschlos.

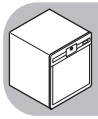
3.1 Bedien- / Anzeigeelemente

Die TFT-Anzeige verfügt über folgende Bedien- und Anzeigeelemente (Abb. **1**):

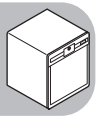
1



Symbol	Bezeichnung
❄ ▂▃▅▆ ❄	Anzeige der Kühlleistung
	Betrieb mit Wechselstrom
− +	Betrieb mit Gleichstrom
	Betrieb mit Gas
AUTO	Automatischer Modus: Im Automatikbetrieb wählt der Kühlschrank automatisch die sparsamste Betriebsart in der folgenden Prioritätsreihenfolge aus:



Symbol	Bezeichnung
	Batterie: Das Symbol leuchtet auf, wenn die Batteriesätze (optional) eingesetzt sind und sich das Gerät im autarken Gasbetrieb befindet.
	Lüfter (optional): Das Symbol leuchtet auf, wenn die Lüfterfunktion aktiviert ist.
CI	Das Symbol leuchtet auf, wenn der Kühlschrank an den CI-Bus angeschlossen ist.
	Dimmen des TFT-Bildschirms Nach 30 Sekunden wird die Helligkeit der Anzeige auf den eingestellten Wert reduziert.
	Piepton aus: • Fehlermeldungen und Warnungen werden nicht akustisch signalisiert. • Wenn die Tür über einen längeren Zeitraum offen steht, wird dies akustisch signalisiert.
	Piepton an: Fehlermeldungen, Warnhinweise und eine über längere Zeit offen stehende Tür werden akustisch signalisiert.
	Bestätigen Sie die Auswahl und kehren Sie zum Hauptmenü zurück



4 Kühlgerät benutzen

HINWEIS

- Bevor Sie den neuen Kühlschrank in Betrieb nehmen, reinigen Sie ihn aus hygienischen Gründen innen und außen mit einem feuchten Tuch.
- Bei Erstinbetriebnahme des Kühlschranks kann es zu einer Geruchsbildung kommen, die sich nach einigen Stunden verflüchtigt. Lüften Sie den Wohnraum gut durch.
- Stellen Sie das Fahrzeug waagerecht ab, besonders bei Inbetriebnahme und Befüllen des Kühlschranks vor Reiseantritt.
- Die Kühlleistung kann beeinflusst werden von:
  - der Umgebungstemperatur (z. B. wenn das Fahrzeug direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist)
  - der Menge der zu kühlenden Lebensmittel
  - der Häufigkeit des Türöffnens

4.1 Tipps für einen optimalen Betrieb des Kühlschranks

- Lagern Sie Waren erst 12 Stunden nach Inbetriebnahme in den Kühlschrank ein.
- Schützen Sie das Fahrzeuginnere vor zu hoher Erwärmung (z. B. Beschattung der Fenster, Klimaanlage).
- Schützen Sie den Kühlschrank vor direkter Sonneneinstrahlung (z. B. Beschattung der Fenster).

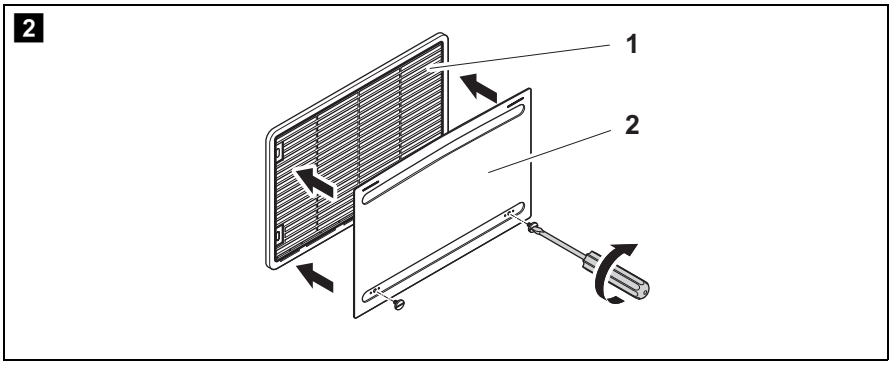
4.2 Betrieb bei niedrigen Außentemperaturen

ACHTUNG!

Installieren Sie im Wechselstrom- und Gleichstrombetrieb **beide** Winterabdeckungen. Installieren Sie im Gas- oder Automatikbetrieb nur die **untere** Winterabdeckung. Dadurch wird ein Wärmestau vermieden und die Abgase des Kühlschranks können richtig abziehen.

HINWEIS

Kalte Luft kann die Leistung des Kühlaggregats beeinträchtigen. Montieren Sie die Winterabdeckungen, wenn Sie bei niedrigen Umgebungstemperaturen einen Kühlleistungsverlust feststellen.



➤ Installieren Sie die Winterabdeckungen (Zubehör) wie dargestellt (Abb. **2**).

4.3 Kühlschrank einschalten

➤ Drücken Sie den Bedienknopf 2 Sekunden lang.

✓ Der Kühlschrank startet mit den aktuellsten Einstellungen.

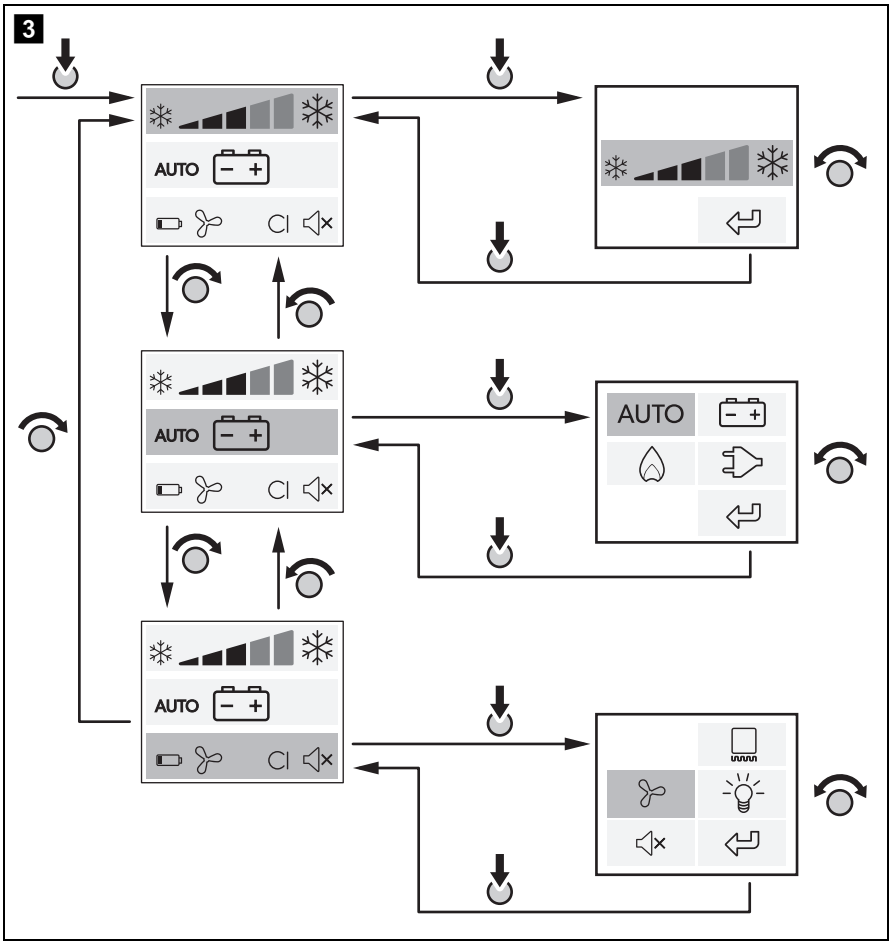
4.4 Kühlschrank ausschalten

➤ Drücken Sie den Bedienknopf 4 Sekunden lang.

✓ Es ertönt ein Piepton und der Kühlschrank schaltet sich aus.

4.5 Betrieb des Kühlschranks

Navigation im Menü: Abb. 3



➤ Drücken Sie den Bedienknopf, um die TFT-Anzeige zu aktivieren.

Das Hauptmenü ist in drei Zeilen unterteilt:

Hauptmenü	Detailmenü
	Menü „Kühlleistung“

Hauptmenü	Detailmenü
AUTO	Menü „Betriebsart“
	Einstellungsmenü

1. Drehen Sie den Bedienknopf, um das gewünschte Detailmenü auszuwählen.
2. Drücken Sie den Bedienknopf, um das ausgewählte Detailmenü zu öffnen.
3. Drehen Sie den Bedienknopf, um durch das Detailmenü zu navigieren.

✓ Ausgewählte Einstellungen werden in Blau angezeigt.

4. Drücken Sie den Bedienknopf, um die auswählte Einstellung zu wählen.
5. Bestätigen Sie die Auswahl mit ⏎.

4.6 Tankstopp-Modus

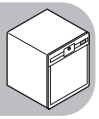
WARNUNG!
Schalten Sie den Kühlschrank aus oder wählen Sie eine andere Betriebsart aus, wenn das Betanken länger als 15 Minuten dauert.

Wenn die Zündung des Fahrzeugs abgeschaltet wird, schaltet der Kühlschrank aus Sicherheitsgründen in den Tankstopp-Modus. Dadurch wird der Gasbetrieb für 15 Minuten gesperrt. Danach schaltet der Kühlschrank automatisch in den standardmäßigen Automatikbetrieb zurück.

Im Tankstopp-Modus wird das Symbol angezeigt.

4.7 Autarker Gasbetrieb (Zubehör)

WARNUNG!
Im autarken Gasbetrieb muss der Kühlschrank während des Betankens manuell abgeschaltet werden.



HINWEIS

- Wenn keine Wechsel- oder Gleichstromversorgung angeschlossen ist, werden die Batterien auch dann entladen, wenn der Kühlschrank ausgeschaltet ist.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn der Kühlschrank nicht in Gebrauch ist (Gefahr von Leckstrom).

Für den autarken Gasbetrieb müssen die optionalen Batteriesätze eingesetzt sein. Dies macht den Anschluss an eine Wechsel- oder Gleichstromversorgung überflüssig.

Bei Verwendung von 12 Batterien (Typ AA) kann der Kühlschrank für 2 bis 3 Tage im autarken Gasbetrieb betrieben werden.

Beachten Sie die folgenden Besonderheiten bei Verwendung des autarken Gasbetriebs:

- Das Licht im Inneren des Kühlschranks bleibt ausgeschaltet.
- Die Anzeige erlischt 2 Sekunden nach der letzten Aktivität.
- Die Anzeige schaltet sich alle 15 Sekunden kurz ein. Dies zeigt an, dass der Kühlschrank eingeschaltet ist.
- Bei einer Fehlermeldung bleibt die Anzeige eingeschaltet.

Der autarke Gasbetrieb wird angezeigt durch die Symbole ♤ und ▭.

Die Batterien in den Batteriesätzen müssen ausgetauscht werden, wenn der Fehler „E 14“ angezeigt wird.

4.8 Kühlleistung einstellen

HINWEIS

Wählen Sie bei Umgebungstemperaturen von +15 °C bis +25 °C die mittlere Kühlleistung aus.

➤ Kühlleistung einstellen:
  – Wählen Sie die gewünschte Temperaturstufe im Menü „Kühlleistung“ aus.

4.9 Lüfterbetrieb (optional)

Für den Lüfterbetrieb muss der optionale Lüfter installiert sein.

Beim Einschalten des Gerätes wird der Lüfter kurzzeitig eingeschaltet (Funktionstest). Während des Gerätebetriebs schaltet der Lüfter nur ein:

- Wenn die Umgebungstemperatur höher als 32 °C ist.
- Wenn die eingestellte Kühltemperatur innerhalb von 2 Stunden nicht erreicht wird.
- Wenn die Lüfterfunktion aktiviert ist.

HINWEIS
Im Lieferzustand, wenn die Lüfterfunktion aktiviert wird.

Der Lüfterbetrieb wird durch das Symbol angezeigt.

4.10 Kühlschranktür verwenden

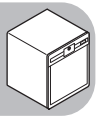
VORSICHT! – Verletzungsgefahr
- Die Kühlschranktür bzw. die Frosterfachtür kann sich bei unsachgemäßem Gebrauch vollständig vom Gerät lösen.
- Lehnen Sie sich nicht an die geöffnete Kühlschranktür.

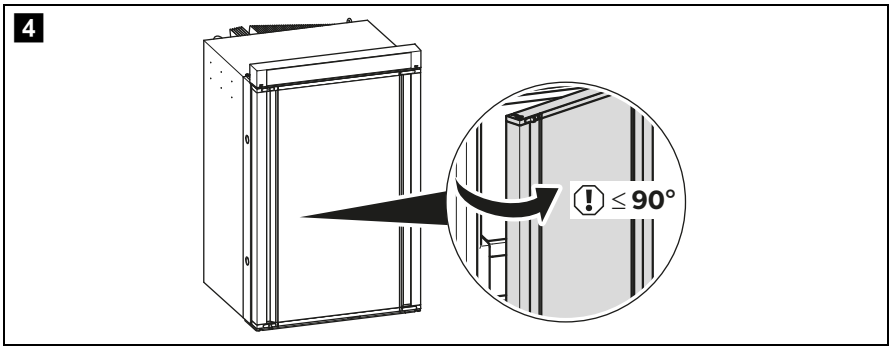
HINWEIS
Wenn die Tür auf der gegenüberliegenden Seite nicht richtig verriegelt ist, drücken Sie vorsichtig auf die Ober- und Unterseite der Tür auf dieser Seite, bis sie einrastet.

Kühlschranktür schließen und verriegeln

➤ Drücken Sie die Tür zu, bis Sie oben und unten ein deutliches Einrastgeräusch hören.

✓ Die Tür ist geschlossen und verriegelt.





4.11 Hinweise zum Einlagern von Lebensmitteln

VORSICHT! – Gesundheitsgefahr!

- Prüfen Sie, ob die Kühlleistung des Kühlschranks für die Lebensmittel geeignet ist, die Sie kühlen wollen.
- Ein längeres Öffnen der Tür kann zu einem erheblichen Anstieg der Temperatur in den Fächern des Kühlschranks führen.
- Lagern Sie rohes Fleisch und rohen Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, so dass sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf diese tropfen.
- Lebensmittel dürfen nur in Originalverpackungen oder geeigneten Behältern gelagert werden.
- Das Frosterfach ist für die Eiswürfelbereitung und für die Aufbewahrung gefrorener Lebensmittel geeignet. Es eignet sich nicht zum Einfrieren von zuvor nicht gefrorenen Lebensmitteln.
- Wenn der Kühlschrank längere Zeit einer Raumtemperatur unter +10 °C ausgesetzt ist, kann eine gleichmäßige Regelung der Frosterfachtemperatur nicht gewährleistet werden. Dies kann zu einer Erhöhung der Frosterfachtemperatur führen und die darin gelagerten Güter können abtauen.

ACHTUNG!

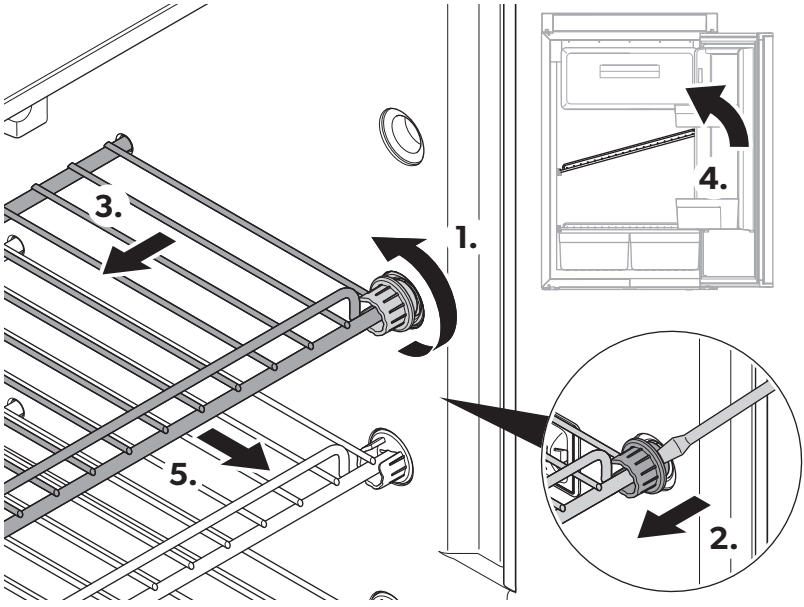
- Das maximale Gewicht pro Türregal beträgt 6 kg. Das maximale Gewicht für die gesamte Tür beträgt 7,5 kg.
- Lagern Sie schwere Gegenstände wie z. B. Flaschen oder Dosen ausschließlich in der Kühlschranktür, in dem unteren Ablagefach oder auf dem unteren Tragrost.
- Bewahren Sie keine kohlesäurehaltigen Getränke im Frosterfach auf.

➤ Lagern Sie Lebensmittel wie abgebildet (Abb. **1**, Seite 134).

4.12 Tragroste positionieren

WARNUNG! Gefahr des Einschließens von Kindern
Alle Tragroste sind fixiert, damit Kinder nicht in den Kühlschrank hineinsteigen können.
- Entfernen Sie die Ablagen nur zur Reinigung.
- Setzen Sie die Tragroste wieder ein und befestigen Sie sie.

5



1. Entfernen Sie den Tragrost wie abgebildet (Abb. **5**).
2. Setzen Sie den Tragrost in der umgekehrten Reihenfolge wieder ein.

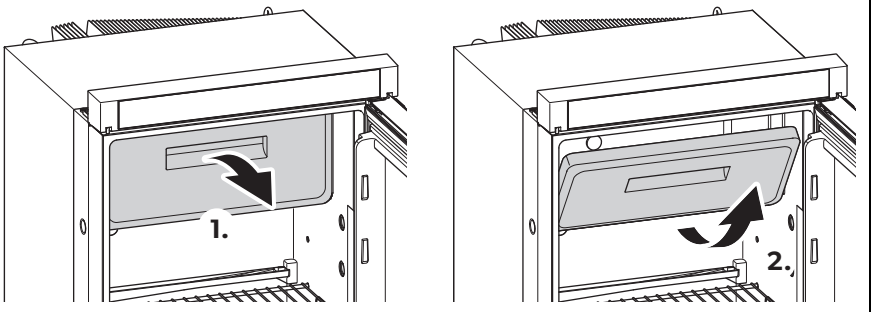
4.13 Frosterfach herausnehmen

Sie können das Frosterfach herausnehmen, um mehr Platz im Kühlfach zu schaffen.

HINWEIS

- Lagern Sie die Frosterfachtür und den Frosterfachboden an einem sicheren Ort, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Führen Sie den Einbau in umgekehrter Reihenfolge durch.

6



➤ Gehen Sie wie gezeigt vor (Abb. **6**).

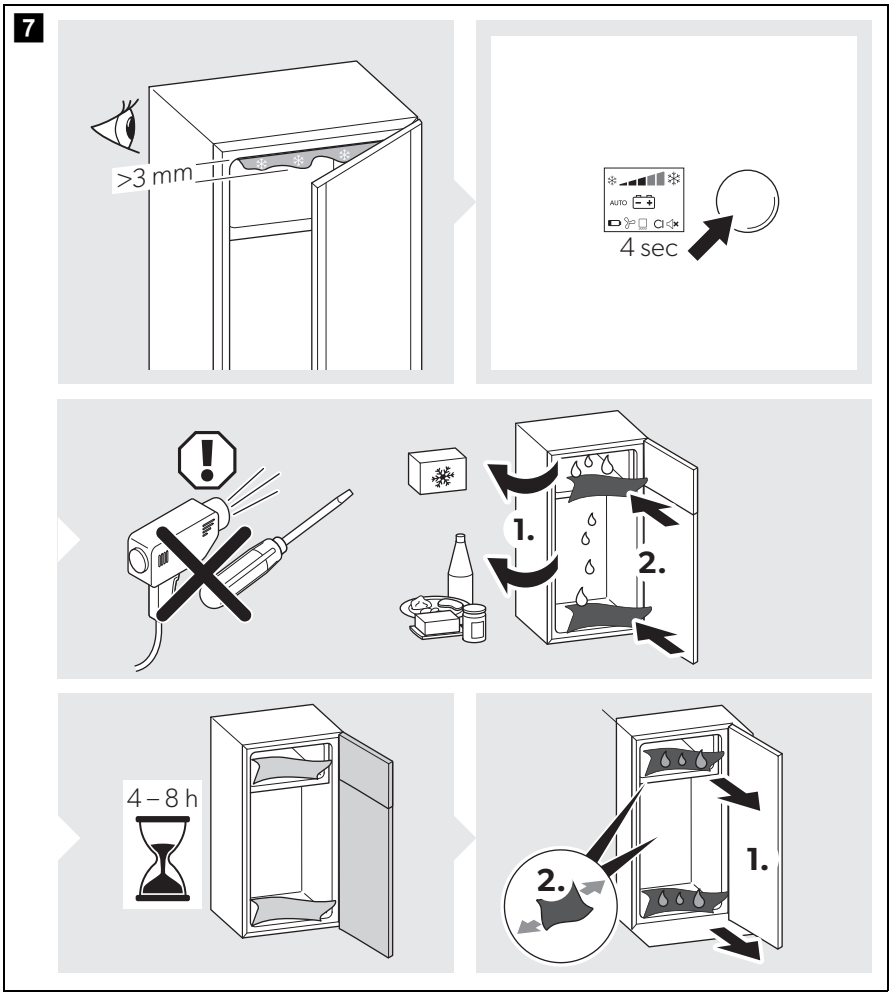
4.14 Kühlschrank abtauen

ACHTUNG!

Verwenden Sie keine mechanischen Werkzeuge oder einen Föhn, um Eis zu entfernen oder festgefrorene Gegenstände zu lösen.

HINWEIS

Mit der Zeit bildet sich Reif auf den Kühlrippen im Inneren des Kühlschranks. Wenn diese Reifschicht etwa 3 mm beträgt, sollten Sie den Kühlschrank abtauen.



➤ Gehen Sie wie gezeigt vor (Abb. **7**).

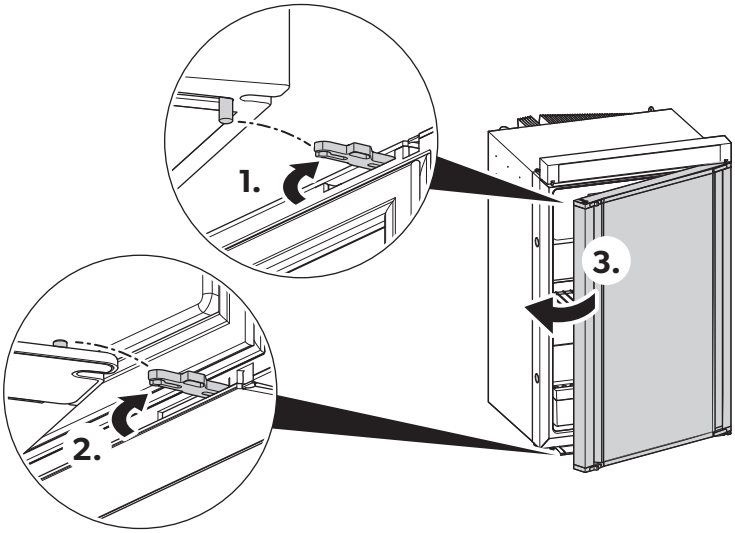
4.15 Kühlschranktür in der Winterposition positionieren

VORSICHT!
Die Winterposition darf während der Fahrt **nicht** benutzt werden.

Bringen Sie die Kühlschranktür und die Frosterfachtür in die Winterposition, wenn Sie den Kühlschrank längere Zeit nicht benutzen. Schimmelbildung wird so vermieden.

1. Tauen Sie den Kühlschrank ab (Kapitel „Kühlschrank abtauen“ auf Seite 144).

8



2. Schrauben Sie den Haken neben dem Sicherungsmechanismus oben und unten an einer Seite der Tür ganz heraus (Abb. **8**).
3. Drücken Sie gegen die Kühlschranktür.

✓ Der hervorstehende Stift rastet in den Haken ein.

Öffnen Sie die Tür im Winterbetrieb wie folgt:

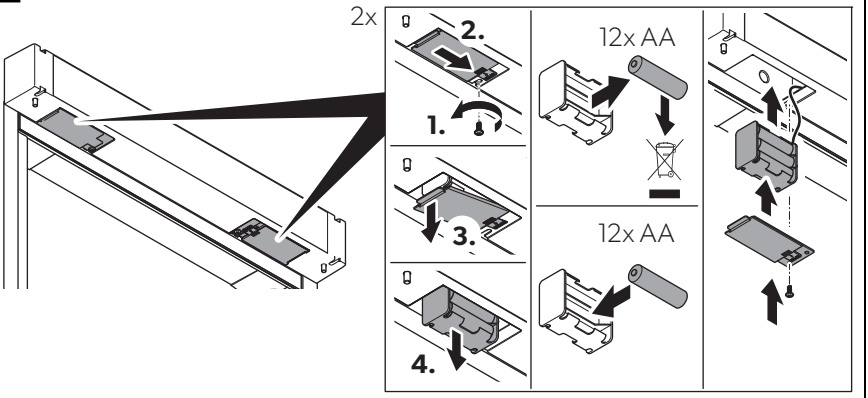
1. Ziehen Sie die Tür zu sich heran.
2. Drücken Sie die hervorstehenden Haken oben und unten an der Tür wieder hinein.

4.16 Optionale Batteriesätze

Ist die bordeigene 12V-Gleichspannungsversorgung nicht verfügbar oder kommt es während des Betriebs des Geräts zu einer Unterbrechung der Spannungsversorgung, schaltet die Elektronik automatisch auf die geräteinterne Batterieversorgung um (sofern Batterien eingesetzt sind).

Die Fächer für die Batteriesätze **(Zubehör)** befinden sich rechts und links unter dem Bedienelement. Insgesamt sind 12 AA-Batterien erforderlich.

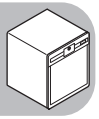
9



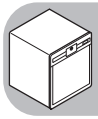
➤ Gehen Sie wie gezeigt vor, um die Batterien einzusetzen (Abb. **9**).

5 Störungsbeseitigung

HINWEIS
Für den sicheren Betrieb von 12V-Verbrauchern in Wohnwagen während der Fahrt muss sichergestellt sein, dass das Zugfahrzeug ausreichend Spannung zur Verfügung stellt. Bei einigen Fahrzeugen kann es passieren, dass das Batteriemanagement des Fahrzeugs zum Schutz der Batterie Verbraucher automatisch abschaltet. Informieren Sie sich hierzu bei Ihrem Fahrzeughersteller.



Störung	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Bei Wechselstrombetrieb: Der Kühlschrank funktioniert nicht.	Die Sicherung in der Wechselstromversorgung ist defekt.	➤ Tauschen Sie die Sicherung.
	Das Fahrzeug ist nicht an die Wechselstromversorgung angeschlossen.	➤ Schließen Sie das Fahrzeug an die Wechselstromversorgung an.
	Das Wechselstrom-Heizelement ist defekt.	➤ Wenden Sie sich an einen zugelassenen Kundendienst.
Bei Gleichstrombetrieb: Der Kühlschrank funktioniert nicht.	Die Sicherung im Gleichstromkabel ist defekt.	Die Sicherung am Relais muss ersetzt werden. ➤ Wenden Sie sich an einen zugelassenen Kundendienst.
	Die Fahrzeugsicherung ist durchgebrannt.	➤ Ersetzen Sie die Fahrzeugsicherung. (Beachten Sie dazu die Bedienungsanleitung für Ihr Fahrzeug.)
	Die Fahrzeugbatterie ist entladen.	➤ Prüfen Sie die Fahrzeugbatterie und laden Sie sie.
	Die Zündung ist nicht eingeschaltet.	➤ Schalten Sie die Zündung ein.
	Das Gleichstrom-Heizelement ist defekt.	➤ Wenden Sie sich an einen zugelassenen Kundendienst.
Bei Gas-Betrieb: Der Kühlschrank funktioniert nicht.	Gasflasche ist leer.	➤ Tauschen Sie die Gasflasche.
	Das Gasventil ist geschlossen.	➤ Öffnen Sie das Ventil.
	Es befindet sich Luft in der Gasleitung.	➤ Schalten Sie den Kühlschrank aus und wieder ein. Wiederholen Sie den Vorgang ggf. drei- bis viermal. ➤ Falls installiert, schalten Sie den Herd ein und wiederholen Sie bei Bedarf den Vorgang am Kühlschrank.
Im Automatikbetrieb: Der Kühlschrank ist im Gasbetrieb, obwohl er an die Wechselstromversorgung angeschlossen ist.	Die Netzspannung ist zu niedrig.	Der Kühlschrank wechselt automatisch in den Wechselstrombetrieb zurück, sobald die Netzspannung wieder ausreichend ist.



Störung	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Der Kühlschrank kühlt nicht ausreichend.	Die Belüftung um das Aggregat ist unzureichend.	➤ Prüfen Sie, ob das Lüftungsgitter frei ist.
	Der Verdampfer ist vereist.	➤ Prüfen Sie, ob die Kühlschranktür korrekt schließt. Stellen Sie sicher, dass die Dichtung des Kühlschranks richtig sitzt und nicht beschädigt ist. Tauen Sie den Kühlschrank ab.
	Die Temperatur ist zu hoch eingestellt.	➤ Stellen Sie eine niedrigere Temperatur ein.
	Die Umgebungstemperatur ist zu hoch.	➤ Entnehmen Sie zeitweise das Lüftungsgitter, sodass warme Luft schneller entweichen kann.
	Zu viele Lebensmittel wurden gleichzeitig in den Kühlschrank eingelegt.	➤ Entfernen Sie einen Teil der Lebensmittel.
	Zu viele warme Lebensmittel wurden gleichzeitig in den Kühlschrank eingelegt.	➤ Entnehmen Sie die warmen Lebensmittel und lassen Sie sie vor der Einlagerung abkühlen.
	Der Kühlschrank ist noch nicht lange in Betrieb.	➤ Prüfen Sie die Temperatur erneut nach vier bis fünf Stunden.

5.1 Störmeldungen und Signaltöne

Alle Fehler werden durch ein Warnsymbol, eine Fehler-ID und einen Piepton angezeigt. Der Piepton dauert 2 Minuten und wird alle 30 Minuten wiederholt, bis der Fehler behoben ist.

Wenn mehrere Fehler auftreten, zeigt die Anzeige den aktuellsten Fehler an. Frühere Fehler werden nach der Bestätigung des letzten Fehlers angezeigt.

Fehler werden durch einen Fehlercode mit einem Warnsymbol (⚠) in der Mitte der TFT-Anzeige angezeigt.

Fehlermeldungen vom Typ „WARNUNG“

Alle Fehler des Typs „WARNUNG“ werden automatisch zurückgesetzt, sobald der Fehler behoben ist.

RMS10.5XT	Störung	Lösung
W01	Defekter Temperaturfühler im Kühlfach	➤ Wenden Sie sich an einen zugelassenen Kundendienst.
W05	Wechselstromversorgung nicht angeschlossen oder Wechselspannung <190 V	➤ Schließen Sie den Kühlschrank an eine Wechselstromversorgung an oder wählen Sie eine andere Energieart, z. B. Gas oder Gleichstrom, aus.
W06	Gleichstromversorgung nicht angeschlossen	➤ Schließen Sie den Kühlschrank an eine Gleichstromversorgung an oder wählen Sie eine andere Energieart, z. B. Gas oder Wechselstrom, aus.
W11	Gleichstrom-Überspannung (>16 V)	➤ Reduzieren Sie die Gleichstromversorgungsspannung.
	Tankstopp-Modus: Der Gasbetrieb wird für 15 Minuten gesperrt.	➤ Warten Sie 15 Minuten oder schalten Sie in eine andere Betriebsart um.
 W10 und Piepton	Die Tür steht seit mehr als 2 Minuten offen	➤ Schließen Sie die Tür.

Fehlermeldungen vom Typ „FEHLER“

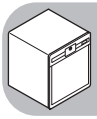
Alle Fehler vom Typ „FEHLER“ müssen manuell zurückgesetzt werden:

➤ Drücken Sie den Bedienknopf 2 Sekunden lang.

✓ Es ertönt ein Piepton.

✓ Der Fehler wurde zurückgesetzt.

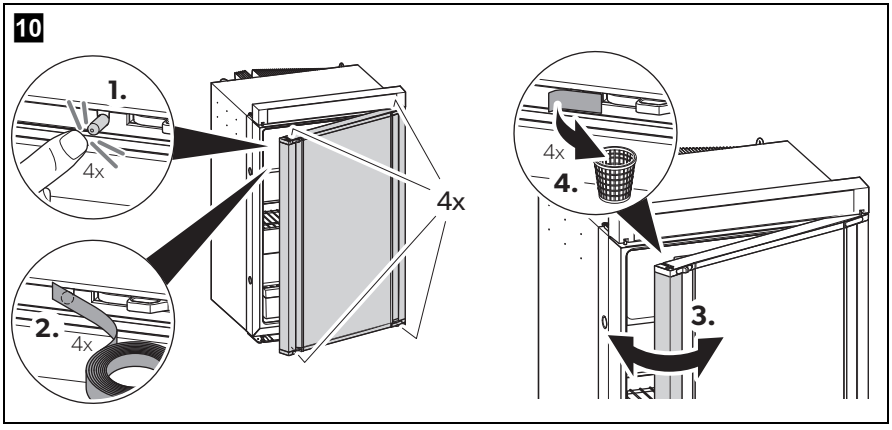
RMS10.5XT	Störung	Lösung
E03	Keine Verbindung zwischen Leistungsmodul und Anzeige	➤ Wenden Sie sich an einen zugelassenen Kundendienst.
E07	Keine Kühlleistung im Gasbetrieb	➤ Prüfen Sie, ob das Gerät schräg steht und stellen Sie es gegebenenfalls waagerecht. ➤ Setzen Sie den Fehler zurück. ➤ Wenden Sie sich an den Kundendienst, falls dieser Fehler erneut auftritt.



RMS10.5XT	Störung	Lösung
E08	Keine Kühlleistung im Wechselstrombetrieb	➤ Prüfen Sie, ob das Gerät schräg steht und stellen Sie es gegebenenfalls waagerecht. ➤ Setzen Sie den Fehler zurück. ➤ Wenden Sie sich an den Kundendienst, falls dieser Fehler erneut auftritt.
E09	Keine Kühlleistung im Gleichstrombetrieb	➤ Prüfen Sie, ob das Gerät schräg steht und stellen Sie es gegebenenfalls waagerecht. ➤ Setzen Sie den Fehler zurück. ➤ Wenden Sie sich an den Kundendienst, falls dieser Fehler erneut auftritt.
E12	Fehler beim Gasventiltest	Gasbetrieb nicht möglich. ➤ Setzen Sie den Fehler zurück. ➤ Wenden Sie sich an den Kundendienst, falls dieser Fehler erneut auftritt.
E13	Interner Kommunikationsfehler	Gasbetrieb nicht möglich. ➤ Setzen Sie den Fehler zurück. ➤ Wenden Sie sich an den Kundendienst, falls dieser Fehler erneut auftritt.
E14	Im autarken Gasbetrieb: Die Batterieladung der Batteriesätze ist zu niedrig	➤ Setzen Sie neue Batterien ein und setzen Sie dann den Fehler zurück.
E50	Gassperre nach 3 Zündversuchen	Zündung nicht möglich. ➤ Gasflasche ist leer. Gasflasche tauschen. ➤ Setzen Sie den Fehler zurück.
E51	Gassperre, interner Fehler im Leistungsmodul	➤ Setzen Sie den Fehler zurück. ➤ Wenden Sie sich an den Kundendienst, falls dieser Fehler erneut auftritt.
E52	Massekontakt, Gasventil	➤ Setzen Sie den Fehler zurück. ➤ Wenden Sie sich an den Kundendienst, falls dieser Fehler erneut auftritt.
E53	Massekontakt, Zündelektrode	➤ Setzen Sie den Fehler zurück. ➤ Wenden Sie sich an den Kundendienst, falls dieser Fehler erneut auftritt.

Kühlschranktür schließt nicht

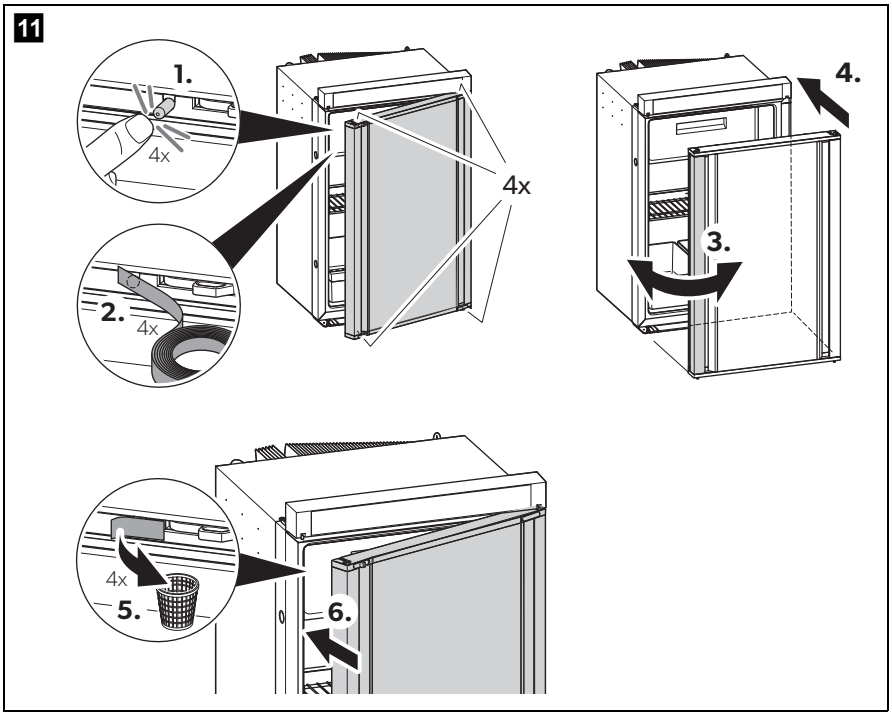
HINWEIS
Wenn sich die Tür nicht mehr schließt, ist der Türgriff auf der geöffneten Seite blockiert.



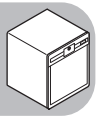
➤ Entfernen Sie die Blockierung des Türgriffs wie abgebildet (Abb. **10**).

Die Kühlschranktür hat sich vollständig vom Gerät gelöst

VORSICHT! Verletzungsgefahr
Die Tür kann sich vollständig vom Gerät lösen, wenn die Verriegelungsstifte manipuliert wurden oder verdreht sind.



➤ Setzen Sie die Tür wie dargestellt ein (Abb. **11**).



6 Reinigung und Pflege



WARNUNG!
Trennen Sie vor jeder Reinigung und Wartung den Kühlschrank von der Stromversorgung.



ACHTUNG!
Verwenden Sie niemals scharfe Reinigungsmittel oder harte und spitze Werkzeuge zum Entfernen von Eisschichten oder zum Lösen festgefrorener Gegenstände.

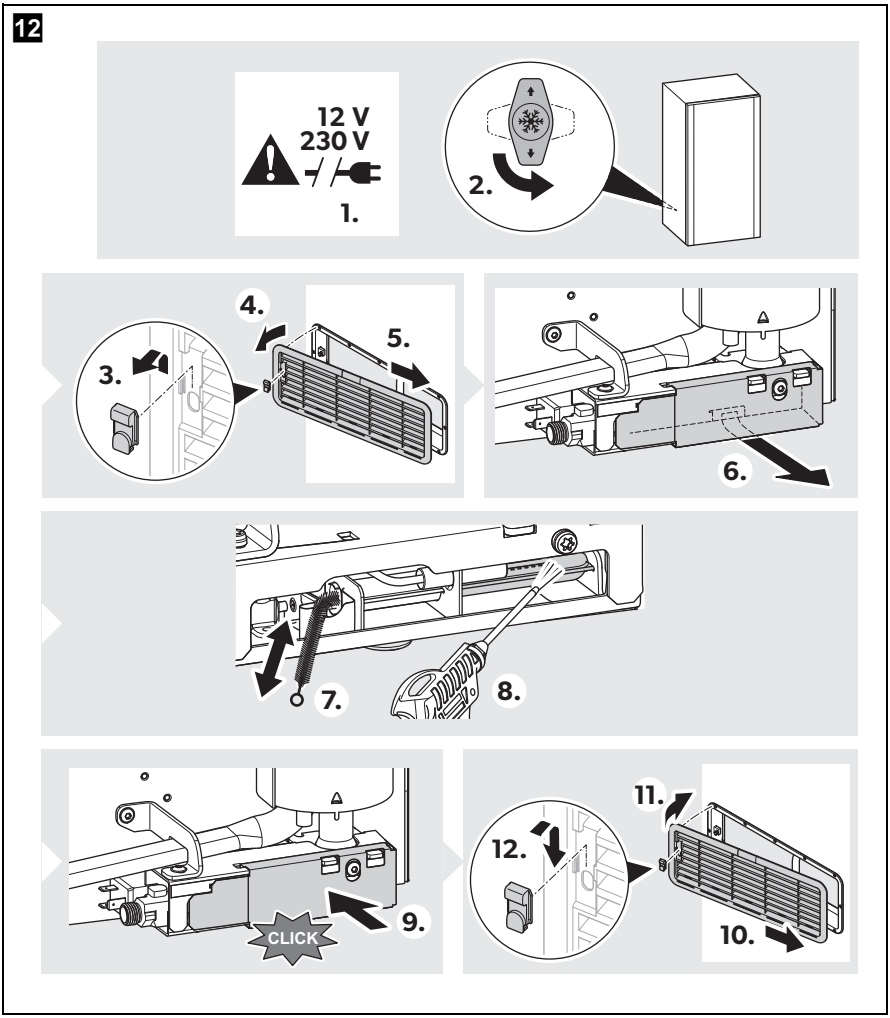
- ➤ Reinigen Sie den Kühlschrank regelmäßig und bei Verschmutzung mit einem feuchten Tuch.
- ➤ Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Dichtungen tropft. Dies kann die Elektronik beschädigen.
- ➤ Wischen Sie das Kühlgerät nach dem Reinigen mit einem Tuch trocken.
- ➤ Prüfen Sie den Tauwasserabfluss regelmäßig.
- ➤ Reinigen Sie den Tauwasserabfluss, falls nötig. Wenn er verstopft ist, sammelt sich das Tauwasser auf dem Boden des Kühlschranks.
- ➤ Vergewissern Sie sich, dass die Lüftungsgitter in der Außenwand des Wohnmobils oder Wohnwagens und der Kühlschrank-Dachventilator frei von Staub und Verschmutzungen sind. Dadurch wird sichergestellt, dass die beim Betrieb entstehende Wärme abgeführt werden kann, der Kühlschrank nicht beschädigt wird und sich die Kühlleistung nicht verringert.

6.1 Gasbrenner reinigen

WARNUNG!
- Lassen Sie den Brenner abkühlen, bevor Sie ihn reinigen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an Gaseinrichtungen vor.

HINWEIS
- Schmutz im Gasbrenner wird durch schlechte Zündung oder Verpuffungen angezeigt.
- Der Hersteller empfiehlt außerdem, den Brenner nach längerer Nichtbenutzung, mindestens jedoch einmal pro Jahr, zu reinigen.
- Bei Verwendung von Flüssiggas wird das Reinigungsintervall je nach Verschmutzungsgrad auf halbjährlich oder vierteljährlich reduziert.

12



➤ Gehen Sie wie gezeigt vor (Abb. **12**).

6.2 Wartung

WARNUNG!
Arbeiten an Gas- und Elektroeinrichtungen dürfen nur von einem zugelassenen Fachmann ausgeführt werden.

➤ Lassen Sie das Gassystem und die angeschlossenen Abgasrohre vor der ersten Inbetriebnahme und alle zwei Jahre von einem autorisierten Fachmann inspizieren, um sicherzustellen, dass sie den nationalen Sicherheitsanforderungen entsprechen.

➤ Bewahren Sie Nachweise über durchgeführte Wartungen auf.

7 Entsorgung

WARNUNG! Brandgefahr
- Das Kältemittel ist leicht entflammbar. Öffnen oder beschädigen Sie nicht den Kühlkreislauf.
- Die Isolierung des Geräts enthält ein Isolationsgas (siehe Typenschild). Beschädigen Sie nicht die Isolierung.

Recycling von Produkten mit Batterien, wiederaufladbaren Batterien und Leuchtmitteln



➤ Entfernen Sie Batterien, wiederaufladbare Batterien und Leuchtmittel, bevor Sie das Produkt recyceln.

➤ Geben Sie bitte Ihre defekten Akkus oder verbrauchten Batterien beim Händler oder bei einer Sammelstelle ab.

➤ Batterien, wiederaufladbare Batterien und Leuchtmittel gehören nicht in den Hausmüll.

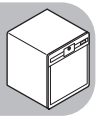
➤ Wenn Sie das Gerät endgültig entsorgen möchten, informieren Sie sich bitte bei Ihrem Wertstoffhof vor Ort oder bei Ihrem Fachhändler, wie dies gemäß den geltenden Entsorgungsvorschriften zu tun ist.

➤ Das Produkt kann kostenlos entsorgt werden.

Recycling von Verpackungsmaterial



➤ Geben Sie das Verpackungsmaterial möglichst in den entsprechenden Recycling-Müll.



8 Gewährleistung

Es gilt die gesetzliche Gewährleistungsfrist. Sollte das Produkt defekt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder die Niederlassung des Herstellers in Ihrem Land (siehe dometic.com/dealer).

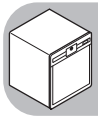
Bitte senden Sie bei einem Reparatur- bzw. Gewährleistungsantrag folgende Unterlagen mit dem Produkt ein:

- eine Kopie der Rechnung mit Kaufdatum
- einen Reklamationsgrund oder eine Fehlerbeschreibung

Bitte beachten Sie, dass eigenständig oder nicht fachgerecht durchgeführte Reparaturen die Sicherheit gefährden und zum Erlöschen von Gewährleistungsansprüchen führen können.

9 Technische Daten

	RMS10.5XT
Anschlussspannung:	230 V~ /50 Hz 12 V⎓
Kapazität Bruttoinhalt: Kühlfach: Frosterfach : Nettoinhalt insgesamt: Ohne Frosterfach Bruttoinhalt: Nettoinhalt:	 92 l 80,3 l 12,1 l 90 l 98 l 96 l
Leistungsaufnahme:	135 W (230 V~) 130 W (12 V⎓)
Energieverbrauch:	3,2 kWh/24 h (230 V~)
Gasverbrauch:	270 g/24 h
Klimaklasse:	SN
Abmessungen H x B x T:	821 x 523 x 603 mm



	RMS10.5XT
Gewicht:	29 kg
Prüfung/Zertifikat:	CE E1

Die aktuelle EU-Konformitätserklärung für Ihr Gerät finden Sie auf der jeweiligen Produktseite auf dometic.com. Wenden Sie sich alternativ dazu direkt an den Hersteller (siehe Rückseite).

Ausführliche Informationen

dometic.com

DOMETIC

COOKING
COOKERS & RANGES

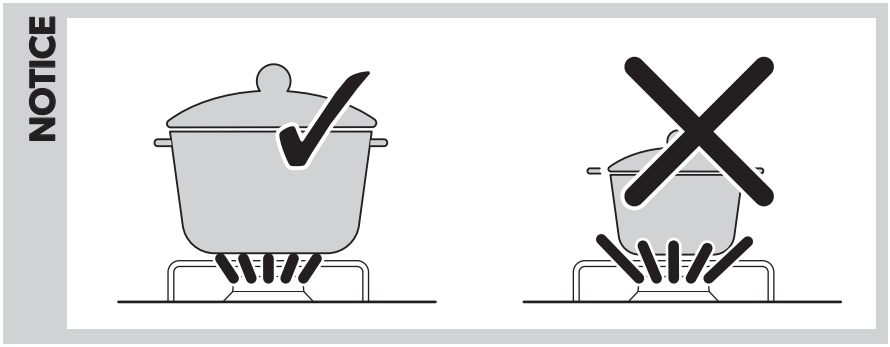


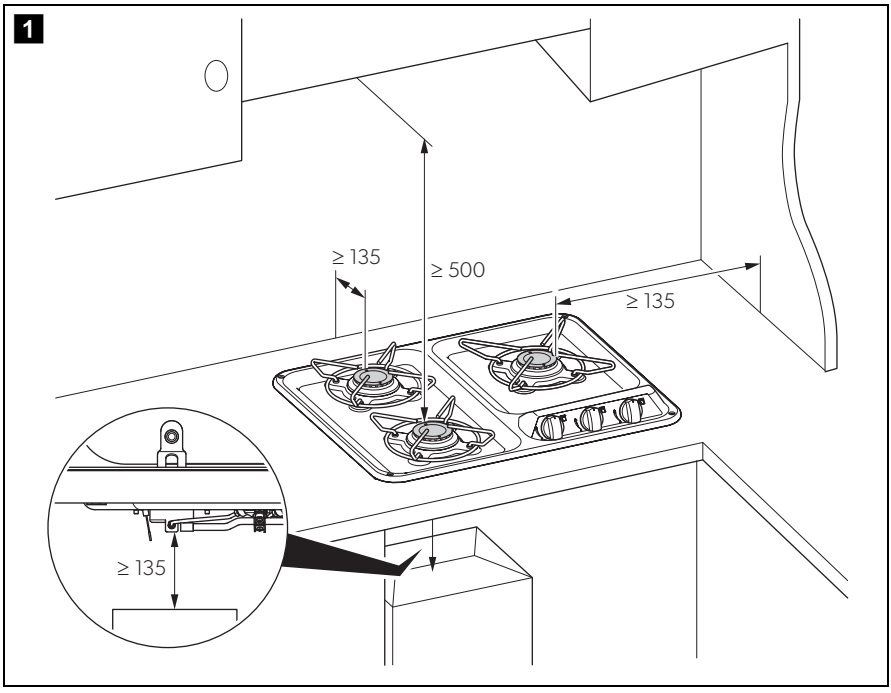
Flüssiggas-Einbaukocher

MO 9722R

Flüssiggaskocher MO9722R

1 Sicherheitshinweise





1.1 Grundlegende Sicherheit



WARNUNG!

- Reparaturen an diesem Gerät dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren bzw. Schäden am Gerät entstehen.
- Verwenden Sie ausschließlich Flüssiggas der Kategorie I_3 (Propan/Butan). Verwenden Sie **keine** anderen Brennstoffe.
- Bringen Sie einen geeigneten Feuerlöscher in Reichweite an. Sorgen Sie dafür, dass der Feuerlöscher in regelmäßigen Abständen von einem Fachmann überprüft wird.

1.2 Sicherheit beim Betrieb mit Gas



WARNUNG!

- Halten Sie brennbare Stoffe von Heiz- und Kochgeräten sowie anderen Licht- und Wärmequellen fern.
- **Erstickungsgefahr!**
  Sorgen Sie vor dem Einschalten des Geräts dafür, dass der Bereich ausreichend belüftet ist. Während des Betriebs müssen Lüftungsöffnungen mit einem freien Querschnitt von mindestens 150 cm^2 im Aufstellungsraum vorhanden sein. Diese Öffnungen können verschließbar sein, müssen aber bei Betrieb des Geräts geöffnet werden (siehe Hinweisschild, angebracht über dem Gerät).
- Das Gerät darf **ausschließlich** mit dem auf dem Typenschild angegebenen Druck betrieben werden. Verwenden Sie nur fest eingestellte Druckregler, die den nationalen Vorschriften entsprechen.
- Vergleichen Sie die Druckangabe auf dem Typenschild mit der Druckangabe auf der Propan- oder Butangasflasche.
- Wenn Sie Gasgeruch wahrnehmen:
  – Öffnen Sie alle Fenster und verlassen Sie den Raum.
  – Betätigen Sie keine elektrische Einrichtung und vermeiden Sie die Benutzung offener Flammen, die das Gas entzünden können.
  – Schließen Sie das Gasflaschenventil und lassen Sie es geschlossen, bis der Fehler behoben wurde.
  – Versuchen Sie niemals das Leck mit einer offenen Flamme zu finden.

1.3 Sicherheit beim Betrieb des Geräts

WARNUNG!

- Benutzen Sie den integrierten Zünder (falls vorhanden) oder lange Zündhölzer oder einen entsprechenden Anzünder. Der gesamte Zündvorgang muss von oben sichtbar sein und darf nicht durch aufgestellte Töpfe verdeckt werden.
  Ziehen Sie schnell Ihre Hand zurück, sobald der Brenner gezündet hat.
- Tragen Sie beim Benutzen des Geräts entsprechende Kleidung. Tragen Sie keine lose hängenden Kleidungsstücke, die Feuer fangen könnten.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zum Heizen des Raumes.
- Betreiben Sie das Gerät nie
  – an Tankstellen
  – auf Fähren
  – während des Transports des Wohnwagens oder Wohnmobils mit einem Transport- oder Abschleppfahrzeug



- Schließen Sie den Glasdeckel erst, wenn die Brenner abgekühlt sind. Zünden Sie die Brenner nicht, wenn der Glasdeckel geschlossen ist. Andernfalls kann der Glasdeckel zerbersten und umherfliegende Teile können Sie verletzen.
- Wenn Sie ein Modell mit einem Glasdeckel über dem Spülbecken verwenden, dann halten Sie einen Mindestabstand von 10 mm zwischen dem geschlossenen Glasdeckel und Töpfen/Pfannen auf dem Gerät ein.

VORSICHT!

- Lassen Sie das Gerät bis auf die Umgebungstemperatur abkühlen, bevor Sie es mit bloßen Händen berühren.
- Halten Sie den Bereich um das Gerät frei von Fett, alkoholischen Substanzen, Plastikmaterial und brennbarem Stoff (z. B. Vorhänge, Handtücher, Küchenmaterialien).
- Benutzen Sie nur Töpfe und Pfannen mit ebenem Boden und einem Durchmesser, der nicht größer ist als der auf dem Gerät befindliche Topfrost. Die Töpfe und Pfannen müssen so groß sein, dass sie die Flammen abdecken. Werden die Flammen nicht abgedeckt, können sich Kleidungsstücke entzünden.
- Achten Sie beim Kochen darauf, dass die Töpfe und Pfannen sicher stehen.



- Lassen Sie die Griffe von Töpfen oder Pfannen niemals über das Gerät hinausragen. Drehen Sie die Griffe nach innen – aber so, dass sie sich nicht über anderen Brennern befinden. Damit wird die Gefahr des Verschüttens, der Entzündung von brennbaren Stoffen und schwerer Verbrennungen verringert.
- Gehen Sie vorsichtig vor, wenn Sie Fett oder Öl erhitzen. Fett und Öl können sich bei zu großer Hitze entzünden.
- Benutzen Sie nur trockene Topflappen, um die Dampfbildung zu vermeiden. Benutzen Sie anstelle von Topflappen keine Handtücher o. ä., da diese Feuer fangen könnten.
- Betreiben Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt. Überkochende Töpfe können Rauch und Brände verursachen.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Topf oder die Pfanne herunternehmen.
- **Bruchgefahr!**
  Falls vorhanden, schließen Sie den Glasdeckel vor Fahrtbeginn. Öffnen Sie den Glasdeckel, bevor Sie den Brenner anzünden.

2 Lieferumfang

- Kombination MO9722R
- Topfrost
- Bedienungsanleitung

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Flüssiggas-Kochfeld der Modellreihe MO9722R ist für den Einbau in eine Küche oder in eine Arbeitsplatte in Wohnwagen und Wohnmobilen vorgesehen. Es ist **nicht** geeignet für die Benutzung auf Booten oder in Seefahrzeugen.

Das Gerät darf nur zum Kochen von Speisen verwendet werden.

4 Technische Beschreibung

4.1 Funktion

Das Gerät ist mit einer automatischen Flammenüberwachung ausgestattet, die selbsttätig die Gaszufuhr nach ca. 20 Sekunden unterbricht, wenn die Flamme erlischt.

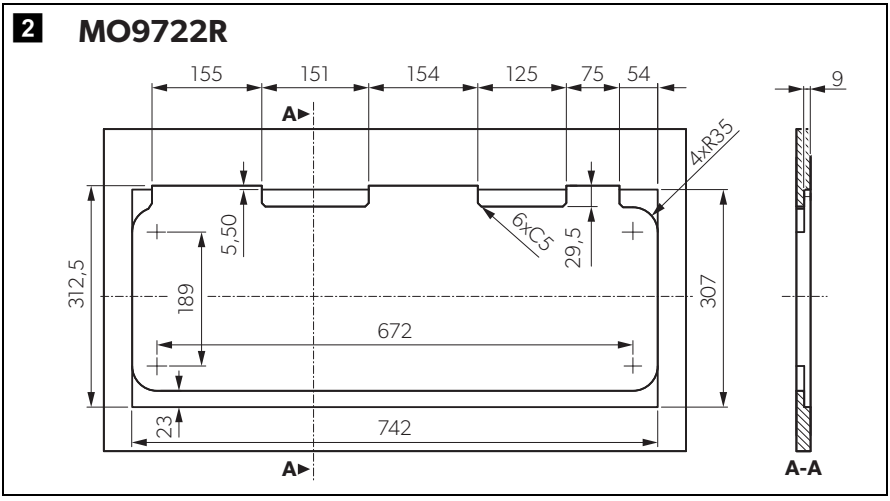
4.2 Spezifikation des Gerätes

Das Gerät **MO9722R** ist eine Kombination mit zwei Brennern, Spülbecken und Sicherheitsglasdeckeln, mit elektrischer Zündung

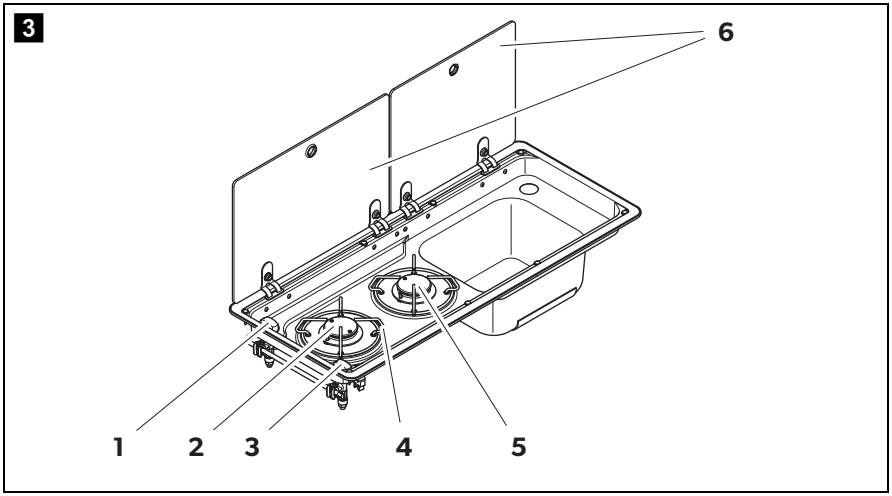
Der Sicherheitsglasdeckel ist im geschlossenen Zustand als Arbeitsfläche nutzbar.

4.3 Maße

2 **MO9722R**



4.4 Bedienelemente und Aufbau



Nr. in Abb. 3	Beschreibung
1	Regler für Brenner 1
2	Brenner (1,1 kW), für Topfdurchmesser von 16 – 22 cm
3	Regler für Brenner 2
4	Topfrost
5	Brenner (1,8 kW), halbschnell, für Topfdurchmesser von 16 – 22 cm
6	Glasdeckel

Die Symbole auf bzw. neben den Reglern (Abb. 3, 1 und 3) haben die folgende Bedeutung:

Position der Brennstelle

Gashahn geschlossen

Große Flamme

Kleine Flamme

5 Gerät verwenden

5.1 Brenner entzünden



WARNUNG! Verletzungsgefahr!
Betreiben Sie den Kocher nicht unbeaufsichtigt.
Der gesamte Zündvorgang muss von oben sichtbar sein und darf nicht durch aufgestellte Töpfe verdeckt werden.

1. Öffnen Sie das Ventil der Gasflasche.
2. Öffnen Sie das Absperrventil zum Kocher.
3. Drehen Sie den Regler der gewünschten Brennstelle gegen den Uhrzeigersinn von der Nullstellung (●) auf die Großstellung (große Flamme).

Automatische Zündung

➤ Drücken Sie den Regler ein und halten Sie ihn in dieser Position.

Wenn die Brennstelle entzündet wurde, können Sie den Regler nach ca. 5 Sekunden loslassen.

5.2 Gerät ausschalten

1. Stellen Sie den Regler in die Nullstellung (●).

✓ Die Brennstelle erlischt.

2. Schließen Sie das Absperrventil zum Kocher.
3. Wenn Sie den Kocher für längere Zeit außer Betrieb nehmen, schließen Sie das Ventil der Gasflasche.

5.3 Gasflasche auswechseln

WARNUNG! Verletzungsgefahr!
Wechseln Sie die Gasflasche nur bei guter Belüftung aus.
Achten Sie darauf, dass keine Zündquelle in der Nähe ist.
Wechseln Sie die Gasflasche nur, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist und die Gaszufuhr zum Gerät abgestellt ist.

1. Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Regler im Uhrzeigersinn in die Nullstellung drehen.
2. Schließen Sie das Ventil an der Gasflasche.

3. Schrauben Sie das Druckreduzierventil von der Gasflasche ab.
4. Prüfen Sie den Zustand der Schlauchleitung.
   Wechseln Sie die Schlauchleitung aus, falls das Material spröde oder porös ist.
5. Schrauben Sie das Druckreduzierventil auf der neuen Flasche fest.

6 Gerät reinigen

VORSICHT! Heiße Oberfläche!
Die Oberfläche kann noch heiß sein. Halten Sie Kinder fern.
Lassen Sie das Gerät auf Umgebungstemperatur abkühlen, bevor Sie das Gerät mit den Händen berühren.

ACHTUNG!
Keine scharfen oder harten Mittel zur Reinigung verwenden, da dies zu einer Beschädigung des Gerätes führen kann.
Verwenden Sie handelsübliche Reinigungsmittel.
Benutzen Sie keinen Dampfstrahlreiniger, um das Gerät zu reinigen.

1. Schalten Sie das Gerät gemäß Kapitel „Gerät ausschalten“ auf Seite 167 aus.
2. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.
3. Nehmen Sie den Topfrost ab.
4. Reinigen Sie die Oberfläche des Geräts. Entfernen Sie insbesondere klebrige Fett- und Ölrückstände.

7 Kocher warten

Aus Sicherheitsgründen ist es nötig, dass das Gerät jährlich von einem Sachkundigen auf seine einwandfreie Funktion hin überprüft wird und eventuelle Mängel beseitigt werden.

1. Kontrollieren Sie bei der jährlichen Überprüfung des Gerätes insbesondere folgende Funktionen:
   - Prüfung der Gasdichtheit
   - Prüfung der Brennsicherheit und Flammstabilität
   - Prüfung der Frischluftzufuhr
   - Prüfung der Sicherheits- und Regeleinrichtungen (Brennstellenhähne)
2. Kontrollieren Sie, ob der Aufstellungsraum mit den örtlich geltenden Vorschriften übereinstimmt.

3. Prüfen Sie die folgenden Bauteile auf Verschmutzung und führen Sie eventuell eine Reinigung durch:
   – Gasaustrittsöffnungen der Brenner,
   – Brennerköpfe,
   – Thermoelement.
4. Prüfen Sie, ob der richtige Abstand zwischen Brennerkopf und Thermoelement (ca. 1 – 3 mm) eingestellt ist.



8 Entsorgung



➤ Geben Sie das Verpackungsmaterial möglichst in den entsprechenden Recycling-Müll.

➤ Wenden Sie sich an ein örtliches Recyclingzentrum oder einen Fachhändler, um zu erfahren, wie Sie das Produkt gemäß den geltenden Entsorgungsvorschriften entsorgen können.

9 Gewährleistung

Es gilt die gesetzliche Gewährleistungsfrist. Sollte das Produkt defekt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder die Niederlassung des Herstellers in Ihrem Land (siehe dometic.com/dealer).

Bitte senden Sie bei einem Reparatur- bzw. Gewährleistungsantrag folgende Unterlagen mit dem Produkt ein:

- eine Kopie der Rechnung mit Kaufdatum
- einen Reklamationsgrund oder eine Fehlerbeschreibung

Bitte beachten Sie, dass eigenständig oder nicht fachgerecht durchgeführte Reparaturen die Sicherheit gefährden und zum Erlöschen von Gewährleistungsansprüchen führen können.

10 Technische Daten

	MO9722R
Gasverbrauch:	80/131 g/h
Gaskategorie:	Kategorie $I_{3B/P}$, I_{3+} (Propan/Butan)



	MO9722R
Anschlussdruck:	AT, BG, CY, DE, DK, EE, FI, GR, HU, IS, LT, LV, MT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, AL, HR, MK, TR: 30 mbar (Propan/Butan) BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, PL, PT, SI, SK, AL, MK, TR: 28 – 30 mbar (Butan), 37 mbar (Propan)
Anzahl der Brenner:	2
Brennerleistung:	1100/1800 W
Kochzeit für 1 l Wasser:	ca. 10 min (abhängig von den Umgebungsbedingungen und dem benutztem Topf)
Abmessungen (L x T x H):	760 x 325 x 115,6 mm
Prüfung/Zertifikat:	CE UKCA

DOMETIC

ENERGY & LIGHTING ACCESSORIES



Schaltnetzteil

SMP 301-02

SMP 301-03

SMP 301-07

SMP 301-11

Schaltnetzteil SMP 301-02, -03, -07, -11

1 Sicherheitshinweise





WARNUNG!

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Benutzen Sie das Produkt nur zu seinem bestimmungsgemäßen Gebrauch.
- Betreiben Sie das Produkt **nicht** in feuchter oder nasser Umgebung oder in Bereichen, in denen Gefahr durch Gas- oder Staubexplosion besteht.
- Die Wartung und Reparatur darf nur durch eine Fachkraft geschehen, die mit den damit verbundenen Gefahren bzw. einschlägigen Vorschriften vertraut ist.

1.1 Sicherheit bei der Installation des Produkts



WARNUNG!

- Die elektrische Installation darf nur von einer Fachkraft nach den nationalen Vorschriften angeschlossen werden. Durch unsachgemäßes Anschließen können erhebliche Gefahren entstehen.
- Sichern Sie das Produkt so, dass Kinder keinen Zugriff darauf haben. Es können Gefahren entstehen, die von Kindern nicht erkannt werden!



ACHTUNG!

- Setzen Sie das Produkt keiner Wärmequelle (Sonneneinstrahlung, Heizung usw.) aus. Vermeiden Sie so zusätzliche Erwärmung des Gerätes.

Elektrische Leitungen

VORSICHT!

- Verlegen Sie die Leitungen so, dass keine Stolpergefahr entsteht und eine Beschädigung des Kabels ausgeschlossen ist.
- Lassen Sie ein beschädigtes Stromkabel von einer Fachkraft nach den nationalen Vorschriften austauschen.

ACHTUNG!

- Müssen Leitungen durch Blechwände oder scharfkantige Wände geführt werden, dann benutzen Sie Leerrohre bzw. Leitungsdurchführungen.
- Verlegen Sie Leitungen nicht lose oder scharf abgeknickt an elektrisch leitenden Materialien (Metall).
- Ziehen Sie nicht an Leitungen.
- Verlegen Sie Wechselstromleitung und Gleichstromleitung nicht zusammen im gleichen Leitungskanal (Leerrohr).
- Befestigen Sie die Leitungen gut.

1.2 Sicherheit beim Betrieb des Produkts

WARNUNG!

- Betreiben Sie das Produkt nur, wenn das Gehäuse und die Leitungen unbeschädigt sind.
- Unterbrechen Sie bei Arbeiten am Produkt immer die Stromversorgung.

ACHTUNG!

- Achten Sie darauf, dass die Belüftungsschlitze des Produkts nicht verdeckt werden.
- Achten Sie auf gute Belüftung.

1.3 Sicherheit beim Betrieb des Batterieladers (nur SMP 301-07)

GEFAHR!

- Während des Batterieladevorgangs kann die Batterie explosive Gase abgeben. Stellen Sie sicher, dass es im Umfeld der Batterie keine Funken oder Flammenbildung gibt. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung.



WARNUNG!

- Tragen Sie beim Umgang mit der Batterie und insbesondere beim An- und Abklemmen der Batterie eine Schutzbrille.
- Bei Haut- oder Augenkontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffenen Körperpartien sofort mit viel Wasser und rufen Sie einen Arzt.
- Laden Sie ausschließlich aufladbare Batterien auf.
- Laden Sie die Batterie nur, wenn diese nicht gefroren ist.
- Legen Sie den Batterielader nicht auf die Batterie.
- Decken Sie den Batterielader nicht ab.
- Verwenden Sie den Batterielader nur, wenn Gehäuse, Anschlüsse und Kabel unbeschädigt sind.

ACHTUNG!

- Während des Ladevorgangs ist eine Ladespannung von bis zu 15 V möglich. Stellen Sie sicher, dass während des Ladevorgangs keine Verbraucher an die Batterie angeschlossen sind, um Beschädigungen der angeschlossenen Verbraucher zu vermeiden.
- Nach dem Ladevorgang schaltet der Batterielader in den Erhaltungsmodus. Wenn der Batterielader den Lademodus nicht verlässt, dann klemmen Sie den Batterielader von der Batterie ab. Lassen Sie den Batterielader von einer Elektrofachkraft prüfen.
- Prüfen Sie regelmäßig die Batterie auf Beschädigungen oder Fehler während der Benutzung. Während des Ladevorgangs wird eine fehlerhafte Batterie vom Batterieladegerät erkannt.

2 Lieferumfang

- Schaltnetzteil
- Batterielader (nur SMP 301-07)
- Bedienungsanleitung

3 Zubehör

Als Zubehör für Schaltnetzteil SMP 301-11 erhältlich (nicht im Lieferumfang enthalten):

Bezeichnung	Art.-Nr.
Überspannungsschutz	9106505815



4 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Schaltnetzteile vom Typ SMP 301-02/-03/-07/-11 sind zum Einbau in bewohnbare Freizeitfahrzeuge (z. B. Wohnmobile, Wohnwagen, Booten etc.) vorgesehen.

Die Schaltnetzteile vom Typ SMP 301-02/-03/-07 dienen zur Spannungsversorgung von Gleichstrom-Verbrauchern und können mit Wechselstrom oder Gleichstrom versorgt werden.

Der Batterielader des Schaltnetzteils SMP 301-07 ist zum Laden von 6-Zellen-Blei-Batterien (Blei-Säure, GEL, AGM) mit einer Kapazität von 50 Ah bis 300 Ah geeignet. Verwenden Sie den Batterielader nicht für andere Zwecke oder zum Laden anderer Batterietypen.

Das Schaltnetzteil SMP 301-11 ist zum Einbau in bewohnbare Freizeitfahrzeuge (Wohnmobile, Wohnwagen) vorgesehen.

Das Schaltnetzteil SMP 301-11 dient zur Spannungsversorgung von Fußbodenheizungen in Freizeitfahrzeugen. Das Schaltnetzteil wird mit einer Wechselspannung von 230 V betrieben und gibt eine Gleichspannung von 24 V aus.

Die Schaltnetzteile sind für den Dauerbetrieb zugelassen.

5 Technische Beschreibung

Das Schaltnetzteil kann an eine externe Stromversorgung angeschlossen werden.

SMP 301-03, SMP 301-07

Das Schaltnetzteil kann an eine Batterie angeschlossen werden.

Die integrierte Vorrangschaltung schaltet automatisch von Batterie- auf Netzbetrieb um, wenn eine externe Stromversorgung zur Verfügung steht.

Im Netzbetrieb stellt das Schaltnetzteil eine konstante Gleichspannung von 12,7 V für Verbraucher zur Verfügung. Die Batterie wird automatisch von den Verbrauchern getrennt.

Bei deaktiviertem Netzbetrieb wird automatisch der Batteriebetrieb aktiviert. Die angeschlossenen Verbraucher werden über die Batterie mit Energie versorgt.

SMP 301-07



Im Netzbetrieb versorgt der Batterielader die Batterie mit einer konstanten Ladespannung. Bis zum Erreichen einer Batteriespannung von 12,7 V kann der Batterielader einen Ladestrom von bis zu 20 A liefern. Bei einer Batteriespannung über 12,7 V kann der Batterielader einen Ladestrom von bis zu 5 A liefern. Der Ladevorgang der Batterie ist kürzer, wenn möglichst viele Verbraucher abgeschaltet werden. Wenn die Batterie vollständig geladen ist, dann wird diese vom Batterielader mit einer Erhaltungsladung versorgt.

Der Batterielader besitzt folgende Schutzfunktionen:

- Überhitzungsschutz:

  Wenn die Umgebungstemperatur zu hoch ist, dann wird der Ladestrom reduziert.
- Tiefenentladungsschutz:

Wenn die Batteriespannung unter 10,8 V sinkt, dann wird der Batteriebetrieb deaktiviert.

SMP 301-11

Das Schaltnetzteil wandelt eine unstabilisierte Eingangsspannung in eine stabilisierte Ausgangsspannung um. Es stellt eine konstante Gleichspannung von 24 V für Gleichstrom-Fußbodenheizungen zur Verfügung.

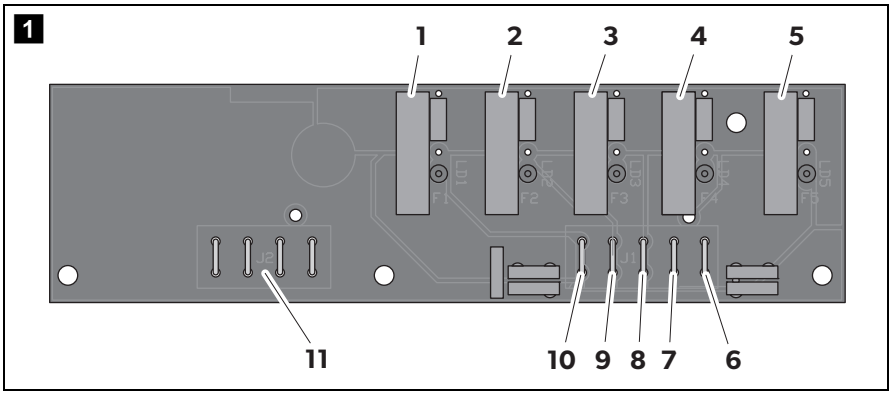
Zur Stromversorgung wird an das Schaltnetzteil eine Wechselspannung von 230 V angelegt (Kapitel „Schaltnetzteil anschließen“ auf Seite 184).

Das Schaltnetzteil kann auf drei Arten geschaltet werden:

- über einen CI-Bus
- über eine externe 12-V-Schaltspannung
- über die Stromversorgung (Dauerbetrieb, solange Spannung anliegt)

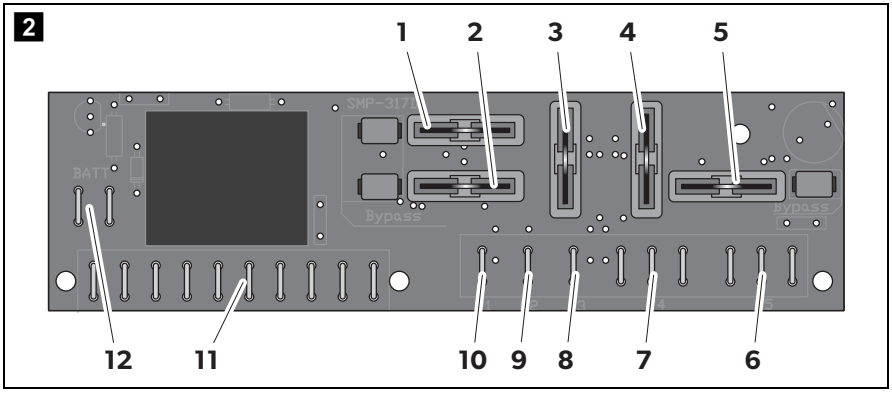
5.1 Anschlüsse und Anzeigen

SMP 301-02



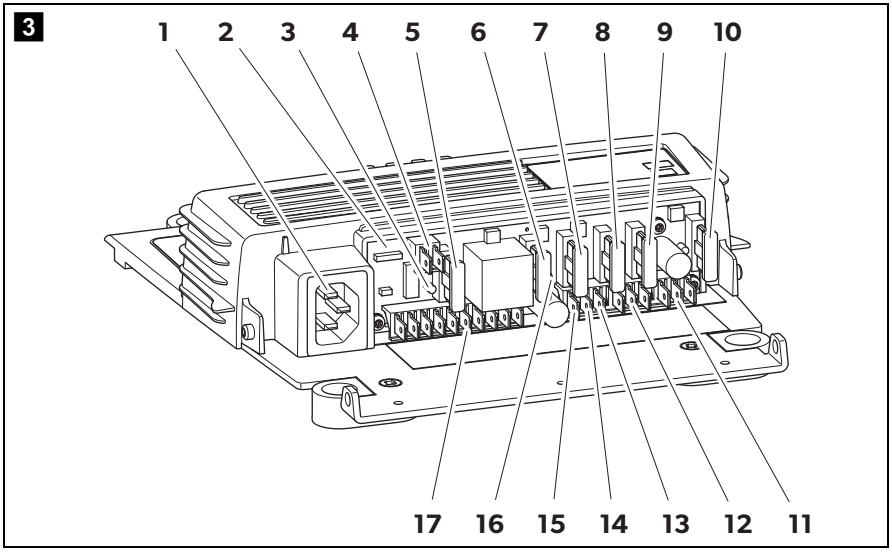
Pos. in Abb. 1	Element
1	Stecksicherung F1 für Ausgang Gruppe 1 (maximal 15 A)
2	Stecksicherung F2 für Ausgang Gruppe 2 (maximal 15 A)
3	Stecksicherung F3 für Ausgang Gruppe 3 (maximal 15 A)
4	Stecksicherung F4 für Ausgang Gruppe 4 (maximal 15 A)
5	Stecksicherung F5 für Ausgang Gruppe 5 (maximal 15 A)
6	Flachstecker P5 6,3 mm für Gruppe 5
7	Flachstecker P4 6,3 mm für Gruppe 4
8	Flachstecker P3 6,3 mm für Gruppe 3
9	Flachstecker P2 6,3 mm für Gruppe 2
10	Flachstecker P1 6,3 mm für Gruppe 1
11	4x Flachstecker P7 6,3 mm gemeinsamer Masseanschluss

SMP 301-03



Pos. in Abb. 2	Element
1	Stecksicherung F1 für Ausgang Gruppe 1 (maximal 10 A)
2	Stecksicherung F2 für Ausgang Gruppe 2 (maximal 10 A)
3	Stecksicherung F3 für Ausgang Gruppe 3 (maximal 5 A)
4	Stecksicherung F4 für Ausgang Gruppe 4 (maximal 5 A)
5	Stecksicherung F5 für Ausgang Gruppe 5 (maximal 10 A)
6	3x Flachstecker P5 6,3 mm für Gruppe 5
7	3x Flachstecker P4 6,3 mm für Gruppe 4
8	Flachstecker P3 6,3 mm für Gruppe 3
9	Flachstecker P2 6,3 mm für Gruppe 2
10	Flachstecker P1 6,3 mm für Gruppe 1
11	10x Flachstecker P7 6,3 mm Batterieanschluss / gemeinsamer Masseanschluss
12	2x Flachstecker P6 für Pluspol Batterie

SMP 301-07



Pos. in Abb. 3	Element
1	Wechselstrom-Stecker
2	LED LD6B „Batterieladestatus“
3	LED LD6 „Batteriesicherung defekt“
4	2x Flachstecker P6 für Pluspol Batterie
5	Batteriesicherung F6 (20 A Typ ATO)
6	Stecksicherung F1 für Ausgang Gruppe 1 (maximal 15 A)
7	Stecksicherung F2 für Ausgang Gruppe 2 (maximal 15 A)
8	Stecksicherung F3 für Ausgang Gruppe 3 (maximal 15 A)
9	Stecksicherung F4 für Ausgang Gruppe 4 (maximal 15 A)
10	Stecksicherung F5 für Ausgang Gruppe 5 (maximal 15 A)
11	3x Flachstecker P5 6,3 mm für Gruppe 5
12	3x Flachstecker P4 6,3 mm für Gruppe 4
13	Flachstecker P3 6,3 mm für Gruppe 3
14	Flachstecker P2 6,3 mm für Gruppe 2

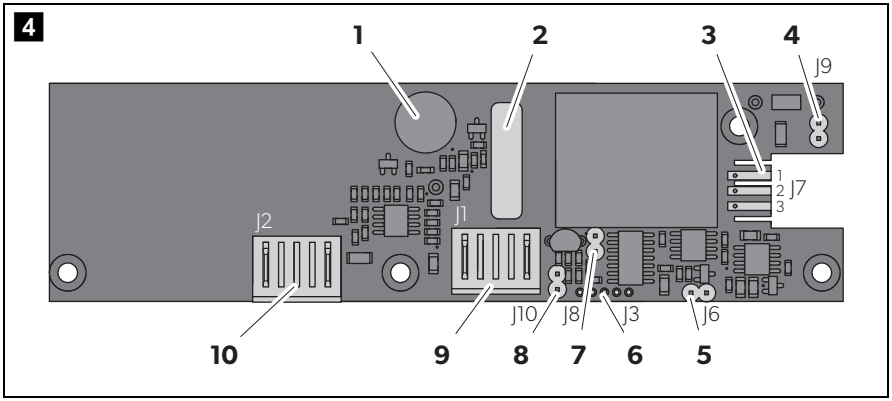
Pos. in Abb. 3	Element
15	Flachstecker P1 6,3 mm für Gruppe 1
16	5x LED „Stecksicherung F1 – F5 defekt“ (LD1 – LD5)
17	10x Flachstecker P7 6,3 mm Batterieanschluss / gemeinsamer Masseanschluss



Die LED LD6B zeigt den Batterieladestatus wie folgt an:

- Hauptladung (12,7 V):
  langsames gelbes Blinken (1 Sekunde ein, 1 Sekunde aus)
- Ausgleichsladung (ca. 14,4 V):
  schnelles gelbes Blinken (0,5 Sekunden ein, 0,5 Sekunden aus)
- Ladevorgang beendet:
  gelbes Leuchten
- Fehler:
  sehr schnelles gelbes Blinken

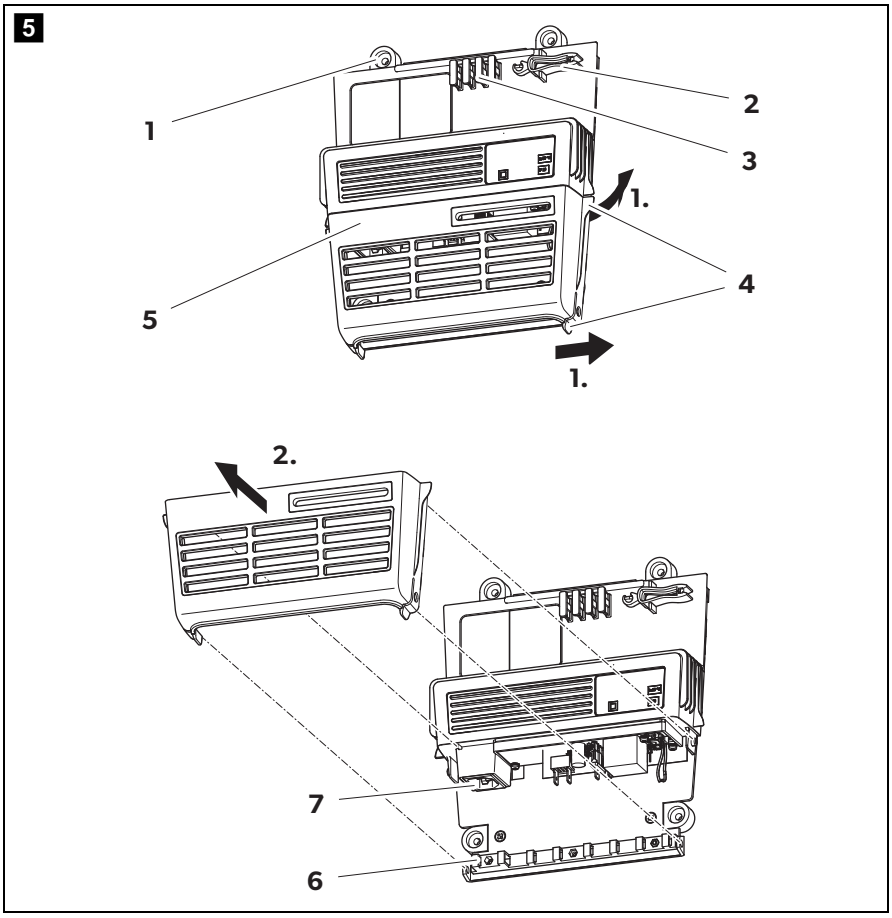
SMP 301-11



Pos. in Abb. 4	Element
1	LED – zeigt defekte Sicherung an
2	Stecksicherung für den Ausgang (maximal 30 A)
3	Jumper 7 (J7) – CI-Bus-Anschluss
4	Jumper 9 (J9) – deaktiviert den CI-Bus (sofern J10 frei ist)
5	Jumper 6 (J6) – deaktiviert J9 und J10; aktiviert den Ausgang, sobald Spannung anliegt (Dauerbetrieb)
6	Jumper 3 (J3) (Verwendung nur durch Servicefachkräfte)
7	Jumper 8 (J8) (Verwendung nur durch Servicefachkräfte)
8	Jumper 10 (J10) – aktiviert den CI-Bus (sofern J9 frei ist)
9	Flachstecker Ausgang (Pluspol)
10	Flachstecker Ausgang (Minuspol)

6 Schaltnetzteil montieren (nur SMP 301-11)

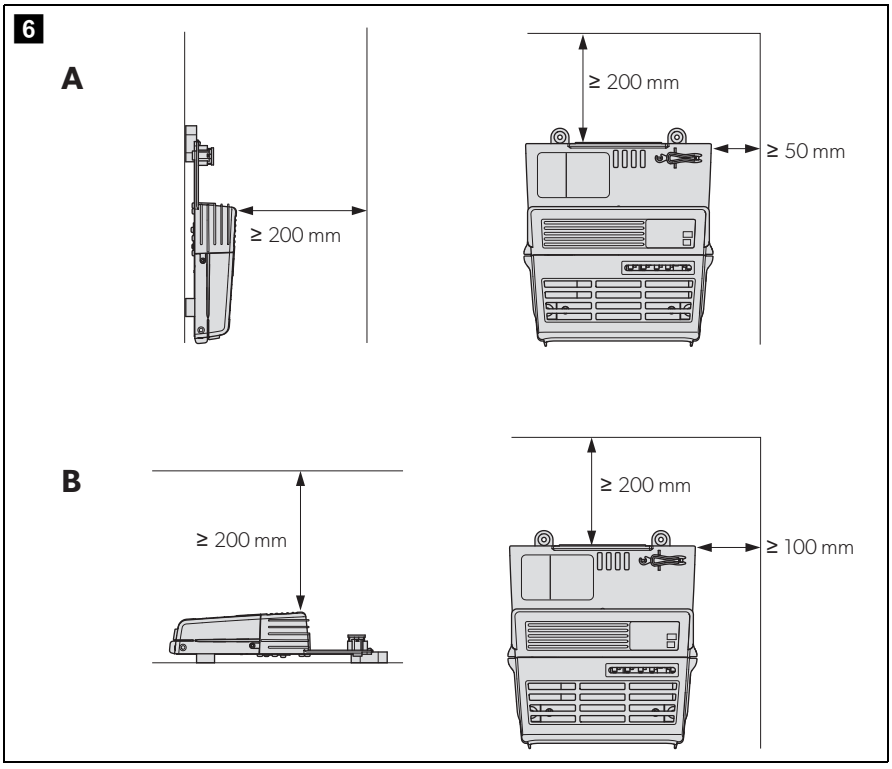
Geräteübersicht



Pos. in Abb. 5	Element
1	Befestigungslöcher
2	Sicherungsheber
3	Halterungen für 4 Ersatzsicherungen

Pos. in Abb. 5	Element
4	Laschen zum Lösen der Abdeckung
5	Abdeckung des Anschlussraums
6	Zugentlastungen
7	Wechselstromanschluss

6.1 Schaltnetzteil befestigen



Beachten Sie bei der Wahl des Montageortes folgende Hinweise:

- Das Schaltnetzteil darf senkrecht an einer Wand (maximale Umgebungstemperatur 50 °C) oder waagerecht auf dem Boden oder einem Podest (maximale Umgebungstemperatur 40 °C und maximale Last 75 %) montiert werden.
- Die optimale Einbauposition ist senkrecht an einer Wand.



- Das Schaltnetzteil muss an einer vor Feuchtigkeit geschützten Stelle eingebaut werden.
- Das Schaltnetzteil darf nicht in Umgebungen mit leicht entzündlichen Materialien (z. B. Gaskasten) eingebaut werden.
- Das Schaltnetzteil darf nicht in staubigen Umgebungen eingebaut werden.
- Der Einbauort muss gut belüftet sein. Bei Installationen in geschlossenen kleinen Räumen sollte eine Be- und Entlüftung vorhanden sein. Beachten Sie den Mindestabstand um das Schaltnetzteil (Abb. **6**, Seite 183).
- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht abgedeckt werden.
- Bei Umgebungstemperaturen, die höher als die oben genannten sind (z. B. in Motor- oder Heizungsräumen, bei direkter Sonneneinstrahlung), kann es durch die Eigenerwärmung des Schaltnetzteils bei Belastung zum automatischen Abschalten kommen.
- Die Montagefläche muss eben sein und eine ausreichende Festigkeit aufweisen.



ACHTUNG!
Bevor Sie Bohrungen vornehmen, stellen Sie sicher, dass keine elektrischen Kabel oder andere Teile des Fahrzeugs durch Bohren, Sägen und Feilen beschädigt werden.

Befestigen Sie das Schaltnetzteil wie folgt:

➤ Schrauben Sie jeweils eine Schraube durch die vier Befestigungslöcher (Abb. **5** 1 , Seite 182).

6.2 Schaltnetzteil anschließen

1. Drücken Sie die beiden Laschen (Abb. **5** 4, Seite 182) in Pfeilrichtung und heben Sie die Abdeckung (Abb. **5** 5, Seite 182) ab.
2. Schließen Sie den Pluspol der Verbraucher an den Flachstecker (beliebiger Stift) (Abb. **4** 9, Seite 181) an.
3. Schließen Sie den Minuspol der Verbraucher an den Flachstecker (beliebiger Stift) (Abb. **4** 10,Seite 181) an.
4. Schließen Sie das Wechselstrom-Anschlusskabel an den Wechselstromanschluss (Abb. **5** 7, Seite 182) an.
5. Sichern Sie alle Kabel mit den Zugentlastungen (Abb. **5** 6, Seite 182).

6.3 CI-Bus oder externen Schalter anschließen

Wenn Sie den CI-Bus oder einen externen Schalter zum Schalten der Fußbodenheizung verwenden wollen, gehen Sie wie folgt vor:

➤ Schließen Sie den CI-Bus oder das Kabel des Schalters an den CI-Bus-Anschluss (Abb. **4** 3, Seite 181) an.

CI-Bus-Anschlussbelegung (Jumper 7)

Der CI-Bus-Anschluss (Abb. **4** 3, Seite 181) hat 3 Anschlussstifte, die wie folgt belegt sind:

Position	Belegung
1 Oben	GNDI (isolierte Masse) (externe Ansteuerung)
2 Mitte	CI-Bus Daten
3 Unten	12-V-Schaltspannung (externe Ansteuerung)

6.4 Schaltart einstellen

HINWEIS
Achten Sie darauf, dass die Jumper 9 (Abb. **4** 4, Seite 181) und 10 (Abb. **4** 8, Seite 181) nicht gleichzeitig gesetzt sind. Wenn beide Jumper gesetzt sind, sind die zwei Schaltmöglichkeiten über den CI-Bus und über die externe 12-V-Schaltspannung blockiert.

1. Trennen Sie das Schaltnetzteil von der Stromversorgung.
2. Drücken Sie die beiden Laschen (Abb. **5** 4, Seite 182) in Pfeilrichtung und heben Sie die Abdeckung (Abb. **5** 5, Seite 182) ab.

Über CI-Bus schalten

1. Stellen Sie sicher, dass die Jumper 6 (Abb. **4** 5, Seite 181) und Jumper 9 (Abb. **4** 4, Seite 181) nicht gesetzt sind.
2. Setzen Sie Jumper 10 (Abb. **4** 8, Seite 181) .
3. Das Schaltnetzteil kann nun über den CI-Bus gesteuert werden.

Über externe 12-V-Schaltspannung schalten

1. Stellen Sie sicher, dass die Jumper 6 (Abb. **4** 5, Seite 181) und Jumper 10 (Abb. **4** 8, Seite 181) nicht gesetzt sind.
2. Setzen Sie Jumper 9 (Abb. **4** 4, Seite 181).

✓ Das Schaltnetzteil kann nun über eine externe 12 V-Schaltspannung gesteuert werden

Über die Stromversorgung schalten



HINWEIS
Das Setzen von Jumper 6 (Abb. **4** 5, Seite 181) setzt die Einstellungen der Jumper 9 (Abb. **4** 4, Seite 181) und 10 (Abb. **4** 8, Seite 181) außer Kraft.



➤ Setzen Sie Jumper 6 (Abb. **4** 5, Seite 181).

✓ Das Schaltnetzteil liefert die 24 V-Ausgangsspannung, sobald es mit Netzspannung versorgt wird.

7 Schaltnetzteil benutzen

SMP 301-02, SMP 301-03, SMP 301-07

Das Schaltnetzteil schaltet sich ein, sobald eine externe Stromversorgung zur Verfügung steht.

Ersetzen Sie eine durchgebrannte Stecksicherung (1 – 5 in Abb. **1**, Seite 177 bis Abb. **2**, Seite 178 und 6 – 10 in Abb. **3**, Seite 179) nur durch eine gleichwertige Stecksicherung.

Wenden Sie sich an die Niederlassung des Herstellers in Ihrem Land (Adressen siehe Rückseite der Anleitung) oder an Ihren Fachhändler, wenn die Funktion durch Einschalten der Sicherungen oder Austauschen der Stecksicherung nicht wieder hergestellt werden kann.

SMP 301-11

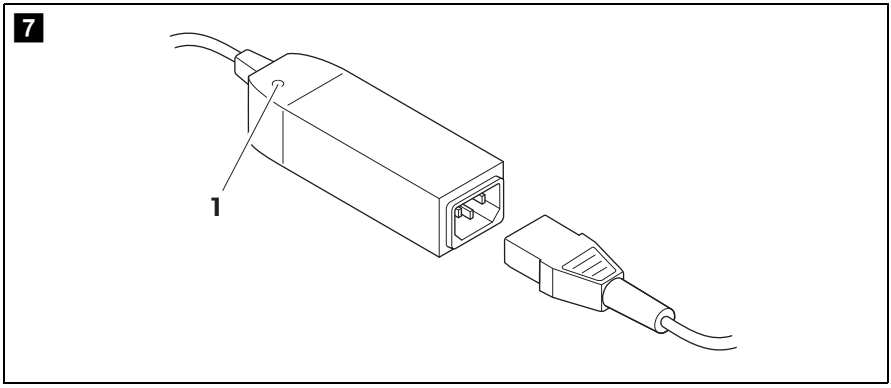
Das Schaltnetzteil schaltet sich ein, sobald Wechselspannung anliegt.

Ersetzen Sie eine durchgebrannte Stecksicherung (Abb. **4** 2, Seite 181) nur durch eine gleichwertige Stecksicherung.

Wenn die Stecksicherung erneut auslöst, wenden Sie sich bitte an die Niederlassung des Herstellers in Ihrem Land (Adressen siehe Rückseite der Anleitung) oder an Ihren Fachhändler.

7.1 Überspannungsschutz verwenden (optional)

Der optionale Überspannungsschutz (Art.-Nr. 9106505815) wird dem Schaltnetzteil vorgeschaltet. Der Überspannungsschutz trennt die Zuleitung, wenn die Eingangsspannung ca. 270 V überschreitet.



1. Prüfen Sie, ob die rote LED (Abb. **7** 1) leuchtet.

✓ Wenn die rote LED leuchtet, hat eine Überspannung angelegen.

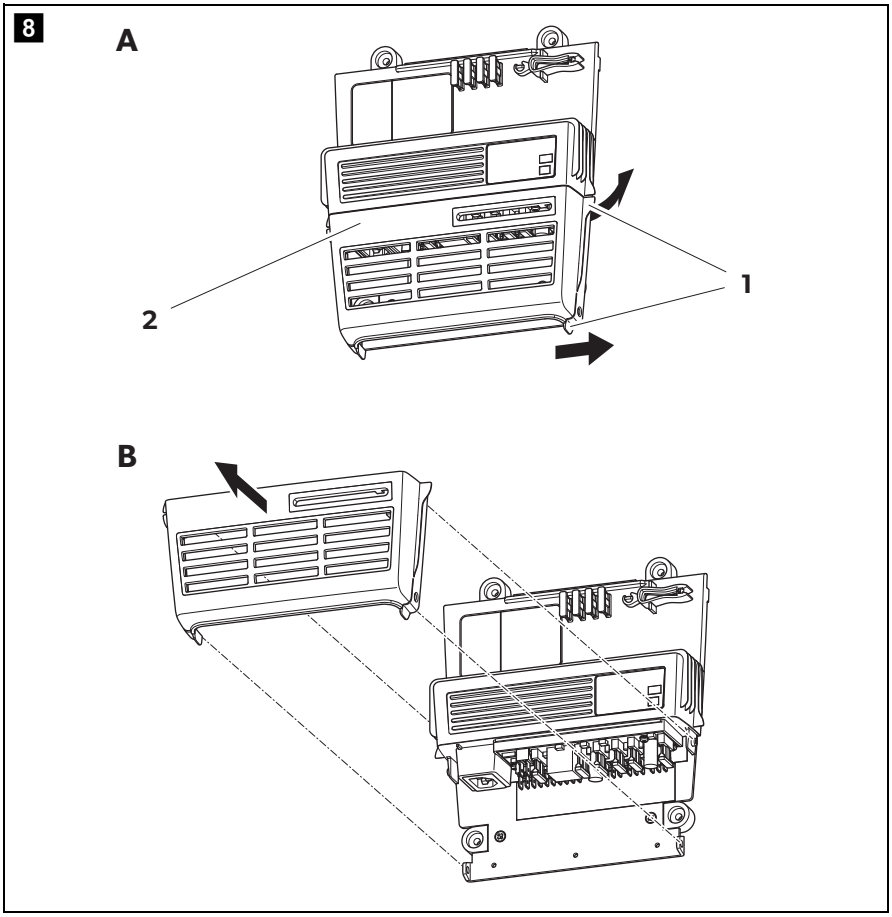
2. Warten Sie 20 – 30 Minuten.

✓ Der Überspannungsschutz setzt sich automatisch zurück, wenn die Spannung einen zulässigen Wert angenommen hat. Die rote LED leuchtet noch 20 – 30 Minuten weiter, nachdem der zulässige Spannungswert erreicht wurde.

7.2 Stecksicherungen austauschen

HINWEIS
Mit der Positionierung der Stecksicherungen werden herstellerspezifische Funktionen konfiguriert.
Setzen Sie beim Austauschen einer Stecksicherung diese wieder in die gleiche Position ein. Andernfalls können Fehlfunktionen auftreten.

SMP 301-02, SMP 301-03, SMP 301-07



1. Trennen Sie alle Verbraucher vom Schaltnetzteil.
2. Trennen Sie das Schaltnetzteil von der Stromversorgung.
3. Drücken Sie die beiden Laschen (Abb. **8** 1) in Pfeilrichtung und heben Sie die Abdeckung (Abb. **8** 2) ab.
4. Ersetzen Sie eine defekte Stecksicherung durch eine neue Stecksicherung des Typs „ATO Type – LITTLEFUSE“ gleicher Stärke.
5. Befestigen Sie die Abdeckung wieder auf dem Schaltnetzteil.
6. Nehmen Sie das Schaltnetzteil wieder in Betrieb.

7. Wenn die Stecksicherung erneut auslöst, dann wenden Sie sich bitte an die Niederlassung des Herstellers in Ihrem Land (Adressen siehe Rückseite der Anleitung) oder an Ihren Fachhändler.

SMP 301-11

Verwenden Sie zum einfacheren Entnehmen und Einsetzen der Stecksicherungen den Sicherungsheber (Abb. **5** 2, Seite 182).

1. Trennen Sie das Schaltnetzteil von der Stromversorgung.
2. Drücken Sie die beiden Laschen (Abb. **5** 4, Seite 182) in Pfeilrichtung und heben Sie die Abdeckung (Abb. **5** 5, Seite 182) ab.
3. Ersetzen Sie die defekte Stecksicherung durch eine neue Stecksicherung des Typs „ATO Type – LITTLEFUSE" gleicher Stärke.
4. Befestigen Sie die Abdeckung wieder auf dem Schaltnetzteil.
5. Nehmen Sie das Schaltnetzteil wieder in Betrieb.
6. Wenn die Stecksicherung erneut auslöst, wenden Sie sich bitte an die Niederlassung des Herstellers in Ihrem Land (Adressen siehe Rückseite der Anleitung) oder an Ihren Fachhändler.

8 Schaltnetzteil pflegen und reinigen

ACHTUNG!
Keine scharfen oder harten Mittel zur Reinigung verwenden, da dies zu einer Beschädigung des Gerätes führen kann.

1. Trennen Sie das Schaltnetzteil von der Stromversorgung.
2. Reinigen Sie das Schaltnetzteil bei Bedarf mit einem Tuch.

9 Fehlerbeseitigung

SMP 301-02, SMP 301-03, SMP 301-07

Fehler	Ursache	Behebung
12V-Ausgänge werden im Netzbetrieb nicht versorgt.	Die Stecksicherung des zugehörigen 12V-Ausgangs (z. B. Abb. **1** 1, Seite 177) ist defekt. Die rote LED neben der Stecksicherung leuchtet.	➤ Ersetzen Sie sie durch eine gleichwertige Stecksicherung.
	Das Schaltnetzteil hat durch den Überspannungsschutz abgeschaltet. Die rote LED (Abb. **4** 1, Seite 181) leuchtet.	Der Überspannungsschutz setzt sich automatisch zurück, wenn die Spannung einen zulässigen Wert angenommen hat. Andernfalls kontaktieren Sie eine Elektrofachkraft.
12V-Ausgänge werden im Batteriebetrieb nicht versorgt.	Die Stecksicherung des zugehörigen 12V-Ausgangs (z. B. Abb. **1** 1, Seite 177) ist defekt. Die rote LED neben der Stecksicherung leuchtet.	➤ Ersetzen Sie sie durch eine gleichwertige Stecksicherung.
	Die Batterie ist falsch angeschlossen.	➤ Schließen Sie die Batterie richtig an. Kontaktieren Sie ggf. eine Elektrofachkraft.

SMP 301-11

Fehler	Ursache	Behebung
Ausgang wird nicht versorgt.	Die Stecksicherung des Ausgangs ist defekt. Die rote LED (Abb. **4** 1, Seite 181) leuchtet.	➤ Ersetzen Sie die Stecksicherung durch eine gleichwertige Stecksicherung.
	Das Schaltnetzteil hat durch den Überspannungsschutz abgeschaltet. Die rote LED (Abb. **4** 1, Seite 181) leuchtet.	Der Überspannungsschutz setzt sich automatisch zurück, wenn die Spannung einen zulässigen Wert angenommen hat. Andernfalls kontaktieren Sie den Kundendienst.
	Das Schaltnetzteil wird über den CI-Bus bedient und der Ausgang ist deaktiviert.	➤ Schalten Sie das Schaltnetzteil über die angeschlossene Bedieneinheit ein oder ändern Sie die Schaltart (Kapitel „Schaltart einstellen“ auf Seite 185).
	Das Schaltnetzteil wird über eine externe Schaltspannung bedient und der Ausgang ist deaktiviert.	

Wenden Sie sich an die Niederlassung des Herstellers in Ihrem Land (Adressen siehe Rückseite der Anleitung) oder an Ihren Fachhändler, wenn die Funktion durch Einschalten der Sicherungen oder Austauschen der Stecksicherung nicht wieder hergestellt werden kann.

10 Entsorgung



- ➤ Geben Sie das Verpackungsmaterial möglichst in den entsprechenden Recycling-Müll.
- ➤ Wenden Sie sich an ein örtliches Recyclingzentrum oder einen Fachhändler, um zu erfahren, wie Sie das Produkt gemäß den geltenden Entsorgungsvorschriften entsorgen können.

11 Gewährleistung

Es gilt die gesetzliche Gewährleistungsfrist. Sollte das Produkt defekt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder die Niederlassung des Herstellers in Ihrem Land (siehe dometic.com/dealer).

Bitte senden Sie bei einem Reparatur- bzw. Gewährleistungsantrag folgende Unterlagen mit dem Produkt ein:

- eine Kopie der Rechnung mit Kaufdatum
- einen Reklamationsgrund oder eine Fehlerbeschreibung

Bitte beachten Sie, dass eigenständig oder nicht fachgerecht durchgeführte Reparaturen die Sicherheit gefährden und zum Erlöschen von Gewährleistungsansprüchen führen können.

12 Technische Daten

	SMP 301-02	**SMP 301-03**
Art.-Nr.:	9106504643	9106504717
Ausführung:	ohne Relais	mit Relais; bei externer 12 V-Versorgung sind alle Ausgänge spannungsführend



Eingangsnennspannung:	230 V~ 12 V⎓
Dauer-Ausgangsleistung:	350 W
Ausgangsspannung:	12,7 V⎓
Stromstärke:	27 A
Umgebungstemperatur:	–10 °C bis +40 °C
Gehäuse:	Schutzklasse 20
Abmessungen (L x B x H):	240 x 207 x 56 mm
Gewicht:	1 kg
Prüfung/Zertifikat:	CE MM VERIFIED EMC SEMKO Intertek DEKRA GS geprüfte Sicherheit

	SMP 301-07
Art.-Nr.:	9106505556
Ausführung:	mit Batterielader
Eingangsnennspannung:	230 V~ 12 V⎓
Dauer-Ausgangsleistung:	350 W
Ausgangsspannung:	12,7 V⎓
Stromstärke:	27 A
Umgebungstemperatur:	–10 °C bis +40 °C
Gehäuse:	Schutzklasse IP20
Abmessungen (L x B x H):	240 x 207 x 56 mm

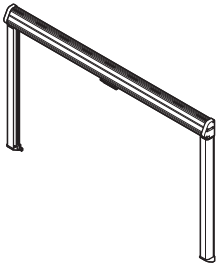
Gewicht:	1 kg
Prüfung/Zertifikat:	

	SMP 301-11
Art.-Nr.:	9106504722
Ausführung:	mit Relais
Eingangsnennspannung:	230 V~ (198 V~ bis 264 V~)
Dauer-Ausgangsleistung:	350 W
Ausgangsspannung:	24 V⎓
Stromstärke:	17 A
Umgebungstemperatur:	–10 °C bis +40 °C
Schutzklasse:	IP20
Abmessungen (L x B x H):	240 x 207 x 56 mm
Gewicht:	1 kg
Prüfung/Zertifikat:	

DOMETIC

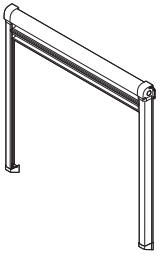
WINDOWS & DOORS
WINDOWS











Fenster

C8-Ausstellfenster

Rastrollo 3000

Mini Heki Style

Midi Heki / Skylight

Rollo DB3 / Komfortrollo

Rollo DB4

Wandfenster C8

1 Sicherheitshinweise

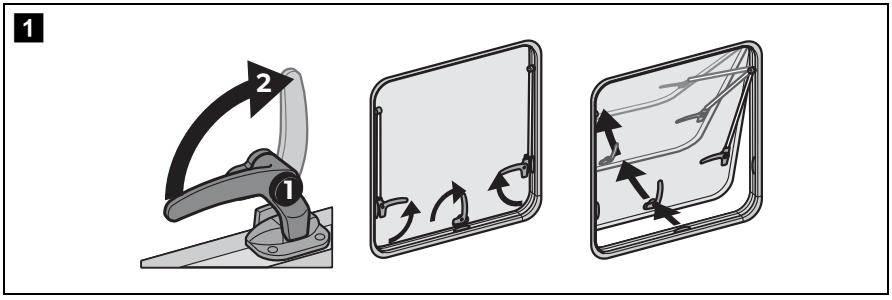
Beachten Sie folgende Hinweise:

- Suchen Sie umgehend eine Fachwerkstatt auf, wenn Fehler oder Störungen auftreten.
- Kontrollieren Sie vor Fahrtantritt, ob das Wandfenster ordnungsgemäß verriegelt ist.
- Kontrollieren Sie vor Fahrtantritt das Wandfenster auf Beschädigungen (z. B. Spannungsrisse im Acrylglas).
- Öffnen Sie das Wandfenster **nicht** bei starkem Wind oder Regen.
- Schließen Sie das Wandfenster bei Regen und Schneefall.
- Verlassen Sie das Fahrzeug **nicht** bei geöffnetem Wandfenster.

WARNUNG!
Halten Sie das Wandfenster während der Fahrt und während des Aufenthalts im öffentlichen Straßenverkehr unbedingt geschlossen.

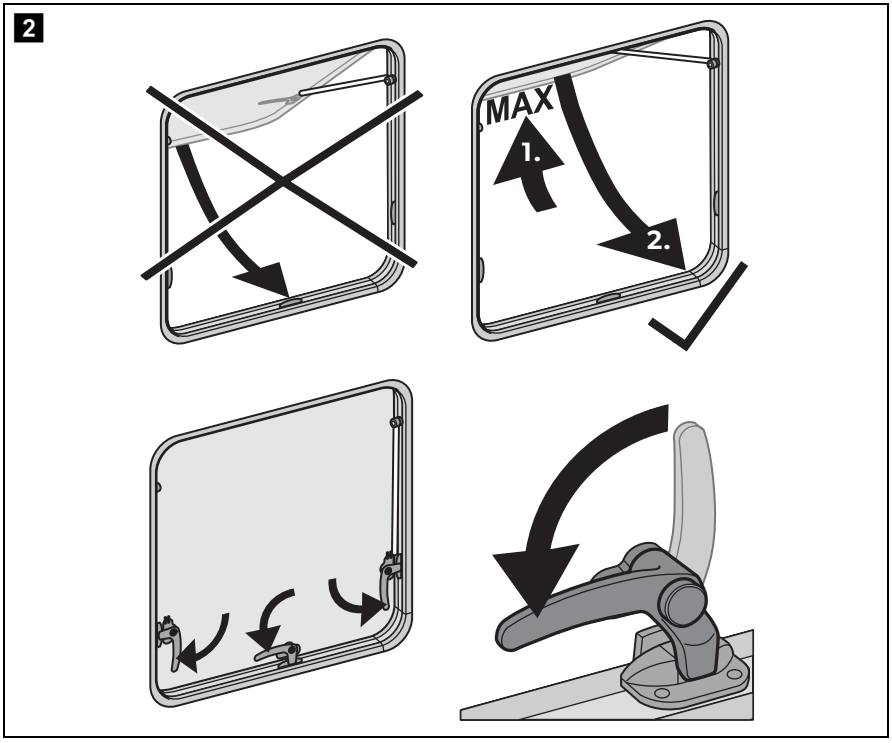
2 Wandfenster benutzen

2.1 Wandfenster öffnen



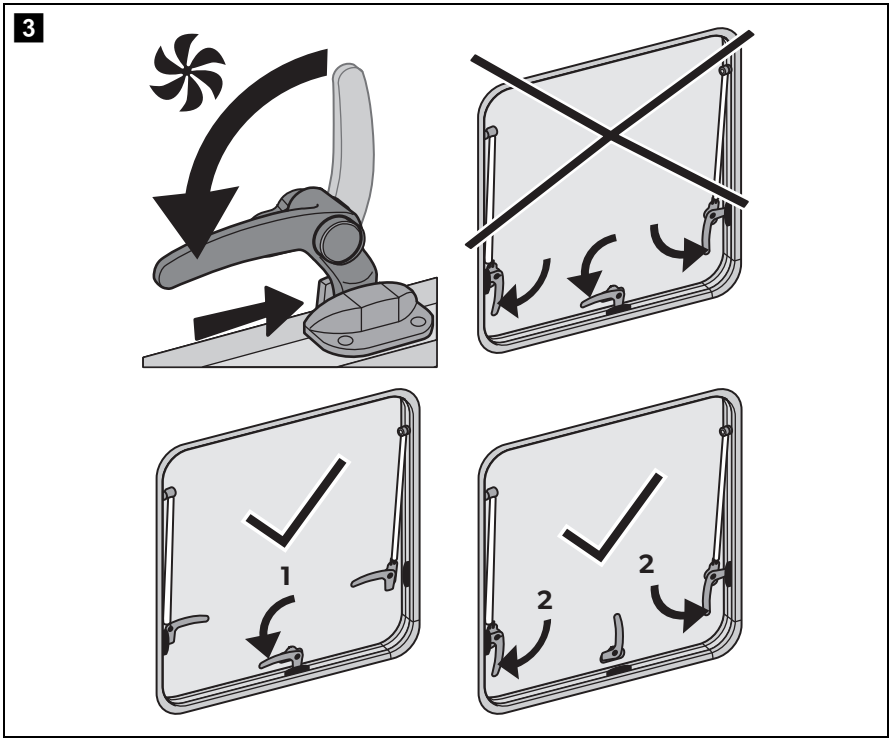
1. Drücken Sie den Verriegelungsknopf (1) und drehen Sie alle Drehriegel (2) um 90°.
2. Schwenken Sie die Scheibe nach außen, bis die gewünschte Raststellung erreicht ist.

2.2 Wandfenster schließen



1. Öffnen Sie das Wandfenster so weit, bis die Arretierung freigegeben wird.
2. Schließen Sie das Wandfenster.
3. Drehen Sie alle Drehriegel um 90°.

2.3 Dauerbelüftung einstellen



VORSICHT!
Verriegeln Sie nicht alle Drehriegel gleichzeitig in Lüfterstellung, da dies zu Spannungsrissen durch Verformung des Acrylglases führen kann.

➤ Verriegeln Sie nur die unteren Drehriegel (1) in Lüfterstellung. Die seitlichen Drehriegel (2) bleiben geöffnet.

ODER

➤ Verriegeln Sie nur die seitlichen Drehriegel (2) in Lüfterstellung. Die unteren Drehriegel (1) bleiben geöffnet.

3 Wandfenster pflegen und reinigen

ACHTUNG!
Verwenden Sie keine scharfen oder harten Mittel zur Reinigung , da dies zu einer Beschädigung des Fensterglases führen kann.
Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller empfohlenen Reinigungsmittel: Acrylglas-Politur (Art.-Nr. 9600000128), Spezial-Politurtuch (Art.-Nr.9600000130) und Acrylglas-Reiniger (Art.-Nr.9600000129).

➤ Pflegen Sie die Gummidichtungen mit Talkum.



4 Entsorgung

➤ Geben Sie das Verpackungsmaterial möglichst in den entsprechenden Recycling-Müll.

➤ Wenden Sie sich an ein örtliches Recyclingzentrum oder einen Fachhändler, um zu erfahren, wie Sie das Produkt gemäß den geltenden Entsorgungsvorschriften entsorgen können.

5 Gewährleistung

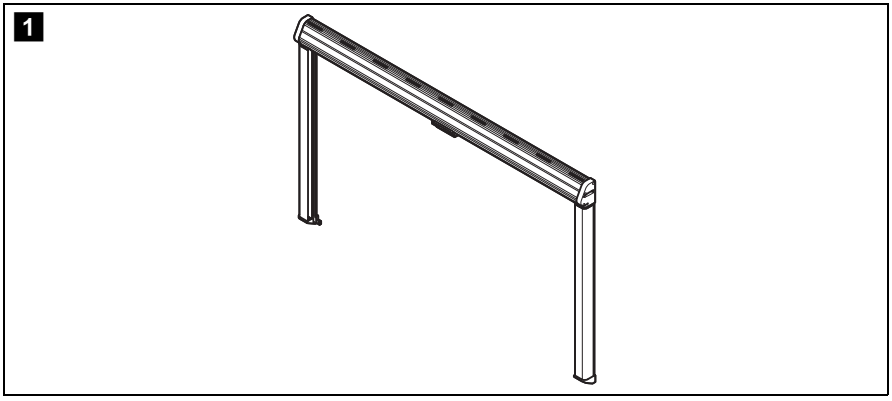
Es gilt die gesetzliche Gewährleistungsfrist. Sollte das Produkt defekt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder die Niederlassung des Herstellers in Ihrem Land (siehe dometic.com/dealer).

Bitte senden Sie bei einem Reparatur- bzw. Gewährleistungsantrag folgende Unterlagen mit dem Produkt ein:

- eine Kopie der Rechnung mit Kaufdatum
- einen Reklamationsgrund oder eine Fehlerbeschreibung

Bitte beachten Sie, dass eigenständig oder nicht fachgerecht durchgeführte Reparaturen die Sicherheit gefährden und zum Erlöschen von Gewährleistungsansprüchen führen können.

Rastrollo 3000



1 Rollo benutzen

1.1 Rollo schließen

ACHTUNG! Beschädigungsgefahr durch Hitzestau zwischen Rollo und Glasscheibe!
Bei starker Sonneneinstrahlung dürfen Sie das Verdunkelungsrollo nur zu zwei Dritteln schließen.

HINWEIS
Das Insektenschutzrollo kann zum Schließen nur ganz heruntergezogen und in unterster Position eingehakt werden. Das Verdunkelungsrollo arretiert auch in den Zwischenpositionen.

1. Ziehen Sie den Griff des Insektenschutzrollos nach unten und haken Sie es durch leichten Druck zur Wand ein.
2. Ziehen Sie den Griff des Verdunkelungsrollos nach unten und lassen Sie es in der gewünschte Position durch leichten Druck zur Wand arretieren.

1.2 Rollo öffnen

➤ Ziehen Sie den Griff des Rollos ein Stück nach unten und von der Wand weg und führen es dann langsam nach oben.

2 Reinigung und Pflege

ACHTUNG! Beschädigungsgefahr
Verwenden Sie keine scharfen oder harten Gegenstände oder Reinigungsmittel zur Reinigung, da dies zu einer Beschädigung des Produkts führen kann.

➤ Reinigen Sie das Produkt gelegentlich mit einem feuchten Tuch.

➤ Halten Sie das Rollo nicht über einen längeren Zeitraum geschlossen, um eine Materialermüdung zu vermeiden.



3 Entsorgung

➤ Geben Sie das Verpackungsmaterial möglichst in den entsprechenden Recycling-Müll.

➤ Wenden Sie sich an ein örtliches Recyclingzentrum oder einen Fachhändler, um zu erfahren, wie Sie das Produkt gemäß den geltenden Entsorgungsvorschriften entsorgen können.

4 Gewährleistung

Es gilt die gesetzliche Gewährleistungsfrist. Sollte das Produkt defekt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder die Niederlassung des Herstellers in Ihrem Land (siehe dometic.com/dealer).

Bitte senden Sie bei einem Reparatur- bzw. Gewährleistungsantrag folgende Unterlagen mit dem Produkt ein:

- eine Kopie der Rechnung mit Kaufdatum
- einen Reklamationsgrund oder eine Fehlerbeschreibung

Bitte beachten Sie, dass eigenständig oder nicht fachgerecht durchgeführte Reparaturen die Sicherheit gefährden und zum Erlöschen von Gewährleistungsansprüchen führen können.

Dachfenster Mini Heki Style

1 Sicherheitshinweise

WARNUNG! Verletzungsgefahr!
Überschreiten Sie **nicht** die maximal erlaubte Fahrgeschwindigkeit von 160 km/h, weil dadurch das Dachfenster beschädigt werden kann. Sich lösende Teile können Personen in der Umgebung verletzen.

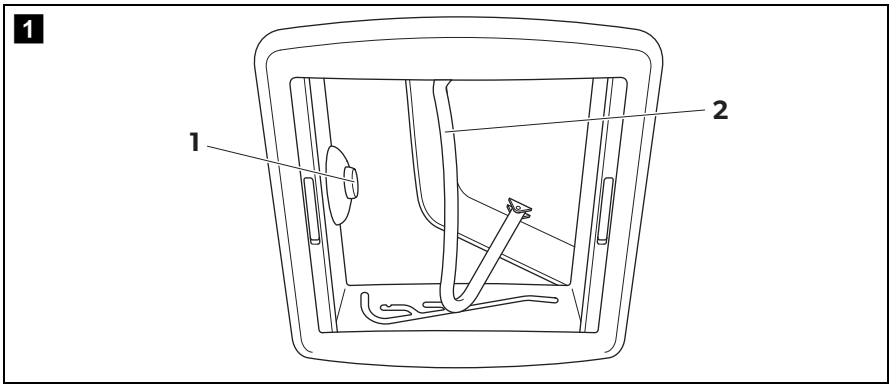
Beachten Sie folgende Hinweise:

- Suchen Sie umgehend eine Fachwerkstatt auf, wenn Fehler oder Störungen auftreten.
- Einbruchgefahr! Betreten Sie die Glaskuppel nicht.
- Kontrollieren Sie vor Fahrtantritt, ob das Dachfenster ordnungsgemäß verriegelt ist.
- Kontrollieren Sie vor Fahrtantritt das Dachfenster auf Beschädigungen (z. B. Spannungsrisse im Acrylglas).
- Öffnen Sie das Dachfenster **nicht** während der Fahrt.
- Öffnen Sie das Dachfenster **nicht** bei starkem Wind oder Regen.
- Schließen Sie das Dachfenster bei Regen und Schneefall.
- Verlassen Sie das Fahrzeug **nicht** bei geöffnetem Dachfenster.
- Halten Sie das Dachfenster schnee- und eisfrei.

2 Mini Heki Style benutzen

2.1 Mini Heki Style öffnen und schließen

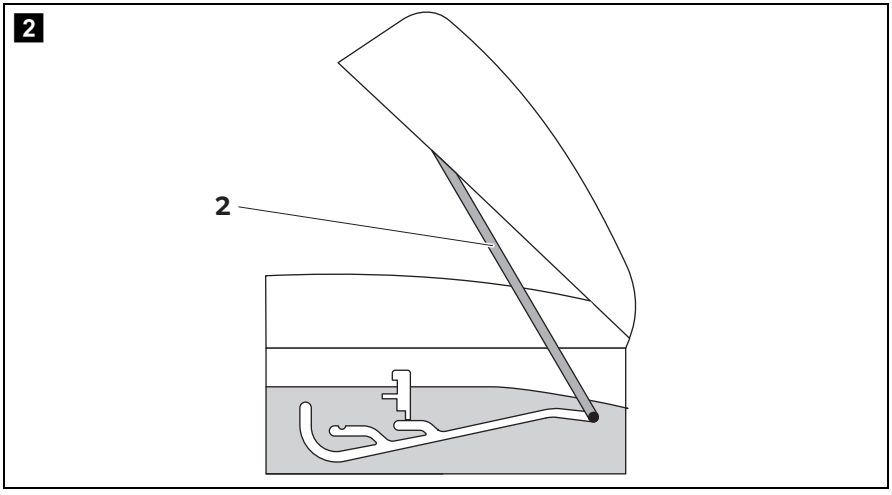
1



➤ Drücken Sie den Entriegelungsknopf (**1**), und öffnen Sie gleichzeitig die Dachhaube mit dem Bügel (**2**).

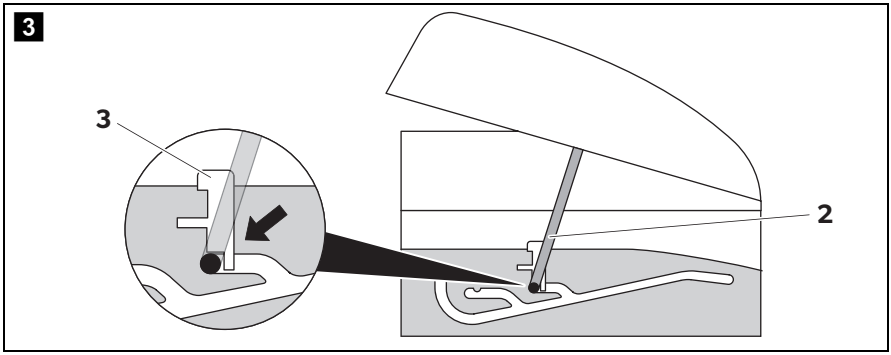
Dachfenster komplett öffnen

2



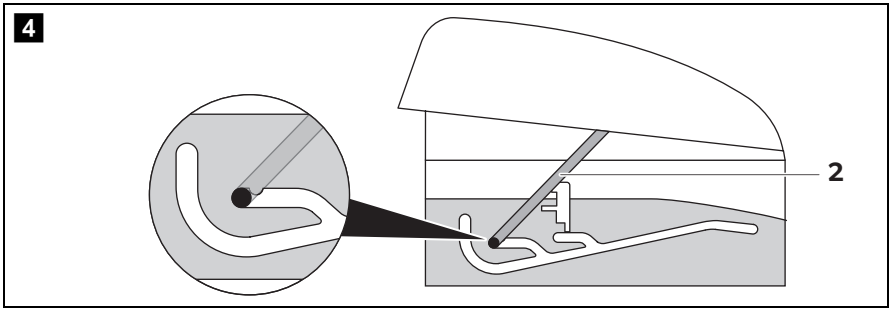
➤ Schieben Sie den Bügel (**2**) in die in Abb. **2** dargestellte Position.

Dachfenster in Zwischenstellung öffnen



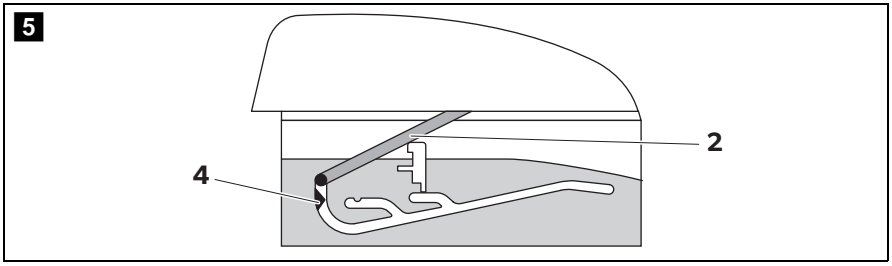
➤ Schieben Sie den Bügel (**2**) in die in Abb. **3** dargestellte Position.
Zur Arretierung können Sie links und rechts die Schieber (**3**) nach unten drücken.

Dachfenster in Lüftungsstellung öffnen



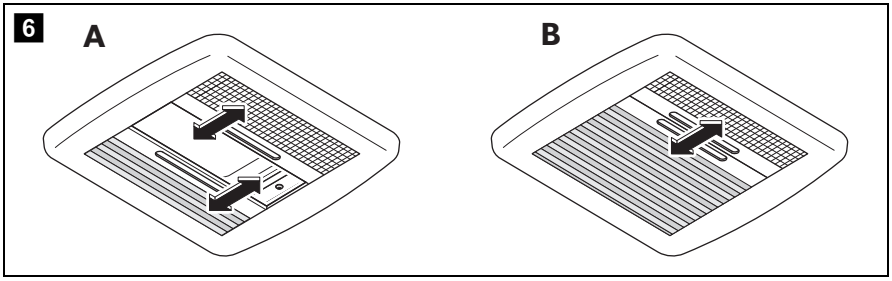
➤ Schieben Sie den Bügel (**2**) in die in Abb. **4** dargestellte Position.

Dachfenster schließen



1. Schieben Sie den Bügel (**2**) in die in Abb. **5** dargestellte Position.
2. Führen Sie den Bügel (**2**) mit leichtem Druck links und rechts über die Fanghaken (**4**), so dass die Dachhaube verriegelt wird und der Bügel (**2**) auf dem Entriegelungsknopf (Abb. **1** 1, Seite 202) aufliegt.

2.2 Rollos öffnen und schließen



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr durch Hitzestau zwischen Rollo und Glasscheibe
Bei starker Sonneneinstrahlung dürfen Sie das Verdunklungsrollo nur zu zwei Dritteln schließen.

HINWEIS
Sie können das Verdunklungsrollo und das Insektenschutzrollo unabhängig voneinander stufenlos verstellen.

➤ Greifen Sie in die Griffmulde des jeweiligen Rollos, und ziehen Sie es in die gewünschte Stellung.

3 Mini Heki Style pflegen und reinigen

ACHTUNG! Beschädigungsgefahr
Keine scharfen oder harten Mittel zur Reinigung verwenden, da dies zu einer Beschädigung des Acrylglases führen kann.
Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller empfohlenen Reinigungsmittel: Acrylglas-Politur (Art.-Nr. 9600000128), Spezial-Politurtuch (Art.-Nr. 9600000130) und Acrylglas-Reiniger (Art.-Nr. 9600000129).



- ➤ Reinigen Sie die Rollos mit milder Seifenlauge und viel Wasser.
- ➤ Pflegen Sie die Gummidichtungen mit Talkum.

4 Entsorgung

- ➤ Geben Sie das Verpackungsmaterial möglichst in den entsprechenden Recycling-Müll.
- ➤ Wenden Sie sich an ein örtliches Recyclingzentrum oder einen Fachhändler, um zu erfahren, wie Sie das Produkt gemäß den geltenden Entsorgungsvorschriften entsorgen können.

5 Gewährleistung

Es gilt die gesetzliche Gewährleistungsfrist. Sollte das Produkt defekt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder die Niederlassung des Herstellers in Ihrem Land (siehe dometic.com/dealer).

Bitte senden Sie bei einem Reparatur- bzw. Gewährleistungsantrag folgende Unterlagen mit dem Produkt ein:

- eine Kopie der Rechnung mit Kaufdatum
- einen Reklamationsgrund oder eine Fehlerbeschreibung

Bitte beachten Sie, dass eigenständig oder nicht fachgerecht durchgeführte Reparaturen die Sicherheit gefährden und zum Erlöschen von Gewährleistungsansprüchen führen können.

Dachfenster Midi Heki / Skylight

1 Sicherheitshinweise

WARNUNG! Verletzungsgefahr!
Überschreiten Sie **nicht** die maximal erlaubte Fahrgeschwindigkeit von 160 km/h, weil dadurch das Dachfenster beschädigt werden kann. Sich lösende Teile können Personen in der Umgebung verletzen.



Beachten Sie folgende Hinweise:

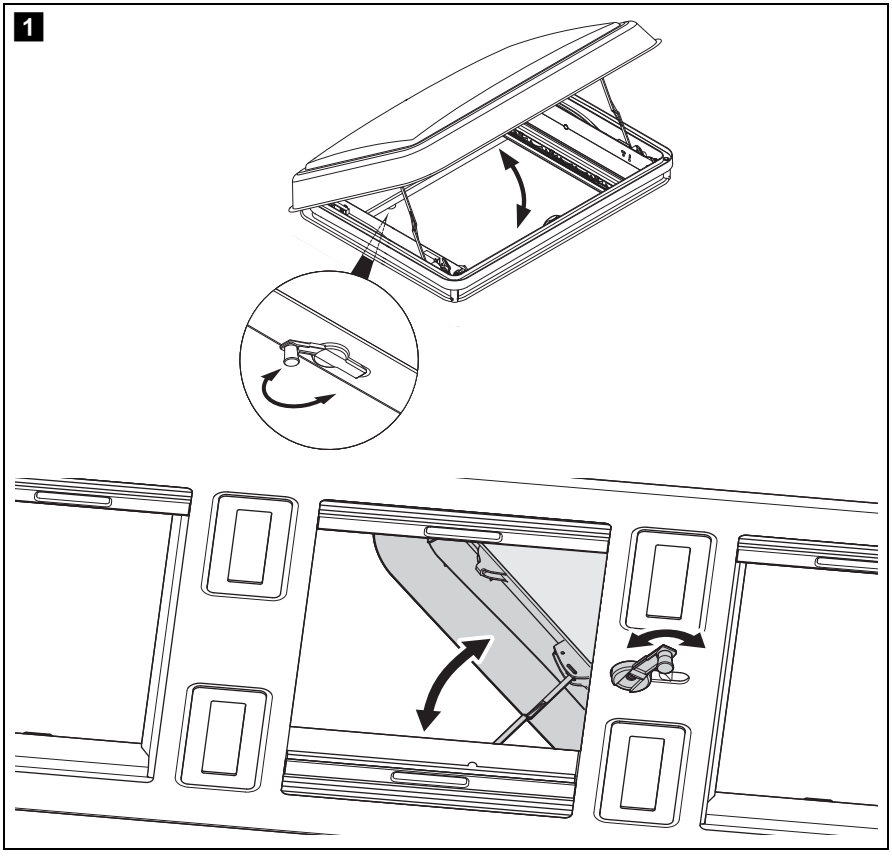
- Suchen Sie umgehend eine Fachwerkstatt auf, wenn Fehler oder Störungen auftreten.
- Einbruchgefahr! Betreten Sie die Glaskuppel nicht.
- Kontrollieren Sie vor Fahrtantritt, ob das Dachfenster ordnungsgemäß verriegelt ist.
- Kontrollieren Sie vor Fahrtantritt das Dachfenster auf Beschädigungen (z. B. Spannungsrisse im Acrylglas).
- Öffnen Sie das Dachfenster **nicht** während der Fahrt.
- Öffnen Sie das Dachfenster **nicht** bei starkem Wind oder Regen.
- Schließen Sie das Dachfenster bei Regen und Schneefall.
- Verlassen Sie das Fahrzeug **nicht** bei geöffnetem Dachfenster.
- Halten Sie das Dachfenster schnee- und eisfrei.

2 Zubehör

Bezeichnung	Artikel-Nr.
Insektenschutzrahmen für Kurbel- und Elektroversion	9104100259

3 Midi Heki / Skylight benutzen

Midi Heki öffnen und schließen (Abb. 1)



➤ **Öffnen:** Drehen Sie die Handkurbel entsprechend der Pfeilrichtung auf der Kurbel.

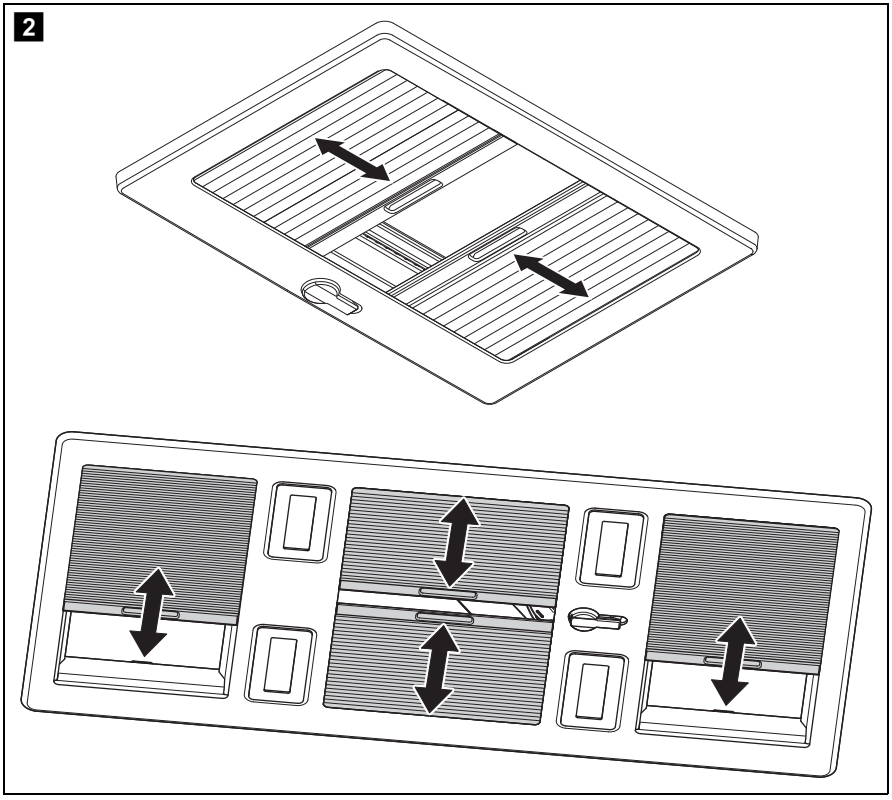
Drehen Sie die Handkurbel nur soweit, bis ein Widerstand spürbar ist. Der Öffnungswinkel des Dachfensters beträgt ca. 60°.

➤ **Schließen:** Drehen Sie die Handkurbel entsprechend der Pfeilrichtung auf der Kurbel.

Drehen Sie die Handkurbel nur soweit, bis ein Widerstand spürbar ist.

➤ Prüfen Sie, ob das Dachfenster verriegelt ist: Versuchen Sie, die Glasscheibe mit der Hand (ohne Gewaltanwendung) nach oben zu heben.

4 Rollos öffnen und schließen



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr durch Hitzestau zwischen Rollo und Glasscheibe
Bei starker Sonneneinstrahlung dürfen Sie das Verdunklungsrollo nur zu zwei Dritteln schließen.

HINWEIS
Sie können das Verdunklungsrollo und das Insektenschutzrollo unabhängig voneinander stufenlos verstellen.

➤ Greifen Sie in die Griffmulde des jeweiligen Rollos, und ziehen Sie es in die gewünschte Stellung.

5 Störungsbeseitigung

Störung	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Das Dachfenster lässt sich nicht komplett verschließen.	Schmutz zwischen Glas und Rahmen	➤ Reinigen Sie das Fenster. ➤ Befreien Sie die Fläche zwischen Glas und Rahmen von Laub und Ästen.
Das Insektenschutz- oder Verdunklungsrollo lassen sich nicht verschieben.	Verschmutzungen an den Seitenführungen	➤ Reinigen Sie die Seitenführungen.



Wenn Sie den Fehler nicht beheben können, suchen Sie eine Fachwerkstatt auf.

6 Midi Heki / Skylight pflegen und reinigen



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr
Keine scharfen oder harten Mittel zur Reinigung verwenden, da dies zu einer Beschädigung des Acrylglases führen kann.
Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller empfohlenen Reinigungsmittel: Acrylglas-Politur (Art.-Nr. 9600000128), Spezial-Politurtuch (Art.-Nr. 9600000130) und Acrylglas-Reiniger (Art.-Nr. 9600000129).

➤ Reinigen Sie die Rollos mit milder Seifenlauge und viel Wasser.

➤ Pflegen Sie die Gummidichtungen mit Talkum.

7 Entsorgung

- ➤ Geben Sie das Verpackungsmaterial möglichst in den entsprechenden Recycling-Müll.
- ➤ Wenden Sie sich an ein örtliches Recyclingzentrum oder einen Fachhändler, um zu erfahren, wie Sie das Produkt gemäß den geltenden Entsorgungsvorschriften entsorgen können.

8 Gewährleistung



Es gilt die gesetzliche Gewährleistungsfrist. Sollte das Produkt defekt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder die Niederlassung des Herstellers in Ihrem Land (siehe dometic.com/dealer).

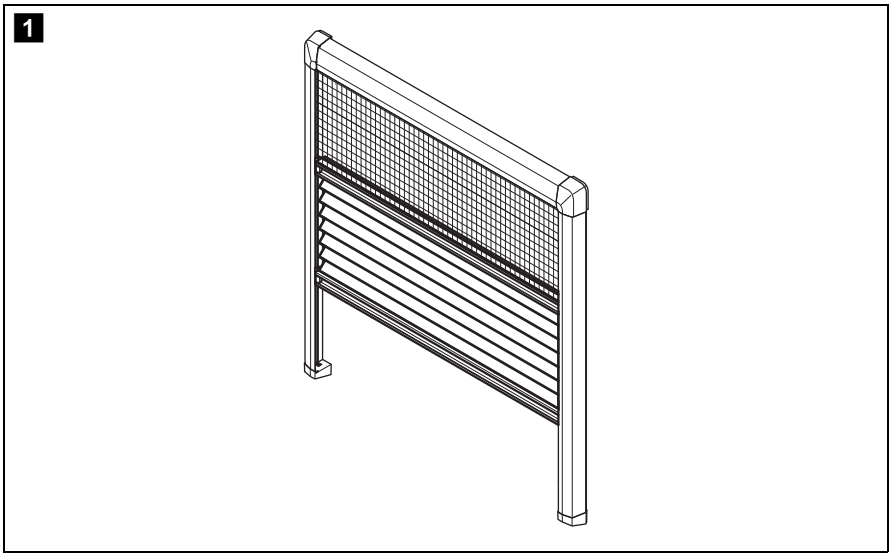
Bitte senden Sie bei einem Reparatur- bzw. Gewährleistungsantrag folgende Unterlagen mit dem Produkt ein:

- eine Kopie der Rechnung mit Kaufdatum
- einen Reklamationsgrund oder eine Fehlerbeschreibung

Bitte beachten Sie, dass eigenständig oder nicht fachgerecht durchgeführte Reparaturen die Sicherheit gefährden und zum Erlöschen von Gewährleistungsansprüchen führen können.

Rollo DB3 / Komfortrollo

1 Rollo DB3 benutzen



Rollo schließen

ACHTUNG! Beschädigungsgefahr durch Hitzestau zwischen Rollo und Glasscheibe!
Bei starker Sonneneinstrahlung dürfen Sie das Verdunkelungsrollo nur zu zwei Dritteln schließen.

➤ Ziehen Sie das Verdunkelungsrollo und das Insektenschutzrollo an der Griffleiste in die gewünschte Position.

✓ Bei der richtigen Einstellung der Spannung halten die Rollos in der geschlossenen Position.

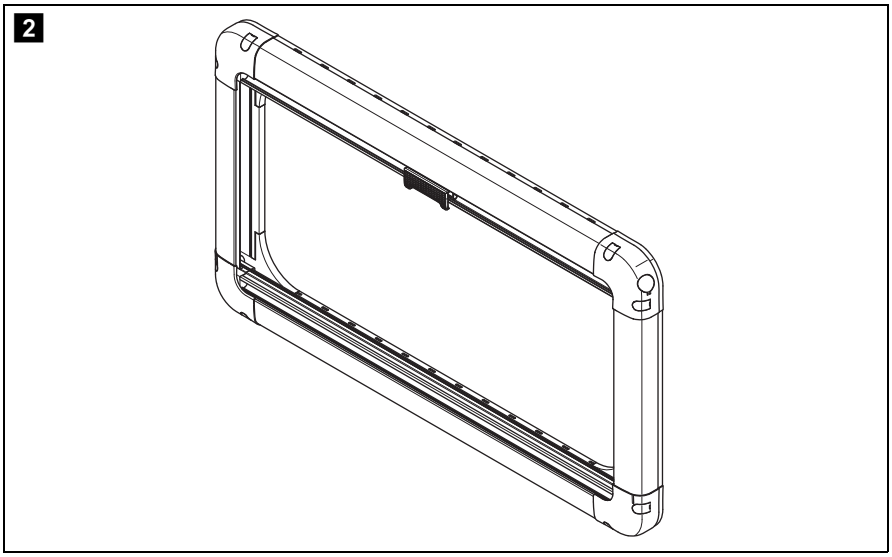
Rollo öffnen

ACHTUNG! Beschädigungsgefahr
Lassen Sie das Verdunklungsrollo niemals zurückschnellen.

➤ Ziehen Sie das Verdunkelungsrollo und das Insektenschutzrollo an der Griffleiste in die gewünschte, offene Position.

✓ Die Griffleisten der Rollos halten in jeder Position.

2 Komfortrollo benutzen



Rollo schließen

ACHTUNG! Beschädigungsgefahr durch Hitzestau zwischen Rollo und Glasscheibe!
Bei starker Sonneneinstrahlung dürfen Sie das Verdunkelungsrollo nur zu zwei Dritteln schließen.

Der Abschlussstab des Verdunkelungsrollos lässt sich stufenlos verschieben.

1. Ziehen Sie den Abschlussstab des Insektenschutzrollos nach unten, bis er am Anschlussstabs des Verdunkelungsrollos einrastet.
2. Wählen Sie die gewünschte Stellung, indem Sie die beiden zusammengerasteten Rollos gleichzeitig verschieben.

Rollo öffnen

1. Schieben Sie die Rollos so, dass das Verdunkelungsrollo geschlossen ist.
2. Trennen Sie die Rollos, indem Sie die Wippe am Insektenschutzrollo drücken.
3. Führen Sie das Insektenschutzrollo zurück.
   Lassen Sie das Rollo nicht zurückschnellen.

4. Öffnen Sie das Verdunkelungsrollo.

3 Reinigung und Pflege

ACHTUNG! Beschädigungsgefahr
Verwenden Sie keine scharfen oder harten Gegenstände oder Reinigungsmittel zur Reinigung, da dies zu einer Beschädigung des Produkts führen kann.



- ➤ Reinigen Sie das Produkt gelegentlich mit einem feuchten Tuch.
- ➤ Um ein möglichst leichtes Gleiten der Abschlussstäbe in den beiderseitigen Führungsschienen zu erreichen, sprühen Sie diese an den Gleitflächen in regelmäßigen Abständen mit Silikonspray in geringer Dosis ein.
- ➤ Halten Sie das Rollo nicht über einen längeren Zeitraum geschlossen, um eine Materialermüdung zu vermeiden.
- ➤ Bei längerem Stillstand eines Fahrzeuges ziehen Sie die Verdunklung so weit hoch, bis die einzelnen Waben leicht auseinandergezogen sind und damit das Wabensystem beidseitig belüftet ist (vorbeugende Maßnahme gegen Schimmelbildung).

4 Entsorgung

- ➤ Geben Sie das Verpackungsmaterial möglichst in den entsprechenden Recycling-Müll.
- ➤ Wenden Sie sich an ein örtliches Recyclingzentrum oder einen Fachhändler, um zu erfahren, wie Sie das Produkt gemäß den geltenden Entsorgungsvorschriften entsorgen können.

5 Gewährleistung

Es gilt die gesetzliche Gewährleistungsfrist. Sollte das Produkt defekt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder die Niederlassung des Herstellers in Ihrem Land (siehe dometic.com/dealer).

Bitte senden Sie bei einem Reparatur- bzw. Gewährleistungsantrag folgende Unterlagen mit dem Produkt ein:

- eine Kopie der Rechnung mit Kaufdatum
- einen Reklamationsgrund oder eine Fehlerbeschreibung

Bitte beachten Sie, dass eigenständig oder nicht fachgerecht durchgeführte Reparaturen die Sicherheit gefährden und zum Erlöschen von Gewährleistungsansprüchen führen können.



Rollo DB4

1 Rollo DB4 benutzen

Das Produkt ist geeignet für Fenster in Wohnmobilen oder Wohnwagen. Es besitzt ein Insektenschutzrollo und ein Verdunkelungsrollo.

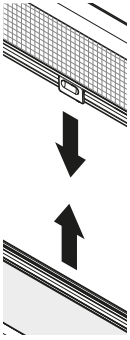
1.1 Rollo schließen

ACHTUNG! Beschädigungsgefahr durch Hitzestau zwischen Rollo und Glasscheibe
Bei starker Sonneneinstrahlung dürfen Sie das Verdunkelungsrollo nur zu zwei Dritteln schließen.

1. Ziehen Sie das Verdunkelungsrollo an der Griffleiste stufenlos in die gewünschte Position.
2. Ziehen Sie die Griffleiste des Insektenschutzrollos direkt an die Griffleiste des Verdunkelungsrollos.
3. Drücken Sie die Griffleisten so zusammen, dass der Griff in der Griffleiste des Insektenschutzrollos einrastet.

✓ Der Griff hält die Rollos geschlossen.

1



1.2 Rollo öffnen

ACHTUNG! Beschädigungsgefahr
Lassen Sie das Verdunkelungsrollo niemals unkontrolliert zurückschnellen.

1. Drücken Sie auf den Griff des Rollos.

✓ Das Insektenschutzrollo fährt in die obere oder untere Ausgangsposition.

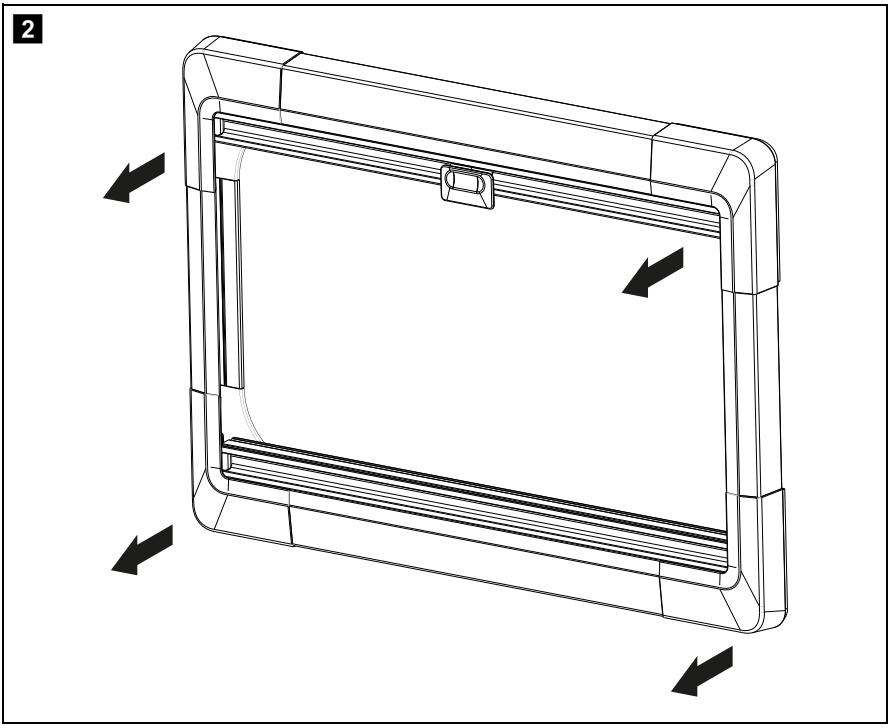
2. Ziehen Sie das Verdunkelungsrollo in die gewünschte Position.

1.3 Spannung der Rollos einstellen

ACHTUNG!
Stellen Sie die Spannung immer rechts und links parallel ein. Es kann sonst auf Dauer zu Schäden an dem Rollo kommen.

➤ Ziehen Sie zunächst die Abdeckung ab, wie in Abb. **2** dargestellt.

2



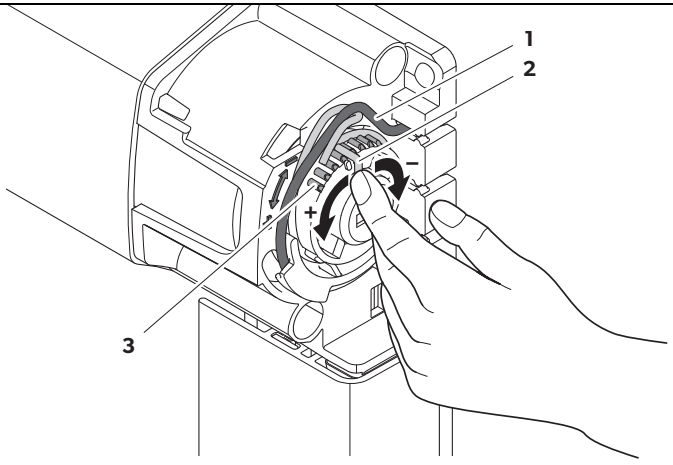
Möglichkeit A:

Die Spannung der Rollos erfolgt durch die Spannung von zwei Schnüren (1) über Spannfedern (2), die rechts und links an den zwei Kassetten zu finden sind.

Um die Schnurspannung geringfügig zu erhöhen oder zu verringern, wird durch die Drehung des mittleren Teils der Spannvorrichtung per Hand die Spannfeder in eine andere Raste (3) bewegt.

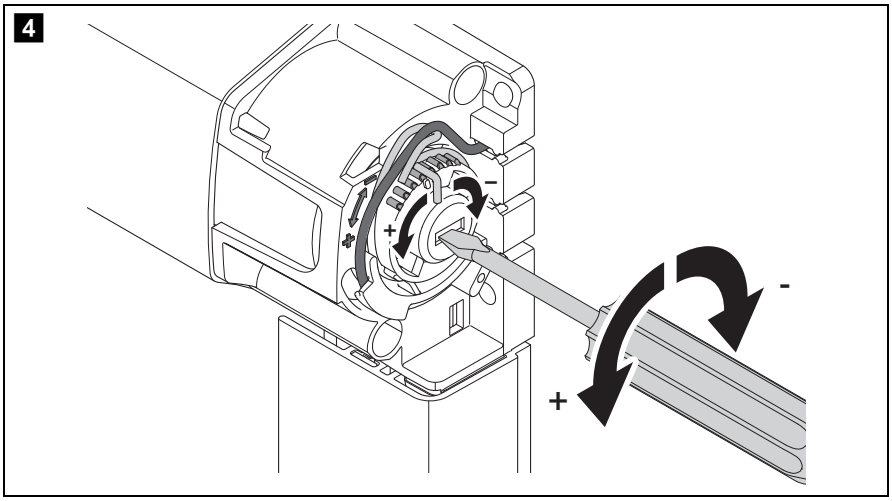
➤ Gehen Sie vor wie in Abb. **3** dargestellt.

3



Möglichkeit B bei Wickelrollo:

➤ Drehen Sie den mittleren Teil der Spannvorrichtung mit einem geeigneten Schraubendreher, um die Federspannung des Rollos zu erhöhen oder zu verringern.



2 Störungsbeseitigung

Insektenschutz- oder Verdunkelungsrollo lassen sich nicht verschieben:

1. Prüfen Sie die Führungsschienen auf Verschmutzungen.
2. Reinigen Sie gegebenenfalls die Führungsschienen.

Die Spannung der Rollos ist zu gering oder zu hoch:

➤ Spannen oder lockern Sie die Schnurfeder in jeder Ecke.

3 Reinigung und Pflege

ACHTUNG!
Keine scharfen oder harten Gegenstände oder Reinigungsmittel zur Reinigung verwenden, da dies zu einer Beschädigung des Produktes führen kann.

➤ Reinigen Sie das Produkt gelegentlich mit einem feuchten Tuch.

➤ Halten Sie das Rollo nicht über einen längeren Zeitraum geschlossen, um Materialermüdung zu vermeiden.

➤ Bei längerem Stillstand des Fahrzeuges fahren Sie das Verdunkelungsrollo so weit aus, bis sich die einzelnen Waben leicht auseinanderziehen. So ist die Wabenstruktur beidseitig belüftet und Sie beugen Schimmelbildung vor.

4 Entsorgung



- ➤ Geben Sie das Verpackungsmaterial möglichst in den entsprechenden Recycling-Müll.
- ➤ Wenden Sie sich an ein örtliches Recyclingzentrum oder einen Fachhändler, um zu erfahren, wie Sie das Produkt gemäß den geltenden Entsorgungsvorschriften entsorgen können.

5 Gewährleistung

Es gilt die gesetzliche Gewährleistungsfrist. Sollte das Produkt defekt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder die Niederlassung des Herstellers in Ihrem Land (siehe dometic.com/dealer).

Bitte senden Sie bei einem Reparatur- bzw. Gewährleistungsantrag folgende Unterlagen mit dem Produkt ein:

- eine Kopie der Rechnung mit Kaufdatum
- einen Reklamationsgrund oder eine Fehlerbeschreibung

Bitte beachten Sie, dass eigenständig oder nicht fachgerecht durchgeführte Reparaturen die Sicherheit gefährden und zum Erlöschen von Gewährleistungsansprüchen führen können.

DOMETIC

SAFETY SOLUTIONS ACCESSORIES



Rauchmelder FA 25

Rauchmelder FA25

1 Sicherheitshinweise

WARNUNG!

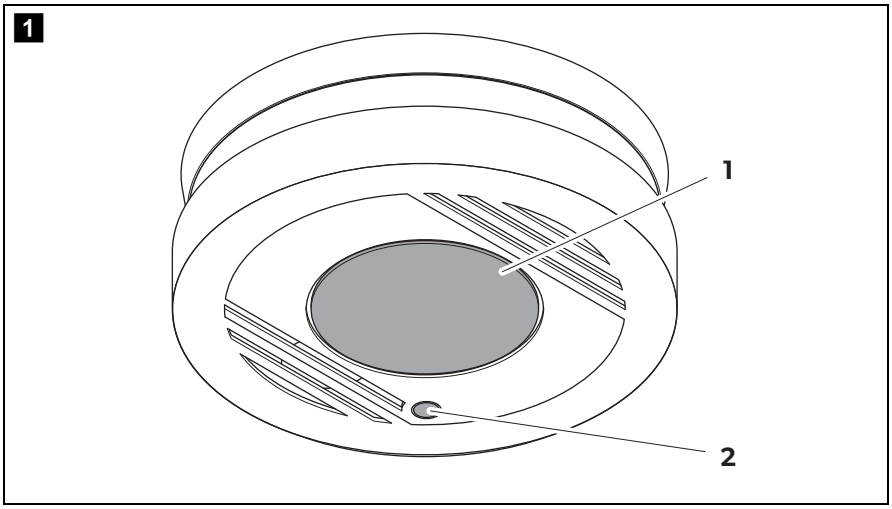
- Der Rauchmelder ist dazu gedacht, Rauch frühzeitig zu erkennen. Ein gut platzierter Rauchmelder warnt rechtzeitig vor Gefahr. Der Rauchmelder kann keinen Brand verhindern.
- Der Rauchmelder ist in bestimmten Situation nicht effektiv, z. B.
  - beim Rauchen im Bett
  - bei Kindern, die sich unbeaufsichtigt in den Wohnräumen befinden
  - beim Reinigen mit entzündlichen Flüssigkeiten (z. B. Benzin)
- Der Rauchmelder funktioniert nur mit Batterien mit hinreichender Ladekapazität. Testen Sie den Rauchmelder wöchentlich.
- Der Rauchmelder darf nicht übermalt werden.
- Das Gehäuse des Rauchmelders darf nicht geöffnet werden, da sonst die ordnungsgemäße Funktion nicht mehr sichergestellt ist.
- Sonnenstrahlen wärmen das Dach und die Luft im oberen Teil des Wohnraums auf. Heiße Luft kann den Rauch eines Schwelbrandes davon abhalten, an den Rauchmelder zu gelangen.
- Halten Sie einen Feuerlöscher bereit.
- Wenn Sie mit Flüssiggas kochen, heizen oder kühlen ist zusätzlich ein Gaswarner empfehlenswert.

2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Rauchmelder ist für den Einbau in Wohnräumen vorgesehen.

3 Technische Beschreibung

Der fotoelektrische Rauchmelder hat in seiner Rauchkammer eine Diode eingesetzt. Diese Diode strahlt einen Infrarotstrahl ab, der ungebrochen durch die Kammer verläuft. Liegt eine ausreichende Konzentration an Rauchpartikeln in der Kammer vor, so wird der Lichtstrahl gebrochen und zerstreut. Der gebrochene Lichtstrahl trifft auf einen Sensor und löst den Alarm aus.



Position in Abb. 1	Bezeichnung
1	**TEST/HUSH**-Taste
2	LED

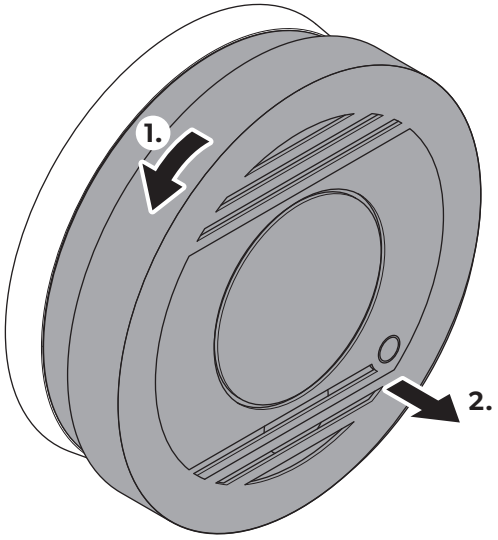
4 Gerät benutzen

WARNUNG!
- Machen Sie sich mit dem Alarmton des Rauchmelders vertraut.
- Halten Sie die Luftschlitze frei.
- Testen Sie den Rauchmelder wöchentlich (Kapitel „Rauchmelder testen“ auf Seite 225).
- Tauschen Sie Rauchmelder alle 8 Jahre aus.

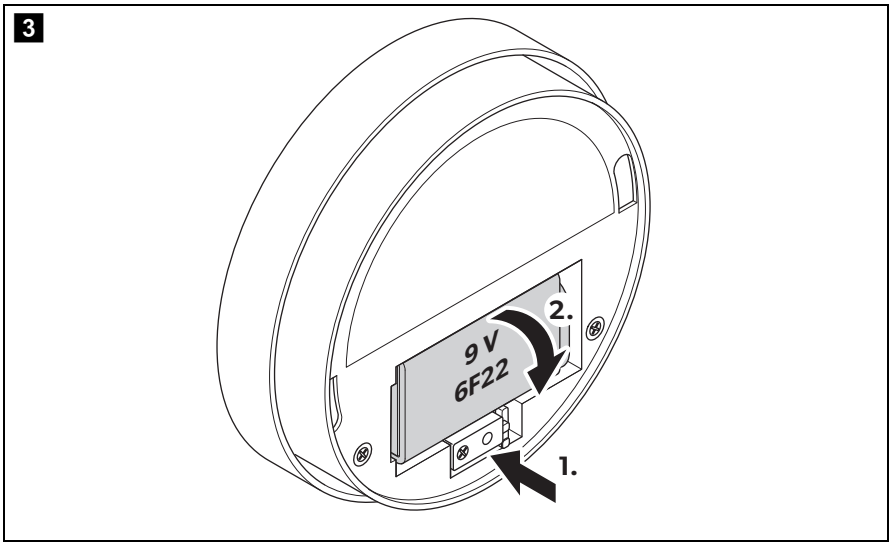
HINWEIS
- Um die Betriebsbereitschaft des Rauchmelders zu signalisieren, blinkt die LED ca. 1 x pro Minute.
- Bei niedriger Batteriespannung, piept der Rauchmelder ca. 1 x pro Minute.

4.1 Batterie einsetzen

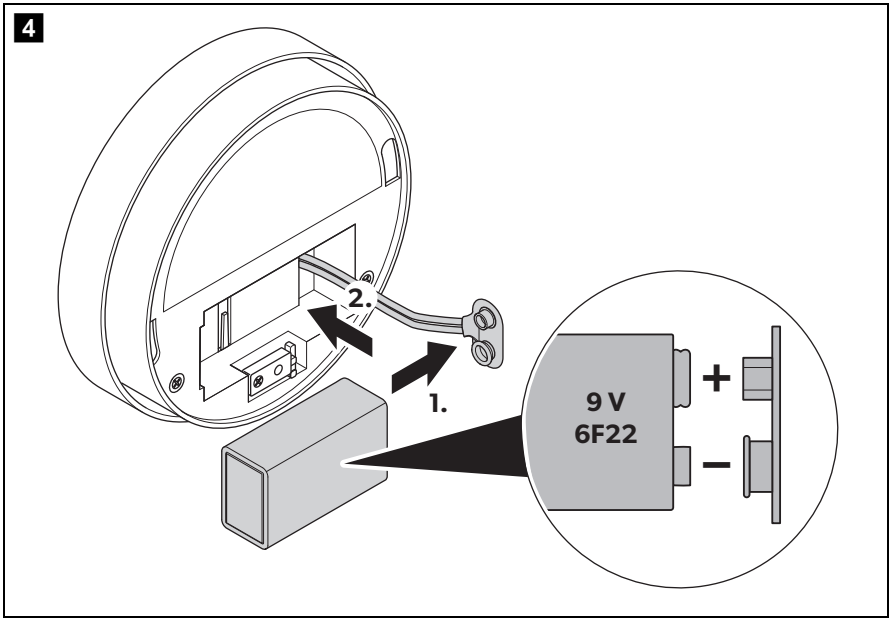
2



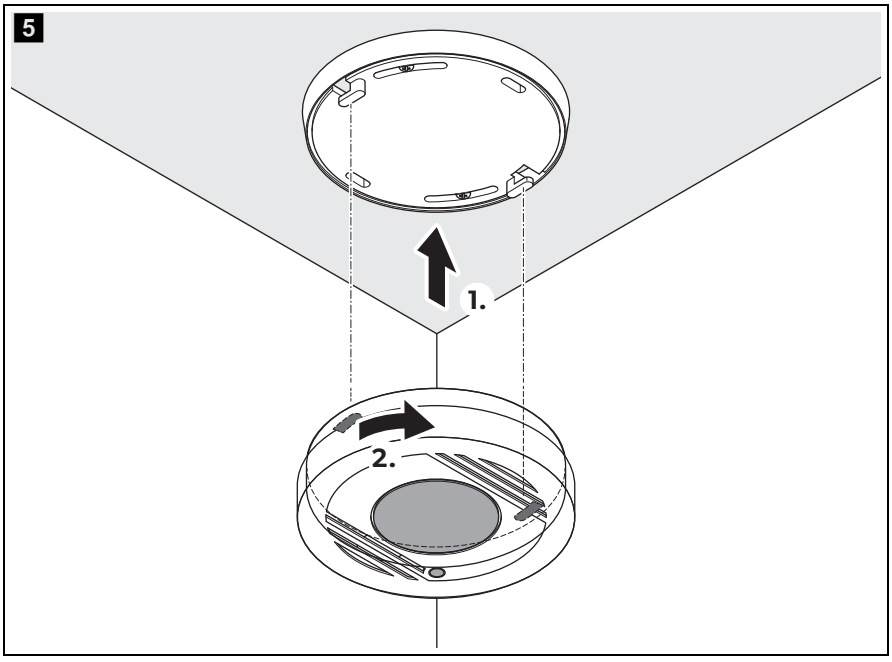
1. Lösen Sie den Rauchmelder von der Bodenplatte (Abb. **2**).



2. Entnehmen Sie gegebenenfalls die alte 9 V Blockbatterie (Abb. **3**).



3. Setzen Sie eine neue 9 V Blockbatterie ein (Abb. **4**).



4. Befestigen Sie den Rauchmelder wieder an der Bodenplatte (Abb. **5**).
5. Führen Sie einen Funktionstest durch (Kapitel „Rauchmelder testen“ auf Seite 225).

4.2 Rauchmelder testen

1. Drücken Sie die **TEST/HUSH**-Taste bis der Alarm ertönt (Abb. **1** 1, Seite 222).

✓ Das Alarmsignal ertönt.

2. Lassen Sie die Prüftaste los.

✓ Das Alarmsignal verstummt.

Falls kein Alarmsignal ertönt, gehen Sie wie folgt vor:

1. Prüfen Sie die Ladekapazität der Batterie.
2. Tauschen Sie gegebenenfalls die Batterie (Kapitel „Batterie einsetzen“ auf Seite 223).

✓ Sollte der Alarm nicht ertönen, muss der Rauchmelder ausgetauscht werden.

5 Verhalten bei Alarm

WARNUNG!
Gehen Sie immer davon aus, dass es sich **nicht** um einen Fehlalarm handelt.

HINWEIS
Durch Umwelteinflüsse kann es zu einem Fehlalarm kommen:
- Der Rauch von Zigaretten löst normalerweise keinen Alarm aus, es sei denn, der Rauch gelangt direkt an den Rauchmelder.
- Verbrennungspartikel, die beim Kochen entstehen, können einen Alarm auslösen.
- Liegt eine hohe Konzentration an Rauchpartikeln vor, so lässt sich das akustische Alarmsignal nicht stumm schalten.



Wenn das Alarmsignal ertönt, gehen Sie wie folgt vor:

1. Verlassen Sie alle Räume sofort ohne Verzögerung.

   Öffnen Sie keine Tür ohne vorheriges Fühlen der Oberfläche. Ist diese heiß oder wenn Sie Rauch unter der Türe herein strömen sehen, öffnen Sie die Tür nicht.

   Halten Sie sich nah am Boden, wenn die Luft voller Rauch ist. Atmen Sie durch ein Tuch ein. Befeuchten Sie das Tuch vorher, wenn möglich.
2. Begeben Sie sich nicht zurück in die Wohnräume.

Wenn Sie einen Brand feststellen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Machen Sie andere Personen in der Nähe auf den Brand aufmerksam.
2. Alarmieren Sie die Feuerwehr.

Wenn Sie einen Fehlalarm feststellen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die **TEST/HUSH**-Taste.

✓ Der Rauchmelder ist 10 Minuten lang weniger empfindlich.

✓ Das akustische Alarmsignal schaltet 10 Minuten lang stumm.

✓ Die LED blinkt alle 10 Sekunden.

2. Beseitigen Sie die Ursache für den Fehlalarm.

Nach 10 Minuten schaltet der Rauchmelder automatisch zurück.

6 Gerät reinigen

WARNUNG!
Achten Sie darauf, dass die Luftschlitze frei von Verunreinigungen (z. B. Staub oder Insekten) sind.

➤ Wischen Sie den Rauchmelder gelegentlich mit einem trockenen Tuch ab.

➤ Verwenden Sie einen Staubsauger mit Bürste.

7 Entsorgung

Recycling von Produkten mit Batterien, wiederaufladbaren Batterien und Leuchtmitteln



➤ Entfernen Sie Batterien, wiederaufladbare Batterien und Leuchtmittel, bevor Sie das Produkt recyceln.

➤ Geben Sie bitte Ihre defekten Akkus oder verbrauchten Batterien beim Händler oder bei einer Sammelstelle ab.

➤ Batterien, wiederaufladbare Batterien und Leuchtmittel gehören nicht in den Hausmüll.

➤ Wenn Sie das Gerät endgültig entsorgen möchten, informieren Sie sich bitte bei Ihrem Wertstoffhof vor Ort oder bei Ihrem Fachhändler, wie dies gemäß den geltenden Entsorgungsvorschriften zu tun ist.

➤ Das Produkt kann kostenlos entsorgt werden.

8 Gewährleistung

Es gilt die gesetzliche Gewährleistungsfrist. Sollte das Produkt defekt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder die Niederlassung des Herstellers in Ihrem Land (siehe dometic.com/dealer).

Bitte senden Sie bei einem Reparatur- bzw. Gewährleistungsantrag folgende Unterlagen mit dem Produkt ein:

- eine Kopie der Rechnung mit Kaufdatum
- einen Reklamationsgrund oder eine Fehlerbeschreibung

Bitte beachten Sie, dass eigenständig oder nicht fachgerecht durchgeführte Reparaturen die Sicherheit gefährden und zum Erlöschen von Gewährleistungsansprüchen führen können.

9 Technische Daten

	FA25
Stromversorgung:	9 V⎓ (Batterie)
Abmessungen:	Ø 100 x 35 mm
Gewicht:	120 g
Betriebstemperatur:	4 °C – 38 °C
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb:	25 – 85%
Rauch-Sensor:	Fotoelektrisch
Alarmlautstärke:	> 85 dB bei 3 m
Prüfung/Zertifikat:	CE



DOMETIC

dometic.com

YOUR LOCAL DEALER	YOUR LOCAL SUPPORT	YOUR LOCAL SALES OFFICE
dometic.com/dealer	**dometic.com/contact**	**dometic.com/sales-offices**

4445103713 822610190 2022-05-27

A complete list of Dometic companies, which comprise the Dometic Group, can be found in the public filings of:
DOMETIC GROUP AB Hemvärnsgatan 15 SE-17154 Solna Sweden